



# THOMSON

## ROC 4505

---

### **User manual**

Manuel d'utilisation

### **Bedienungsanleitung**

Manuale di utilizzazione

### **Manual de utilización**

Gebruiksaanwijzing

### **Manual de utilização**

Εγχειρίδιο χρήσης

### **Руководство по применению**

Instrukcja obsługi

### **Návod k použití**

Használati kézikönyv

### **Bruksanvisning**

Brukerhåndbok

### **Betjeningsvejledning**

Käyttöohje

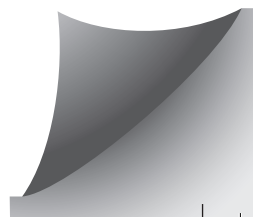
<b>EN</b>	ENGLISH.....	1
<b>FR</b>	FRANÇAIS.....	7
<b>DE</b>	DEUTSCH .....	13
<b>IT</b>	ITALIANO .....	19
<b>ES</b>	ESPAÑOL.....	25
<b>NL</b>	NEDERLANDS.....	31
<b>PT</b>	PORTUGUÊS .....	37
<b>EL</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΑ.....	43
<b>RU</b>	РУССКИЙ.....	49
<b>PL</b>	POLSKI .....	55
<b>CS</b>	ČEŠTINA .....	61
<b>HU</b>	MAGYAR.....	67
<b>SV</b>	SVENSKA.....	73
<b>NO</b>	NORSK .....	79
<b>DA</b>	DANSK.....	85
<b>FI</b>	SUOMI.....	91

**Characteristics - Caractéristiques - Eigenschaften - Caratteristiche  
 Características - Eigenschappen - Características - χαρακτηριστικά  
 Технические характеристики - Dane techniczne - Technické údaje  
 Karakterisztika - Data - Karakteristikker - Data - Ominaisuudet**

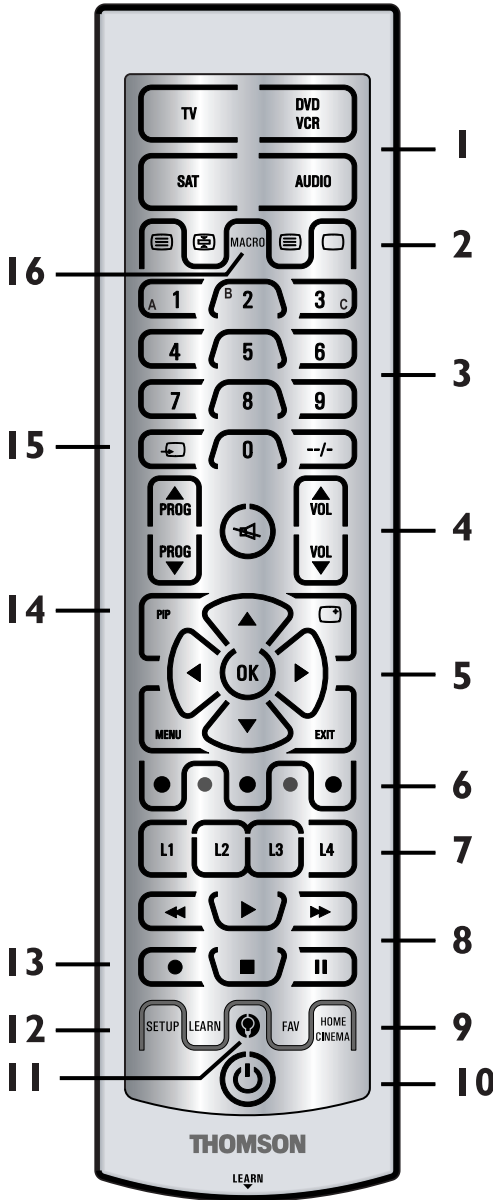
Weight = 135 grammes	Peso = 135 gramas	Vikt = 135 gram
Poids = 135 grammes	Βάρος = 135 γραμμάρια	Vekt = 135 gram
Gewicht = 135 Gramm	вес = 135 грамм	Vægt = 135 gram
Peso = 135 grammi	Ciężar = 135 g	Paino = 135 grammaa
Peso = 135 gramos	Hmotnost = 135 g	
Gewicht = 135 gram	Súly = 135 gramm	

Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensioni - Dimensiones  
 - Afmetingen - Dimensões - Διαστάσεις - размеры - Wymiary - Rozměry  
 - Méret - Mått - Dimensjoner - Mål - Mitat

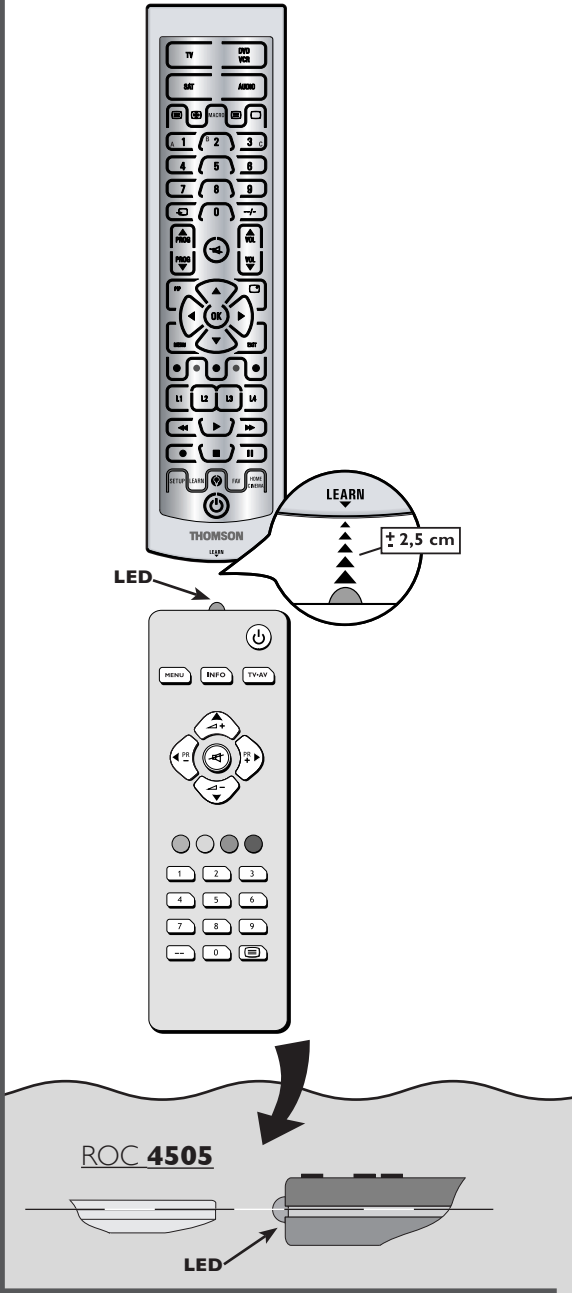
= 210 x 50 x 18 mm



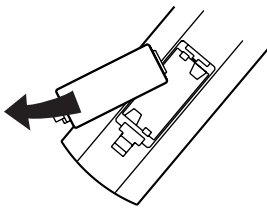
# ROC 4505



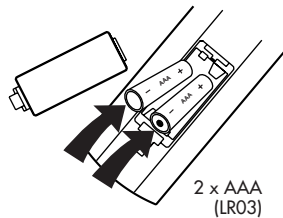
# LEARNING



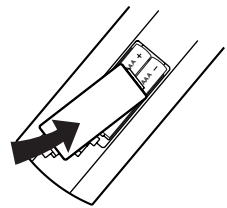
**A**



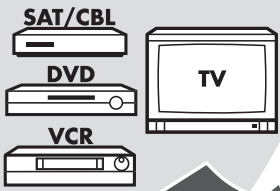
**B**



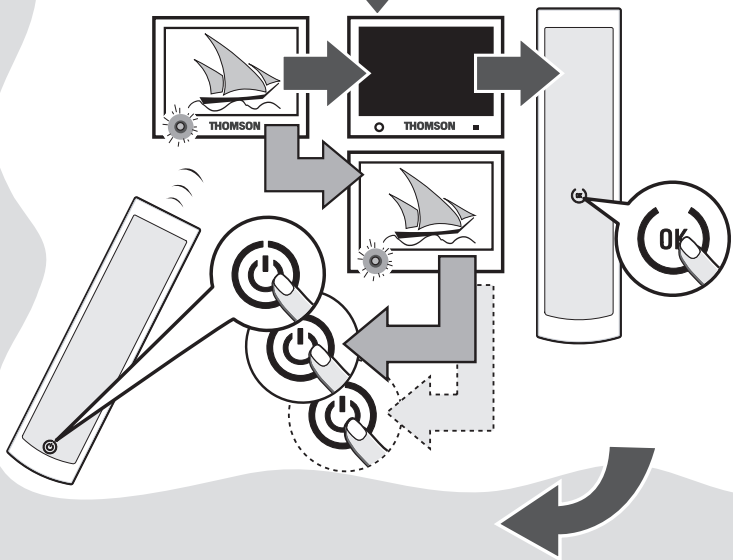
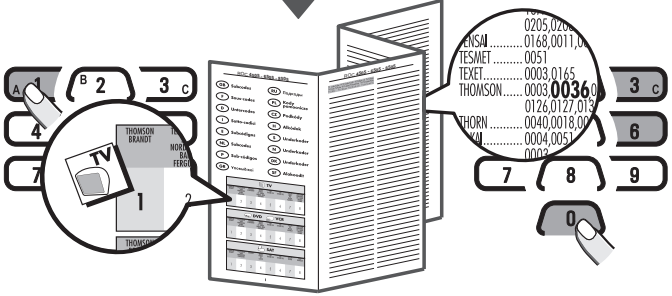
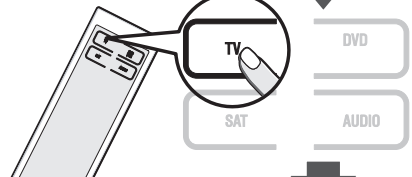
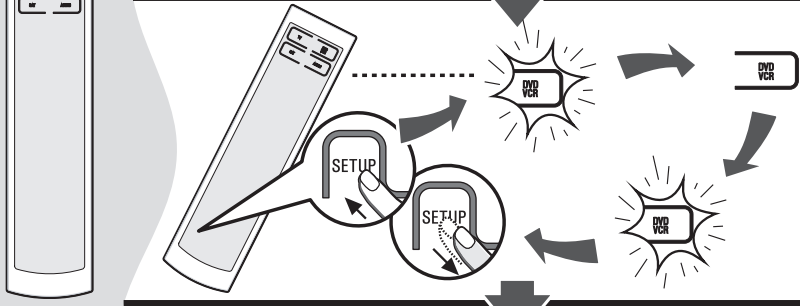
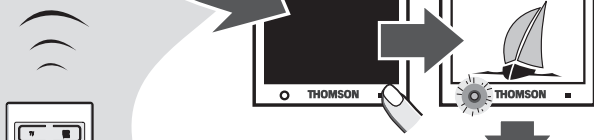
**C**



Respect the environment and the law!  
 Respectez l'environnement et la loi!  
 Schützen Sie die Umwelt und halten Sie die geltenden Entsorgungsbestimmungen ein!  
 Rispettate l'ambiente e la legge!  
 ¡Respete el medio ambiente y la ley!



NL	31
PT	37
EL	43
RU	49
PL	55
EN	61
FR	67
DE	73
IT	79
ES	85
FI	91





The **ROC 4505** is a universal remote control (4 in 1). It can replace 4 remote controls thanks to its 4 mode keys **TV**, **DVD**, **VCR**, ... It is compatible with the majority of television sets, video cassette recorders, DVD players, satellite and cable receivers as well as terrestrial digital television (DVBT), amplifiers and other audio equipment provided they are controlled by infra red signals. It has 4 additional function keys (**L1** to **L4**) that can be used as additional device keys. It incorporates a home cinema mode that transforms your installation by bringing together virtually all devices and considering them as a single device, each part of the remote control then controls parts of this ensemble.

This remote control has been factory programmed to allow you to use it immediately with the majority of Thomson Group devices. We therefore advise you to try it before beginning to program it. If programming is necessary, follow one of the methods A, B, C or D that are given in this manual. But first, install 2 batteries (AAA) in the remote control.

Keep these instructions and the separate list of codes in a safe place so that you can later reprogram your remote control.

## Description of keys

- 1 Remote control mode**  
Selects device to control TV, DVD, VCR, ...
- 2 Teletext**  
Activates and controls Teletext, Videotext and Fasttext pages.
- 3 Numbered keys**  
Selects channels having one or 2 figures (--), inputs numeric values, selects macro (A, B, C).
- 4 Channels and Sound**  
Keys for zapping, adjusting sound volume and muting sound.
- 5 Navigation**  
Activates and controls menus (display, deleting, selection, confirmation).
- 6 Colour keys**  
Use of teletext (Fasttext) or the specific functions of certain devices
- 7 Keys L1, L2, L3, L4**  
Keys dedicated to the Learning function. Become additional function keys able to copy other keys.
- 8 Play keys**  
For use with cassettes (VCR) or discs (DVD, CD, ...).
- 9 Programmable keys**  
**HOME CINEMA:** puts the remote control in a mode allowing control of several pieces of equipment generally found in typical Home Cinema installations (TV, amplifier, DVD player (page 5)).  
**FAV:** allows you to return to one of your 2 favourite channels and toggle from one to the other (page 6).
- 10 On / Standby**  
or Standby only depending on devices.
- 11**   
Turns key backlight ON or OFF.
- 12 Installation / adjustment keys**  
**LEARN:** used for the learning codes procedure (key copying) (page 4).  
**SETUP:** used for various adjustment procedures and remote control programming.
- 13**   
Record key. Can be used in any remote control mode.

## 14 PIP and

Display and removal of the PIP image and information (channel number, ...).

## 15

Selects the connectors (AV) to which devices are going to be connected (TV source / video).

## 16 MACRO


Linked with keys **A**, **B**, **C**, this key allows sequences of commands to be triggered. Each sequence may include up to 10 keys.

*Note: depending on devices, brands, and year of manufacture, the functions covered may be more or less wide-ranging.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial): in those countries where this service is available, you can control a DVBT receiver by entering its code from the separate list under a mode key (SAT or other).*

## Testing the remote control before programming

1. Turn on the device that you wish to control.
2. Press the key corresponding to the type of device to control:
 

<b>TV</b>	: television set,
<b>DVD</b>	: DVD player,
<b>VCR</b>	: video cassette recorder,
<b>SAT</b>	: satellite / cable,
<b>AUDIO</b>	: Hifi.
3. Point the remote control at the device you wish to control and try to turn it off using the  key. If the device does not turn off, you must program the remote control using one of the methods A, B, C or D as described below.



*Note 1: Except for the TV key, each mode key (DVD, VCR, ...) can be programmed to control a different device from that indicated on the key. It is therefore possible to allocate, for example, the Satellite mode to the DVD key. You need to enter the code corresponding to the manufacturer and the device you wish to program by following one of the methods given in this manual. However, method D (automatic code search) will simplify the task greatly. It is only necessary to enter the code from the list corresponding to the type of device (e.g.: 0603 for a Thomson satellite receiver) then to run the automatic search procedure. The remote control will then test all the codes until it finds those that control the receiver.*

Note 2: To control 2 devices of the same type and same make (2 Thomson video cassette recorders, 2 Thomson satellite receivers, etc.) first make sure that these two devices have been already adjusted to react to different sub codes (A and B codes on Thomson devices). Then successively program 2 mode keys using method D.

## Programming the remote control

### **Method A – Fast programming with 1-digit subcode**

Before you start programming, you must find the subcode of the set to be controlled. Refer to the list provided with these instructions, page I of the subcodes.

1. Switch on the set you want to control.
2. Hold the **SETUP** key down until the key corresponding to the last selected mode blinks and then remains lit (the indicator lamp remains lit for several seconds in order to let you continue with the following steps. The blinking of the indicator indicates the end of the available time, then it goes out).
3. Press the key that corresponds to the type of equipment you want to control:  
*TV: television set - DVD: DVD player - VCR: video cassette recorder - SAT: satellite / cable - AUDIO: Hifi system.*
4. While the indicator is lit, type in the subcode (example: 1 for THOMSON).
5. Direct the remote control towards the set and try to switch it off by pressing the  key.
6. If the set you want to control switches off, press **OK** to memorise the subcode.
7. Should the set not switch off, press  key, repeatedly, until the set switches off. Between two key presses, leave enough time for the key corresponding to the selected mode enough time to light up again (about 1 second). Proceeding this way will enable you to see whether the set responds or not.
8. Immediately upon the switching-off of the set to be controlled, press **OK** to store the subcode.

#### Check of the programming

*In principle, your set is ready for receiving the remote control commands. Check your remote control for proper functioning by performing the test described on page 3.*



### **Method B – 4-digit codes Programming**

Before you start programming, you must find the code of the set to be controlled. Refer to the list provided with these instructions, page II of the codes.

1. Switch on the set you want to control.
2. Hold the **SETUP** key down until the key corresponding to the last selected mode blinks and then remains lit (the indicator lamp remains lit for several seconds in order to let you continue with the following steps. The blinking of the indicator indicates the end of the available time, then it goes out).

3. Press the key that corresponds to the type of equipment you want to control:

*TV: television set - DVD: DVD player - VCR: video cassette recorder - SAT: satellite / cable - AUDIO: Hifi system.*



4. While the indicator is lit, enter the first digit of the 4-digit code proposed for the set to be controlled (example: 0036 for Thomson).
5. Direct the remote control towards the set and try to switch it off by pressing the  key.
6. Should the set not switch off, repeat step 2. Then type in the next 4-digit code. Try to switch off the set by pressing  key once. Repeat this procedure by trying out each of the 4-digit codes.

#### Check of the programming

*In principle, your set is ready for receiving the remote control commands. Check your remote control for proper functioning by performing the test described on page 3.*

### **Method C – Programming by means of code retriever**

Should none of the codes work, you still have the possibility of retrieving the appropriate code without having to perform any input.

1. Switch on the set you want to control.
2. Hold the **SETUP** key down until the key corresponding to the last selected mode blinks and then remains lit
3. Press the key that corresponds to the type of equipment you want to control:  
*TV: television set - DVD: DVD player - VCR: video cassette recorder - SAT: satellite / cable - AUDIO: Hifi system.*
4. Direct the remote control towards the set and try to switch it off by pressing the  key.
5. If the set you want to control switches off, press **OK** to memorise the subcode.
6. Should the set not switch off, press  key, as many times as required (up to 200 times), until the set switches off. Between two key presses, leave enough time for the key corresponding to the selected mode enough time to light up again (about 1 second). Proceeding this way will enable you to see whether the set responds or not.
7. Immediately upon the switching-off of the set to be controlled, press **OK** to store the code.

#### Check of the programming

*In principle, your set is ready for receiving the remote control commands. Check your remote control for proper functioning by performing the test described on page 3.*

Try out other remote control keys to find out the range of functions you can control. If you think that not all of the keys are active, repeat the procedure of this programming method to find out the code supporting a wider range of features.

### **Method D - Automatic code search**

With this method, the remote control scrolls through the full code list by sending an IR signal to the set to be controlled remotely. Proceed as follows:

1. Check that your equipment is on. If not, switch it on manually.
2. Hold the **SETUP** key down until the key corresponding to the last selected mode blinks and then remains lit (the indicator lamp remains lit for several seconds in order to let you continue with the following steps. The blinking of the indicator indicates the end of the available time, then it goes out).
3. Release the **SETUP** key.
4. Press the key corresponding to the type of equipment (for example **TV**).
5. Press the **PROG ▲** key once. After a few seconds the remote control begins to list all the codes included in the library (around 1 code per second). Press **PROG ▲** a second time to reduce the speed of the test (1 code every 5 seconds). As soon as the device changes channel you must immediately press **OK** to record the code and stop the listing. If you don't react quickly enough, simply return to the previous code by pressing **PROG ▼** (you can restart the forward listing by pressing **PROG ▲**). As soon as the device reacts again, press **OK** to record the code.

### **Method E - Programming for control of a COMBO (combined TV-VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ... set)**

Depending on the COMBO group (TV/VCR, VCR/DVD, etc.) and the make, you will be required to enter a single code for both devices in the COMBO, or to enter two codes, one code per device. Consult the separate list to discover this. Before you start programming, you must find the subcode or code of the subset to be controlled (television or video recorder).

Refer to the list supplied with this user manual (see page subcodes or codes).

1. Switch on the COMBO you want to control.
2. Hold the **SETUP** key down until the key corresponding to the last selected mode blinks and then remains lit.
3. Press the key of the first device to control, and then follow one of the programming methods A, B, C or D previously described.

4. If a second code programming is required, then repeat steps 2 and 3 above.

### **How to retrieve a programmed code?**

It may be useful to retrieve the code programmed in the remote control.

1. Hold the **SETUP** key down until the key corresponding to the last selected mode blinks and then remains lit.
2. Press the key that corresponds to the type of equipment you want to control:  
*TV: television set - DVD: DVD player - VCR: video cassette recorder - SAT: satellite / cable - AUDIO: Hifi system.*
3. Press the **SETUP** key briefly, so that the last mode selected blinks once.
4. Press the numbered keys in ascending order (0 to 9) until the selected mode blinks once.
5. The digit that makes the selected mode flash is the first of the 4 digits in your code. Make a note of it.
6. Repeat step 4 to find out the other numbers of the code.
7. Once you have found the fourth digit, the selected mode indicator goes off.

### **Check of the programming**

- For a television or a satellite receiver: switch on and, for example, press 2 to change channels.
- Video recorder: load a tape and then press (▶).
- DVD player: load a DVD and then press (▶).

Try other remote control keys to find out the range of functions you can control. If you think that not all of the keys are active, try the programming Method B or C.

When you have retrieved the code of your set, jot it down so that you can use it whenever needed.

## **Programming a sequence of commands (Macro)**

The **MACRO** key in coordination with one of the keys **A**, **B**, or **C** allows the programming and memorisation of up to 3 command sequences (the automatic and successive pressing of several keys of your choice). Thus any sequence of key commands can be reduced to merely 2 commands (**MACRO** key + **A**, **B**, or **C** key). For example after programming, by pressing **MACRO** then key **A** you could turn on your television set, turn on your satellite or cable receiver, zap to a preferred channel, turn on your video cassette recorder and start a recording session (providing a cassette was previously loaded). You can memorise a sequence of 10 commands with each **A**, **B**, or **C** key.

Note: during the programming of a macro, the time between each step is limited to a few seconds. This leaves little time for reading the instructions and then carrying them out. If the mode indicator light blinks and then goes out, it is because this time limit has been exceeded, you must start again from step 1.

### **To record a MACRO:**

1. Press and hold down the **SETUP** key until the mode key blinks (**TV**, **VCR**, ...) and then remains lit (after 2 or 3 seconds).
2. Release the **SETUP** key.
3. Press the **MACRO** key once. The mode key blinks.
4. Press once the **A**, **B**, or **C** key which you are going to use to memorise the sequence.
5. Press once on the (**TV**, **VCR**, ...) mode key of the first device you wish to control (the first key must always be a mode key.)
6. Successively press the keys corresponding to the commands you wish to send to the device(s) (9 keys maximum, including other mode keys). The mode key blinks when each key is pressed.
7. Memorise your key sequences by pressing the **MACRO** key once. The mode key is no longer lit and your Macro is complete.

Note: a sequence will be automatically memorised after the tenth key press (counted from the mode key) and the mode key light will go out.

### **To use a MACRO:**

Press the **MACRO** key once and, within 20 seconds, press the **A**, **B**, or **C** key you used to memorise the sequence.

Note: when running a Macro (which takes a few seconds), ensure that the remote control is aimed at the device being controlled.

Remarks:

- The default time between sending 2 commands when using a macro is half a second. However, it is possible that you will need to add longer periods in your sequence in order to allow enough time for certain devices to turn themselves on. To lengthen the time period between 2 commands, press once on the **⏸** key and then press one of the keys from 1 to 9 in order to insert a pause from 1 to 9 seconds.
- The first key in a sequence must always be a (**TV**, **VCR**, ...) mode key.

### **Deleting a MACRO:**

1. Press and hold down the **SETUP** key until the mode key blinks (**TV**, **VCR**, ...) and then remains lit (after 2 or 3 seconds).
2. Release the **SETUP** key.
3. Press once on the **MACRO** key. The mode key begins to blink.
4. Press once the **A**, **B**, or **C** key that represents the sequence to delete.
5. Press and hold down the **SETUP** key. The mode key light goes out and the sequence is now deleted.

## **Learning function**

If the make of the device you wish to control is not in the separate code list, you can copy the key functions of the original remote control of the device into your **ROC 4505**. Depending on the format of the transmission codes of the original remote control, your **ROC 4505** remote control can memorise up to 150 keys

### **Global delete – Delete all the keys copied (this is recommended the first time you use this function)**

1. Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
2. Release the **SETUP** key.
3. Press twice on the **LEARN** key. The key goes out and then relights.
4. Press once on the **SETUP** key. The mode key goes out after several seconds.
5. All the copied keys are now deleted.

### **Before starting**

- The batteries in the 2 remote controls must be in good condition; change them if necessary.
- The keys **L1** to **L4** allow you to copy 4 additional keys.
- First copy 2 or 3 keys from the original remote control in order to check the compatibility of the codes of both remote controls. Then carry out a global delete of these keys before starting the full learning procedure.
- Lay out the original remote control and your **ROC 4505** end to end so as to align the LED diodes on the 2 remote controls. Where necessary adjust the height of both remote controls so that the LED diodes are properly aligned.
- Check that the 2 remote controls are approximately 2.5 cm apart (a thumb width).
- Do not move the remote controls during the learning procedure.
- Ensure that the room is not lit by fluorescents tubes or low consumption lamps since such light sources can interfere with the copying.
- The 2 remote controls must be at least one metre away from any light source.
- Avoid copying **VOL** and **⏪** keys codes and the play keys (8) since depending on the remote controls the codes of these keys do not necessarily control the same devices.
- When the memory of your **ROC 4505** is full, the mode key will blink for 3 seconds. It is then not possible to copy any more codes without first carrying out a global delete.
- When you copy a key, it is possible that the mode key will blink feebly. In this case, do not release the key and wait until the blinking stops.

Note 1: if the learning procedure does not seem to work correctly, try the following:

1. End the learning procedure by pressing **SETUP**.
2. Check that the LEDs of the two remote controls are properly aligned. Carry out the alignment procedure.
3. Modify the distance between the remote controls, increasing or reducing the distance from 1.5 cm to 5 cm.
4. Restart the procedure from the beginning.

- If the problem persists and always with the same key, check that the original remote control is actually operating: is it sending IR signals? (check batteries; is it correctly aligned in relation to the diode on your **ROC 4505**?)

Note 2:

- You cannot copy keys to the **LEARN, BACKLIGHT, SETUP, MACRO, FAV, HOME CINEMA** keys.
- All the keys copied to a mode will be deleted if a 4 figure code is entered for this mode (and likewise for direct entry of a code, search of a code or make).

### **Identifying the position of the diode on the original remote control (keys to copy)**

If the LED of the original remote control is not visible (for example, if hidden behind a dark plastic plate), the instructions below will help you to locate it precisely.

- Place the front of the original remote control (the part you point at the device to control) around 2.5 cm from the LED of your **ROC 4505** opposite **LEARN** (see **LEARNING** diagram at beginning of instructions).
- Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
- Release the **SETUP** key.
- Press once on a mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out and then relights.
- Press once on the **LEARN** key.
- Hold down one of the keys on the original remote control while moving the remote control from left to right. As soon as the 2 remote controls are correctly aligned, the mode key blinks rapidly.
- To copy the key functions from your original remote control into your **ROC 4505**, go to step 5 of "To copy keys".

*Note: Some original remote controls don't transmit continuous IR signals when a key is held down. If this is the case, press several times on one of the keys while moving the remote control from left to right.*

### **To copy keys**

- Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
- Release the **SETUP** key.
- Press once on the mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.
- Press the **LEARN** key once.
- Press once on the key of your **ROC 4505** to which you want to copy one of the keys of your original remote control.
- Hold down the key of the original remote control you wish to copy until the mode key goes out and then relights (2 to 3 seconds). In case of problems, the mode key will blink for 3 seconds but will remain in learning mode. Try again or try another key.
- For the other keys, repeat the procedure from step 5 onwards.

Press the **SETUP** key once when all the desired keys have been copied. The mode key goes out.


### **To delete all keys copied under a mode**
















- Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
- Release the **SETUP** key.
- Press once on a mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.
- Press twice on the **LEARN** key. The key goes out then relights.
- Press once on the **SETUP** key. The mode key goes out. All the keys copied under this mode are deleted.

## **The HOME CINEMA key**

The Home Cinema mode is a mode in which certain keys of the remote control are dedicated to those devices that you select. This becomes possible after allocating a mode key (**TV, DVD, ...**) to a group of keys previously dedicated to this mode. For example, the play keys (8) can be allocated to a video cassette recorder, a DVD player, a cassette player, hifi system, etc. It is up to you to choose which device you will allocate to this group of keys. You need to do the same for the other groups of keys.

### **The groups of keys are:**

All the keys except the **PROG, VOL** and  keys, as well as the play keys (8) plus the navigation keys (5).

- the **PROG**   key
- the **VOL**   and  keys (4)
- play keys      
- the navigation keys    , **MENU, EXIT, OK.**


### **How to program the HOME CINEMA key?**


- Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
- Release the **SETUP** key.
- Press once on the **HOME CINEMA** key. The mode key goes out then relights.
- Select the device allocated to the number keys (1 to 9).

Press once on a numbered key then once on a mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.

- Select the device allocated to the **PROG** key (channel changes).

Press once on the **PROG** key then once on a mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.

- Select the device allocated to the **VOL** and  keys.

Press once on the **VOL** or  (4) keys then once on the mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.

7. Select the device allocated to the play keys



Press once on one of these keys (8) then once on the mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.

8. Select the device allocated to the navigation keys **MENU, EXIT, OK**.

Press once on one of the navigation keys (5) then once on a mode key (**TV, DVD, VCR, ...**). The key goes out then relights.

9. End of the programming

Press once on the **HOME CINEMA** key. The mode key goes out. The programming of the **HOME CINEMA** key is finished.

### How to delete the programming of the HOME CINEMA key?

1. Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
2. Release the **SETUP** key.
3. Press once on the **HOME CINEMA** key. The key goes out then relights.
4. Press once on the **SETUP** key. The **HOME CINEMA** key has now been deprogrammed.

Notes:

- During the programming of the **HOME CINEMA** key, any action on the **FAV, MACRO** keys, or mode keys (**TV, DVD, ...**) halts the procedure.
- The default input mode is TV mode.
- The group keys can be programmed in any order.
- The remote control remains in programming mode as long as the **HOME CINEMA** key is not pressed again.
- The **HOME CINEMA** key cannot be included in a Macro or selected as favourite (FAV).

## The FAV key (9)

This key allows you to memorise two of your favourite channels. Access to one or the other channel is toggled by pressing the **FAV** key.

### How to program the FAV key?

1. Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
2. Release the **SETUP** key.
3. Press once on the **FAV** key. The key goes out then relights.
4. Press a mode key (**TV, VCR, ...**) then enter the number of your first favourite channel. The key goes out then relights.
5. Press once on the **FAV** key. The key goes out then relights.
6. Press a mode key (**TV, VCR, ...**) then enter the number of your second favourite channel. The key goes out then relights.
7. Press once on the **FAV** key. The key goes out.

## The PIP key

This key operates like this key on your original remote control.

## Other functions

### Placing all devices on standby

Press the key twice in less than one second, keeping it held down the second time. All the devices go on standby one after the other.

### Adjustment of ALL volume controls under a specific mode

You can allocate the volume control to one of the modes of the remote control on condition that the volume control exists on the corresponding device (e.g. control of TV sound in TV mode, or VCR, ...).

1. Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
2. Release the **SETUP** key.
3. Press the key until the mode key blinks once.
4. Press once on the mode key (**TV, VCR, ...**) corresponding to the device whose volume will always be controlled by the **VOL** and keys.
5. Press the key once.

### Adjustment of the volume controls for EACH mode.

You can decide that the volume control is functional for each mode selected on condition that the volume control exists on the corresponding device (e.g. control of the television set sound in TV mode, the control of the sound of the SAT receiver in SAT mode, ...).

1. Hold down the **SETUP** key until the key corresponding to the last selected mode remains lit.
2. Release the **SETUP** key.
3. Press the key until the mode key blinks once.
4. Press once on the mode key (**TV, VCR, ...**) corresponding to the device whose volume will always be controlled by the **VOL** and keys.
5. Press the **VOL** key once.
6. Press the key once.

## The NAVILIGHT system

The THOMSON **NAVILIGHT** system allows you easy access to the settings of your television (TV) or video recorder (VCR) including this feature.

1. Switch on the set you want to control.
2. Press the key corresponding to the type of set you want to use (**TV, VCR, or SAT**). In the VCR position, make sure that the AV mode is activated for the TV set (the SCART socket must be selected).
3. Press key **MENU** once.
4. Navigate through the setting menus with the play keys .
5. Validate with **OK**.
6. To leave the menus, press key **EXIT** once.

La **ROC 4505** est une télécommande universelle 4 en 1. Elle peut remplacer 4 télécommandes grâce aux 4 touches de modes **TV, DVD, VCR, ...** Elle est compatible avec la plupart des téléviseurs, magnétoscopes, lecteurs DVD, récepteurs satellites et câbles ainsi que les récepteurs de télévision numérique terrestre (TNT), les amplificateurs et autres appareils audio commandés par signaux infrarouges. Elle possède 4 touches de fonctions additionnelles (**L1** à **L4**) pour copier des touches supplémentaires. Elle intègre une touche de mode **HOME CINEMA** qui transforme votre installation en rassemblant virtuellement tous les appareils et en les considérant comme un seul et même appareil, chaque partie de la télécommande contrôlant des parties de cet ensemble.

La télécommande a été programmée en usine pour vous permettre de l'utiliser immédiatement avec la plupart des appareils des marques du groupe Thomson. Nous vous conseillons donc de l'essayer avant de la programmer. Si la programmation est nécessaire, suivez une des méthodes A, B, C ou D détaillées dans ce manuel. Mais avant tout, installez 2 piles (AAA) dans la télécommande.

Conservez cette notice et la liste des codes séparée afin de pouvoir reprogrammer ultérieurement la télécommande.

## Description des touches

- 1** Mode de la télécommande  
Sélection de l'appareil à commander TV, DVD, VCR, ...
- 2** Télétexte  
Activation et utilisation des pages Télétexte, Vidéotext, Fastext.
- 3** Touches numérotées  
Sélection de chaînes à un chiffre ou à 2 chiffres (--), entrée de valeurs numériques, choix d'une macro (A, B, C).
- 4** Chaînes et Son  
Touches de zapping, de réglage du volume sonore et de coupure du son.
- 5** Navigation  
Activation et utilisation des menus (affichage, suppression, choix, validation).
- 6** Touches de couleur  
Utilisation du télétexte (Fastext) ou de fonctions spécifiques à certains appareils.
- 7** Touches L1, L2, L3, L4  
Touches dédiées à la fonction Learning (apprentissage). Deviennent les touches additionnelles de fonction pour copier d'autres touches.
- 8** Touches de défilement  
Exploitation d'une cassette (VCR) ou d'un disque (DVD, CD, ...).
- 9** Touches programmables  
**HOME CINEMA** : place la télécommande dans un mode qui permet le contrôle de plusieurs appareils généralement présents dans une installation Home Cinéma (TV, amplificateur, lecteur DVD (page 11)).  
**FAV** : permet de revenir à une des 2 chaînes préférées et de passer de l'une à l'autre (page 12).
- 10** Marche/Veille  
ou Veille uniquement selon les appareils.
- 11** ☉  
Eclairage des touches.
- 12** Touches d'installation/réglage  
**LEARN** : utilisée pour la procédure d'apprentissage de codes (copie de touches) (page 10).  
**SETUP** : utilisée pour les diverses procédures de réglages et de programmation de la télécommande.
- 13** ☐  
Touche d'enregistrement. Utilisable quel que soit le mode de la télécommande.

## 14 PIP et ☐

Affichage, suppression de l'image PIP et d'informations (n° de chaîne, ...).

## 15 ☐

Permet la sélection de prises (AV) sur lesquelles peuvent être connectés des appareils (sources tv/video).

## 16 MACRO

Associée avec les touches **A, B, C**, cette touche permet de déclencher des séquences de commandes. Chaque séquence peut inclure jusqu'à 10 touches.

*Note : selon les appareils, les marques et les années de commercialisation des appareils, les fonctions couvertes seront plus ou moins étendues.*

*TNT (Télévision Numérique Terrestre) : pour les pays concernés, vous pourrez commander un récepteur TNT en programmant un code de la liste séparée sous une touche de mode (SAT ou autre).*

## Essai de la

## avant programmation

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander :
  - TV** : téléviseur,
  - DVD** : lecteur DVD,
  - VCR** : magnétoscope,
  - SAT** : satellite, câble,
  - AUDIO** : système Hifi.
3. Dirigez la télécommande vers l'appareil à commander et essayez de l'éteindre avec la touche ☉. Si l'appareil ne s'éteint pas, vous devrez programmer la télécommande en suivant une des méthodes A, B, C ou D décrites ci-après.

*Note 1 : Excepté la touche **TV**, chaque touche de mode (**DVD, VCR, ...**) est programmable pour commander un appareil autre que celui indiqué sur la touche. Il est donc possible d'attribuer, par exemple, le mode Satellite à la touche **DVD**. Vous devrez entrer le code correspondant à la marque et à l'appareil désiré en suivant une des méthodes indiquées dans ce manuel. Cependant, la méthode D (recherche automatique d'un code) vous simplifiera la tâche. Il vous suffira d'entrer n'importe quel code de la liste correspondant au type d'appareil (ex : 0603 pour un récepteur satellite Thomson) puis de lancer la procédure de recherche automatique. La télécommande testera ainsi tous les codes jusqu'à trouver celui qui fera réagir le récepteur.*



Note 2 : Pour commander 2 appareils de mêmes types et de mêmes marques (2 magnétoscopes Thomson, 2 récepteurs satellite Thomson, ...) assurez-vous au préalable, que ces deux appareils sont déjà paramétrés pour ne réagir qu'à un sous code pour l'un et à un autre sous code pour l'autre (code A et B pour les appareils Thomson). Programmez ensuite et successivement 2 touches de mode en utilisant la méthode D.

## Programmation de la télécommande

### **Méthode A - Programmation rapide avec un sous code à 1 chiffre**

Avant de commencer la programmation, recherchez le sous-code de l'appareil que vous souhaitez commander.

Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page I des sous-codes.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander :  
TV : téléviseur - DVD : lecteur DVD - VCR : magnéto-scope - SAT : satellite / câble - AUDIO : système Hifi.
4. Pendant que le voyant est allumé, tapez le sous-code (ex : 1 pour Thomson).
5. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche .
6. Si l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le sous-code.
7. Si l'appareil ne s'éteint pas, appuyez de nouveau sur la touche , plusieurs fois jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Entre deux appuis, laissez le temps à la touche correspondant au mode sélectionné de s'éteindre puis de se rallumer (environ 1 seconde). Ceci vous permet de vous rendre compte de la réaction de l'appareil.
8. Dès que l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le sous-code.

#### Vérification de la programmation

Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande. Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 9.



### **Méthode B - Programmation avec des codes à 4 chiffres**

Avant de commencer la programmation, recherchez le code de l'appareil que vous souhaitez commander.

Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page II des codes.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée (le voyant restera allumé quelques secondes pour

vous laissez le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).



3. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander :  
TV : téléviseur - DVD : lecteur DVD - VCR : magnéto-scope - SAT : satellite / câble - AUDIO : système Hifi.
4. Pendant que le voyant est allumé, tapez un des codes à 4 chiffres proposés pour la marque de l'appareil à commander (ex : 0036 pour Thomson).
5. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche .
6. Si l'appareil ne s'éteint pas, répétez l'étape 2. Tapez ensuite, le code à 4 chiffres suivant. Essayez d'éteindre l'appareil en appuyant une fois sur la touche . Renouveler l'opération en essayant chacun des codes à 4 chiffres.

#### Vérification de la programmation

Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande. Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 9.

### **Méthode C - Programmation par recherche de code**

Si aucun code ne fonctionne, il est possible de retrouver le code sans avoir à le taper.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée.
3. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander :  
TV : téléviseur - DVD : lecteur DVD - VCR : magnéto-scope - SAT : satellite / câble - AUDIO : système Hifi.
4. Dirigez la télécommande vers l'appareil et essayez de l'éteindre en appuyant une fois sur la touche .
5. Si l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le sous-code.
6. Si l'appareil ne s'éteint pas, appuyez de nouveau sur la touche , autant de fois que nécessaire (jusqu'à 200 fois) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Entre deux appuis, laissez le temps à la touche correspondant au mode sélectionné de s'éteindre puis de se rallumer (environ 1 seconde). Ceci vous permet de vous rendre compte de la réaction de l'appareil.
7. Dès que l'appareil à commander s'éteint, appuyez sur **OK** pour mémoriser le code.

#### Vérification de la programmation

Votre appareil est, en principe, prêt à recevoir les ordres de la télécommande. Vérifiez le fonctionnement en procédant au test de la page 9.

Essayez d'autres touches de la télécommande pour connaître l'étendue des fonctions que votre télécommande peut commander. Si vous pensez que toutes les touches ne sont pas actives, renouvelez la procédure de cette méthode de programmation afin de trouver un code couvrant plus de fonctions.

## **Méthode D - Recherche automatique d'un code**

Dans le cadre de cette méthode, la télécommande déroule la liste complète des codes en envoyant un signal IR à l'appareil à télécommander. Procédez ainsi :

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée (le voyant restera allumé quelques secondes pour vous laisser le temps de procéder aux étapes suivantes. Le clignotement du voyant indique la fin du temps disponible, puis il s'éteint).
3. Relâchez la touche **SETUP**.
4. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple **TV**).
5. Appuyez une seule fois sur la touche **PROG ▲**. Après quelques secondes la télécommande commence à dérouler toute la liste de codes inclus dans la bibliothèque (environ 1 code par seconde). Appuyez une deuxième fois sur **PROG ▲** pour réduire la vitesse de test (1 code toutes les 5 secondes). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur **OK** pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **PROG ▼** (vous pouvez reprendre le déroulement en avant en appuyant sur **PROG ▲**). Dès que l'appareil répond à nouveau, appuyez sur **OK** pour enregistrer le code.

## **Méthode E - Programmation pour commander un COMBO (combiné TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)**

Selon la famille de combo (TV/VCR, VCR/DVD, ...) et la marque, vous serez amené à entrer un seul code pour les deux appareils réunis dans le combo ou à entrer deux codes, un code par appareil. Reportez-vous à la liste séparée pour le savoir.

Avant de commencer la programmation, recherchez le sous-code ou le code de l'appareil que vous souhaitez commander (ex. : téléviseur puis magnétoscope ou COMBO TV/VCR).

Reportez-vous à la liste jointe à cette notice, page des sous-codes ou page des codes.

1. Mettez en marche le COMBO que vous souhaitez commander.
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée.
3. Appuyez sur la touche du premier appareil à commander, puis suivez une des méthodes de programmation A, B, C ou D décrites précédemment.
4. Si un deuxième code est nécessaire, répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus.

## **Comment retrouver un code programmé ?**

Il peut être utile de retrouver le code programmé dans la télécommande.

1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné clignote puis reste allumée.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil à commander :  
*TV : téléviseur - DVD : lecteur DVD - VCR : magnétoscope - SAT : satellite / câble - AUDIO : système Hifi.*
3. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **SETUP**, le dernier mode sélectionné clignote 1 fois.
4. Appuyez sur les touches numériques dans l'ordre croissant (0 à 9) jusqu'à ce que le mode sélectionné clignote une fois.
5. Le chiffre qui a fait clignoter le mode sélectionné est le premier des quatre chiffres composant votre code, notez-le.
6. Répétez l'étape 4 pour retrouver les autres chiffres du code.
7. Lorsque le quatrième chiffre est trouvé, le voyant du mode sélectionné s'éteint.

### Vérification de la programmation

- Pour un téléviseur ou un récepteur satellite : allumez l'appareil et appuyez, par exemple, sur 2 pour changer de chaîne.
- Pour un magnétoscope : insérez une cassette puis appuyez sur (▶).
- Pour un lecteur DVD : insérez un disque puis appuyez sur (▶).

Essayez d'autres touches de la télécommande pour connaître l'étendue des fonctions que votre télécommande peut commander. Si vous pensez que toutes les touches ne sont pas actives, essayez une autre méthode de programmation, méthode B ou C.

Lorsque vous aurez trouvé le code de votre appareil, notez-le afin de vous y reporter facilement en cas de besoin.

## **Programmation d'une séquence de commandes (Macro)**

La touche **MACRO** associée avec une des touches **A**, **B**, ou **C** permet de programmer et de mémoriser jusqu'à 3 séquences de commandes (appuis successifs sur plusieurs touches de votre choix). N'importe quelle séquence de touches peut être ainsi réduite en seulement 2 commandes (touche **MACRO** puis une des touches **A**, **B**, ou **C**). Par exemple, après programmation, en appuyant sur **MACRO** puis sur la touche **A** vous pourrez allumer votre téléviseur, allumer votre récepteur satellite ou câble, afficher une chaîne préférée, allumer votre magnétoscope et déclencher un enregistrement (avec une cassette préalablement chargée). Vous pouvez mémoriser une séquence de 10 commandes sous chaque touche **A**, **B**, ou **C**.

Note : pendant la réalisation d'une macro, le délai entre 2 étapes est limité à quelques secondes. Ceci ne vous laisse que peu de temps pour lire les instructions puis les réaliser. Si le voyant de mode clignote puis s'éteint c'est que le temps est dépassé, recommencez à partir de l'étape 1.

### Pour réaliser une MACRO

1. Appuyez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce qu'une touche de mode (**TV**, **VCR**, ...) clignote avant de rester allumée (après 2 ou 3 secondes).
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur la touche **MACRO**. La touche de mode clignote.
4. Appuyez une fois sur la touche **A**, **B**, ou **C** sous laquelle vous souhaitez mémoriser la séquence.
5. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV**, **VCR**, ...) du premier appareil que vous souhaitez commander (la première touche doit toujours être une touche de mode).
6. Appuyez successivement sur les touches correspondant aux commandes à envoyer vers l'appareil (9 touches maximum, y compris d'autres touches de mode). La touche de mode clignote pour chaque touche pressée.
7. Mémorisez votre séquence de touches en appuyant une fois sur la touche **MACRO**. La touche de mode s'éteint. Votre Macro est terminée.

Note : la séquence sera automatiquement mémorisée après la dixième touche (en comptant la touche de mode) et la touche de mode s'éteindra.

### Pour utiliser une MACRO

Appuyez une fois sur la touche **MACRO** et, dans un délai de 20 secondes, appuyez sur la touche **A**, **B**, ou **C** sous laquelle vous avez mémorisé la séquence.

Note : pendant le déroulement de la Macro (quelques secondes), assurez-vous de bien diriger la télécommande vers l'appareil à commander.

Remarques :

- Le délai automatique entre l'envoi de 2 commandes lors de l'utilisation d'une macro est d'une demi-seconde. Cependant il est possible que vous ayez besoin d'ajouter des délais dans la séquence afin de laisser le temps à certains appareils de s'allumer. Pour ajouter un délai entre l'envoi de 2 commandes, appuyez une fois sur **[ ]** et appuyez sur une des touches 1 à 9 pour insérer un délai de 1 à 9 secondes.
- La première touche de la séquence doit toujours être une touche de mode (**TV**, **VCR**, ...).

### Pour annuler une MACRO

1. Appuyez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche de mode (**TV**, **VCR**, ...) clignote avant de rester allumée (après 2 ou 3 secondes).
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur la touche **MACRO**. La touche de mode clignote.
4. Appuyez une fois sur la touche **A**, **B**, ou **C** de la séquence à effacer.
5. Appuyez et maintenez la touche **SETUP**. La touche de mode s'éteint, la séquence est effacée.

## Fonction d'apprentissage (learning)

Si la marque de l'appareil à commander ne figure pas dans la liste des codes livrée séparément, vous pouvez copier dans votre **ROC 4505** les fonctions des touches de la télécommande d'origine de cet appareil. Selon le format des codes de transmission de la télécommande d'origine, votre télécommande pourra mémoriser jusqu'à 150 touches.

### **Effacement général – Efface toutes les touches copiées (recommandé la première fois)**

1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez deux fois sur la touche **LEARN**. La touche s'éteint puis se rallume.
4. Appuyez une fois sur la touche **SETUP**. La touche de mode s'éteint après quelques secondes.
5. Toutes les touches copiées sont effacées.

### **Avant de commencer**

- Les piles des 2 télécommandes doivent être en bon état ; éventuellement changez-les.
- Les touches **L1** à **L4** permettent de copier 4 touches additionnelles.
- Copiez au préalable 2 à 3 touches de la télécommande d'origine afin de vérifier la compatibilité des codes des deux télécommandes. Procédez ensuite à une remise à zéro avant de commencer la procédure d'apprentissage.
- Disposez la télécommande d'origine et votre **ROC 4505** bout à bout de façon à aligner les diodes LED des 2 télécommandes. Eventuellement ajustez la hauteur des 2 télécommandes pour que les diodes LED soit bien alignées.
- Vérifiez que l'écartement entre les 2 télécommandes soit d'environ 2,5 cm (largeur d'un pouce).
- Ne déplacez pas les télécommandes pendant la procédure d'apprentissage.
- Assurez-vous que l'éclairage de la pièce ne soit pas produit par des tubes fluorescents ou par une lampe à basse consommation car ces sources lumineuses peuvent provoquer des interférences et perturber la copie.
- Les 2 télécommandes doivent être à plus d'un mètre de toute source lumineuse.
- Évitez de copier les codes des touches **VOL** et **[ ]** et aussi ceux des touches de défilement (8) car selon les télécommandes les codes de ces touches ne commandent pas nécessairement les mêmes appareils.
- Lorsque la mémoire de votre **ROC 4505** sera pleine, la touche de mode clignotera pendant 3 secondes. Il ne sera alors plus possible de copier d'autres codes sans effectuer une remise à zéro.
- Lorsque vous copiez une touche, il est possible que la touche de mode clignote faiblement. Dans ce cas ne relâchez pas la touche et attendez que le clignotement cesse.

Note 1 : si la procédure d'apprentissage semble ne pas se dérouler correctement, essayez ceci :

1. Terminez la procédure d'apprentissage en appuyant sur **SETUP**.
2. Vérifiez que les LED des deux télécommandes soient bien alignées. Utilisez la procédure d'alignement.

3. Modifiez l'écartement des télécommandes en augmentant ou diminuant la distance de 1,5 cm à 5 cm.
4. Reprenez la procédure au début.
5. Si le problème persiste avec la même touche, vérifiez si la télécommande d'origine fonctionne : transmet-elle les signaux IR ? (voir piles) ; est-elle correctement placée par rapport à la diode de votre **ROC 4505** ?

Note 2 :

- Vous ne pouvez pas copier des touches sous les touches **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Toutes les touches copiées pour un mode sont effacées si un code à 4 chiffres est entré sous ce mode (et aussi pour l'entrée directe d'un code, la recherche de code ou de marque).

### Identification de la position de la diode sur la télécommande originale (à copier)

Si la LED de la télécommande d'origine n'est pas visible (cachée par exemple par un cache en plastique de couleur foncée), les instructions ci-dessous vous aideront à la localiser.

1. Placez l'avant de télécommande originale (la partie que, d'habitude, vous dirigez vers l'appareil à commander) à environ 2,5 cm de la LED de votre **ROC 4505** en face de l'indication **LEARN** (reportez-vous au schéma LEARNING en début de notice).
2. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
3. Relâchez la touche **SETUP**.
4. Appuyez une fois sur une touche de mode (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). La touche s'éteint puis se rallume.
5. Appuyez une fois sur la touche **LEARN**.
6. Maintenez appuyée une des touches de la télécommande originale tout en la déplaçant vers la droite puis vers la gauche. Dès que les 2 télécommandes sont correctement alignées, la touche de mode clignote rapidement.
7. Pour copier des touches de votre télécommande originale dans votre **ROC 4505**, continuez à l'étape 5 du paragraphe « Pour copier les touches ».

Note : Certaines télécommandes originales ne transmettent pas les signaux IR de façon continue lorsqu'une touche est pressée. Dans ce cas appuyez plusieurs fois sur une des touches tout en déplaçant la télécommande vers la droite et vers la gauche.

### Pour copier des touches

1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur une touche de mode (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). La touche s'éteint puis se rallume.
4. Appuyez une fois sur la touche **LEARN**.
5. Appuyez une fois sur la touche de votre **ROC 4505** sous laquelle vous souhaitez copier une des touches de la télécommande originale.
6. Maintenez appuyée la touche de la télécommande originale à copier jusqu'à ce que la

touche de mode s'éteigne et se rallume (2 à 3 secondes). En cas de problème, la touche de mode clignotera pendant 3 secondes mais restera en mode apprentissage. Essayez à nouveau ou passez à une autre touche.

7. Pour les autres touches, répétez la procédure à partir de l'étape 5.

Appuyez une fois sur la touche **SETUP** lorsque toutes les touches souhaitées sont copiées. La touche de mode s'éteint.


### Pour effacer toutes les touches copiées sous un mode












1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur une touche de mode (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). La touche s'éteint puis se rallume.
4. Appuyez deux fois sur la touche **LEARN**. La touche s'éteint puis se rallume.
5. Appuyez une fois sur la touche **SETUP**. La touche de mode s'éteint. Toutes les touches copiées sous ce mode sont effacées.

## La touche HOME CINEMA


Le mode Home Cinema est un mode dans lequel certaines touches de la télécommande seront dédiées à des appareils que vous devrez choisir. Ceci est rendu possible après l'affectation d'une touche de mode (**TV**, **DVD**, ...) à un groupe de touches prédéfinies à ce mode. Par exemple, les touches de défilement (8) peuvent être affectées à un magnétoscope, un lecteur DVD, un lecteur de cassettes d'une chaîne hifi, etc. Ce sera à vous de choisir en affectant pour ce groupe de touches l'appareil souhaité. Vous devrez faire de même pour les autres groupes de touches.


### Les groupes de touches sont :

Toutes les touches sauf les touches **PROG**, **VOL** et  (4) ainsi que les touches de défilement (8) plus les touches de navigation (5).

- la touche **PROG**  
- les touches **VOL**   et  (4)
- les touches de défilement   
- les touches de navigation    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.



### Comment programmer la touche HOME CINEMA ?

1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur la touche **HOME CINEMA**. La touche de mode s'éteint puis se rallume.
4. Choix de l'appareil affecté aux touches numérotées (1 à 9).  
Appuyez une fois sur une touche numérotée puis une fois sur une touche de mode (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). La touche s'éteint puis se rallume.
5. Choix de l'appareil affecté à la touche **PROG** (changement de chaîne).  
Appuyez une fois sur la touche **PROG** puis une fois sur une touche de mode (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). La touche s'éteint puis se rallume.
6. Choix de l'appareil affecté aux touches **VOL** et .

Appuyez une fois sur une des touches **VOL** ou  (4) puis une fois sur une touche de mode (**TV, DVD, VCR, ...**). La touche s'éteint puis se rallume.

7. Choix de l'appareil affecté aux touches de défilement     

Appuyez une fois sur une des touches de défilement (8) puis une fois sur une touche de mode (**TV, DVD, VCR, ...**). La touche s'éteint puis se rallume.

8. Choix de l'appareil affecté aux touches de navigation  , **MENU, EXIT, OK**.

Appuyez une fois sur une des touches de navigation (5) puis une fois sur une touche de mode (**TV, DVD, VCR, ...**). La touche s'éteint puis se rallume.

9. Fin de la programmation

Appuyez une fois sur la touche **HOME CINEMA**. La touche de mode s'éteint. La programmation de la touche **HOME CINEMA** est terminée.

### **Comment effacer la programmation de la touche HOME CINEMA ?**

1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur la touche **HOME CINEMA**. La touche s'éteint puis se rallume.
4. Appuyez une fois sur la touche **SETUP**. La touche **HOME CINEMA** est maintenant déprogrammée.

Notes :

- Pendant la programmation de la touche **HOME CINEMA**, toute action sur les touches **FAV, MACRO**, ou touches de mode (**TV, DVD, ...**) arrête la procédure.
- Le mode d'entrée par défaut est le mode TV.
- Les touches de groupes peuvent être programmées dans n'importe quel ordre.
- La télécommande reste en mode de programmation tant que la touche **HOME CINEMA** n'a pas été actionnée de nouveau.
- La touche **HOME CINEMA** ne peut pas être incluse dans une Macro ou choisie comme favori (FAV).

## **La touche FAV (9)**

Cette touche vous permet de mémoriser deux chaînes préférées. L'accès à l'une ou l'autre chaîne s'effectue en appuyant de façon répétée sur la touche **FAV**.

### **Comment programmer la touche FAV ?**


1. Maintenez appuyée la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez une fois sur la touche **FAV**. La touche s'éteint puis se rallume.
4. Appuyez sur une touche de mode (**TV, VCR, ...**) puis tapez le numéro de votre première chaîne favorite. La touche s'éteint puis se rallume.
5. Appuyez une fois sur la touche **FAV**. La touche s'éteint puis se rallume.
6. Appuyez sur une touche de mode (**TV, VCR, ...**) puis tapez le numéro de votre seconde chaîne favorite. La touche s'éteint puis se rallume.
7. Appuyez une fois sur la touche **FAV**. La touche s'éteint.

## **La touche PIP**

Cette touche fonctionne comme la touche de votre télécommande d'origine.




## **Autres fonctions**

### **Mise en veille de tous les appareils**

Appuyez 2 fois en moins d'une seconde, sur la touche  en la maintenant appuyée la deuxième fois. Tous les appareils s'éteignent les uns après les autres.





### **Réglage de TOUTES les commandes de volume sous un mode déterminé**

Vous pouvez affecter le contrôle du volume sonore à un des modes de la télécommande à condition que le contrôle du volume sonore existe sur l'appareil correspondant (ex : contrôle du son TV en mode TV, ou VCR, ou ...).

1. Appuyez sur la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la touche de mode clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV, VCR, ...**) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches **VOL** et .
5. Appuyez une fois sur la touche .



### **Réglage des commandes de volume pour CHAQUE mode.**

Vous pouvez décider que le contrôle du volume soit fonctionnel pour chaque mode choisi à condition que le contrôle du volume existe sur l'appareil correspondant (ex : commande du son du téléviseur en mode TV, puis commande du son d'un récepteur SAT en mode SAT, ...).

1. Appuyez sur la touche **SETUP** jusqu'à ce que la touche correspondant au dernier mode sélectionné reste allumée.
2. Relâchez la touche **SETUP**.
3. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que la touche de mode clignote une fois.
4. Appuyez une fois sur la touche de mode (**TV, VCR, ...**) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches **VOL** et .
5. Appuyez une fois sur la touche **VOL** .
6. Appuyez une fois sur la touche .

## **La navigation NAVILIGHT**

Le système de navigation THOMSON NAVILIGHT vous permet d'accéder facilement aux réglages de votre téléviseur (TV) ou de votre magnétoscope (VCR) équipé du système THOMSON NAVILIGHT.

1. Mettez en marche l'appareil que vous souhaitez commander.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'appareil concerné (**TV, VCR, ou SAT**). En position VCR assurez-vous que le téléviseur est en mode AV (prise SCART - Péritélévision sélectionnée).
3. Appuyez une fois sur la touche **MENU**.
4. Naviguez dans les menus de réglages avec les touches  .
5. Validez avec **OK**.
6. Sortez des menus en appuyant une fois sur la touche **EXIT**.

Die **ROC 4505** ist eine 4-in-1-Universalfernbedienung. Sie kann dank der 4 Modustasten **TV**, **DVD**, **VCR**, ... 4 Fernbedienungen ersetzen. Sie ist mit den meisten infrarotgesteuerten Fernsehgeräten, Videorecordern, DVD-Playern, Satelliten- und Kabelfernsehempfängern sowie mit den Digital Video Broadcast Terrestrial-Empfängern (DVBT), Verstärkern und anderen Audiogeräten kompatibel. Sie besitzt 4 zusätzliche Funktionstasten (**L1** bis **L4**) zum Kopieren von Zusatztasten. Sie besitzt eine Home Cinema-Modustaste, die Ihre Anlage verwandelt, indem sie alle Geräte virtuell vereint und als ein Gerät betrachtet, wobei jeder Teil der Fernbedienung Teile der Einheit steuert.

Die Fernbedienung wurde im Werk programmiert, damit Sie sie sofort zum Steuern des größten Teils der Geräte der Marken des THOMSON-Konzerns benutzen können. Deshalb empfehlen wir Ihnen, die Fernbedienung auszuprobieren, bevor Sie versuchen, sie zu programmieren. Wenn die Programmierung notwendig ist, verfahren Sie nach einer der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden A, B, C oder D. Zuerst müssen die zwei Batterien (AAA) in die Fernbedienung eingelegt werden.

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die separate Codeliste unbedingt auf, um die Fernbedienung zu einem späteren Zeitpunkt programmieren zu können.

## Beschreibung der Tasten

### 1 Modus der Fernbedienung

Auswahl des zu bedienenden Geräts TV, DVD, VCR, ...

### 2 Teletext

Aktivierung und Verwendung der Teletext-, Videotext-, Fastext-Seiten.

### 3 Zifferntasten

1- oder 2-stellige Programmwahl (--), Erfassung der digitalen Werte, Wahl einer Macro (A, B, C).

### 4 Sender und Ton

Tasten für Zappen, Lautstärkeregelung und Tonabschaltung.

### 5 Navigation

Aktivierung und Verwendung der Menüs (Anzeige, Löschung, Wahl, Bestätigung).

### 6 Farbtasten

Verwendung des Teletextes (Fastext) oder der den Geräten spezifischen Funktionen.

### 7 Tasten L1, L2, L3, L4

Tasten für die Funktion Learning (Lernen). Werden zusätzliche Funktionstasten, um andere Tasten zu kopieren.

### 8 Abspieltasten

Abspielen einer Kassette (VCR) oder einer Disc (DVD, CD, ...).

### 9 Programmierbare Tasten

**HOME CINEMA**: Schaltet die Fernbedienung in einen Modus zur Steuerung mehrerer Geräte, die im Allgemeinen zu einer Home Cinema-Anlage gehören (TV, Verstärker, DVD-Player) (Seite 17).

**FAV**: Gestattet die Rückkehr zu einem der 2 Lieblingssender und das Umschalten zwischen den beiden Sendern (Seite 18).

### 10 EIN/Stand-by

oder nur Stand-by, je nach Gerät.

### 11

Beleuchtung der Tasten.

### 12 Installations- und Einstelltasten

**LEARN**: Wird für das Codes-Lernverfahren (Kopieren von Tasten) verwendet (Seite 16).  
**SETUP**: Wird für die unterschiedlichen Einstell- und Programmierverfahren der Fernbedienung verwendet.

### 13

Aufnahmetaste. Unabhängig vom Modus der Fernbedienung verwendbar.

### 14 PIP und

Anzeige, Löschung des PIP-Bilds und von Informationen (Sendernummer, ...).

### 15

Erlaubt die Auswahl von Buchsen (AV), an die Geräte (TV/Video-Quellen) angeschlossen werden können.

### 16 MACRO


In Verbindung mit den Tasten **A**, **B**, **C** erlaubt diese Taste das Auslösen von Schaltfolgen. Jede Schaltfolge kann bis zu 10 Tasten enthalten.

*Hinweis: Je nach Gerät, Marke und Vertriebsjahr der Geräte stehen mehr oder weniger Funktionen zur Verfügung.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (terrestrisches digitales Fernsehen): Sie können für die betroffenen Länder einen DVBT-Empfänger bedienen, indem Sie einen Code aus der separaten Liste unter einer Modustaste (SAT oder sonstige) programmieren.*

## Testen der noch nicht programmierten Fernbedienung

- Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten.
- Die Taste drücken, welche der zu steuernden Geräteart entspricht:
 

<b>TV</b>	: Fernseher,
<b>DVD</b>	: DVD-Player,
<b>VCR</b>	: Videorecorder,
<b>SAT</b>	: Satellitenempfänger, Kabelempfänger,
<b>AUDIO</b>	: HiFi-Anlage.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das zu steuernde Gerät und versuchen Sie, es mit der Taste  auszuschalten. Wenn sich das Gerät nicht ausschaltet, müssen Sie die Fernbedienung nach einer der nachstehend beschriebenen Methoden A, B, C oder D programmieren.

*Hinweis 1: Mit Ausnahme der TV-Taste sind alle Modustasten (DVD, VCR, ...) programmierbar, um ein anderes Gerät als das auf der Taste angegebene zu steuern. Es ist also z.B. möglich, den Satellitenmodus der DVD-Taste zuzuordnen. Sie müssen den der Marke und dem gewünschten Gerät entsprechenden Code eingeben, indem Sie eine der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden befolgen. Methode D (automatische Codesuche) erleichtert Ihnen diesen Vorgang. Sie brauchen nur irgendeinen Code der Liste einzugeben, welche dem Gerätetyp entspricht (z.B. 0603 für einen Thomson-Satellitenempfänger), und dann den automatischen Suchvorgang zu starten. Die Fernbedienung testet dann alle Codes, bis sie den Code gefunden hat, auf den der Empfänger anspricht.*

**Hinweis 2:** Um zwei Geräte des gleichen Typs und der gleichen Marke zu steuern (2 Thomson-Videorecorder, 2 Thomson-Satellitenempfänger), sich zunächst vergewissern, dass diese beiden Geräte bereits so parametrier sind, dass das eine Gerät nur auf einen Untercode und das andere Gerät auf einen anderen Untercode reagiert (Codes A und B für die Thomson-Geräte). Dann nacheinander zwei Modustasten nach Methode D programmieren.

## Programmieren der Fernbedienung

### Methode A - Schnelles Programmieren mit 1-stelligem Untercode

Bevor Sie mit dem Programmieren beginnen, müssen Sie den Untercode des zu steuernden Geräts suchen.

Siehe die dieser Bedienungsanleitung beigelegte Liste, Seite I der Unter-codes.

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten.
2. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste blinkt und dann ununterbrochen leuchtet (Sie leuchtet einige Sekunden lang, um Ihnen Zeit für die folgenden Betätigungen zu geben. Die Anzeige blinkt zunächst, um Sie zu informieren, dass die Zeit fast abgelaufen ist und erlischt dann).
3. Die Taste drücken, welche der zu steuernden Geräteart entspricht:  
TV: Fernseher - DVD: DVD-Player - VCR: Videorecorder - SAT: Satellitenempfänger / Kabelempfänger - AUDIO: HiFi-Anlage.
4. Wenn die Anzeige leuchtet, den Untercode eintippen (z. B. I für THOMSON).
5. Die Fernbedienung auf das Gerät richten und versuchen, es auszuschalten, indem Sie auf die Taste **⊙** drücken.
6. Sobald sich das zu bedienende Gerät abschaltet, drücken Sie zur Abspeicherung des Unter-codes auf die **OK** Taste.
7. Sollte sich das Gerät nicht ausschalten, erneut mehrmals die Taste **⊙** drücken, bis sich das Gerät ausschaltet.  
Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Tastenbetätigungen, müssen Sie ca. 1 Sekunde warten, um der Betriebsartenleuchte genügend Zeit zum Verlöschen und Wiederaufleuchten zu geben. Auf diese Weise können Sie feststellen, ob das Gerät reagiert oder nicht.
8. Sowie sich das zu steuernde Gerät ausschaltet, auf **OK** drücken, um den Untercode zu speichern.

### Überprüfen der Programmierung

*Ihr Gerät ist im Prinzip bereit, die Befehle der Fernbedienung zu empfangen. Prüfen Sie das korrekte Funktionieren Ihrer Fernbedienung, indem Sie den Funktionstest auf Seite 15 durchführen.*

### Methode B - Programmieren mit 4-stelligen Codes

Bevor Sie mit dem Programmieren beginnen, müssen Sie den Code des zu steuernden Geräts suchen.

Siehe die dieser Bedienungsanleitung beigelegte Liste, Seite II der Codes.

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten.
2. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste blinkt und dann ununterbrochen leuchtet (Sie leuchtet einige Sekunden lang,

um Ihnen Zeit für die folgenden Betätigungen zu geben. Die Anzeige blinkt zunächst, um Sie zu informieren, dass die Zeit fast abgelaufen ist und erlischt dann).

3. Die Taste drücken, welche der zu steuernden Geräteart entspricht:  
TV: Fernseher - DVD: DVD-Player - VCR: Videorecorder - SAT: Satellitenempfänger / Kabelempfänger - AUDIO: HiFi-Anlage.
4. Wenn die Anzeige leuchtet, die erste Ziffer des für das Fabrikat des zu steuernden Geräts vorgeschlagenen 4-stelligen Codes eintippen (z. B. 0036 für THOMSON).
5. Die Fernbedienung auf das Gerät richten und versuchen, es auszuschalten, indem Sie einmal auf die Taste **⊙** drücken.
6. Sollte sich das Gerät nicht ausschalten, den Schritt 2 wiederholen. Anschließend den nächsten 4-stelligen Code eintippen. Versuchen Sie, das Gerät auszuschalten, indem Sie einmal auf die Taste **⊙** drücken. Den Vorgang wiederholen, indem Sie jeden der 4-stelligen Codes ausprobieren.

### Überprüfen der Programmierung

*Ihr Gerät ist im Prinzip bereit, die Befehle der Fernbedienung zu empfangen. Prüfen Sie das korrekte Funktionieren Ihrer Fernbedienung, indem Sie den Funktionstest auf Seite 15 durchführen.*

### Methode C - Programmieren mittels Code-Suche

Sollte keiner der Codes funktionieren, besteht die Möglichkeit, den Code ohne jegliche Eingabe herauszufinden.

1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten.
2. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste blinkt und dann ununterbrochen leuchtet.
3. Die Taste drücken, welche der zu steuernden Geräteart entspricht:  
TV: Fernseher - DVD: DVD-Player - VCR: Videorecorder - SAT: Satellitenempfänger / Kabelempfänger - AUDIO: HiFi-Anlage.
4. Die Fernbedienung auf das Gerät richten und versuchen, es auszuschalten, indem Sie auf die Taste **⊙** drücken.
5. Sobald sich das zu bedienende Gerät abschaltet, drücken Sie zur Abspeicherung des Unter-codes auf die **OK** Taste.
6. Sollte sich das Gerät nicht ausschalten, die Taste **⊙** so viele Male wie erforderlich drücken (bis zu 200 mal), bis sich das Gerät ausschaltet. Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Tastenbetätigungen, müssen Sie ca. 1 Sekunde warten, um der Betriebsartenleuchte genügend Zeit zum Verlöschen und Wiederaufleuchten zu geben. Auf diese Weise können Sie feststellen, ob das Gerät reagiert oder nicht.
7. Sowie sich das zu steuernde Gerät ausschaltet, auf **OK** drücken, um den Code zu speichern.

### Überprüfen der Programmierung

*Ihr Gerät ist im Prinzip bereit, die Befehle der Fernbedienung zu empfangen. Prüfen Sie das korrekte Funktionieren Ihrer Fernbedienung, indem Sie den Funktionstest auf Seite 15 durchführen.*

Probieren Sie andere Fernbedienungstasten aus, um die Funktionen herauszufinden, die Sie mit Ihrer Fernbedienung steuern können. Wenn Sie

meinen, daß nicht alle Tasten aktiv sind, führen Sie die Prozedur dieser Programmierungsmethode erneut aus, um den die größte Anzahl von Funktionen zulassenden Code herauszufinden.

### **Methode D - Automatische Codesuche**

Bei dieser Methode sendet die Fernbedienung die komplette Codeliste über Infrarotsignale an das Gerät, das fernbedient werden soll. Zur automatischen Codesuche gehen Sie wie folgt vor:

1. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät eingeschaltet ist oder betätigen Sie den Einschalter am Gerät.
2. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste blinkt und dann ununterbrochen leuchtet (Sie leuchtet einige Sekunden lang, um Ihnen Zeit für die folgenden Betätigungen zu geben. Die Anzeige blinkt zunächst, um Sie zu informieren, dass die Zeit fast abgelaufen ist und erlischt dann).
3. Taste **SETUP** loslassen.
4. An der Fernbedienung drücken Sie die Taste, die das Gerät fernbedienen soll (z.B. **TV**).
5. Drücken Sie ein einziges Mal die Taste **PROG** ▲. Einige Sekunden später versendet die Fernbedienung im Rhythmus von etwa einer Sekunde alle in ihr gespeicherten Codes an das Gerät (im Beispiel an den Fernseher). Drücken Sie ein zweites Mal **PROG** ▲ um den Senderhythmus so zu verlangsamen, dass pro 5 Sekunden nur ein Code gesendet wird. Sobald Sie nun sehen, dass z.B. der Fernseher eine Kanalschaltung vornimmt (es erscheint ein anderer Sender am Bildschirm), drücken Sie sofort ok, um diesen Code auszuwählen und die Automatisksuche zu beenden. Sollten Sie nicht schnell genug reagieren, können Sie durch Druck auf **PROG** ▼ auf den vorhergehenden Code zurückschalten. Wenn Sie zu weit zurückgegangen sind, können Sie durch Drücken von **PROG** ▲ wieder vorwärts gehen. Sobald der Fernseher (im Beispiel) den Kanal umschaltet, drücken Sie zur Auswahl dieses Codes auf **OK**.

### **Methode E - Programmieren zum Steuern eines COMBO (TV/VCR-, TV/DVD-, VCR/DVD-, ...-Kombigerät)**

Je nach Combo-Familie (TV/VCR, VCR/DVD, ...) und Marke müssen Sie einen einzigen Code für die beiden Geräte eingeben, aus denen der Combo besteht, oder aber zwei Codes, einen pro Gerät. Die entsprechenden Informationen entnehmen Sie der separaten Liste.

Bevor Sie mit dem Programmieren beginnen, müssen Sie den Untercode bzw. Code des zu steuernden Geräts (Bsp.: Fernseher, anschließend Videorecorder oder COMBO TV/VCR) suchen. Hierzu die dieser Bedienungsanleitung beiliegende Liste zu Rate ziehen (s. Seite Untercode bzw. Codes).

1. Den COMBO einschalten, den Sie zu steuern wünschen
2. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste blinkt und dann ununterbrochen leuchtet.
3. Drücken Sie die Taste des ersten zu steuernden Geräts und verfahren Sie nach einer der oben beschriebenen Programmiermethoden A, B, C oder D.
4. Wenn ein zweiter Code notwendig ist, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

### **Wie man einen programmierten Code wiederfindet**

Es kann erforderlich sein, den in die Fernbedienung einprogrammierten Code wiederzufinden.

1. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste blinkt und dann ununterbrochen leuchtet.
2. Die Taste drücken, welche der zu steuernden Geräteart entspricht:  
*TV: Fernseher - DVD: DVD-Player - VCR: Videorecorder - SAT: Satellitenempfänger / Kabelempfänger - AUDIO: HiFi-Anlage.*
3. Drücken Sie nochmals kurz die Taste **SETUP**, die letztbenutzte Betriebsart blinkt 1 Mal.
4. Betätigen Sie die Zifferntasten (0 bis 9) in aufsteigender Reihenfolge bis die ausgewählt Betriebsart einmal blinkt.
5. Die Ziffer, die den ausgewählten Modus blinken lässt, ist die erste der vier Ziffern Ihres Codes. Notieren Sie sich diese Ziffer.
6. Wiederholen Sie den Schritt 4, um die beiden anderen Ziffern des Codes herauszufinden.
7. Die Leuchte des gewählten Modus schaltet sich aus, wenn die vierte Ziffer gefunden wurde.

### **Überprüfen der Programmierung**

- Für Fernseher oder Satellitenempfänger: Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie beispielsweise auf die Taste 2, um den Sender zu wechseln.
- Videorecorder: eine Cassette einlegen und anschließend auf **2** drücken.
- DVD-Spieler: eine DVD einlegen und anschließend auf **2** drücken.

Probieren Sie andere Fernbedienungstasten aus, um Funktionen herauszufinden, die Sie mit Ihrer Fernbedienung steuern können. Wenn Sie meinen, daß nicht alle Tasten aktiv sind, versuchen Sie es mit der nachstehend beschriebenen Programmierungs-Methode B oder C.

Wenn Sie den Code Ihres Geräts gefunden haben, notieren Sie ihn, damit Sie ihn im Bedarfsfall sofort zur Hand haben.

## **Programmierung einer Schaltfolge (Macro)**

Die einer der Tasten **A**, **B**, oder **C** zugeordnete Taste **MACRO** gestattet es, bis zu drei Schaltfolgen zu programmieren und zu speichern (aufeinander folgendes Drücken auf mehrere Tasten Ihrer Wahl). Jede beliebige Tastenfolge kann somit auf zwei Schaltungen begrenzt werden (Taste **MACRO**, dann eine der Tasten **A**, **B**, oder **C**). Sie können z.B. nach Programmierung durch Drücken auf **MACRO** und dann auf Taste **A** Ihren Fernseher und Ihren Satelliten- oder Kabelempfänger einschalten, einen Lieblingssender anzeigen, Ihren Videorecorder einschalten und eine Aufnahme auslösen (auf einer zuvor eingelegten Kassette). Sie können eine Folge von 10 Schaltungen jeweils unter Taste **A**, **B**, oder **C** speichern.

*Hinweis: Während der Ausführung einer Macro ist die Verzögerung zwischen zwei Etappen auf einige Sekunden begrenzt. Das lässt Ihnen nur wenig Zeit, um die Anweisungen zu lesen und auszuführen. Wenn das Moduskontrolllicht blinkt und dann erlischt, bedeutet dies, dass die Zeit überschritten ist; in diesem Fall wieder mit Etappe 1 beginnen.*

### Eine MACRO ausführen

1. Taste **SETUP** drücken und gedrückt halten, bis die Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) blinkt und dann ununterbrochen leuchtet (nach 2 oder 3 Sekunden).
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Taste **MACRO** einmal drücken. Die Modustaste blinkt.
4. Einmal Taste **A**, **B**, oder **C**, unter der Sie die Schaltfolge speichern wollen, drücken.
5. Einmal die Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) des ersten Geräts, das Sie steuern wollen, drücken (die erste Taste muss immer eine Modustaste sein).
6. Nacheinander auf die Tasten drücken, die den Steuerungen entsprechen, die Sie zum Gerät senden wollen (höchstens 9 Tasten, einschl. anderer Modustasten). Die Modustaste blinkt für jede gedrückte Taste.
7. Ihre Tastenfolge speichern, indem Sie einmal die Taste **MACRO** drücken. Die Modustaste erlischt. Ihre Abspeicherung ist beendet.

*Hinweis: Die Schaltfolge wird nach der zehnten Taste (Modustaste mitgezählt) automatisch gespeichert, und die Modustaste erlischt.*

### Eine MACRO benutzen

Einmal die Taste **MACRO** und dann innerhalb 20 Sekunden Taste **A**, **B**, oder **C**, unter der Sie die Schaltfolge gespeichert haben, drücken.

*Hinweis: Sich während des Ablaufs der Macro (einige Sekunden) vergewissern, dass die Fernbedienung auf das zu steuernde Gerät gerichtet ist.*

#### Bemerkungen:

- Die automatische Verzögerung zwischen dem Senden von zwei Steuerungen bei Verwendung einer Macro beträgt eine halbe Sekunde. Es ist jedoch möglich, dass Sie Verzögerungen zu der Schaltfolge hinzufügen müssen, um gewissen Geräten Zeit zu geben, sich einzuschalten. Um eine Verzögerung zwischen dem Senden von zwei Steuerungen hinzuzufügen, einmal auf **II** und auf eine der Tasten 1 bis 9 drücken, um eine Verzögerung von 1 bis 9 Sekunden einzugeben.
- Bei der ersten Taste der Schaltfolge muss es sich immer um eine Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) handeln.

### Eine MACRO löschen

1. Taste **SETUP** drücken und gedrückt halten, bis die Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) blinkt und dann ununterbrochen leuchtet (nach 2 oder 3 Sekunden).
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Taste **MACRO** einmal drücken. Die Modustaste blinkt.
4. Einmal Taste **A**, **B**, oder **C** der zu löschenden Schaltfolge drücken.
5. Taste **SETUP** drücken und eingedrückt halten. Die Modustaste erlischt, die Schaltfolge ist gelöscht.

## Lernfunktion (learning)

Wenn die Marke des zu steuernden Geräts nicht in der separaten Codeliste steht, können Sie die Funktionen der Original-Fernbedienung des Geräts in Ihre **ROC 4505** kopieren. Je nach Format der Übertragungscode der Original-Fernbedienung kann Ihre Fernbedienung bis zu 150 Tasten speichern.

### **Allgemeines Löschen - Löscht alle kopierten Tasten (beim ersten Mal empfohlen)**

1. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Zweimal die Taste **LEARN** drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
4. Einmal die Taste **SETUP** drücken. Die Modustaste erlischt nach einigen Sekunden.
5. Alle kopierten Tasten sind gelöscht.

### **Bevor Sie beginnen**

- Die Batterien der 2 Fernbedienungen müssen in einwandfreiem Zustand sein; wechseln Sie sie gegebenenfalls.
- Die Tasten **L1** bis **L4** erlauben das Kopieren von 4 zusätzlichen Tasten.
- Kopieren Sie zunächst 2 bis 3 Tasten der Original-Fernbedienung, um die Kompatibilität der Codes der beiden Fernbedienungen zu prüfen. Führen Sie anschließend eine Nullrückstellung durch, bevor Sie das Lernverfahren beginnen.
- Legen Sie die Original-Fernbedienung und Ihre **ROC 4505** so aneinander, dass sich die LED-Dioden der 2 Fernbedienungen gegenüberliegen. Korrigieren Sie gegebenenfalls die Höhe der 2 Fernbedienungen, um sicherzustellen, dass die LED-Dioden ausgerichtet sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen den 2 Fernbedienungen ungefähr 2,5 cm (Daumenbreite) beträgt.
- Die Fernbedienungen während des Lernverfahrens nicht bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass es sich bei der Raumbeleuchtung nicht um Leuchtstoffröhren oder Energiesparlampen handelt, da diese Lichtquellen Störungen verursachen und die Kopie beeinträchtigen können.
- Die 2 Fernbedienungen müssen über einen Meter von jeder Lichtquelle entfernt sein.
- Vermeiden Sie das Kopieren der Codes der Tasten **VOL** und **PAUSE** sowie der Abspieltasten (**B**), denn je nach Fernbedienung steuern die Codes dieser Tasten nicht unbedingt dieselben Geräte.
- Wenn der Speicher Ihrer **ROC 4505** voll ist, blinkt die Modustaste 3 Sekunden lang. Dann ist es nicht mehr möglich, andere Codes zu kopieren, ohne eine Nullrückstellung durchzuführen.
- Wenn Sie eine Taste kopieren, ist es möglich, dass die Modustaste schwach blinkt. Lassen Sie in diesem Fall die Taste nicht los und warten Sie, bis das Blinken aufhört.

*Hinweis 1: Wenn das Lernverfahren nicht richtig abläuft, versuchen Sie Folgendes:*

1. Beenden Sie das Lernverfahren durch Drücken von **SETUP**.

- Prüfen Sie, dass die LEDs der beiden Fernbedienungen ausgerichtet sind. Verwenden Sie das Ausrichtverfahren.
- Ändern Sie den Abstand der Fernbedienungen, indem Sie ihn zwischen 1,5 cm und 5 cm vergrößern bzw. verkleinern.
- Wiederholen Sie das Verfahren von vorn.
- Wenn das Problem mit derselben Taste fortbesteht, überprüfen Sie, ob die Original-Fernbedienung funktioniert: überträgt sie die IR-Signale? (siehe Batterien); ist sie gegenüber der Diode Ihrer **ROC 4505** richtig platziert?

#### Hinweis 2:

- Sie können keine Tasten unter folgenden Tasten kopieren: **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Alle Tasten unter einem Modus werden gelöscht, wenn ein 4-stelliger Code unter diesem Modus eingegeben wird (auch für die direkte Eingabe eines Codes, das Suchen eines Codes oder einer Marke).

#### Identifizierung der Position der Diode auf der Original-Fernbedienung (die kopiert werden soll)

Wenn die LED der Original-Fernbedienung nicht sichtbar ist (zum Beispiel durch eine dunkle Kunststoffabdeckung verdeckt), helfen Ihnen die folgenden Anweisungen beim Auffinden.

- Platzieren Sie die Original-Fernbedienung (mit dem Teil, den Sie normalerweise auf das zu steuernde Gerät richten) ungefähr 2,5 cm von der LED Ihrer **ROC 4505** gegenüber der Angabe **LEARN** (siehe Schema LEARNING am Anfang der Bedienungsanleitung).
- Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
- Taste **SETUP** loslassen.
- Einmal eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
- Einmal die Taste **LEARN** drücken.
- Eine der Tasten der Original-Fernbedienung gedrückt halten und diese dabei nach rechts und anschließend nach links bewegen. Sobald die 2 Fernbedienungen richtig ausgerichtet sind, blinkt die Modustaste schnell.
- Zum Kopieren der Tasten der Original-Fernbedienung in Ihre **ROC 4505** mit Schritt 5 von Abschnitt «Kopieren der Tasten» fortfahren.

*Hinweis: Manche Original-Fernbedienungen übertragen die IR-Signale nicht kontinuierlich, wenn eine Taste gedrückt gehalten wird. Drücken Sie in diesem Fall mehrmals auf eine der Tasten und bewegen Sie dabei die Fernbedienung nach rechts oder links.*

#### Kopieren der Tasten

- Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
- Taste **SETUP** loslassen.
- Einmal die Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
- Einmal die Taste **LEARN** drücken.
- Einmal die Taste Ihrer **ROC 4505** drücken, unter der Sie eine der Tasten der Original-Fernbedienung kopieren wollen.

- Die zu kopierende Taste der Original-Fernbedienung gedrückt halten, bis die Modustaste erlischt und wieder aufleuchtet (2 bis 3 Sekunden). Bei einem Fehler blinkt die Modustaste 3 Sekunden lang, bleibt jedoch im Lernmodus. Versuchen Sie es erneut oder wechseln Sie zu einer anderen Taste.
- Wiederholen Sie das Verfahren für die anderen Tasten ab Schritt 5.

Drücken Sie einmal die Taste **SETUP**, wenn alle gewünschten Tasten kopiert sind. Die Modustaste erlischt.


#### Löschen aller unter einem Modus kopierten Tasten
















- Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
- Taste **SETUP** loslassen.
- Einmal eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
- Zweimal die Taste **LEARN** drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
- Einmal die Taste **SETUP** drücken. Die Modustaste erlischt. Alle unter diesem Modus kopierten Tasten sind gelöscht.

### Die Taste HOME CINEMA

Der Home Cinema-Modus ist ein Modus, in dem bestimmte Tasten der Fernbedienung Geräten zugewiesen werden, die Sie auswählen müssen. Dies ist nach Zuweisung einer Modustaste (**TV**, **DVD**, ...) zu einer Gruppe von für diesen Modus reservierten Tasten möglich. Die Abspieltasten (8) können zum Beispiel einem Videorecorder, einem DVD-Player, einem Kassettenabspielgerät einer HiFi-Anlage, usw. zugewiesen werden. Sie treffen die Wahl, indem Sie dieser Tastengruppe das gewünschte Gerät zuweisen. Sie müssen dasselbe Verfahren mit den anderen Tastengruppen wiederholen.


#### Die Tastengruppen sind:


Alle Tasten außer den Tasten **PROG**, **VOL** und  (4) sowie den Abspieltasten (8) und den Navigationstasten (5).





- Die Taste **PROG**  
- Die Tasten **VOL**   und  (4)
- Die Abspieltasten      
- Die Navigationstasten    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

#### Programmierung der Taste HOME CINEMA?





- Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benützten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
- Taste **SETUP** loslassen.
- Einmal die Taste **HOME CINEMA** drücken. Die Modustaste erlischt und leuchtet wieder auf.
- Wahl des den Zifferntasten (1 bis 9) zugewiesenen Geräts.  
Drücken Sie einmal auf eine Zifferntaste und anschließend einmal auf eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
- Wahl des der Taste **PROG** zugewiesenen Geräts (Senderwechsel).  
Drücken Sie einmal auf die Taste **PROG** und anschließend einmal auf eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.

6. Wahl des den Tasten **VOL** und  zugewiesenen Geräts.

Drücken Sie einmal auf eine der Tasten **VOL** oder  (4) und anschließend einmal auf eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.

7. Wahl des den Abspieltasten     zugewiesenen Geräts.

Drücken Sie einmal auf eine der Abspieltasten (8) und anschließend einmal auf eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.

8. Wahl des den Navigationstasten    , **MENU**, **EXIT**, **OK** zugewiesenen Geräts.

Drücken Sie einmal auf eine der Navigationstasten (5) und anschließend einmal auf eine Modustaste (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.

9. Ende der Programmierung

Einmal die Taste **HOME CINEMA** drücken. Die Modustaste erlischt. Die Programmierung der Taste **HOME CINEMA** ist beendet.

### Löschen der Programmierung der Taste HOME CINEMA?

1. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Einmal die Taste **HOME CINEMA** drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
4. Einmal die Taste **SETUP** drücken. Die Programmierung der Taste **HOME CINEMA** ist nun gelöscht.

#### Hinweise:

- Während der Programmierung der Taste **HOME CINEMA** unterbricht jede Betätigung der Tasten **FAV**, **MACRO** oder der Modustasten (**TV**, **DVD**, ...) das Verfahren.
- Der Standard-Eingangsmodus ist der TV-Modus.
- Die Gruppentasten können in beliebiger Reihenfolge programmiert werden.
- Die Fernbedienung bleibt so lange im Programmiermodus, bis die Taste **HOME CINEMA** erneut gedrückt wird.
- Die Taste **HOME CINEMA** kann nicht in eine Macro integriert oder als Lieblingssender (FAV) gewählt werden.

## Die Taste FAV (9)

Diese Taste ermöglicht Ihnen das Speichern von zwei Lieblingssendern. Der Zugriff auf den einen bzw. anderen Sender erfolgt durch wiederholtes Drücken der Taste **FAV**.

### Programmierung der Taste FAV?

1. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Einmal die Taste **FAV** drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
4. Eine Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) drücken und anschließend die Nummer Ihres ersten Lieblingssenders drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
5. Einmal die Taste **FAV** drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
6. Eine Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) drücken und anschließend die Nummer Ihres zweiten Lieblingssenders drücken. Die Taste erlischt und leuchtet wieder auf.
7. Einmal die Taste **FAV** drücken. Die Taste erlischt.

## Die Taste PIP

Diese Taste funktioniert wie die Taste Ihrer Original-Fernbedienung.




## Sonstige Funktionen

### Stand-by aller Geräte

Drücken Sie 2 Mal in weniger als einer Sekunde die Taste . Alle Geräte schalten sich nacheinander ab.




### Einstellung ALLER Lautstärkereglern unter einem bestimmten Modus

Sie können die Einstellung der Lautstärke einem der Modi der Fernbedienung zuweisen, vorausgesetzt, die Lautstärkeregelung existiert an dem entsprechenden Gerät (Bsp.: Regelung der TV-Lautstärke im TV-Modus, oder VCR, oder ...).

1. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Die Taste  drücken, bis die Modustaste einmal blinkt.
4. Einmal die Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) drücken, die dem Gerät entspricht, dessen Lautstärke immer durch die Tasten **VOL** und  geregelt werden soll.
5. Einmal die Taste  drücken.





### Einstellung der Lautstärkereglern für JEDEN Modus

Sie können entscheiden, dass die Lautstärkeregelung für jeden gewählten Modus funktioniert, vorausgesetzt, die Lautstärkeregelung existiert an dem entsprechenden Gerät (Bsp.: Lautstärkeregelung des Fernsehers im TV-Modus, anschließend Lautstärkeregelung des Satellitenempfängers im SAT-Modus, ...).

1. Taste **SETUP** gedrückt halten, bis die der zuletzt benutzten Betriebsart entsprechende Taste ununterbrochen leuchtet.
2. Taste **SETUP** loslassen.
3. Die Taste  drücken, bis die Modustaste einmal blinkt.
4. Einmal die Modustaste (**TV**, **VCR**, ...) drücken, die dem Gerät entspricht, dessen Lautstärke immer durch die Tasten **VOL** und  geregelt werden soll.
5. Einmal die Taste drücken **VOL** ▼ drücken
6. Einmal die Taste  drücken.

## Das NAVILIGHT-Navigationssystem

Das Navigationssystem THOMSON NAVILIGHT ermöglicht Ihnen einen leichten Zugang zu den Einstellungen Ihres mit dem System THOMSON NAVILIGHT ausgestatteten Fernsehgeräts (TV) oder Videorecorders (VCR).



1. Schalten Sie das Gerät ein, das Sie steuern möchten.
2. Betätigen Sie die Taste, die dem betreffenden Gerät zugeordnet ist (**TV**, **VCR**, oder **SAT**). In der Stellung VCR müssen Sie sicherstellen, daß der AV-Modus für den Fernseher aktiviert ist (die SCART-Buchse muß gewählt sein).
3. Einmal die Taste **MENU** drücken.
4. Zum Navigieren durch die Einstellungsmenüs die Tasten    .
5. Mit **OK** bestätigen.
6. Zum Verlassen der Menüs die Taste **EXIT** einmal drücken.

Il **ROC 4505** è un telecomando universale 4 in 1 che in grado di sostituire 4 telecomandi grazie agli 4 tasti di modalità **TV, DVD, VCR, ...** È compatibile con la maggioranza dei televisori, videoregistratori, lettori DVD, ricevitori satellitari e cavi, come pure con i ricevitori per la televisione numerica terrestre (DVBT), gli amplificatori e altri apparecchi audio comandati da segnali infrarossi. Possiede 4 tasti di funzioni aggiuntive (da **L1** a **L4**) che permettono di simulare dei tasti supplementari. Incorpora anche un tasto per il modo Home Cinema che trasforma l'impianto riunendo virtualmente tutti gli apparecchi e considerandoli come un solo ed unico apparecchio. Ogni parte del telecomando controlla in questo caso le parti di questo insieme.

Il telecomando è stato programmato in fabbrica per essere utilizzato immediatamente con la maggioranza degli apparecchi delle marche del gruppo Thomson. Si consiglia quindi di provarlo prima di procedere a programmarlo. Se lo si deve programmare, seguire uno dei metodi A, B, C o D illustrati in questo manuale. Ma, prima di tutto, installare 2 pile (AAA) nel telecomando.

*Conservare il presente manuale e la lista dei codici separata in modo da poter programmare ancora il telecomando più tardi.*

## Descrizione dei tasti

- 1** **Modo del telecomando**  
Selezione dell'apparecchio da pilotare TV, DVD, VCR, ...
- 2** **Televideo**  
Attivazione e utilizzazione delle pagine Televideo, Videotext, Fasttext.
- 3** **Tasti numerati**  
Selezione di canali ad una cifra o a due cifre (--), impostazione di valori numerici, scelta di una macro (A, B, C).
- 4** **Canali e Suono**  
Tasti per lo zapping, la regolazione del volume sonoro e l'interruzione del suono.
- 5** **Navigazione**  
Attivazione e utilizzazione dei menù (visualizzazione, eliminazione, scelta, convalida).
- 6** **Tasti colorati**  
Utilizzazione del Televideo (Fasttext) o di funzioni specifiche a certi apparecchi.
- 7** **Tasti L1, L2, L3, L4**  
Tasti dedicati alla funzione Learning (apprendistato). Divengono i tasti aggiuntivi che permettono di simulare dei tasti supplementari.
- 8** **Tasti di scorrimento**  
Utilizzazione di una cassetta (VCR) o di un disco (DVD, CD, ...).
- 9** **Tasti programmabili**  
**HOME CINEMA:** Dispone il telecomando in un modo che permette il controllo dei diversi apparecchi generalmente presenti in un impianto di Home Cinema (TV, amplificatore, lettore DVD (pag. 23)).  
**FAV:** Permette di ritornare su uno dei 2 canali preferiti e di passare dall'una all'altro (pag. 24).
- 10** **Marcia/Veglia**  
o Veglia unicamente secondo gli apparecchi
- 11**   
Illuminazione dei tasti
- 12** **Tasti di installazione/regolazione**  
**LEARN:** Utilizzato per la procedura di apprendimento dei codici (copia di tasti) (pag. 22).  
**SETUP:** Utilizzato per le diverse procedure di regolazione e programmazione del telecomando.
- 13**   
Tasto di registrazione. Utilizzabile in qualsiasi modo del telecomando.

### 14 PIP e

Visualizzazione e/o eliminazione dell'immagine PIP e di informazioni (n° di canale, ...).

### 15

Permette la selezione di prese (AV) su cui possono essere collegati degli apparecchi (sorgenti tv/video).


### 16 **MACRO**

Associato con i tasti **A, B, C**, questo tasto permette di lanciare delle sequenze di comandi. Ogni sequenza può includere fino a 10 tasti.

*Nota: Secondo gli apparecchi, le marche e gli anni di commercializzazione degli apparecchi, le funzioni coperte sono più o meno estese.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (televisione numerica terrestre): Per i paesi interessati, è possibile pilotare un ricevitore DVBT programmando un codice della lista separata sotto un tasto di modo (SAT o altro).*

## Prova del telecomando prima della programmazione

1. Mettere in funzione l'apparecchio che si desidera pilotare.
2. Premere il tasto corrispondente al tipo di apparecchio da pilotare:
  - TV** : televisore,
  - DVD** : lettore DVD,
  - VCR** : videoregistratore,
  - SAT** : satellite, cavo,
  - AUDIO** : sistema Hi-Fi.
3. rigere il telecomando verso l'apparecchio da pilotare e provare a spegnerlo con il tasto . Se l'apparecchio non si spegne, si deve programmare il telecomando seguendo uno dei metodi A, B, C o D descritti qui di seguito.

*Nota 1: Eccetto il tasto **TV**, ogni tasto di modo (**DVD, VCR, ...**) è programmabile per pilotare un apparecchio diverso da quello indicato sul tasto. È quindi possibile attribuire, ad esempio, il modo **Satellite** al tasto **DVD**. In tal caso, si deve impostare il codice corrispondente alla marca e al tipo di apparecchio prescelto, seguendo uno dei metodi indicati in questo manuale. Tuttavia, il metodo D (ricerca automatica di un codice) è il più semplice. Basta infatti impostare un codice qualsiasi della lista corrispondente al tipo di apparecchio (ad esempio: 0603 per un ricevitore satellitare Thomson) e lanciare quindi la procedura di ricerca automatica. Il telecomando testerà così tutti i codici fino a trovare quello che fa regire il ricevitore.*



*Nota 2: Per pilotare 2 apparecchi di identico tipo e di identica marca (ad esempio, 2 videoregistratori Thomson, 2 ricevitori satellitari Thomson, ...), occorre previamente accertarsi che questi due apparecchi siano già configurati per reagire solo ed unicamente a un dato sotto codice per il primo e a un dato altro sotto codice per il secondo (codice A e B per gli apparecchi Thomson). Programmare quindi uno dopo l'altro 2 tasti di modo utilizzando il metodo D.*

## Programmazione del telecomando

### Metodo A - Programmazione rapida con un sotto-codice ad 1 cifra

Prima di cominciare la programmazione, cercate il sotto-codice dell'apparecchio che desiderate comandare.

Riferimento alla lista allegata a questo libretto d'istruzioni, pagina I dei sotto-codici.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non si mette a lampeggiare per restare quindi acceso (la spia resterà accesa per qualche secondo per dare il tempo all'utilizzatore di procedere alle tappe successive. Il lampeggiamento della spia indica la fine del tempo disponibile, dopo di che essa si spegne.
3. Premete il tasto corrispondente al tipo d'apparecchio da comandare:  
*TV: televisore - DVD: lettore DVD - VCR: videoregistratore - SAT: satellite / cavo - AUDIO: sistema Hi-Fi.*
4. Mentre la spia è accesa, digitate il sotto-codice (p. es. 1 per Thomson).
5. Dirigete il telecomando verso l'apparecchio e provate a spegnerlo premendo una volta il tasto .
6. Se l'apparecchio da comandare si spegne, premete su **OK** per memorizzare il sotto-codice.
7. Se l'apparecchio non si spegne, premete di nuovo il tasto , diverse volte finché non si spegne. Fra due pressioni, lasciate il tempo al tasto corrispondente al modo selezionato di spegnersi e riaccendersi (circa 1 secondo). Questo vi permette di rendervi conto della reazione dell'apparecchio.
8. Non appena l'apparecchio da comandare si è spento, premete su **OK** per memorizzare il sotto-codice.

#### Verifica della programmazione



*Il vostro apparecchio è, in linea di massima, pronto a ricevere gli ordini del telecomando. Verificate il funzionamento procedendo al test della pagina 21.*

### Metodo B - Programmazione con codici a 4 cifre

Prima di cominciare la programmazione, cercate il codice dell'apparecchio che desiderate comandare. Fate riferimento alla lista acclusa a questo libretto d'istruzioni, pagina II dei codici.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non si mette a lampeggiare per res-

tare quindi acceso (la spia resterà accesa per qualche secondo per dare il tempo all'utilizzatore di procedere alle tappe successive. Il lampeggiamento della spia indica la fine del tempo disponibile, dopo di che essa si spegne.



3. Premete il tasto corrispondente al tipo d'apparecchio da comandare:  
*TV: televisore - DVD: lettore DVD - VCR: videoregistratore - SAT: satellite / cavo - AUDIO: sistema Hi-Fi.*
4. Mentre la spia è accesa, digitate il primo dei codici a 4 cifre proposti per la marca dell'apparecchio da comandare (p. es. 0036 per Thomson).
5. Dirigete il telecomando verso l'apparecchio e provate a spegnerlo premendo una volta il tasto .
6. Se l'apparecchio non si spegne, ripetete la tappa 2. Digitate poi il codice a 4 cifre che segue. Cercate di spegnere l'apparecchio premendo una volta il tasto . Ripetete l'operazione provando ognuno dei codici a 4 cifre.

#### Verifica della programmazione

*Il vostro apparecchio è, in linea di massima, pronto a ricevere gli ordini del telecomando. Verificate il funzionamento procedendo al test della pagina 21.*

### Metodo C - Programmazione per ricerca di codice

Se nessuno dei codici funziona, è possibile ritrovare il codice senza doverlo digitare.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non si mette a lampeggiare per restare quindi acceso.
3. Premete il tasto corrispondente al tipo d'apparecchio da comandare:  
*TV: televisore - DVD: lettore DVD - VCR: videoregistratore - SAT: satellite / cavo - AUDIO: sistema Hi-Fi.*
4. Dirigete il telecomando verso l'apparecchio e provate a spegnerlo premendo una volta il tasto .
5. Se l'apparecchio da comandare si spegne, premete su **OK** per memorizzare il sotto-codice.
6. Se l'apparecchio non si spegne, premete di nuovo sul tasto , tante volte quanto è necessario (fino a 200 volte) perché l'apparecchio si spenga. Fra due pressioni, lasciate il tempo al tasto corrispondente al modo selezionato di spegnersi e riaccendersi (circa 1 secondo). Ciò vi consente di rendervi conto delle reazioni dell'apparecchio.
7. Non appena l'apparecchio da comandare si è spento, premete su **OK** per memorizzare il codice.

#### Verifica della programmazione

*Il vostro apparecchio è, in linea di massima, pronto a ricevere gli ordini del telecomando. Verificate il funzionamento procedendo al test della pagina 21.*

Provate altri tasti del telecomando per conoscere la gamma delle funzioni che il telecomando stesso può comandare. Se pensate che tutti i tasti non sono attivi, rinnovate la procedura di questo metodo di programmazione per trovare un codice che copra più funzioni.

## **Metodo D - Ricerca automatica di un codice**

Con questo metodo il telecomando fa scorrere la lista completa dei codici inviando un segnale IR all'apparecchio da comandare. Procedete in questo modo:

1. Verificate che il vostro apparecchio sia in funzione. In caso contrario accendetelo manualmente.
2. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non si mette a lampeggiare per restare quindi acceso (la spia resterà accesa per qualche secondo per dare il tempo all'utilizzatore di procedere alle tappe successive. Il lampeggiamento della spia indica la fine del tempo disponibile, dopo di che essa si spegne).
3. Rilasciare il tasto **SETUP**.
4. Premete il tasto dell'apparecchio desiderato (per esempio **TV**).
5. Premere una volta il tasto **PROG ▲**. Dopo qualche secondo il telecomando comincia a far scorrere tutta la lista dei codici presenti nella biblioteca (all'incirca 1 codice ogni secondo). Premere una seconda volta il tasto **PROG ▲** per ridurre la velocità della prova (1 codice ogni 5 secondi). Non appena l'apparecchio cambia canale, si deve premere immediatamente il tasto **OK** per registrare il codice e arrestare lo scorrimento della lista. Se non si reagisce abbastanza presto, si ha la possibilità di ritornare al codice precedente premendo il tasto **PROG ▼** (è possibile riprendere lo scorrimento in avanti premendo il tasto **PROG ▲**). Non appena l'apparecchio risponde di nuovo, premere **OK** per registrare il codice.

## **Metodo E - Programmazione per comandare un COMBO (combinato TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)**

Secondo la famiglia di apparecchi combinati (TV/VCR, VCR/DVD, ...) e seconda la marca, è possibile che si debba impostare un solo codice per i due apparecchi riuniti nell'impianto o che si debbano al contrario impostare due codici diversi, uno per ogni apparecchio. Per saperlo, riportarsi alla lista separata.

Prima di cominciare la programmazione, ricercate il sotto-codice o il code dell'apparecchio che desiderate comandare (ad esempio: televisore e poi videoregistratore o COMBO TV/VCR) Fate riferimento alla lista acclusa a questo libretto d'istruzioni, pagina dei sotto-codici o pagina dei codici.

1. Mettete in funzione il COMBO che desiderate comandare.
2. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non si mette a lampeggiare per restare quindi acceso.
3. Premere il tasto del primo apparecchio da pilotare e seguire quindi uno dei metodi di programmazione A, B, C o D descritti in precedenza.
4. Se è necessario un secondo codice, ripetere le fasi 2 e 3.

## **Come ritrovare un codice programmato**

Può essere utile ritrovare il codice programmato nel telecomando.

1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non si mette a lampeggiare per restare quindi acceso.
2. Premete il tasto corrispondente al tipo d'apparecchio da comandare:  
TV: televisore - DVD: lettore DVD - VCR: videoregistratore - SAT: satellite / cavo - AUDIO: sistema Hi-Fi.
3. Premete di nuovo brevemente il tasto **SETUP**, l'ultimo modo selezionato lampeggia 1 volta.
4. Premete i tasti numerici in ordine crescente (da 0 a 9) fino a quando il modo selezionato lampeggia una volta.
5. La cifra che ha fatto lampeggiare il modo selezionato è la prima delle quattro cifre che compongono il vostro codice, annotatela.
6. Ripetete la fase 4 per ritrovare le altre cifre del codice.
7. Una volta trovata la quarta cifra, la spia del modo selezionato si spegne.

## **Verifica della programmazione**

- Per un televisore o un ricevitore via satellite: accendete l'apparecchio e premete, per esempio, su 2 per cambiare canale.
- Per un videoregistratore: inserite una cassetta, poi premete su **▶**.
- Per un lettore DVD: inserite un disco poi premete su **▶**.

Provate altri tasti del telecomando per conoscere la gamma delle funzioni che il vostro telecomando può comandare. Se pensate che tutti i tasti non sono attivi, provate un altro metodo di programmazione, Metodo B o C.

Quando avrete trovato il codice del vostro apparecchio, annotatelo per potervi fare facilmente riferimento in caso di necessità.

## **Programmazione di una sequenza di comandi (Macro)**

Il tasto **MACRO**, associato ad uno dei tasti **A**, **B**, o **C**, permette di programmare e di memorizzare fino a 3 sequenze di comandi (pressione successiva di più tasti a propria scelta). Una qualsiasi sequenza di tasti può essere così ridotta a solo 2 comandi (tasto **MACRO** e quindi uno dei tasti **A**, **B**, o **C**). Ad esempio, premendo dopo la programmazione il tasto **MACRO** e quindi il tasto **A**, è possibile accendere il televisore, accendere il ricevitore satellitare o via cavo, visualizzare il canale preferito, accendere il videoregistratore e lanciare una registrazione (dopo aver previamente caricato una cassetta). È possibile memorizzare una sequenza di 10 comandi sotto ognuno dei tasti **A**, **B**, o **C**.

*Nota: durante la realizzazione di una macro, il tempo tra 2 fasi successive è limitato a qualche secondo e ciò lascia quindi solo un tempo ridotto per leggere le istruzioni e metterle in esecuzione. Se la spia di modalità lampeggia e quindi si spegne, vuol dire che si è superato il tempo consentito e che si deve ricominciare a partire dalla fase 1.*

### **Per realizzare una MACRO**

1. Premere e mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto di modo (**TV**, **VCR**, ...) non si mette a lampeggiare prima di restare acceso (dopo 2 o 3 secondi).
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta il tasto **MACRO**. Il tasto di modalità si mette a lampeggiare.
4. Premere una volta il tasto **A**, **B**, o **C** sotto il quale si vuole memorizzare la sequenza.
5. Premere una volta il tasto di modalità (**TV**, **VCR**, ...) del primo apparecchio che si vuole comandare (il primo tasto deve essere sempre un tasto di modalità.)
6. Premere uno dopo l'altro i tasti corrispondenti ai comandi da inviare verso l'apparecchio (9 tasti come massimo, ivi compresi degli altri tasti di modalità). Il tasto di modalità lampeggia ogni volta che si preme un tasto.
7. Memorizzare la sequenza di tasti in così impostata, premendo una volta il tasto **MACRO**. Il tasto di modalità si spegne e la Macro è così realizzata.

*Nota: la sequenza verrà memorizzata automaticamente dopo aver premuto il decimo tasto (ivi compreso il tasto di modalità iniziale), il che fa spegnere il tasto di modalità.*

### **Per utilizzare una MACRO**

Premere una volta il tasto **MACRO** e premere quindi, entro 20 secondi, il tasto **A**, **B**, o **C** sotto il quale si è memorizzata la sequenza da richiamare.

*Nota: durante lo svolgimento della Macro (qualche secondo), accertarsi di aver orientato bene il telecomando in direzione dell'apparecchio da comandare.*

Osservazioni:

- L'intervallo automatico di tempo tra l'invio di 2 comandi al momento di utilizzare una macro è di un mezzo secondo. Tuttavia, è anche possibile che si debbano aggiungere delle temporizzazioni nella sequenza al fine di lasciare il tempo di accendersi a certi apparecchi. Per aggiungere una temporizzazione tra l'invio di 2 comandi, premere una volta il tasto **III** e premere quindi uno dei tasti da 1 a 9 per inserire temporizzazione da 1 a 9 secondi.
- Il primo tasto della sequenza deve essere sempre un tasto di modalità (**TV**, **VCR**, ...).

### **Per annullare una MACRO**

1. Premere e mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto di modo (**TV**, **VCR**, ...) non si mette a lampeggiare prima di restare acceso (dopo 2 o 3 secondi).
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta il tasto **MACRO**. Il tasto di modalità si mette a lampeggiare.
4. Premere una volta il tasto **A**, **B**, o **C** della sequenza da cancellare.
5. Premere e mantenere premuto il tasto **SETUP**. Il tasto di modalità si spegne e la sequenza viene allora cancellata.

## **Funzione di apprendimento (learning)**

Se la marca dell'apparecchio da pilotare non figura nella lista dei codici fornita separatamente, è possibile copiare nel **ROC 4505** le funzioni dei tasti del telecomando di origine di questo apparecchio. Secondo il formato dei codici di trasmissione del telecomando di origine, il telecomando potrà memorizzare fino a 150 tasti.

### **Cancellazione generale - Cancella tutti i tasti copiati (raccomandato la prima volta)**

1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere due volte il tasto **LEARN**. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
4. Premere una volta il tasto **SETUP**. Il tasto di modo si spegne dopo qualche secondo.
5. Tutti i tasti copiati vengono cancellati.

### **Prima di cominciare**

- Le pile dei 2 telecomandi devono essere in buono stato; provvedere eventualmente a cambiarle.
- I tasti **L1** a **L4** permettono di copiare 4 tasti aggiuntivi.
- Copiare dapprima 2 o 3 tasti del telecomando di origine al fine di verificare la compatibilità dei codici dei due telecomandi. Procedere quindi ad un azzeramento prima di lanciare la procedura di apprendimento.
- Disporre il telecomando di origine e il **ROC 4505** uno accanto all'altro in modo da allineare i diodi LED dei 2 telecomandi. Eventualmente, aggiustare l'altezza dei 2 telecomandi in modo che i diodi LED risultino allineati bene.
- Verificare che la distanza tra i 2 telecomandi sia di circa 2,5 cm (larghezza di un pollice).
- Non spostare i telecomandi durante la procedura di apprendimento.
- Accertarsi che l'illuminazione della stanza non sia prodotta da tubi fluorescenti o da una lampada a basso consumo, in quanto queste sorgenti luminose possono provocare delle interferenze e perturbare quindi la copia.
- I 2 telecomandi devono essere a più di un metro da qualsiasi sorgente luminosa.
- Evitare di copiare i codici dei tasti **VOL** e **1/4** ed anche quelli dei tasti di scorrimento (8) in quanto, in funzione dei telecomandi, i codici di questi tasti possono non pilotare necessariamente gli stessi apparecchi.
- Quando la memoria del **ROC 4505** è piena, il tasto di modo si mette a lampeggiare per 3 secondi ed allora non è più possibile copiare altri codici senza effettuare un azzeramento.
- Quando si copia un tasto, è possibile che il tasto di modo si metta a lampeggiare debolmente. In questo caso, non rilasciare il tasto e attendere che il lampeggiamento cessi.

*Nota 1: Se la procedura di apprendimento sembra non svolgersi correttamente, provare ad agire come segue:*

1. Terminare la procedura di apprendimento premendo il tasto **SETUP**.

2. Verificare che i LED dei due telecomandi siano allineati bene. Utilizzare la procedura di allineamento.
3. Modificare la distanza tra i due telecomandi aumentandola o diminuendola da 1,5 a 5 cm.
4. Riprendere la procedura dall'inizio.
5. Se il problema persiste con uno stesso tasto, verificare se il telecomando di origine funziona bene. Trasmette i segnali IR? Vedere le pile. È posizionato correttamente rispetto al diodo del **ROC 4505**?

Nota 2:

- Sotto i tasti **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**, non è possibile copiare alcun tasto.
- Tutti i tasti copiati per un dato modo vengono cancellati se si imposta un codice a 4 cifre sotto questo modo (ed anche per l'impostazione diretta di un codice, la ricerca del codice o della marca).

### **Identificazione della posizione della diodo sul telecomando originale (da copiare)**

Se il LED del telecomando di origine non è visibile (nascosto, ad esempio, da un coperchio in plastica colorata scura), lo si può localizzare attendendosi alle istruzioni che seguono.

1. Mettere la parte anteriore del telecomando originale (la parte che, di solito, viene diretta verso l'apparecchio da pilotare) a circa 2,5 cm dal LED del **ROC 4505** di fronte all'indicazione **LEARN** (riportarsi allo schema **LEARNING** presentato all'inizio di questo manuale).
2. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
3. Rilasciare il tasto **SETUP**.
4. Premere una volta un tasto di modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
5. Premere una volta il tasto **LEARN**.
6. Mantenere premuto uno dei tasti del telecomando originale spostandolo nello stesso tempo verso destra e quindi verso sinistra. Non appena i 2 telecomandi sono allineati correttamente, il tasto di modo si mette a lampeggiare in modo rapido.
7. Per copiare dei tasti del telecomando originale nel **ROC 4505** continuare con la fase 5 del paragrafo "Per copiare dei tasti".

Nota: Certi telecomandi di origine non trasmettono i segnali IR in modo continuo quando si preme un tasto. In questo caso, occorre premere più volte uno dei tasti spostando al tempo stesso il telecomando verso destra e verso sinistra.

### **Per copiare dei tasti**

1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta un tasto di modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
4. Premere una volta il tasto **LEARN**.
5. Premere una volta il tasto del **ROC 4505** sotto il quale si desidera copiare uno dei tasti del telecomando di origine.

6. Mantenere premuto il tasto del telecomando di origine da copiare fino a quando il tasto di modo non si spegne per poi riaccendersi (2 o 3 secondi). In caso di problema, il tasto di modo si mette a lampeggiare per 3 secondi, ma resta sempre in modo apprendimento. Provare di nuovo o passare ad un altro tasto.
7. Per gli altri tasti, ripetere la procedura a partire dalla tappa 5.

Premere una volta il tasto **SETUP** una volta che si sono copiati tutti i tasti voluti. Il tasto di modo si spegne.


### **Per cancellare tutti i tasti copiati sotto un modo**

1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta un tasto di modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
4. Premere due volte il tasto **LEARN**. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
5. Premere una volta il tasto **SETUP**. Il tasto di modo si spegne. Tutti i tasti copiati sotto quel modo vengono cancellati.

## **Il tasto HOME CINEMA**

Il modo Home Cinema è un modo in cui certi tasti del telecomando vengono dedicati agli apparecchi che si sono prescelti. Ciò è possibile dopo aver attribuito un tasto di modo (**TV**, **DVD**, ...) a un gruppo di tasti dedicati in precedenza a tale modo. Ad esempio, i tasti di scorrimento (8) possono essere attribuiti a un videoregistratore, a un lettore DVD, a un lettore di cassette di un canale Hi-Fi, ecc. Spetta all'utente di effettuare questa scelta attribuendo a questo gruppo di tasti l'apparecchio voluto. Lo stesso si deve fare per gli altri gruppi di tasti.

### **I gruppi di tasti sono i seguenti:**


Tutti i tasti salvo i tasti **PROG**, **VOL** e  (4), come pure i tasti di scorrimento (8) più i tasti di navigazione (5).





- il tasto **PROG** ▲ ▼
- i tasti **VOL** ▲ ▼ e  (4)
- i tasti di scorrimento    
- i tasti, di navigazione    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

### **Come programmare il tasto HOME CINEMA?**

1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta il tasto **HOME CINEMA**. Il tasto di modo si spegne e quindi si riaccende.
4. Scelta dell'apparecchio da attribuire ai tasti numerati (da 1 a 9).  
Premere una volta un tasto numerato e quindi una volta un tasto di modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
5. Scelta dell'apparecchio da attribuire al tasto **PROG** (cambio di canale).  
Premere una volta il tasto **PROG** e quindi una volta un tasto di modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.

6. Scelta dell'apparecchio da attribuire ai tasti **VOL** e .

Premere una volta uno dei tasti **VOL** o  (4) e quindi una volta un tasto di modo (**TV, DVD, VCR, ...**). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.

7. Scelta dell'apparecchio da attribuire ai tasti di scorrimento     .

Premere una volta uno dei tasti di scorrimento (8) e quindi una volta un tasto di modo (**TV, DVD, VCR, ...**). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.

8. Scelta dell'apparecchio attribuito ai tasti di navigazione     , **MENU, EXIT, OK**.

Premere una volta uno dei tasti di navigazione (5) e quindi una volta un tasto di modo (**TV, DVD, VCR, ...**). Il tasto si spegne e quindi si riaccende.

9. Fine della programmazione

Premere una volta il tasto **HOME CINEMA**. Il tasto di modo si spegne. La programmazione del tasto **HOME CINEMA** è terminata.

### Come cancellare la programmazione del tasto HOME CINEMA?

1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta il tasto **HOME CINEMA**. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
4. Premere una volta il tasto **SETUP**. Il tasto **HOME CINEMA** non è più programmato.

Note:

- Durante la programmazione del tasto **HOME CINEMA**, qualsiasi azione sui tasti **FAV** e **MACRO**, o sui tasti di modo (**TV, DVD, ...**) fa arrestare la procedura.
- Il modo iniziale per default è il modo **TV**.
- I tasti di gruppo possono essere programmati in qualsiasi ordine.
- Il telecomando resta in modo programmazione fino a quando non si aziona di nuovo il tasto **HOME CINEMA**.
- Il tasto **HOME CINEMA** non può essere incluso in una Macro e non può neppure essere prescelto come favorito (**FAV**).

## Il tasto FAV (9)

Questo tasto permette di memorizzare due canali preferiti. L'accesso all'uno o all'altro canale si effettua premendo in modo ripetuto il tasto **FAV**.

### Come programmare il tasto FAV?


1. Mantenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere una volta il tasto **FAV**. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
4. Premere un tasto di modo (**TV, VCR, ...**) ed impostare quindi il numero del primo canale favorito. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
5. Premere una volta il tasto **FAV**. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
6. Premere un tasto di modo (**TV, VCR, ...**) ed impostare quindi il numero del secondo canale favorito. Il tasto si spegne e quindi si riaccende.
7. Premere una volta il tasto **FAV**. Il tasto si spegne.

## Il tasto PIP

Questo tasto funziona come il tasto del telecomando di origine.




## Altri funzioni

### Messa in veglia di tutti gli apparecchi

Premere 2 volte in meno di un secondo il tasto , mantenendolo premuto al secondo appoggio. Tutti gli apparecchi si spengono uno dopo l'altro.





### Regolazione di TUTTI i comandi di volume sotto un determinato modo

È possibile attribuire il controllo del volume sonoro ad uno dei modi del telecomando a condizione che sull'apparecchio corrispondente (ad esempio: controllo del suono TV in modo TV o VCR, ecc...) esista il controllo del volume sonoro.

1. Premere il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere il tasto  fino a quando il tasto di modo non lampeggia una volta.
4. Premere una volta il tasto di modo (**TV, VCR, ...**) corrispondente all'apparecchio di cui si vuole che il volume sia sempre comandato dai tasti **VOL** e .
5. Premere una volta il tasto .





### Regolazione dei comandi di volume per OGNI modo.

È possibile decidere che il controllo del volume sia attivo per ogni modo prescelto a condizione che sull'apparecchio corrispondente (ad esempio: comando del suono del televisore in modo TV e poi comando del suono di un ricevitore SAT in modo SAT, ecc...) esista il controllo del volume.

1. Premere il tasto **SETUP** fino a quando il tasto corrispondente all'ultimo modo selezionato non resta acceso.
2. Rilasciare il tasto **SETUP**.
3. Premere il tasto  fino a quando il tasto di modo non lampeggia una volta.
4. Premere una volta il tasto di modo (**TV, VCR, ...**) corrispondente all'apparecchio di cui si vuole che il volume sia sempre comandato dai tasti **VOL** e .
5. Premere una volta il tasto **VOL** .
6. Premere una volta il tasto .

## La navigazione NAVILIGHT

Il sistema di navigazione THOMSON NAVILIGHT vi permette di accedere facilmente alle regolazioni del vostro televisore (TV) o del vostro videoregistratore (VCR) equipaggiato del sistema THOMSON NAVILIGHT.

1. Mettete in funzione l'apparecchio che desiderate comandare.
2. Premete il tasto corrispondente al tipo di apparecchio che vi interessa (**TV, VCR, o SAT**). In posizione VCR verificate che il televisore è in modo AV (presa SCART selezionata).
3. Premete una volta sul tasto **MENU**.
4. Navigate nei menu delle regolazioni con i tasti alto, basso, sinistra e destra    .
5. Convalidate con **OK**.
6. Uscite dai menu premendo una volta il tasto **EXIT**.

El **ROC 4505** es un mando a distancia universal 4 en 1. Puede reemplazar 4 mandos a distancia gracias a las 4 teclas de modos **TV, DVD, VCR, ...** Es compatible con la mayoría de televisores, videograbadoras, reproductores de DVD, receptores de satélite y cable así como los receptores de televisor digital terrestre (DVB-T), los amplificadores y otros aparatos de audio controlados por señales infrarrojas. Posee 4 teclas de función adicionales (**L1** a **L4**) para copiar teclas suplementarias. Integra una tecla de modo home cinema que transforma su instalación reuniendo virtualmente todos los aparatos y considerándolos como un solo y mismo aparato; cada parte del mando a distancia controla partes de este conjunto.

El mando a distancia ha sido programado en fábrica para permitirle utilizarlo inmediatamente con la mayoría de los aparatos de las marcas del grupo Thomson. Por lo tanto le recomendamos probarlo antes de programarlo. Si la programación es necesaria, siga uno de los métodos A, B, C o D detallados en este manual. Pero antes que nada, instale 2 pilas (AAA) en el mando a distancia.

Conserve este manual y la lista de los códigos por separado con el fin de poder reprogramar posteriormente el mando a distancia.

## Descripción de las teclas

### 1 Modo del mando a distancia

Selección del aparato por controlar TV, DVD, VCR, ...

### 2 Teletexto

Activación y utilización de las páginas Teletexto, Videotext, Fastext.

### 3 Teclas numeradas

Selección de canales de una cifra o de 2 cifras (--), entrada de valores numéricos, selección de un macro (A, B, C).

### 4 Canales y Sonido

Teclas de zapping, de ajuste del volumen de sonido y de corte del sonido.

### 5 Navegación

Activación y utilización de los menús (visualización, supresión, selección, validación).

### 6 Teclas de color

Utilización del teletexto (Fastext) o de funciones específicas de algunos aparatos.

### 7 Teclas L1, L2, L3, L4

Teclas dedicadas a la función Learning (aprendizaje). Se convierten en las teclas adicionales de función para copiar otras teclas.

### 8 Teclas de desplazamiento

Explotación de un cassette (VCR) o de un disco (DVD, CD, ...).

### 9 Teclas programables

**HOME CINEMA**: coloca el mando a distancia en un modo que permite el control de varios aparatos generalmente presentes en una instalación Home Cinema (TV, amplificador, reproductor de DVD (página 29) **FAV**: permite regresar a uno de los 2 canales preferidos y pasar de uno al otro (página 30).

### 10 Marcha/Espera

o Vigilia únicamente según los aparatos

### 11

Alumbrado de las teclas

### 12 Teclas de instalación/ajuste

**LEARN**: utilizada para el procedimiento de aprendizaje de códigos (copia de teclas) (página 28).

**SETUP**: utilizada para los diversos procedimientos de ajuste y de programación del mando a distancia.

### 13

Tecla de grabación. Utilizable cualquiera que sea el modo del mando a distancia

### 14 PIP y

Visualización, supresión de la imagen PIP y de informaciones (nº de canal, ...).

### 15

Permite la selección de tomas (AV) en las que se pueden conectar los aparatos (fuentes tv/vídeo).


### 16 MACRO

Asociada con las teclas **A, B, C**, esta tecla permite activar secuencias de mandos. Cada secuencia puede incluir hasta 10 teclas.

*Nota: según los aparatos, las marcas y los años de comercialización de los aparatos, las funciones cubiertas serán más o menos extendidas.*

*DVB-T (Digital Video Broadcast Terrestrial) (televisor digital terrestre): para los países concernidos, puede ordenar un receptor DVB-T programando un código de la lista separada en una tecla de modo (SAT u otro).*

## Prueba del mando a distancia antes de la programación

1. Ponga en marcha el aparato que desee controlar.
2. Pulse la tecla correspondiente al tipo de aparato por controlar:
  - TV** : televisor,
  - DVD** : reproductor de DVD,
  - VCR** : videograbadora,
  - SAT** : satélite, cable,
  - AUDIO** : sistema Hifi.
3. Dirija el mando a distancia hacia el aparato por controlar e intente apagarlo con la tecla . Si el aparato no se apaga, deberá programar el mando a distancia siguiendo uno de los métodos A, B, C o D descritos a continuación

*Nota 1: Excepto la tecla TV, cada tecla de modo (DVD, VCR, ...) se puede programar para controlar un aparato diferente al indicado en la tecla. Por lo tanto se puede atribuir, por ejemplo, el modo Satélite a la tecla DVD. Debe introducir el código correspondiente a la marca y al aparato deseado siguiendo uno de los métodos indicados en este manual. Sin embargo, el método D (búsqueda automática de un código) le simplificará la tarea. Bastará con que introduzca cualquier código de la lista correspondiente al tipo de aparato (ej: 0603 para un receptor de satélite Thomson) y luego ejecutar el procedimiento de búsqueda automática. El mando a distancia probará de este modo todos los códigos hasta encontrar el que haga reaccionar el receptor.*

*Nota 2: Para controlar 2 aparatos de igual tipo y de igual marca (2 videograbadoras Thomson, 2 receptores de satélite Thomson, ...) cerciórese antes que estos dos aparatos ya estén configurados para reaccionar sólo a un subcódigo para uno y a otro subcódigo para el otro (código A y B para los aparatos Thomson). Luego programe sucesivamente 2 teclas de modo utilizando el método D.*

## Programación del Mando

### Método A – Programación rápida con un subcódigo de 1 cifra

Antes de empezar la programación, busque el subcódigo del aparato que desea controlar. Remítase a la lista que se adjunta a este folleto, en la página I de los subcódigos.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida (el piloto permanecerá encendido algunos segundos para permitirle proceder a las siguientes etapas. El parpadeo del piloto indica el fin del tiempo disponible, y luego se apaga).
3. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
*TV: televisor - DVD: reproductor de DVD - VCR: videograbadora - SAT: satélite / cable - AUDIO: sistema HiFi.*
4. Mientras que el indicador está encendido, teclee el subcódigo (ej: 1 para Thomson).
5. Dirija el mando a distancia hacia el aparato e intente apagarlo pulsando una vez en la tecla ☺.
6. Si el aparato que desea controlar se apaga, pulse en **OK** para memorizar el subcódigo.
7. Si el aparato no se apaga, pulse de nuevo la tecla ☺, varias veces, hasta que el aparato se apague. Espere entre dos pulsaciones a que la tecla correspondiente al modo seleccionado se apague y se vuelva a encender (aproximadamente 1 segundo). De este modo podrá comprobar la respuesta del aparato.
8. Inmediatamente después de que el aparato que desea controlar se apague, pulse en **OK** para memorizar el subcódigo.

### Comprobación de la programación

*Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 27.*

### Método B – Programación con códigos de 4 cifras

Antes de empezar la programación, busque el código del aparato que desea controlar. Remítase a la lista que se adjunta a este folleto, en la página II de los códigos.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida (el piloto permanecerá encendido algunos segundos para permitirle proceder a las

siguientes etapas. El parpadeo del piloto indica el fin del tiempo disponible, y luego se apaga).

3. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
*TV: televisor - DVD: reproductor de DVD - VCR: videograbadora - SAT: satélite / cable - AUDIO: sistema HiFi.*
4. Con el indicador encendido, teclee el primero de los códigos de 4 cifras propuestos para la marca del aparato que se quiere controlar (ej: 0036 para Thomson)
5. Dirija el mando a distancia hacia el aparato e intente apagarlo pulsando una vez en la tecla ☺.
6. Si el aparato no se apaga, repita la etapa 2. Teclee después el código de 4 cifras siguiente. Intente apagar el aparato pulsando una vez en la tecla ☺. Repetir la operación probando con cada uno de los códigos de 4 cifras.

### Comprobación de la programación

*Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 27.*

### Método C – Programación por búsqueda de código

Si ninguno de los códigos funciona, se puede recuperar el código sin tener que teclearlo.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida
3. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
*TV: televisor - DVD: reproductor de DVD - VCR: videograbadora - SAT: satélite / cable - AUDIO: sistema HiFi.*
4. Dirija el mando a distancia hacia el aparato e intente apagarlo pulsando una vez en la tecla ☺.
5. Si el aparato que desea controlar se apaga, pulse en **OK** para memorizar el subcódigo.
6. Si el aparato no se apaga, pulse de nuevo la tecla ☺, tantas veces como sea necesario (hasta 200 veces), hasta que el aparato se apague. Espere entre dos pulsaciones a que la tecla correspondiente al modo seleccionado se apague y se vuelva a encender (aproximadamente 1 segundo). De este modo podrá comprobar la respuesta del aparato.
7. Inmediatamente después de que el aparato que desea controlar se apague, pulse en **OK** para memorizar el código.

### Comprobación de la programación

*Su aparato está preparado, en principio, para recibir las órdenes del mando a distancia. Compruebe el funcionamiento llevando a cabo el test de la página 27.*

Pruebe con otras teclas del mando a distancia para conocer cuantas funciones puede controlar su mando a distancia. Si considera que todas las teclas no están activadas, repita los pasos de este método de programación hasta encontrar un código que abarque más funciones.

## **Método D - Búsqueda automática de un código**

Durante el desarrollo de este método, el mando desplegará la lista completa de códigos enviando una señal por infrarrojos al aparato que se desea controlar. Realice el siguiente procedimiento:

1. Compruebe que el equipo esté encendido. En caso contrario, enciéndalo manualmente.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida (el piloto permanecerá encendido algunos segundos para permitirle proceder a las siguientes etapas. El parpadeo del piloto indica el fin del tiempo disponible, y luego se apaga).
3. Suelte la tecla **SETUP**.
4. Pulse en la tecla del equipo deseado (por ejemplo **TV**).
5. Pulse una sola vez la tecla **PROG ▲**. Después de algunos segundos el mando a distancia comienza a desplegar toda la lista de códigos incluidos en la biblioteca (aproximadamente 1 código por segundo). Pulse una segunda vez en **PROG ▲** para reducir la velocidad de prueba (1 código cada 5 segundos). En cuanto el aparato cambie de canal, debe pulsar inmediatamente en **OK** para grabar el código y detener el despliegue de la lista. Si no reacciona lo suficientemente rápido, tiene la posibilidad de regresar al código anterior pulsando en **PROG ▼** (puede reanudar el despliegue hacia adelante pulsando en **PROG ▲**). En cuanto el aparato responda nuevamente, pulse en **OK** para grabar el código.

## **Método E – Programación para controlar un COMBO (conjunto TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)**

Según la familia de combo (TV/VCR, VCR/DVD, ...) y la marca, deberá introducir un solo código para los dos aparatos reunidos en el combo o introducir dos códigos, uno por aparato. Remítase a la lista separada para saberlo.

Antes de iniciar la programación, busque el subcódigo o el código del aparato que desea controlar (ej.: televisor y luego videogradora o COMBO TV/VCR).

Remítase a la lista que acompaña a este folleto, en la página de subcódigos o en la página de códigos.

1. Encienda el COMBO que desea controlar.
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida.
3. Pulse la tecla del primer aparato por controlar, y luego siga uno de los métodos de programación A, B, C o D descritos anteriormente.
4. Si se necesita un segundo código, repita las etapas 2 y 3.

## **Como recuperar un código programado**

Cuando se quiera recuperar el código programado en el mando a distancia

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado parpadee y luego permanezca encendida.
2. Pulse en la tecla que corresponda al tipo de aparato que desea controlar:  
*TV: televisor - DVD: reproductor de DVD - VCR: videogradora - SAT: satélite / cable - AUDIO: sistema Hifi.*
3. Pulse de nuevo, brevemente, en la tecla **SETUP**, el último modo seleccionado parpadeará 1 vez.
4. Pulse en las teclas digitales en orden creciente (0 a 9) hasta que el modo seleccionado parpadee una vez.
5. La cifra que haya hecho parpadear el modo seleccionado es la primera de las cuatro cifras que forman su código, apúntela más abajo.
6. Repita la etapa 4 para encontrar las demás cifras del código.
7. Cuando se encuentra la cuarta cifra, el indicador del modo seleccionado se apaga.

### Comprobación de la programación

- Para un televisor o un receptor de satélite: encienda el aparato y pulse, por ejemplo, en el 2 para cambiar de canal.
- Con un vídeo: introduzca una cinta y pulse en **▶**.
- Con un lector de DVD: inserte un disco y pulse en **▶**.

Pruebe otras teclas del mando a distancia para conocer el alcance de las funciones que su mando a distancia puede controlar. Si considera que no todas las teclas están activas, pruebe otro método de programación, Método B o C.

Cuando haya encontrado el código de su aparato, apúntelo por mayor comodidad si lo necesita en el futuro.

## **Programación de una secuencia de instrucciones (Macro)**

La tecla **MACRO** asociada a una de las teclas **A**, **B** o **C**, permite programar y memorizar hasta 3 secuencias de instrucciones (pulsación sucesiva de varias teclas seleccionadas por usted). De esta manera, cualquier secuencia de teclas puede reducirse a solamente 2 instrucciones (tecla **MACRO**, seguida de las teclas **A**, **B** o **C**). Por ejemplo, terminada la programación, al pulsar la tecla **MACRO**, seguida de la tecla **A**, podrá encender el televisor, encender su receptor satélite o cable, visualizar una cadena de su preferencia, encender su reproductor de vídeo y lanzar una grabación (tras haber cargado la cassette). En cada tecla **A**, **B** o **C**, puede memorizarse una secuencia de 10 instrucciones.

*Nota: durante la realización de una macro, la pausa entre 2 etapas está limitada a pocos segundos. Ello deja poco tiempo para leer las instrucciones y aplicarlas. Si el indicador de modo se enciende y luego se apaga, significa que se ha excedido el tiempo. Vuelva a empezar, a partir de la etapa 1.*

### **Para efectuar una MACRO**

1. Pulse y mantenga la tecla **SETUP** hasta que la tecla de modo (**TV**, **VCR**, ...) parpadee antes de permanecer encendida (después de 2 ó 3 segundos).
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez la tecla **MACRO**. La tecla de modo parpadea.
4. Pulse una vez la tecla **A**, **B** o **C**, en la cual desea memorizar la secuencia.
5. Pulse una vez la tecla modo (**TV**, **VCR**, ...) del primer aparato que desea controlar (la primera tecla debe ser siempre una tecla de modo).
6. Pulse sucesivamente las teclas correspondientes a las instrucciones a enviar hacia el aparato (máximo 9 teclas, incluidas otras teclas de modo). La tecla de modo parpadea cada vez que se pulsa una tecla.
7. Memorice la secuencia de teclas, pulsando una vez la tecla **MACRO**. La tecla de modo se apaga. La Macro ha sido memorizada.

*Nota: la secuencia será automáticamente memorizada tras la décima tecla (incluida la tecla de modo) y se apagará la tecla modo.*

### **Para utilizar una MACRO**

Pulse una vez la tecla **MACRO** y, antes de un lapso de tiempo de 20 segundos, pulse la tecla **A**, **B** o **C** bajo la cual memorizó la secuencia.

*Nota: durante el desarrollo de la macro (algunos segundos), asegúrese de apuntar correctamente el mando a distancia hacia el aparato a controlar.*

#### **Observaciones:**

- El lapso de tiempo entre el envío de 2 instrucciones durante la utilización de una macro es de medio segundo. Si embargo, es posible que se necesite añadir una pausa en la secuencia para tomar en consideración el tiempo de encendido de algunos aparatos. Para añadir una pausa entre el envío de 2 instrucciones, pulse una vez la tecla **□** y pulse una de las teclas numeradas de 1 a 9, para insertar una pausa de 1 a 9 segundos.
- La primera tecla de la secuencia debe ser siempre una tecla de modo (**TV**, **VCR**, ...).

### **Para borrar una MACRO**

1. Pulse y mantenga la tecla **SETUP** hasta que la tecla de modo (**TV**, **VCR**, ...) parpadee antes de permanecer encendida (después de 2 ó 3 segundos).
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez la tecla **MACRO**. La tecla de modo parpadea.
4. Pulse una vez la tecla **A**, **B** o **C** de la secuencia a borrar.
5. Mantenga pulsada la tecla **SETUP**. La tecla de modo de apaga. La secuencia ha sido borrada.

## **Función de aprendizaje (learning)**

Si la marca del aparato por controlar no figura en la lista de los códigos suministrada por separado, puede copiar en su **ROC 4505** las funciones de las teclas del mando a distancia de origen de este aparato. Según el formato de los códigos de transmisión del mando a distancia de origen, su mando a distancia podrá memorizar hasta 150 teclas.

### **Borrado general – Borra todas las teclas copiadas (recomendado la primera vez)**

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse dos veces la tecla **LEARN**. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
4. Pulse una vez la tecla **SETUP**. La tecla de modo se apaga después de algunos segundos.
5. Todas las teclas copiadas se borran.

### **Antes de comenzar**

- Las pilas de los 2 mandos a distancia deben estar en buen estado; eventualmente cámbielas
- Las teclas **L1** a **L4** permiten copiar 4 teclas adicionales.
- Copie previamente 2 a 3 teclas del mando a distancia de origen con el fin de verificar la compatibilidad de los códigos de los dos mandos a distancia. Luego proceda a una puesta en cero antes de comenzar el procedimiento de aprendizaje.
- Disponga el mando a distancia de origen y su **ROC 4505** extremo con extremo de tal manera que se alineen los diodos LED de los 2 mandos a distancia. Eventualmente ajuste la altura de los 2 mandos a distancia para que los diodos LED estén bien alineados.
- Verifique que la separación entre los 2 mandos a distancia sea de aproximadamente 2,5 cm (ancho de un pulgar).
- No desplace los mandos a distancia durante el procedimiento de aprendizaje.
- Cerciórese de que el alumbrado de la habitación no sea producido por tubos fluorescentes o por una lámpara de bajo consumo ya que estas fuentes luminosas pueden provocar interferencias y perturbar la copia.
- Los 2 mandos a distancia deben estar a más de un metro de cualquier fuente luminosa.
- Evite copiar los códigos de las teclas **VOL** y **□** y también los de las teclas de desplazamiento (8) ya que según los mandos a distancia los códigos de estas teclas no controlan necesariamente los mismos aparatos.
- Cuando la memoria de su **ROC 4505** esté llena, la tecla de modo parpadeará durante 3 segundos. Ya no se puede entonces copiar otros códigos sin efectuar una puesta en cero.
- Cuando copie una tecla, es posible que la tecla de modo parpadee ligeramente. En este caso no suelte la tecla y espere que cese el parpadeo.

*Nota 1: si el procedimiento de aprendizaje parece no desarrollarse correctamente, pruebe esto:*

1. Termine el procedimiento de aprendizaje pulsando en **SETUP**.

ES

2. Verifique que los LED de los dos mandos a distancia estén bien alineados. Utilice el procedimiento de alineación.
3. Modifique la separación de los mandos a distancia aumentando o disminuyendo la distancia de 1,5 cm a 5 cm.
4. Reaunde el procedimiento desde el inicio.
5. Si el problema persiste con la misma tecla, verifique si el mando a distancia de origen funciona: ¿transmite las señales IR? (ver pilas); ¿está colocado correctamente con respecto al diodo de su **ROC 4505**?

Nota 2:

- No puede copiar teclas en las teclas **LEARN, BACKLIGHT, SETUP, MACRO, FAV, HOME CINEMA**.
- Todas las teclas copiadas para un modo se borran si se introduce un código de 4 cifras en este modo (y también para la entrada directa de un código, la búsqueda de código o de marca).

### Identificación de la posición del diodo en el mando a distancia original (a copiar)

Si el LED del mando a distancia de origen no es visible (oculto por ejemplo por una tapa de plástico de color oscuro), las siguientes instrucciones le ayudarán a localizarla.

1. Coloque la parte delantera del mando a distancia original (la parte que normalmente dirige hacia el aparato por controlar) a aproximadamente 2,5 cm del LED de su **ROC 4505** en frente de la indicación **LEARN** (remítase al esquema LEARNING al inicio del manual).
2. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
3. Suelte la tecla **SETUP**.
4. Pulse una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
5. Pulse una vez la tecla **LEARN**.
6. Mantenga pulsada una de las teclas del mando a distancia original desplazándola hacia la derecha y luego hacia la izquierda. En cuanto los 2 mandos a distancia estén correctamente alineados, la tecla de modo parpadeará rápidamente.
7. Para copiar teclas de su mando a distancia original en su **ROC 4505**, continúe en la etapa 5 del párrafo "Para copiar teclas".

Nota: Algunos mandos a distancia originales no transmiten las señales IR de manera continua cuando se pulsa una tecla. En este caso pulse varias veces una de las teclas desplazando al mismo tiempo el mando a distancia hacia la derecha y hacia la izquierda.

### Para copiar teclas

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
4. Pulse una vez la tecla **LEARN**.
5. Pulse una vez la tecla de su **ROC 4505** en la que desee copiar una de las teclas del mando a distancia original.

6. Mantenga pulsada la tecla del mando a distancia original por copiar hasta que la tecla de modo se apague y se vuelva a encender (2 a 3 segundos). En caso de problemas, la tecla de modo parpadeará durante 3 segundos pero permanecerá en modo aprendizaje. Pruebe nuevamente o pase a otra tecla.
7. Para las otras teclas, repita el procedimiento a partir de la etapa 5.

Pulse una vez la tecla **SETUP** cuando se copien todas las teclas deseadas. La tecla de modo se apaga.


### Para borrar todas las teclas copiadas en un modo














1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
4. Pulse dos veces la tecla **LEARN**. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
5. Pulse una vez la tecla **SETUP**. La tecla de modo se apaga. Todas las teclas copiadas en este modo se borran.

## La tecla HOME CINEMA


El modo Home Cinema es un modo en el que algunas teclas del mando a distancia se dedicarán a aparatos que deberá elegir. Esto se puede hacer después de la asignación de una tecla de modo (**TV, DVD, ...**) a un grupo de teclas prededicadas a este modo. Por ejemplo, las teclas de desplazamiento (8) se pueden asignar a una videograbadora, un reproductor de DVD, un reproductor de cassettes de un equipo hifi, etc. Usted deberá elegir asignando para este grupo de teclas el aparato deseado. Deberá hacer lo mismo para los otros grupos de teclas.

### Los grupos de teclas son:

Todas las teclas salvo las teclas **PROG, VOL** y  (4) así como las teclas de desplazamiento (8) más las teclas de navegación (5).

- la tecla **PROG**  
- las teclas **VOL**   y  (4)
- las teclas de desplazamiento    
- las teclas de navegación    , **MENU, EXIT, OK**.

### ¿Cómo programar la tecla HOME CINEMA?

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez la tecla **HOME CINEMA**. La tecla de modo se apaga y luego se vuelve a encender.
4. Seleccione el aparato asignado a las teclas numeradas (1 a 9).  
Pulse una vez una tecla numerada y luego una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
5. Selección del aparato asignado a la tecla **PROG** (cambio de canal).  
Pulse una vez la tecla **PROG** y luego una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
6. Selección del aparato asignado a las teclas **VOL** y .

Pulse una vez una de las teclas **VOL** o **▲** (4) y luego una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.

7. Selección del aparato asignado a las teclas de desplazamiento **◀ ▶ ⏪ ⏩**

Pulse una vez una de las teclas de desplazamiento (8) y luego una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.

8. Selección del aparato asignado a las teclas de navegación **↶ ↷ ↸ ↹, MENU, EXIT, OK.**

Pulse una vez una de las teclas de navegación (5) y luego una vez una tecla de modo (**TV, DVD, VCR, ...**). La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.

9. Fin de la programación

Pulse una vez la tecla **HOME CINEMA**. La tecla de modo se apaga. La programación de la tecla **HOME CINEMA** se ha terminado.

### ¿Cómo borrar la programación de la tecla HOME CINEMA?

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez la tecla **HOME CINEMA**. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
4. Pulse una vez la tecla **SETUP**. La tecla **HOME CINEMA** ya está desprogramada.

Notas:

- Durante la programación de la tecla **HOME CINEMA**, cualquier acción sobre las teclas **FAV, MACRO**, o las teclas de modo (**TV, DVD, ...**) detiene el procedimiento.
- El modo de entrada por defecto es el modo TV.
- Las teclas de grupos se pueden programar en cualquier orden.
- El mando a distancia permanece en modo de programación mientras no se haya accionado nuevamente la tecla **HOME CINEMA**.
- La tecla **HOME CINEMA** no se puede incluir en un Macro o seleccionar como favorita (FAV).

## La tecla FAV (9)

Esta tecla le permite memorizar canales preferidos. El acceso a uno u otro canal se efectúa pulsando de manera repetida la tecla **FAV**.

### ¿Cómo programar la tecla FAV?

1. Mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse una vez la tecla **FAV**. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
4. Pulse una tecla de modo (**TV, VCR, ...**) y luego escriba el número de su primer canal favorito. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
5. Pulse una vez la tecla **FAV**. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
6. Pulse una tecla de modo (**TV, VCR, ...**) y luego escriba el número de su segundo canal favorito. La tecla se apaga y luego se vuelve a encender.
7. Pulse una vez la tecla **FAV**. La tecla se apaga.

## La tecla PIP

Esta tecla funciona como la tecla de su mando a distancia de origen.

## Otras funciones

### Puesta en vigilia de todos los aparatos

Pulsar 2 veces en menos de un segundo la tecla **⏻** manteniéndola presionada la segunda vez. Todos los aparatos se apagarán unos tras otros.

### Ajuste de TODOS los mandos de volumen en un modo determinado

Puede asignar el control del volumen de sonido a uno de los modos del mando a distancia a condición de que el control del volumen de sonido exista en el aparato correspondiente (ej.: control del sonido TV en modo TV, o VCR, o ...).

1. Pulse la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse la tecla **▲** hasta que la tecla de modo parpadee una vez.
4. Pulse una vez la tecla de modo (**TV, VCR, ...**) correspondiente al aparato cuyo volumen siempre será controlado por las teclas **VOL** y **▲**.
5. Pulse una vez la tecla **▲**.

### Ajuste de los mandos de volumen para CADA modo.

Puede asignar el control del volumen de sonido a uno de los modos del mando a distancia a condición de que el control del volumen de sonido exista en el aparato correspondiente (ej.: control del sonido TV en modo TV, o VCR, o ...).

1. Pulse la tecla **SETUP** hasta que la tecla correspondiente al último modo seleccionado permanezca encendida.
2. Suelte la tecla **SETUP**.
3. Pulse la tecla **▲** hasta que la tecla de modo parpadee una vez.
4. Pulse una vez la tecla de modo (**TV, VCR, ...**) correspondiente al aparato cuyo volumen siempre será controlado por las teclas **VOL** y **▲**.
5. Pulse una vez la tecla **VOL ▼**.
6. Pulse una vez la tecla **▲**.

## La navegación NAVILIGHT

El sistema de navegación THOMSON NAVILIGHT permite acceder con facilidad a los sistemas de ajuste de su televisor (TV) o de su vídeo (VCR) equipado con el sistema THOMSON NAVILIGHT.

1. Encienda el aparato que desea controlar.
2. Pulse en la tecla del tipo de aparato correspondiente (**TV, VCR, o SAT**). En posición VCR compruebe que el televisor está en modo AV (toma SCART - Peritelevisión seleccionada).
3. Pulse una vez en la tecla **MENU**.
4. Navegue por los menús de ajuste con las teclas arriba, abajo, izquierda y derecha **↶ ↷ ↸ ↹**
5. Valide con **OK**.
6. Salga de los menús pulsando una vez en la tecla **EXIT**.

De **ROC 4505** is een universele 4-in-1 afstandsbediening. Deze kan 4 afstandsbedieningen vervangen, dankzij 4 functietoetsen voor **TV, DVD, VCR, ...** Hij is te gebruiken met de meeste televisietoestellen, videorecorders, DVD-spelers, satellietontvangers en kabels en ook met ontvangers van aardse digitale televisie (DVBT), versterkers en andere audioapparatuur die door middel van infrarood bediend worden. Hij heeft 4 extra functietoetsen (**L1 t/m L4**) voor het kopiëren van extra toetsen. De afstandsbediening heeft een home cinema functietoets, waarmee u uw installatie kan veranderen door op virtuele wijze alle apparaten met elkaar te bundelen en ze als één apparaat te beschouwen, waarbij ieder deel van de afstandsbediening een deel van dit geheel controleert.

De afstandsbediening is in de fabriek geprogrammeerd om u in staat te stellen onmiddellijk de meeste apparaten van de merken van de groep Thomson te gebruiken. Wij raden u dan ook aan hem uit te proberen alvorens hem te programmeren. Indien programmering nodig is, volg dan één van de methodes A, B, C of D die in deze handleiding beschreven staan. Plaats echter eerst 2 batterijen (AAA) in de afstandsbediening.

Bewaar deze handleiding en de codelijst apart, zodat u later de afstandsbediening opnieuw kunt programmeren.

## Beschrijving van de toetsen

- 1  **Functie van de afstandsbediening**  
Selectie van het te bedienen apparaat TV, DVD, VCR,...
- 2  **Teletekst**  
Inschakeling en gebruik van de pagina's van Teletekst, Videotext, Fastext.
- 3  **Nummertoeetsen**  
Selectie van de zender met 1 of 2 cijfers (--), invoeren van nummerwaarden, keuze van een macro (A, B, C).
- 4  **Zenders en Geluid**  
Toetsen voor zappen, instelling van het geluidsvolume en uitschakelen van het geluid.
- 5  **Navigatie**  
Activering en gebruik van de menu's (weergave, wissen, keuze, valideren).
- 6  **Kleurentoeetsen**  
Gebruik van teletekst (Fastext) of specifiek bij bepaalde apparaten horende functies.
- 7  **Toetsen L1, L2, L3, L4**  
Toetsen bestemd voor de functie Learning (inlezen). Worden extra functietoetsen voor het kopiëren van andere toetsen.
- 8  **Scrolltoetsen**  
Afspelen van een cassette (VCR) of een disc (DVD, CD,...).
- 9  **Programmeerbare toetsen**  
**HOME CINEMA:** hierbij wordt de afstandsbediening in een functie gezet waarmee diverse apparaten gecontroleerd kunnen worden die over het algemeen aanwezig zijn in een Home Cinema installatie (TV, versterker, DVD-speler (pagina 35).  
**FAV:** hiermee kunt u terug naar één van de 2 voorkeurszenders en van de ene naar de andere omschakelen (pagina 36).
- 10  **Aan/Standby**  
of uitsluitend Standby, afhankelijk van het toestel.
- 11  **☽**  
Verlichting van de toetsen.
- 12  **Installatie-/insteltoetsen**  
**LEARN:** wordt gebruikt voor het inlezen van de codes (kopie van toetsen) (pagina 34).  
**SETUP:** wordt gebruikt voor diverse instel- en programmeerprocedures van de afstandsbediening.

## 13

Opmametoets. Te gebruiken, ongeacht de functie waarin de afstandsbediening staat.

## 14 **PIP** en

Weergave, wissen van het PIP-beeld en van informatie (n° van de zender, ...).

## 15

Voor het selecteren van de aansluitingen (AV) waarop de apparaten moeten worden aangesloten (tv/video-bronnen).


## 16 **MACRO**

In combinatie met de toetsen **A, B, C**, kunnen met deze toets commandoreeksen worden ingeschakeld. Iedere reeks kan maximaal 10 toetsen omvatten.

*N.B.: afhankelijk van het apparaat, het merk en het jaar waarop het op de markt werd gebracht, is het aantal beschikbare functies min of meer uitgebreid.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial): voor de betreffende landen kunt u een DVBT-ontvanger bedienen door een code te programmeren uit de afzonderlijke lijst onder een functietoets (SAT of anders).*

## Test van de afstandsbediening alvorens te programmeren

1. Zet het apparaat dat u wilt bedienen aan.
2. Druk op de toets van het bijbehorende te bedienen apparaat:
  - TV** : televisietoestel,
  - DVD** : DVD-speler,
  - VCR** : videorecorder,
  - SAT** : schotelantenne, kabel,
  - AUDIO** : Hifi-systeem.
3. Richt de afstandsbediening op het te bedienen apparaat en probeer het uit te schakelen met de toets . Indien het apparaat niet uitgeschakeld is, moet u de afstandsbediening programmeren volgens één van de hierna beschreven methodes A, B, C of D.

*Noot 1: Met uitzondering van de toets **TV**, kan iedere functietoets (**DVD, VCR, ...**) geprogrammeerd worden voor het bedienen van een ander apparaat dan dat op de toets staat aangegeven. Het is derhalve mogelijk bijvoorbeeld de Satellietfunctie toe te wijzen aan de **DVD** toets. U moet de bij het gewenste merk en apparaat behorende code invoeren volgens één van de in deze handleiding aangegeven methodes. De methode D (automatisch zoeken van een code) zal uw taak echter vereenvoudigen. U hoeft alleen maar een onwillekeurige code uit de bij het type apparaat behorende lijst (bijv.: 0603 voor een Thomson satellietontvanger) in te voeren en de procedure voor het automatisch zoeken te starten. De afstandsbediening zal zo alle codes testen tot hij degene gevonden heeft waarop de ontvanger reageert.*



Noot 2: Voor het bedienen van 2 apparaten van hetzelfde type en hetzelfde merk (2 Thomson videorecorders, 2 Thomson satellietontvangers, ...) moet u van tevoren controleren of de parameters van deze twee apparaten reeds zijn ingesteld om slechts op één subcode voor het ene apparaat en op een andere subcode voor het andere apparaat te reageren (code A en B voor de apparaten van Thomson). Programmeer vervolgens na elkaar 2 functietoetsen met behulp van methode D.

## Programmering van de afstandsbediening

### Methode A - Snelle programmering aan de hand van een subcode met 1 cijfer

Alvorens de programmering te starten zoekt u de subcode op van het apparaat dat u wenst te bedienen.

Neem de lijst, toegevoegd aan deze gebruiksaanwijzing en de pagina I van de subcodes.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets knippert en vervolgens permanent blijft branden (het controlelampje blijft enkele seconden branden om u de tijd te geven de volgende stappen uit te voeren. Het knipperen van het controlelampje geeft aan dat de beschikbare tijd om is, het gaat daarna uit).
3. Druk op de toets die overeenkomt met het te bedienen type apparaat:  
*TV: televisietoestel - DVD: DVD-speler - VCR: videorecorder - SAT: schotelantenne / kabel - AUDIO: Hifisysteem.*
4. Terwijl het lichtje brandt, tikt u de subcode in (bijvb.: 1 voor Thomson).
5. Houd de afstandsbediening vast in de richting van het apparaat en probeer deze uit te schakelen door éénmaal op de toets  te drukken.
6. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op **OK** om de subcode te memoriseren.
7. Indien het apparaat niet uitgeschakeld wordt, drukt u opnieuw op de toets , en dit verschillende malen totdat het apparaat uitgeschakeld wordt. Tussen twee keer drukken geeft u de toets die overeenkomt met de geselecteerde modus de tijd om uit te gaan en weer te gaan branden (ongeveer 1 seconde). Dit geeft u een idee van de reactie van het apparaat.
8. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op **OK** om de subcode te memoriseren.

### Het nakijken van de programmering



*Uw apparaat is in principe klaar om orders van de afstandsbediening te ontvangen. Kijk de werking na door de test van pagina 33 uit te voeren.*

### Methode B - Programmering aan de hand van 4 cijfercodes

Alvorens de programmering te starten zoekt u de code van het apparaat op dat u wenst te bedienen.

Neem de lijst, toegevoegd aan deze gebruiksaanwijzing en de pagina II van de codes.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.



2. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets knippert en vervolgens permanent blijft branden (het controlelampje blijft enkele seconden branden om u de tijd te geven de volgende stappen uit te voeren. Het knipperen van het controlelampje geeft aan dat de beschikbare tijd om is, het gaat daarna uit).
3. Druk op de toets die overeenkomt met het te bedienen type apparaat:  
*TV: televisietoestel - DVD: DVD-speler - VCR: videorecorder - SAT: schotelantenne / kabel - AUDIO: Hifisysteem.*
4. Terwijl het lichtje brandt, tikt u de eerste van de voorgestelde 4 cijfercodes in voor het merk van het te bedienen apparaat (bijvb.: 0036 voor Thomson).
5. Houd de afstandsbediening vast in de richting van het apparaat en probeer deze uit te schakelen door éénmaal op de toets  te drukken.
6. Indien het apparaat niet uitgeschakeld wordt, herhaalt u stap 2. Tik vervolgens de volgende 4 cijfercode in. Probeer het apparaat uit te schakelen door éénmaal op de toets  te drukken. Herhaal deze verrichtingen en probeer elke 4 cijfercode.

### Het nakijken van de programmering

*Uw apparaat is in principe klaar om orders van de afstandsbediening te ontvangen. Kijk de werking na door de test van pagina 33 uit te voeren.*

### Methode C - Programmering via opsporing van de code

Indien geen enkele code werkt, dan is het mogelijk de code terug te vinden zonder deze te moeten intikken.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets knippert en vervolgens permanent blijft branden.
3. Druk op de toets die overeenkomt met het te bedienen type apparaat:  
*TV: televisietoestel - DVD: DVD-speler - VCR: videorecorder - SAT: schotelantenne / kabel - AUDIO: Hifisysteem.*
4. Houd de afstandsbediening vast in de richting van het apparaat en probeer deze uit te schakelen door éénmaal op de toets  te drukken.
5. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op **OK** om de subcode te memoriseren.
6. Indien het apparaat niet uitgeschakeld wordt, drukt u opnieuw op de toets , en dit zoveel maal als nodig is (tot 200 maal) totdat het apparaat uitgeschakeld wordt. Tussen twee keer drukken geeft u de toets die overeenkomt met de geselecteerde modus de tijd om uit te gaan en weer te gaan branden (ongeveer 1 seconde). Dit geeft u een idee van de reactie van het apparaat.
7. Zodra het te bedienen apparaat uitgeschakeld wordt, druk op **OK** om de code te memoriseren.

## Het nakijken van de programmering

Uw apparaat is in principe klaar om orders van de afstandsbediening te ontvangen. Kijk de werking na door de test van pagina 33 uit te voeren.

Probeer de andere toetsen van de afstandsbediening om de draagwijdte van de functies dat uw afstandsbediening kan bedienen, te kennen. Indien u denkt dat alle functies niet geactiveerd zijn, start dan opnieuw deze programmeermethode om een code te vinden die meerdere functies omvat.

### Methode D - Automatisch zoeken naar een code

In het kader van deze methode loopt de afstandsbediening de complete lijst van de codes na en stuurt daarbij een IR-sigitaal naar het op afstand te bedienen apparaat. Voer daarvoor het volgende uit:

1. Controleer of uw apparaat is ingeschakeld. Schakel het handmatig in als dit niet zo is.
2. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets knippert en vervolgens permanent blijft branden (het controlelampje blijft enkele seconden branden om u de tijd te geven de volgende stappen uit te voeren. Het knippen van het controlelampje geeft aan dat de beschikbare tijd om is, het gaat daarna uit).
3. Laat de toets **SETUP** los.
4. Druk op de toets van het gewenste apparaat (bijvoorbeeld **TV**).
5. Druk één keer op de toets **PROG ▲**. Na enkele seconden begint de afstandsbediening de in de bibliotheek aanwezige codelijst door te lopen (ca. 1 code per seconde). Druk nogmaals op **PROG ▲** om de test langzamer te laten gaan (1 code per 5 seconden). Zodra het apparaat van zender verandert, moet u onmiddellijk op **OK** drukken om de code op te slaan en het aflopen van de lijst te stoppen. Indien u niet snel genoeg gereageerd heeft, kunt u terugkeren naar de vorige code door te drukken op **PROG ▼** (u kunt het voorwaarts aflopen hernemen door te drukken op **PROG ▲**). Zodra het apparaat opnieuw antwoordt, drukt u op **OK** om de code te registreren.

### Methode E - Programmering om een COMBO te bedienen (TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ... gecombineerd)

Afhankelijk van de combofamilie (TV/VCR, VCR/DVD, ...) en het merk hoeft u maar één code in te voeren voor beide in de combo gebundelde apparaten, of twee, één code per apparaat. Zie de aparte lijst om dit te weten.

Alvorens de programmering te starten zoekt u de subcode of de code van het apparaat op dat u wenst te bedienen (voorbeeld: televisietoestel en vervolgens videorecorder of COMBO TV/VCR). Neem de lijst toegevoegd aan deze gebruiksaanwijzing en de pagina van de subcodes of de pagina van de codes.

1. Stel de COMBO dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets knippert en vervolgens permanent blijft branden.

3. Druk op de toets van het eerste te bedienen apparaat en volg daarna één van de programmeermethodes A, B, C of D die hiervoor beschreven staan.
4. Indien een tweede code nodig is, herhaal dan de stappen 2 en 3.

### Hoe een geprogrammeerde code terugvinden

Het kan soms nuttig zijn de geprogrammeerde code in de afstandsbediening terug te vinden.

1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets knippert en vervolgens permanent blijft branden.
2. Druk op de toets die overeenkomt met het te bedienen type apparaat:  
TV: televisietoestel - DVD: DVD-speler - VCR: videorecorder - SAT: schotelantenne / kabel - AUDIO: Hifysysteem.
3. Druk opnieuw kort op de toets **SETUP**, de laatst geselecteerde modus knippert 1 maal.
4. Druk op de numerieke toetsen in stijgende lijn (0 tot 9) totdat de geselecteerde modus 1 maal knippert.
5. Het cijfer dat de geselecteerde modus deed knippen, is het eerste cijfer van de vier cijfers waaruit uw code bestaat. Noteer het.
6. Herhaal stap 4 om de andere cijfers van de code te ontdekken.
7. Wanneer het vierde cijfer gevonden is, zal het lichtje van de geselecteerde modus uitgaan.

### Het nakijken van de programmering

- Voor een televisietoestel of een satellietontvanger: Zet het apparaat aan en druk bijvoorbeeld op 2 om het kanaal te wijzigen.
- Voor een videorecorder: breng een cassette in en druk vervolgens op **▶**.
- Voor een DVD-speler: breng een disk in en druk vervolgens op **▶**.

Probeer de andere toetsen van de afstandsbediening om de draagwijdte van de functies dat uw afstandsbediening kan bedienen, te kennen. Indien u denkt dat alle functies niet geactiveerd zijn, probeer dan een andere programmeermethode, Methode B of C.

Wanneer u de code van uw apparaat gevonden hebt, noteer deze dan om hem gemakkelijk terug te vinden indien u hem nodig hebt.

## Programmering van een reeks commando's (Macro)

Met de **MACRO**-toets in combinatie met één van de toetsen **A**, **B**, of **C** kunt u max. 3 reeksen commando's programmeren en memoriseren (door achter elkaar op meerdere toetsen van uw keuze te drukken). Iedere willekeurige reeks toetsen kan zo verminderd worden tot 2 commando's (**MACRO**-toets en vervolgens de toets **A**, **B**, of **C**). Door bijvoorbeeld na het programmeren te drukken op **MACRO** en vervolgens op toets **A**, kunt u uw televisietoestel aanzetten, uw satelliet- of kabelontvanger aanzetten, een voorkeurszender weergeven, uw videorecorder aanzetten of een opname starten (met een van tevoren geplaatste cassette). U kunt een reeks van 10 commando's memoriseren onder iedere toets **A**, **B**, of **C**.

*N.B.: tijdens het uitvoeren van een macro is de tijd tussen 2 stappen beperkt tot enkele seconden. U heeft daarom weinig tijd om de instructies te lezen en deze uit te voeren. Als het controlelampje van de functie knippert en weer dooft, betekent dit dat er geen tijd meer is, begin dan opnieuw vanaf stap 1.*

### **Voor het uitvoeren van een MACRO:**

1. Druk op de toets **SETUP** en houd deze ingedrukt totdat de functietoets (**TV, VCR, ...**) knippert alvorens te blijven branden (na 2 of 3 seconden).
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op de toets **MACRO**. De functietoets knippert.
4. Druk eenmaal op toets **A, B, of C** waaronder u de reeks wilt memoriseren.
5. Druk eenmaal op de functietoets (**TV, VCR, ...**) van het eerste apparaat dat u wilt bedienen (de eerste toets moet altijd een functietoets zijn).
6. Druk achtereenvolgens op de toetsen die bij de naar het apparaat te verzenden commando's horen (max. 9 toetsen, met inbegrip van andere functietoetsen). De functietoets knippert voor iedere ingedrukte toets.
7. Memoriseer uw reeks toetsen door eenmaal op de **MACRO**-toets te drukken. De functietoets gaat uit. Uw Macro is klaar.

*N.B.: de reeks zal automatisch na de tiende toets gememoriseerd worden (functietoets meegeteld) en de functietoets zal uitgaan.*

### **Voor het gebruiken van een MACRO:**

Druk eenmaal op de **MACRO**-toets en binnen 20 seconden op toets **A, B, of C** waaronder u de reeks gememoriseerd heeft.

*N.B.: zorg er tijdens het verloop van de Macro (enkele seconden) voor dat u de afstandsbediening goed op het te bedienen apparaat richt.*

Opmerkingen:

- De automatische tijd tussen het verzenden van 2 commando's tijdens het gebruik van een macro is een halve seconde. Het is echter mogelijk dat u tijd nodig heeft om extra tijd toe te voegen in de reeks, zodat u bepaalde apparaten de tijd hebben in te schakelen. Voor het toevoegen van tijd tussen de verzending van 2 commando's drukt u eenmaal op **II** en vervolgens op één van de toetsen **I t/m 9** om een periode van **1 tot 9 seconden** toe te voegen.
- De eerste toets van de reeks moet altijd een functietoets zijn (**TV, VCR, ...**).

### **Voor het annuleren van een MACRO:**

1. Druk op de toets **SETUP** en houd deze ingedrukt totdat de functietoets (**TV, VCR, ...**) knippert alvorens te blijven branden (na 2 of 3 seconden).
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op de toets **macro**. De functietoets knippert.
4. Druk eenmaal op toets **A, B, of C** van de te wissen reeks.
5. Druk op toets **SETUP** en houd deze ingedrukt. De functietoets gaat uit, de reeks is gewist.

## **Inleesfunctie (learning)**

Indien het merk van het te bedienen apparaat niet op de apart meegeleverde codelijst staat, kunt u in uw **ROC 4505** de functies van de originele afstandsbediening van dit apparaat kopiëren. Afhankelijk van het formaat van de transmissiecodes van de originele afstandsbediening kan uw afstandsbediening tot 150 toetsen memoriseren.

### **Alles wissen – Alle gekopieerde toetsen wissen (aanbevolen bij de eerste keer)**

1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk tweemaal op de toets **LEARN**. De toets dooft en gaat weer branden.
4. Druk eenmaal op de toets **SETUP**. De functietoets gaat na enkele seconden uit.
5. Alle gekopieerde toetsen zijn gewist.

### **Alvorens te beginnen**

- De batterijen van de 2 afstandsbedieningen moeten in goede staat verkeren; vervang ze eventueel.
- Met de toetsen **L1 t/m L4** kunt u 4 extra toetsen kopiëren.
- Kopieer eerst 2 tot 3 toetsen van de originele afstandsbediening, om te controleren of de codes van beide afstandsbedieningen compatibel zijn. Voer vervolgens een reset uit, alvorens met inlezen te beginnen.
- Zet de originele afstandsbediening en uw **ROC 4505** tegenover elkaar, zodat de LED-diodes van beide afstandsbedieningen op één lijn liggen. Pas eventueel de hoogte van de 2 afstandsbedieningen aan, zodat de LED-diodes goed tegenover elkaar liggen.
- Controleer of de afstand tussen de 2 afstandsbedieningen ca. 2,5 cm bedraagt (breedte van een duim).
- Tijdens het inlezen moet u de afstandsbedieningen niet verplaatsen.
- Controleer of de verlichting in het vertrek niet van een TL-buis of een spaarlamp komt, omdat deze lichtbronnen interferentie kunnen veroorzaken, waardoor het kopiëren verstoord wordt.
- De 2 afstandsbedieningen moeten zich op meer dan 1 meter van enige lichtbron bevinden.
- Vermijd het kopiëren van de codes van de toetsen **VOL** en **II** en ook die van de scrolltoetsen (8), want afhankelijk van de afstandsbediening bedienen deze toetsen niet altijd dezelfde apparaten.
- Wanneer het geheugen van uw **ROC 4505** vol is, knippert de functietoets 3 seconden. Het is dan niet meer mogelijk andere codes te kopiëren zonder een reset uit te voeren.
- Wanneer u een toets kopieert, is het mogelijk dat de functietoets zwak knippert. Laat in dit geval de toets niet los en wacht tot het knipperen ophoudt.

*Noot 1: indien het inlezen niet goed verloopt, probeer dan het volgende:*

1. Beëindig de inleesprocedure door te drukken op **SETUP**.
2. Controleer of de LED's van beide afstandsbedieningen goed tegenover elkaar liggen. Gebruik de procedure voor het tegenover elkaar leggen.

3. *Wijzig de afstand tussen de afstandsbedieningen door de afstand te verkleinen of te vergroten met 1,5 tot 5 cm.*
4. *Begin opnieuw met de procedure van voor of aan.*
5. *Indien het probleem blijft bestaan met dezelfde toets, controleer dan of de originele afstandsbediening werkt: zendt hij IR-signalen uit? (zie de batterijen); is hij goed geplaatst ten opzichte van de diode van uw **ROC 4505**?*

Noot 2:

- *U kunt geen toetsen kopiëren onder de toetsen **LEARN, BACKLIGHT, SETUP, MACRO, FAV, HOME CINEMA**.*
- *Alle voor een functie gekopieerde toetsen zijn gewist indien een 4-cijfercode onder deze functie is ingevoerd (en ook voor het direct invoeren van een code, het zoeken van een code of een merk).*

### **Identificatie van de positie van de diode op de originele afstandsbediening (om te kopiëren)**

Indien de LED van de originele afstandsbediening niet zichtbaar is (bijvoorbeeld verborgen achter een schermje van donker plastic), kunt u hem met onderstaande instructies lokaliseren.

1. Plaats de voorzijde van de originele afstandsbediening (het deel dat u gewoonlijk op het te bedienen apparaat richt) op ca. 2,5 cm van de LED van uw **ROC 4505** tegenover de aanwijzing **LEARN** (zie het schema **LEARNING** aan het begin van de handleiding).
2. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
3. Laat de toets **SETUP** los.
4. Druk eenmaal op een functietoets (**TV, DVD, VCR, ...**). De toets dooft en gaat weer branden.
5. Druk eenmaal op de toets **LEARN**.
6. Houd één van de toetsen van de originele afstandsbediening ingedrukt en verplaatst hem tegelijkertijd naar rechts en naar links. Zodra de 2 afstandsbedieningen goed tegenover elkaar liggen, knippert de functietoets snel.
7. Ga voor het kopiëren van de toetsen van uw oorspronkelijke afstandsbediening in uw **ROC 4505** door met stap 5 van paragraaf "Voor het kopiëren van toetsen".

*N.B.: Sommige originele afstandsbedieningen geven geen continu IR-signaal wanneer een knop is ingedrukt. Druk in dat geval meerdere malen op één van de toetsen, terwijl u de afstandsbediening naar rechts en naar links verplaatst.*

### **Voor het kopiëren van toetsen**

1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op een functietoets (**TV, DVD, VCR, ...**). De toets dooft en gaat weer branden.
4. Druk eenmaal op de toets **LEARN**.
5. Druk eenmaal op de toets van uw **ROC 4505** waaronder u één van de toetsen van de originele afstandsbediening wilt kopiëren.
6. Houd de te kopiëren toets van de originele afstandsbediening ingedrukt totdat de functietoets dooft en weer aangaat (2 tot 3 seconden). In geval van problemen knippert

de functietoets 3 seconden, maar blijft in de inleesfunctie staan. Probeer opnieuw of ga naar een andere toets.

7. Herhaal voor de andere toetsen de procedure vanaf stap 5.

Druk eenmaal op de toets **SETUP** wanneer alle gewenste toetsen gekopieerd zijn. De functietoets gaat uit.


### **Voor het wissen van alle onder een functie gekopieerde toetsen**

1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op een functietoets (**TV, DVD, VCR, ...**). De toets dooft en gaat weer branden.
4. Druk tweemaal op de toets **LEARN**. De toets dooft en gaat weer branden.
5. Druk eenmaal op de toets **SETUP**. De functietoets gaat uit. Alle onder deze functie gekopieerde toetsen zijn gewist.

## **De toets HOME CINEMA**



De functie Home Cinema is een functie waarin sommige toetsen van de afstandsbediening bestemd zijn voor de apparaten die uzelf moet kiezen. Dit is mogelijk na toekenning van een functietoets (**TV, DVD, ...**) aan een groep voor deze functie voorbestemde toetsen. Bijvoorbeeld, de scrolltoetsen (8) kunnen toegekend worden aan een videorecorder, een DVD-speler, een cassette-recorder van een stereo-installatie, enz. U moet zelf kiezen welke toets u voor deze groep wilt gebruiken. Hetzelfde geldt voor de andere groepen toetsen.




### **De groepen toetsen zijn:**

Alle toetsen, behalve de toetsen **PROG, VOL** en  (4) alsmede de scrolltoetsen (8) en de navigatietoetsen (5).





- de toets **PROG**  
- de toetsen **VOL**   en  (4)
- de scrolltoetsen      
- denavigatietoetsen     **MENU, EXIT, OK.**

### **Hoe programmeert u de toets HOME CINEMA?**

1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op de toets **HOME CINEMA**. De functietoets dooft en gaat weer branden.
4. Keuze van het aan de nummertoeetsen toegewezen apparaat (1 t/m 9).  
Druk eenmaal op een nummertoeets en eenmaal op een functietoets (**TV, DVD, VCR, ...**). De toets dooft en gaat weer branden.
5. Keuze van het aan de toets **PROG** toegewezen apparaat (veranderen van zender).  
Druk eenmaal op de toets **PROG** en eenmaal op een functietoets (**TV, DVD, VCR, ...**). De toets dooft en gaat weer branden.
6. Keuze van het aan de toetsen **VOL** en  toegewezen apparaat.  
Druk eenmaal op één van de toetsen **VOL** of  (4) en vervolgens eenmaal op een functietoets (**TV, DVD, VCR, ...**). De toets dooft en gaat weer branden.

7. Keuze van het aan de scrolltoetsen toegewezen apparaat   

Druk eenmaal op één van de scrolltoetsen (8) en vervolgens eenmaal op een functietoets (TV, DVD, VCR, ...). De toets dooft en gaat weer branden.

8. Keuze van het aan de navigatietoetsen    , MENU, EXIT, OK.

Druk eenmaal op één van de navigatietoetsen (5) en vervolgens eenmaal op een functietoets (TV, DVD, VCR, ...). De toets dooft en gaat weer branden.

9. Einde van de programmering

Druk eenmaal op de toets **HOME CINEMA**. De functietoets gaat uit. Het programmeren van de toets **HOME CINEMA** is klaar.

### Hoe wist u de programmering van de toets HOME CINEMA?

1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op de toets **HOME CINEMA**. De toets dooft en gaat weer branden.
4. Druk eenmaal op de toets **SETUP**. De toets **HOME CINEMA** is nu gedeprogrammeerd.

Opmerkingen:

- Tijdens het programmeren van de toets **HOME CINEMA**, stopt een druk op de toetsen **FAV**, **MACRO**, of de functietoetsen (TV, DVD, ...) de procedure.
- De automatische ingangsfunctie is de TV.
- De groepentoetsen kunnen in iedere willekeurige volgorde geprogrammeerd worden.
- De afstandsbediening blijft in de programmeerfunctie zolang de toets **HOME CINEMA** niet opnieuw ingeschakeld is.
- De toets **HOME CINEMA** kan niet bij een Macro gevoegd worden of als favoriet (FAV) gekozen worden.

## De toets FAV (9)

Met deze toets kunt u twee favoriete zenders memoriseren. De toegang tot deze zenders geschiedt door herhaaldelijk te drukken op de toets **FAV**.

### Hoe programmeert u de toets FAV?


1. Houd de toets **SETUP** ingedrukt totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk eenmaal op de toets **FAV**. De toets dooft en gaat weer branden.
4. Druk op een functietoets (TV, VCR, ...) en vervolgens op het nummer van uw eerste favoriete zender. De toets dooft en gaat weer branden.
5. Druk eenmaal op de toets **FAV**. De toets dooft en gaat weer branden.
6. Druk op een functietoets (TV, VCR, ...) en vervolgens op het nummer van uw tweede favoriete zender. De toets dooft en gaat weer branden.
7. Druk eenmaal op de toets **FAV**. De toets dooft.

## De toets PIP

Deze toets functioneert als de toets van uw originele afstandsbediening.




## Andere functies

### Alle apparaten in stand-by zetten

Druk 2 maal binnen één seconde op de toets  en houd hem de tweede keer ingedrukt. Alle apparaten schakelen één voor één uit.





### Instelling van ALLE volumeregelingen onder een bepaalde functie

U kunt de controle van het geluidsvolume toewijzen aan één van de functies van de afstandsbediening, op voorwaarde dat de controle van het geluidsvolume op het bijbehorende apparaat bestaat (bijv.: controle van het geluid van de TV in de TV-functie, of VCR, of ...).

1. Druk op de toets **SETUP** totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk op de toets  totdat de functietoets eenmaal knippert.
4. Druk eenmaal op de functietoets (TV, VCR, ...) behorend bij het apparaat waarvan het volume altijd bediend zal worden door de toetsen **VOL** en .
5. Druk eenmaal op de toets .





### Instelling van de bediening van het volume voor IEDERE functie.

U kunt beslissen dat de controle van het volume functioneel moet zijn voor iedere gekozen functie, op voorwaarde dat de controle van het volume op het bijbehorende apparaat bestaat (bijv.: bediening van het geluid van het televisietoestel in de tv-functie, vervolgens bediening van het geluid van een SAT-ontvanger in de SAT-functie, ...).

1. Druk op de toets **SETUP** totdat de bij de laatst geselecteerde functie behorende toets blijft branden.
2. Laat de toets **SETUP** los.
3. Druk op de toets  totdat de functietoets eenmaal knippert.
4. Druk eenmaal op de functietoets (TV, VCR, ...) behorend bij het apparaat waarvan het volume altijd bediend zal worden door de toetsen **VOL** en .
5. Druk eenmaal op de toets **VOL** .
6. Druk eenmaal op de toets .

## Het navigatiesysteem NAVILIGHT

Het navigatiesysteem THOMSON **NAVILIGHT** geeft u gemakkelijk toegang tot de bijstellingen van uw televisietoestel (TV) of van uw videorecorder (VCR) uitgerust met het systeem THOMSON **NAVILIGHT**.

1. Stel het apparaat dat u wenst te bedienen, in werking.
2. Druk op de toets die overeenkomt met het betreffende type apparaat (TV, VCR, ou SAT). In de stand VCR, kijk na of het televisietoestel in de stand AV staat (de aansluiting SCART-Peritel werd gekozen).
3. Druk éénmaal op de toets **MENU**.
4. Navigeer in de afstellingsmenu's aan de hand van de toetsen boven, beneden, links en rechts    .
5. Valideer via **OK**.
6. Verlaat de menu's door éénmaal op de toets **EXIT** te drukken.

O **ROC 4505** é um telecomando universal 4 em 1 que pode substituir 4 telecomandos graças às 4 teclas de modos **TV, DVD, VCR**, etc. Compatível com a maioria dos televisores, videogravadores, leitores de DVD, receptores de satélite e de TV a cabo, receptores de televisão digital terrestre (DVBT), amplificadores e outros aparelhos de áudio comandados por sinais infravermelhos, o **ROC 4505** possui 4 teclas de funções adicionais (**L1** a **L4**) para copiar teclas suplementares. Além disso, integra uma tecla de modo **HOME CINEMA** que transforma a sua instalação, agrupando virtualmente todos os aparelhos e considerando-os como um único e mesmo aparelho, onde cada parte do telecomando controla uma parte deste conjunto.

O telecomando foi programado de fábrica para permitir a utilização imediata com a maioria dos aparelhos das marcas do Grupo Thomson. Aconselhamos, portanto, testá-lo antes de efectuar a programação. Se a programação for necessária, siga um dos métodos A, B, C ou D descritos neste manual. Mas, primeiramente, instale 2 pilhas (AAA) no telecomando.

Conserve este manual e a lista de códigos fornecida em anexo a fim de poder reprogramar ulteriormente o telecomando.

## Descrição das teclas

- 1 Modo do telecomando**  
Seleção do aparelho a comandar TV, DVD, VCR, etc.
- 2 Teletexto**  
Activação e utilização das páginas Teletexto, Videotexto, Fastext.
- 3 Teclas numéricas**  
Seleção dos canais de 1 algarismo ou 2 algarismos (--), inserção de valores numéricos, escolha de uma macro (A, B, C).
- 4 Canais e som**  
Teclas de "zapping", de ajuste do volume sonoro e de corte do som.
- 5 Navegação**  
Activação e utilização dos menus (exibição, supressão, escolha, validação).
- 6 Teclas coloridas**  
Utilização do teletexto (Fastext) ou de funções específicas de certos aparelhos.
- 7 Teclas L1, L2, L3, L4**  
Teclas dedicadas à função Learning (aprendizagem). Tornam-se as teclas adicionais de função para copiar outras teclas.
- 8 Teclas de desfile**  
Exploração de uma cassete (VCR) ou de um disco (DVD, CD, etc.).
- 9 Teclas programáveis**  
**HOME CINEMA:** coloca o telecomando num modo que permite o controlo de vários aparelhos geralmente presentes numa instalação Home Cinema (TV, amplificador, leitor de DVD) (página 41).  
**FAV:** permite retornar a um dos dois canais preferidos e passar de um ao outro (página 42).
- 10 Liga/Standby**  
ou apenas Standby consoante o aparelho
- 11 ☼**  
Iluminação das teclas
- 12 Teclas de instalação/configuração**  
**LEARN:** utilizada para o procedimento de aprendizagem de códigos (cópia de teclas) (página 40).  
**SETUP:** utilizada para os diversos procedimentos de configuração e de programação do telecomando.
- 13 📀**  
Tecla de gravação Utilizável seja qual for o modo do telecomando

## 14 PIP e 📺

Exibição e supressão da imagem PIP e de informações (n° do canal, etc.).

## 15 📺

Permite a seleção das tomadas (AV) às quais os aparelhos (fontes de TV/Vídeo) podem ser ligados.

## 16 MACRO

Associada às teclas **A, B, C**, esta tecla permite accionar sequências de comandos. Cada sequência pode comportar até 10 teclas.

*Nota: Consoante o aparelho, sua marca e seu ano de comercialização, as funções oferecidas serão mais ou menos abrangentes.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (Televisão Digital Terrestre): nos países abrangidos, poderá comandar um receptor de DVBT programando um dos códigos da lista em anexo numa das teclas de modo (SAT ou outro).*

## Teste do telecomando antes da programação

1. Coloque em funcionamento o aparelho que deseja comandar.
2. Pressione a tecla correspondente ao tipo de aparelho a comandar:
 

<b>TV</b>	: televisor,
<b>DVD</b>	: leitor de DVD,
<b>VCR</b>	: videogravador,
<b>SAT</b>	: satélite, TV a cabo,
<b>AUDIO</b>	: sistema HiFi.
3. Aponte o telecomando para o aparelho a comandar e tente apagá-lo com a tecla ☼. Se o aparelho não apagar, deverá programar o telecomando de acordo com um dos métodos A, B, C ou D descritos a seguir.

*Nota 1: Com excepção da tecla TV, todas as teclas de modo (DVD, VCR, etc.) podem ser programadas para comandar um aparelho diferente do indicado na tecla. Portanto, é possível atribuir, por exemplo, o modo Satélite à tecla DVD. Deverá inserir o código correspondente à marca e ao aparelho desejado de acordo com um dos métodos indicados neste manual. Contudo, o método D (procura automática de um código) simplificará esta tarefa. Basta inserir qualquer código da lista correspondente ao tipo de aparelho (ex.: 0603 para um receptor de satélite Thomson) e iniciar o procedimento de procura automática. O telecomando testará então todos os códigos até encontrar aquele que fará reagir o receptor.*



*Nota 2: Para comandar 2 aparelhos de mesmo tipo e de mesma marca (2 videogravadores Thomson, 2 receptores de satélite Thomson, etc.), certifique-se com antecedência de que estes dois aparelhos já estão configurados para responder a apenas um subcódigo para um e a um outro subcódigo para o outro (códigos A e B para os aparelhos Thomson). Em seguida, programe sucessivamente 2 teclas de modo utilizando o método D.*

## Programação do telecomando

### **Método A - Programação rápida com um sub-código de 1 dígito**

Antes de começar a programação, procure o sub-código do aparelho que quer comandar.

Consulte a lista anexada neste manual, página I dos sub-códigos.

1. Ligue o aparelho que quer comandar.
2. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado pisque e, depois, permaneça acesa (o sinalizador permanecerá aceso durante alguns segundos para dar-lhe tempo de proceder às etapas seguintes. O acendimento intermitente do sinalizador indica o fim do tempo disponível; em seguida, este se apaga).
3. Prima a tecla correspondente ao tipo de aparelho a comandar:  
*TV: televisor - DVD: leitor de DVD - VCR: videogravador - SAT: satélite / TV a cabo - AUDIO: sistema HiFi.*
4. Enquanto a luz estiver acesa, digite o sub-código (ex.: 1 para Thomson).
5. Dirija o telecomando para o aparelho e tente apagá-lo premindo uma vez a tecla .
6. Se o aparelho a comandar se apagou, prima **OK** para memorizar o sub-código.
7. Se o aparelho não se apagar, torne a premir a tecla  várias vezes até que o aparelho se apague. Entre dois pressionamentos, espere que a tecla correspondente ao modo seleccionado se apague e, depois, volte a acender-se (cerca de 1 segundo). Isto permite-lhe dar-se conta da reacção do aparelho.
8. Logo que o aparelho a comandar se apagar, prima **OK** para memorizar o sub-código.

#### Verificação da programação



*O seu aparelho está, em princípio, pronto para receber as ordens do telecomando. Verifique o funcionamento efectuando o teste da página 39.*

### **Método B - Programação com códigos de 4 dígitos**

Antes de começar a programação, procure o código do aparelho que quer comandar. Consulte a lista anexada neste manual, página II dos códigos.

1. Ligue o aparelho que quer comandar.
2. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado pisque e, depois, permaneça acesa (o sinalizador permanecerá aceso durante alguns segundos para dar-lhe tempo de proceder às

etapas seguintes. O acendimento intermitente do sinalizador indica o fim do tempo disponível; em seguida, este se apaga).



3. Prima a tecla correspondente ao tipo de aparelho a comandar:  
*TV: televisor - DVD: leitor de DVD - VCR: videogravador - SAT: satélite / TV a cabo - AUDIO: sistema HiFi.*
4. Enquanto a luz estiver acesa, digite o primeiro código de 4 dígitos propostos para a marca do aparelho a comandar (ex.: 0036 para Thomson).
5. Dirija o telecomando para o aparelho e tente apagá-lo premindo uma vez a tecla .
6. Se o aparelho não se apagar, repita a etapa 2. Digite em seguida o código de 4 dígitos seguinte. Tente apagar o aparelho premindo uma vez a tecla . Repita a operação tentando cada um dos códigos de 4 dígitos.

#### Verificação da programação

*O seu aparelho está, em princípio, pronto para receber as ordens do telecomando. Verifique o funcionamento efectuando o teste da página 39.*

### **Método C - Programação por procura do código**

Se nenhum dos códigos funcionar, é possível encontrar o código sem que seja obrigado a digitá-lo.

1. Ligue o aparelho que quer comandar.
2. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado pisque e, depois, permaneça acesa.
3. Prima a tecla correspondente ao tipo de aparelho a comandar:  
*TV: televisor - DVD: leitor de DVD - VCR: videogravador - SAT: satélite / TV a cabo - AUDIO: sistema HiFi.*
4. Dirija o telecomando para o aparelho e tente apagá-lo premindo uma vez a tecla .
5. Se o aparelho a comandar se apagou, prima **OK** para memorizar o sub-código.
6. Se o aparelho não se apagar, torne a premir a tecla  tantas vezes quantas forem necessárias (até 200 vezes) até que o aparelho se apague. Entre dois pressionamentos, espere que a tecla correspondente ao modo seleccionado se apague e, depois, volte a acender-se (cerca de 1 segundo). Isto permite-lhe dar-se conta da reacção do aparelho.
7. Logo que o aparelho a comandar se apagar, prima **OK** para memorizar o código.

#### Verificação da programação

*O seu aparelho está, em princípio, pronto para receber as ordens do telecomando. Verifique o funcionamento efectuando o teste da página 39.*

Experimente outras teclas do telecomando para conhecer todas as funções que o seu telecomando pode comandar. Se pensar que todas as funções não são activas, repita o procedimento deste método de programação para encontrar um código que cubra mais funções.

### **Método D - Pesquisa automática de um código**

No âmbito deste método, o telecomando envia uma lista completa dos códigos enviando um sinal de IV ao aparelho a telecomandar. Proceda da seguinte forma:

1. Verifique se o seu equipamento está ligado. Caso contrário, ligue-o manualmente.
2. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado pisque e, depois, permaneça acesa (o sinalizador permanecerá aceso durante alguns segundos para dar-lhe tempo de proceder às etapas seguintes. O acendimento intermitente do sinalizador indica o fim do tempo disponível; em seguida, este se apaga).
3. Solte a tecla **SETUP**.
4. Prima a tecla relativa ao equipamento pretendido (por exemplo, **TV**).
5. Pressione uma vez a tecla **PROG ▲**. Após alguns segundos, o telecomando começa a desfilir toda a lista dos códigos incluídos na biblioteca (cerca de 1 código por segundo). Pressione mais uma vez a tecla **PROG ▲** para diminuir a velocidade de teste (1 código a cada 5 segundos). Assim que o aparelho mudar de canal, pressione imediatamente a tecla **OK** para memorizar o código e interromper o desfile da lista. Caso não tenha reagido suficientemente rápido, é possível retornar ao código precedente pressionando **PROG ▼** (para retornar ao desfile progressivo, pressione **PROG ▲**). Assim que o aparelho responder novamente, pressione **OK** para memorizar o código.

### **Método E - Programação para comandar um COMBO (combi TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)**

Consoante a família de combinados (TV/VCR, VCR/DVD, etc.) e a marca, deverá inserir apenas um código para os dois aparelhos que integram o combinado ou inserir dois códigos, um por aparelho. Consulte a lista em anexo para verificação.

Antes de começar a programação, procure o sub-código ou o código do aparelho que quer comandar (ex.: televisor e, depois, videogravador ou COMBINADO TV/VCR).

Consulte a lista deste manual, página dos sub-códigos ou página dos códigos.

1. Ligue o COMBO que quer comandar.
2. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado pisque e, depois, permaneça acesa.
3. Pressione a tecla do primeiro aparelho a comandar e siga um dos métodos de programação A, B, C ou D descritos anteriormente.
4. Se um segundo código for necessário, repita as etapas 2 e 3.

### **Como encontrar um código programado**

Pode ser útil encontrar o código programado no telecomando.

1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado pisque e, depois, permaneça acesa.
2. Prima a tecla correspondente ao tipo de aparelho a comandar:  
*TV: televisor - DVD: leitor de DVD - VCR: videogravador - SAT: satélite / TV a cabo - AUDIO: sistema HiFi.*
3. Torne a premir brevemente a tecla **SETUP**. O último modo seleccionado pisca 1 vez.
4. Prima as teclas numéricas por ordem crescente (0 a 9) até que o modo seleccionado pisque uma vez.
5. O dígito que deixar intermitente o modo seleccionado é o primeiro dos quatro dígitos que compõem o seu código. Anote-o.
6. Repita a etapa 4 para encontrar os outros dígitos do código.
7. Quando for encontrado o quarto dígito, o ecrã do modo seleccionado apaga-se.

### **Verificação da programação**

- Para um televisor ou um receptor de satélite: acenda o aparelho e prima, por exemplo, 2 para mudar de canal.
- Para um videogravador: introduza uma cassette e em seguida prima (▶).
- Para um leitor DVD: introduza um disco e em seguida prima (▶).

Experimente outras teclas do telecomando para conhecer a gama das funções que o seu telecomando pode comandar. Se pensar que todas as teclas não estão activas, experimente um outro método de programação, Método B ou C.

Depois de encontrar o código do seu aparelho, tome note dele para consultá-lo facilmente caso venha a ser necessário.

## **Programação de uma sequência de comandos (Macro)**

A tecla **MACRO** associada a uma das teclas **A, B**, ou **C**, permite programar e memorizar até 3 sequências de comandos (por pressões sucessivas de várias teclas da sua escolha). Qualquer sequência de teclas pode ser assim reduzida a apenas 2 comandos (tecla **MACRO** seguida de uma das teclas **A, B**, ou **C**). Por exemplo, após a programação, pressionando a tecla **MACRO** e, em seguida, a tecla **A**, poderá ligar o seu televisor, ligar o seu receptor de satélite ou de TV a cabo, exibir um canal preferido, ligar o seu videogravador e accionar uma gravação (com uma cassette previamente instalada). É possível memorizar uma sequência de 10 comandos em cada tecla **A, B**, ou **C**.

*Nota: Durante a realização de uma macro, o prazo entre 2 etapas se limita a alguns segundos. Isto deixa pouco tempo para ler as instruções e aplicá-las. Se o sinalizador de modo piscar e se apagar, é sinal de que o tempo se esgotou. Nesse caso, retorne o procedimento a partir da etapa 1.*

### **Para realizar uma MACRO**

1. Pressione a tecla **SETUP** mantenha-a sob pressão até que a tecla de modo (**TV**, **VCR**, etc.) comece a piscar antes de permanecer acesa (após 2 ou 3 segundos).
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez a tecla **MACRO**. A tecla de modo põe-se a piscar.
4. Pressione uma vez a tecla **A**, **B**, ou **C** na qual deseja memorizar a sequência.
5. Pressione uma vez a tecla de modo (**TV**, **VCR**, etc.) do primeiro aparelho que deseja comandar (a primeira tecla deve ser sempre uma tecla de modo).
6. Pressione sucessivamente as teclas que correspondem aos comandos a enviar ao aparelho (9 teclas no máximo, incluindo outras teclas de modo). A tecla de modo pisca para cada tecla pressionada.
7. Memorize a sua sequência de teclas pressionando uma vez a tecla **MACRO**. A tecla de modo se apaga. A sua Macro está terminada.

*Nota: A sequência será automaticamente memorizada após a décima tecla (incluindo a tecla de modo) e a tecla de modo se apagará.*

### **Para utilizar uma MACRO**

Pressionar a tecla **MACRO** e, num prazo de 20 segundos, pressionar a tecla **A**, **B**, ou **C** na qual memorizou a sequência.

*Nota: Durante o desenrolar da Macro (alguns segundos), certifique-se de orientar o telecomando correctamente em direcção ao aparelho a comandar.*

Observações:

- O prazo automático entre o envio de 2 comandos durante a utilização de uma macro é de meio segundo. No entanto, é possível que haja necessidade de acrescentar mais prazos à sequência, a fim de dar tempo para que certos aparelhos se accionem. Para acrescentar um prazo entre o envio de 2 comandos, pressione uma vez a tecla **□** e pressione uma das teclas de 1 a 9 para inserir um prazo de 1 a 9 segundos.
- A primeira tecla da sequência deve ser sempre uma tecla de modo (**TV**, **VCR**, etc.).

### **Para anular uma MACRO**

1. Pressione a tecla **SETUP** mantenha-a sob pressão até que a tecla de modo (**TV**, **VCR**, etc.) comece a piscar antes de permanecer acesa (após 2 ou 3 segundos).
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez a tecla **MACRO**. A tecla de modo põe-se a piscar.
4. Pressione uma vez a tecla **A**, **B**, ou **C** da sequência a apagar.
5. Pressione e mantenha a tecla **SETUP** sob pressão. A tecla de modo se apaga e a sequência é suprimida.

## **Função de aprendizagem (learning)**

Se a marca do aparelho a comandar não constar da lista de códigos fornecida separadamente, poderá copiar no seu **ROC 4505** as funções das teclas do telecomando original do aparelho em questão. Consoante o formato dos códigos de transmissão do telecomando original, o seu telecomando poderá memorizar até 150 teclas.

### **Apagamento geral – Apaga todas as teclas copiadas (recomendado da primeira vez)**

1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione 2 vezes seguidas a tecla **LEARN**. A tecla se apaga e depois reacende.
4. Pressione uma vez a tecla **SETUP**. A tecla de modo se apaga após alguns segundos.
5. Todas as teclas copiadas são apagadas.

### **Antes de começar**

- As pilhas dos 2 telecomandos devem estar em bom estado; se necessário, substitua-as.
- As teclas **L1** a **L4** permitem copiar 4 teclas adicionais.
- Copie previamente 2 a 3 teclas do telecomando original para verificar a compatibilidade entre os códigos dos dois telecomandos. Em seguida, efectue um reset antes de dar início ao procedimento de aprendizagem.
- Posicione o telecomando original e o seu **ROC 4505** com as extremidades uma face à outra, de maneira a alinhar os diodos LED dos 2 telecomandos. Eventualmente, ajuste a altura dos 2 telecomandos para que os diodos LED fiquem bem alinhados.
- Certifique-se de que a distância entre os 2 telecomandos seja de cerca de 2,5 cm (largura de um polegar).
- Não mova os telecomandos durante o procedimento de aprendizagem.
- Assegure-se de que a iluminação do cómodo não seja fornecida por tubos fluorescentes nem por uma lâmpada de baixa tensão, pois estas fontes luminosas podem provocar interferências e atrapalhar o processo de cópia.
- Os 2 telecomandos devem estar posicionados a mais de um metro de qualquer fonte de luz.
- Evite copiar os códigos das teclas **VOL** e **◀** bem como os códigos das teclas de desfile (8), pois, consoante os telecomandos, os códigos destas teclas não comandam necessariamente os mesmos aparelhos.
- Quando a memória do seu **ROC 4505** estiver saturada, a tecla de modo põe-se a piscar durante 3 segundos. A esta altura, não será mais possível copiar outros códigos sem a realização de um reset.
- Ao copiar uma tecla, pode ser que a tecla de modo comece a piscar fracamente. Nesse caso, não solte a tecla. Espere que esta pare de piscar.

*Nota 1: Se tiver a impressão de que o procedimento de aprendizagem não se desenrola correctamente, tente o seguinte:*

1. Conclua o procedimento de aprendizagem pressionando a tecla **SETUP**.

2. Verifique se os LEDs dos dois telecomandos estão bem alinhados. Utilize o procedimento de alinhamento.
3. Modifique a distância entre os telecomandos, aumentando-a ou diminuindo-a de 1,5 cm a 5 cm.
4. Retorne o procedimento desde o início.
5. Se o problema persistir com a mesma tecla, verifique se o telecomando original funciona: o telecomando transmite os sinais infravermelhos? (ver as pilhas); está correctamente posicionado em relação ao diodo do seu **ROC 4505** ?

Nota 2:

- Não é possível copiar teclas nas teclas **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Todas as teclas copiadas para um modo serão apagadas se um código de 4 algarismos for inserido neste modo (bem como no caso da inserção directa de um código e da procura de um código ou de uma marca).

### Identificação da posição do diodo no telecomando original (a copiar)

Se o LED do telecomando original não estiver visível (por exemplo, oculto por uma tampa plástica de cor escura), as instruções abaixo ajudarão-no a localizá-lo.

1. Posicione a parte da frente do telecomando original (parte que normalmente se aponta na direcção do aparelho a comandar) a cerca de 2,5 cm do LED do seu **ROC 4505**, face à indicação **LEARN** (consulte o esquema **LEARNING** no início deste manual).
2. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
3. Solte a tecla **SETUP**.
4. Pressione uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.
5. Pressione uma vez a tecla **LEARN**.
6. Mantenha uma das teclas do telecomando original sob pressão e, simultaneamente, mova-o para a direita e depois para a esquerda. Quando os 2 telecomandos estiverem correctamente alinhados, a tecla de modo pôr-se-á a piscar rapidamente.
7. Para copiar teclas do seu telecomando original no **ROC 4505**, continue a partir da etapa 5 do parágrafo "Para copiar teclas".

*Nota: Certos telecomandos originais não transmitem os sinais infravermelhos de modo contínuo quando uma tecla é pressionada. Nesse caso, aperte sucessivamente uma das teclas, movendo simultaneamente o telecomando para a direita e para a esquerda.*

### Para copiar teclas

1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.
4. Pressione uma vez a tecla **LEARN**.
5. Pressione uma vez a tecla do seu **ROC 4505** na qual deseja copiar uma das teclas do telecomando original.
6. Mantenha a tecla do telecomando original a copiar sob pressão até que a tecla de modo

se apague e reacenda (2 a 3 segundos). Em caso de problema, a tecla de modo pôr-se-á a piscar durante 3 segundos, mas permanecerá em modo aprendizagem. Tente novamente ou passe a uma outra tecla.

7. Repita o procedimento a partir da etapa 5 para as outras teclas.

Quando todas as teclas desejadas tiverem sido copiadas, pressione uma vez a tecla **SETUP**. A tecla de modo se apaga.


### Para apagar todas as teclas copiadas num modo












1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.
4. Pressione 2 vezes seguidas a tecla **LEARN**. A tecla se apaga e depois reacende.
5. Pressione uma vez a tecla **SETUP**. A tecla de modo se apaga. Todas as teclas copiadas neste modo são apagadas.

## A tecla HOME CINEMA


Em modo Home Cinema, certas teclas do telecomando serão dedicadas a aparelhos da sua escolha. Isso é possível depois que uma tecla de modo (**TV**, **DVD**, etc.) for atribuída a um grupo de teclas pré-dedicadas a este modo. Por exemplo, as teclas de desfile (8) podem ser atribuídas a um videogravador, a um leitor de DVD, a um leitor de cassetes de um equipamento HiFi, etc. Fica a seu critério atribuir a este grupo de teclas o aparelho desejado. O mesmo se aplica aos outros grupos de teclas.


### Os grupos de teclas são:

Todas as teclas, com excepção de **PROG**, **VOL** e  (4), das teclas de desfile (8) e das teclas de navegação (5).

- a tecla **PROG** ▲ ▼
- as teclas **VOL** ▲ ▼ e  (4)
- as teclas de desfile      
- as teclas de navegação    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.





### Como programar a tecla HOME CINEMA?

1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez a tecla **HOME CINEMA**. A tecla de modo se apaga e depois reacende.
4. Escolha do aparelho atribuído às teclas numéricas (1 a 9). Pressione uma vez uma das teclas numéricas e, depois, uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.
5. Escolha do aparelho atribuído à tecla **PROG** (mudança de canal). Pressione uma vez a tecla **PROG** e, depois, uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.
6. Escolha do aparelho atribuído às teclas **VOL** e .

Pressione uma vez uma das teclas **VOL** ou  (4) e, depois, uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.

7. Escolha do aparelho atribuído às teclas de desfile      

Pressione uma vez uma das teclas de desfile (8) e, depois, uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.

8. Escolha do aparelho atribuído às teclas de navegação    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

Pressione uma vez uma das teclas de navegação (5) e, depois, uma vez uma das teclas de modo (**TV**, **DVD**, **VCR**, etc.). A tecla se apaga e depois reacende.

9. Fim da programação

Pressione uma vez a tecla **HOME CINEMA**. A tecla de modo se apaga. A programação da tecla **HOME CINEMA** está terminada.

### Como apagar a programação da tecla HOME CINEMA?

1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez a tecla **HOME CINEMA**. A tecla se apaga e depois reacende.
4. Pressione uma vez a tecla **SETUP**. A tecla **HOME CINEMA** está agora desprogramada.

Notas:

- Durante a programação da tecla **HOME CINEMA**, qualquer acção nas teclas **FAV**, **MACRO** ou nas teclas de modo (**TV**, **DVD**, etc.) interrompe o procedimento.
- O modo de inserção por defeito é o modo **TV**.
- As teclas de grupos podem ser programadas sem uma ordem precisa.
- O telecomando permanece em modo de programação enquanto a tecla **HOME CINEMA** não for novamente accionada.
- A tecla **HOME CINEMA** não pode ser incluída numa Macro ou escolhida como favorita (**FAV**).

## A tecla FAV (9)

Esta tecla permite memorizar dois canais preferidos. Para aceder a um ou ao outro canal, basta pressionar repetidamente a tecla **FAV**.

### Como programar a tecla FAV?


1. Mantenha a tecla **SETUP** sob pressão até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione uma vez a tecla **FAV**. A tecla se apaga e depois reacende.
4. Pressione uma das teclas de modo (**TV**, **VCR**, etc.) e, em seguida, insira o número do seu primeiro canal favorito. A tecla se apaga e depois reacende.
5. Pressione uma vez a tecla **FAV**. A tecla se apaga e depois reacende.
6. Pressione uma das teclas de modo (**TV**, **VCR**, etc.) e, em seguida, insira o número do seu segundo canal favorito. A tecla se apaga e depois reacende.
7. Pressione uma vez a tecla **FAV**. A tecla se apaga.

## A tecla PIP

Esta tecla funciona como a tecla do seu telecomando original.




## Outras funções

### Colocação de todos os aparelhos em modo standby

Pressione 2 vezes, em menos de um segundo, a tecla , mantendo-a sob pressão da segunda vez. Todos os aparelhos se apagam um a um.





### Configuração de TODOS os comandos de volume num determinado modo

Poderá atribuir o controlo do volume sonoro a um dos modos do telecomando, desde que o controlo do volume sonoro esteja disponível no aparelho correspondente (ex.: controlo do som da TV em modo TV ou VCR ou outro).

1. Pressione a tecla **SETUP** até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione a tecla  até que a tecla de modo pisque uma vez.
4. Pressione uma vez a tecla de modo (**TV**, **VCR**, etc.) correspondente ao aparelho cujo volume será sempre comandado pelas teclas **VOL** e .
5. Pressione uma vez a tecla .





### Configuração dos comandos de volume para CADA UM dos modos

Poderá decidir que o controlo do volume seja funcional para cada um dos modos escolhidos, desde que o controlo do volume esteja disponível no aparelho correspondente (ex.: comando do som do televisor em modo TV e, depois, comando do som de um receptor de satélite em modo SAT, etc.).

1. Pressione a tecla **SETUP** até que a tecla correspondente ao último modo seleccionado permaneça acesa.
2. Solte a tecla **SETUP**.
3. Pressione a tecla  até que a tecla de modo pisque uma vez.
4. Pressione uma vez a tecla de modo (**TV**, **VCR**, etc.) correspondente ao aparelho cujo volume será sempre comandado pelas teclas **VOL** e .
5. Pressione uma vez a tecla **VOL** .
6. Pressione uma vez a tecla .

## A navegação NAVILIGHT

O sistema de navegação THOMSON NAVILIGHT permite aceder facilmente aos ajustes do seu televisor (TV) ou do seu videogravador (VCR) equipado com o sistema THOMSON NAVILIGHT.

1. Ligue o aparelho que quer comandar.
2. Prima a tecla correspondente ao tipo de aparelho a que diz respeito (**TV**, **VCR**, ou **SAT**). Na posição VCR verifique se o televisor está no modo AV (tomada SCART - Euroconector seleccionada).
3. Prima uma vez a tecla **MENU**.
4. Navegue nos menus de ajustes com as teclas para cima, baixo, esquerda e direita    .
5. Valide com **OK**.
6. Saia dos menus premindo uma vez a tecla **EXIT**.

Το **ROC 4505** είναι ένα γενικό τηλεχειριστήριο 4 σε 1. Μπορεί να αντικαταστήσει 4 τηλεχειριστήρια χάρη στα 4 πλήκτρα λειτουργιών **TV, DVD, VCR, ...** Είναι συμβατό με τις περισσότερες τηλεοράσεις, βίντεο, συσκευές DVD, δορυφορικούς δέκτες και δέκτες καλωδιακής, όπως και τους δέκτες ψηφιακής επίγειας τηλεόρασης (DVBT), τους ενισχυτές και άλλες συσκευές ήχου που ελέγχονται με υπέρυθρα σήματα. Έχει 4 πλήκτρα επιπλέον λειτουργιών (**L1** έως **L4**) για την αντιγραφή επιπλέον πλήκτρων. Φέρει ένα πλήκτρο λειτουργίας HOME CINEMA που μετατρέπει την εγκατάστασή σας συναρμολογώντας ιδεατά όλες τις συσκευές και θεωρώντας τις ως μία και μοναδική συσκευή, κάθε μέρος του τηλεχειριστηρίου ελέγχει τα μέρη αυτού του συνόλου.

Το τηλεχειριστήριο προγραμματίστηκε στο εργοστάσιο για να μπορέσετε να το χρησιμοποιήσετε αμέσως με τις περισσότερες συσκευές της μάρκας του Ομίλου Thomson. Σας συνιστούμε λοιπόν να το δοκιμάσετε πριν το προγραμματίσετε. Εάν ο προγραμματισμός είναι απαραίτητος, ακολουθήστε μία από τις μεθόδους A, B, C ή D που περιγράφονται στο εγχειρίδιο. Πριν απ' όλα, βάλτε 2 μπαταρίες (AAA) στο τηλεχειριστήριο.

Κρατήστε αυτό το φυλλάδιο και την ξεχωριστή κατάσταση κωδικών για να μπορέσετε να προγραμματίσετε πάλι αργότερα το τηλεχειριστήριο.

## Περιγραφή των πλήκτρων

- 1 **Τρόπος λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου**  
Επιλογή της συσκευής προς έλεγχο TV, DVD, VCR, ...
- 2 **Τηλεκείμενο**  
Ενεργοποίηση και χρήση των σελίδων Teletexte, Videotext, Fastext.
- 3 **Αριθμητικά πλήκτρα**  
Επιλογή των καναλιών με ένα ψηφίο ή 2 ψηφία (--), πληκτρολόγηση αριθμητικών τιμών, επιλογή μίας μακροεντολής (A, B, C).
- 4 **Κανάλια και Ήχος**  
Πλήκτρα αλλαγής καναλιού, ρύθμισης της έντασης ήχου και διακοπής ήχου.
- 5 **Πλοήγηση**  
Ενεργοποίηση και χρήση των μενού (εμφάνιση, διαγραφή, επιλογή, επικύρωση).
- 6 **Έγχρωμα πλήκτρα**  
Χρήση του τηλεκειμένου (Fastext) ή ειδικών λειτουργιών ορισμένων συσκευών.
- 7 **Πλήκτρα L1, L2, L3, L4**  
Πλήκτρα για τη λειτουργία Learning (εκμάθηση). Μετατρέπονται σε επιπλέον πλήκτρα λειτουργίας για την αντιγραφή άλλων πλήκτρων.
- 8 **Πλήκτρα παρέλασης**  
Χρήση κασέτας (VCR) ή δίσκου (DVD, CD,...).
- 9 **Προγραμματιζόμενα πλήκτρα**  
**HOME CINEMA:** θέτει το τηλεχειριστήριο σε ένα τρόπο λειτουργίας που επιτρέπει τον έλεγχο πολλών συσκευών που βρίσκονται γενικά σε μία εγκατάσταση Home Cinema (TV, ενισχυτή, συσκευή DVD (σελ. 47)).  
**FAV:** επιστροφή σε ένα από τα 2 κανάλια που προτιμάτε και πέρασμα από το ένα στο άλλο (σελ. 48).
- 10 **Λειτουργία/Αναμονή**  
ή Αναμονή μόνον, ανάλογα με τις συσκευές.
- 11 **☺**  
Φωτισμός των πλήκτρων.
- 12 **Πλήκτρα εγκατάστασης/ρύθμισης**  
**LEARN:** χρησιμοποιείται για τη διαδικασία εκμάθησης κωδικών (αντιγραφή πλήκτρων) (σελ. 46).  
**SETUP:** χρησιμοποιείται για τις διάφορες διαδικασίες ρυθμίσεων και προγραμματισμού του τηλεχειριστηρίου.
- 13 **☑**  
Πλήκτρο εγγραφής. Χρησιμοποιείται όποιος κι αν είναι ο τρόπος τηλεχειριστηρίου.

## 14 PIP και ☐

Εμφάνιση, διαγραφή της εικόνας PIP και των πληροφοριών (αριθ. καναλιού, ...).

## 15 ☒

Επιτρέπει την επιλογή πριζών (AV) στις οποίες μπορούν να συνδεθούν συσκευές (πηγές tv/video).

## 16 MACRO

Σε συνδυασμό με τα πλήκτρα **A, B, C**, επιτρέπει την ενεργοποίηση των διαδοχών εντολών. Κάθε διαδοχή μπορεί να συμπεριλαμβάνει μέχρι και 10 πλήκτρα.

*Σημ:* ανάλογα με τις συσκευές, τις μάρκες και τα έτη διάθεσης στην αγορά των συσκευών, οι λειτουργίες που καλύπτονται θα είναι λιγότερο ή περισσότερο ευρείες.

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial):* για τις χώρες που αφορούνται, μπορείτε να ελέγξετε ένα δέκτη DVBT προγραμματίζοντας έναν κωδικό της συνημμένης κατάστασης σε ένα πλήκτρο τρόπου (SAT ή άλλο).

## Δοκιμή του τηλεχειριστηρίου πριν τον προγραμματισμό

1. Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε.
2. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε:
 

<b>TV</b>	: τηλεόραση,
<b>DVD</b>	: συσκευή DVD,
<b>VCR</b>	: βίντεο,
<b>SAT</b>	: δορυφορική, καλωδιακή,
<b>AUDIO</b>	: σύστημα Hi-Fi.
3. Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε και προσπαθήστε να τη σβήσετε με το πλήκτρο ☺. Εάν η συσκευή δεν σβήνει, πρέπει να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο σύμφωνα με μία από τις μεθόδους A, B, C ή D που περιγράφονται στη συνέχεια.



*Σημ. 1:* εκτός από το πλήκτρο **TV**, κάθε πλήκτρο τρόπου (**DVD, VCR, ...**) μπορεί να προγραμματισθεί για να ελέγχει μία διαφορετική συσκευή από αυτήν του πλήκτρου. Είναι οπότε δυνατόν να ορίσετε, π.χ., τον τρόπο Δορυφόρου στο πλήκτρο **DVD**. Πρέπει να πληκτρολογήσετε τον κωδικό που αντιστοιχεί στη μάρκα και στη συσκευή που θέλετε σύμφωνα με μία από τις μεθόδους του εγχειριδίου. Ωστόσο, η μέθοδος D (αυτόματη αναζήτηση ενός κωδικού) θα σας διευκολύνει περισσότερο. Αρκεί να πληκτρολογήσετε οποιονδήποτε κωδικό της κατάστασης που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής (π.χ.: 0603 για έναν δορυφορικό δέκτη Thomson) και μετά να ξεκινήσετε τη διαδικασία αυτόματης αναζήτησης. Το τηλεχειριστήριο θα δοκιμάσει έτσι όλους τους κωδικούς μέχρι να βρει αυτόν που θα κάνει να αντιδράσει ο δέκτης.

Σημ. 2: για να ελέγξετε 2 συσκευές του ίδιου τύπου και ίδιας μάρκα (2 βίντεο Thomson, 2 δορυφορικούς δέκτες Thomson, ...) βεβαιωθείτε προηγουμένως ότι αυτές οι δύο συσκευές έχουν ρυθμισθεί ήδη για να αντιδρούν μόνον σε έναν υποκωδικό για τη μία και σε έναν άλλο υποκωδικό για την άλλη (κωδικός Α και Β για τις συσκευές Thomson). Προγραμματίστε μετά και διαδοχικά 2 πλήκτρα τρόπον με τη μέθοδο D.

## Προγραμματισμός του τηλεχειριστηρίου

### Μέθοδος Α - Γρήγορος προγραμματισμός μ' ένα μονοψήφιο υποκωδικό

Πριν αρχίσετε τον προγραμματισμό, ψάξτε τον υποκωδικό της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε. Βλ. την κατάσταση που συνάπτεται στο φυλλάδιο, σελίδα Ι των υποκωδικών.

1. Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε.
2. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε αναβοσβήσει και παραμείνει αναμμένο (η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη μερικά δευτερόλεπτα για να σας αφήσει το χρόνο να κάνετε τα επόμενα βήματα. Το αναβόσβημα της φωτεινής ένδειξης δείχνει το τέλος του διαθεσίμου χρόνου, και μετά σβήνει).
3. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής που θέλετε να χειριστείτε:  
*TV: τηλεόραση - DVD: συσκευή DVD - VCR: βίντεο - SAT: δορυφορική / καλωδιακή - AUDIO: σύστημα Hi-Fi.*
4. Ενώ είναι αναμμένη η φωτεινή ένδειξη, πιέστε τον υποκωδικό (παράδειγμα: Ι για Thomson).
5. Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή και προσπαθήστε να τη θέσετε εκτός λειτουργίας πιέζοντας μία φορά το πλήκτρο .
6. Εάν η συσκευή που θέλετε να ελέγξετε σβήσει, πιέστε το **OK** για να απομνημονευθεί ο υποκωδικός.
7. Αν η συσκευή σας δεν σβήσει, πιέστε πάλι το πλήκτρο  πολλές φορές, μέχρις ότου σβήσει. Μεταξύ δύο διαδοχικών πιέσεων, δώστε στο πλήκτρο που αντιστοιχεί με τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας το χρόνο να σβήσει και στη συνέχεια να ξαναάψει (περίπου 1 δευτερόλεπτο). Μπορείτε να καταλάβετε μ' αυτό τον τρόπο πώς αντιδρά η συσκευή σας.
8. Μόλις η συσκευή που χειρίζεστε σβήσει, πιέστε το **OK** για να απομνημονευθεί ο υποκωδικός.

### Επαλήθευση του προγραμματισμού



Κανονικά η συσκευή είναι έτοιμη να υπακούσει στις διαταγές του τηλεχειριστηρίου. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία κάνοντας τη δοκιμή της σελ. 45.

### Μέθοδος Β - Προγραμματισμός με τετραψήφιους κωδικούς

Πριν αρχίσετε τον προγραμματισμό, ψάξτε τον κωδικό της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε. Βλ. την κατάσταση που συνάπτεται στο φυλλάδιο, σελίδα ΙΙ των υποκωδικών.

1. Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε.
2. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε αναβοσβήσει και παραμείνει αναμμένο (η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη μερικά δευτερόλεπτα για να σας αφήσει το χρόνο να κάνετε τα επόμενα βήματα. Το αναβόσβημα της φωτεινής ένδειξης δείχνει το τέλος του διαθε-

σίμου χρόνου, και μετά σβήνει).



3. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής που θέλετε να ελέγξετε:  
*TV: τηλεόραση - DVD: συσκευή DVD - VCR: βίντεο - SAT: δορυφορική / καλωδιακή - AUDIO: σύστημα Hi-Fi.*
4. Ενώ η φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη, πληκτρολογήστε έναν από τους προτεινόμενους τετραψήφιους κωδικούς για τη μάρκα της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε. (π.χ.: 0036 για Thomson).
5. Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή και προσπαθήστε να το θέσετε εκτός λειτουργίας πιέζοντας μία φορά το πλήκτρο .
6. Αν η συσκευή δεν σβήνει, επαναλάβετε το στάδιο 2. Στη συνέχεια, πληκτρολογήστε τον επόμενο τετραψήφιο κωδικό. Προσπαθήστε να σβήσετε τη συσκευή πατώντας μια φορά το πλήκτρο . Επαναλάβετε το χειρισμό δοκιμάζοντας καθέναν από τους τετραψήφιους κωδικούς.

### Επαλήθευση του προγραμματισμού

Κανονικά η συσκευή είναι έτοιμη να υπακούσει στις διαταγές του τηλεχειριστηρίου. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία κάνοντας τη δοκιμή της σελ. 45.

### Μέθοδος C - Προγραμματισμός μέσω αναζήτησης κωδικών

Αν κανένας από τους κωδικούς δεν λειτουργεί, είναι δυνατόν να βρείτε τον κωδικό χωρίς να χρειάζεται να τον πληκτρολογήσετε στο τηλεχειριστήριο.

1. Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε.
2. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε αναβοσβήσει και παραμείνει αναμμένο
3. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής που θέλετε να χειριστείτε:  
*TV: τηλεόραση - DVD: συσκευή DVD - VCR: βίντεο - SAT: δορυφορική / καλωδιακή - AUDIO: σύστημα Hi-Fi.*
4. Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή και προσπαθήστε να τη θέσετε εκτός λειτουργίας πιέζοντας μία φορά το πλήκτρο .
5. Εάν η συσκευή που θέλετε να ελέγξετε σβήσει, πιέστε το **OK** για να απομνημονευθεί ο υποκωδικός.
6. Αν η συσκευή σας δεν σβήσει, πιέστε πάλι το πλήκτρο , όσες φορές χρειασθεί (μέχρι και 200 φορές) μέχρις ότου σβήσει η συσκευή σας. Μεταξύ δύο διαδοχικών πιέσεων, δώστε στο πλήκτρο που αντιστοιχεί με τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας το χρόνο να σβήσει και στη συνέχεια να ξαναάψει (περίπου 1 δευτερόλεπτο). Μπορείτε με αυτόν τον τρόπο να καταλάβετε πώς αντιδρά η συσκευή σας.
7. Μόλις η συσκευή που χειρίζεστε σβήσει, πιέστε το **OK** για να απομνημονευθεί ο κωδικός.

### Επαλήθευση του προγραμματισμού

Κανονικά η συσκευή είναι έτοιμη να υπακούσει στις διαταγές του τηλεχειριστηρίου. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία κάνοντας τη δοκιμή της σελ. 45.

Δοκιμάστε άλλα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου για να δείτε το εύρος των λειτουργιών που μπορεί να ενεργοποιήσει το τηλεχειριστήριο σας. Αν νομίζετε ότι όλα τα πλήκτρα δεν είναι ενεργά, επαναλάβετε τη διαδικασία αυτής της μεθόδου προγραμματισμού ώστε να βρείτε έναν κωδικό που να καλύπτει περισσότερες λειτουργίες.

## Μέθοδος D - Αυτόματη αναζήτηση κωδικού

Στο πλαίσιο αυτής της μεθόδου το τηλεχειριστήριο εκτυλίσσει την πλήρη κατάσταση κωδικών εκπέμποντας ένα υπέρυθρο σήμα στη συσκευή. Κάντε ως εξής:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας βρίσκεται σε λειτουργία. Διαφορετικά ανάψτε την με το χέρι.
2. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε αναβοσβήσει και παραμένει αναμμένο (η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη μερικά δευτερόλεπτα για να σας αφήσει το χρόνο να κάνετε τα επόμενα βήματα. Το αναβόσβημα της φωτεινής ένδειξης δείχνει το τέλος του διαθέσιμου χρόνου, και μετά σβήνει).
3. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
4. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής που θέλετε (για παράδειγμα **TV**).
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **PROG** ▲. Μετά μερικά δευτερόλεπτα, το τηλεχειριστήριο αρχίζει να διατρέπει όλη την κατάσταση των κωδικών που βρίσκονται στη βιβλιοθήκη του (περίπου 1 κωδικός το δευτερόλεπτο). Πιέστε μία δεύτερη φορά το πλήκτρο **PROG** ▲ για να μειώσετε την ταχύτητα δοκιμής (1 κωδικός κάθε 5 δευτερόλεπτα). Μόλις η συσκευή αλλάξει κανάλι, πρέπει να πιέσετε αμέσως το **OK** για να καταγράψετε τον κωδικό και να σταματήσετε την παρέλαση της κατάστασης. Εάν δεν αντιδράσατε γρήγορα, έχετε τη δυνατότητα να επιστρέψετε στον προηγούμενο κωδικό πιέζοντας **PROG** ▼ (μπορείτε να επανέλθετε στην παρέλαση προς τα εμπρός πιέζοντας **PROG** ▲. Μόλις η συσκευή αντιδρά πάλι, πιέστε **OK** για να καταγράψετε τον κωδικό.

## Μέθοδος E - Προγραμματισμός για να χειριστείτε ένα σύστημα COMBO (συνδυασμός TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)

Ανάλογα με την οικογένεια συνδυασμένης συσκευής (TV/VCR, VCR/DVD, ...) και τη μάρκα, θα πρέπει να πληκτρολογήσετε ένα μόνον κωδικό για τις δύο συσκευές που βρίσκονται στη συνδυασμένη συσκευή ή να πληκτρολογήσετε δύο κωδικούς, έναν ανά συσκευή. Βλ. την συνημμένη κατάσταση.

Πριν ξεκινήσετε τον προγραμματισμό, ψάξτε τον υποκωδικό ή τον κωδικό της συσκευής που θέλετε να ελέγξετε (π.χ.: τηλεόραση και μετά βίντεο ή COMBO TV/VCR).

Βλ. την κατάσταση που συνάπτεται σ' αυτό το φυλλάδιο, σελίδα υποκωδικών ή σελίδα κωδικών.

1. Βάλτε σε λειτουργία το σύστημα COMBO που θέλετε να ελέγξετε.
2. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε αναβοσβήσει και παραμένει αναμμένο.
3. Πιέστε το πλήκτρο της πρώτης συσκευής προς έλεγχο, και μετά ακολουθήστε μία από τις μεθόδους προγραμματισμού **A**, **B**, **C** ή **D** που περιγράφονται προηγουμένως.
4. Εάν χρειάζεται δεύτερος κωδικός, επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3.

## Πώς να ξαναβρείτε έναν προγραμματισμένο κωδικό

Μπορεί να χρειαστεί να ξαναβρείτε τον προγραμματισμένο στο τηλεχειριστήριο κωδικό.

1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε αναβοσβήσει και παραμείνει αναμμένο.
2. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής που θέλετε να χειριστείτε:  
*TV: τηλεόραση - DVD: συσκευή DVD - VCR: βίντεο - SAT: δορυφορική / καλωδιακή - AUDIO: σύστημα Hi-Fi.*
3. Πιέστε πάλι σύντομα το πλήκτρο **SETUP**. Ο τελευταίος τρόπος λειτουργίας που επιλέξατε αναβοσβήνει 1 φορά.
4. Πιέστε τα αριθμητικά πλήκτρα κατά αύξουσα σειρά (0 ως 9) έως ότου ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας αναβοσβήσει μία φορά.
5. Το ψηφίο με το οποίο αναβόσβησε ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας είναι το πρώτο από τα τέσσερα ψηφία που συνθέτουν τον κωδικό σας. Σημειώστε το.
6. Επαναλάβετε το στάδιο 4 για να βρείτε τα άλλα ψηφία του κωδικού.
7. Μόλις βρεθεί το τέταρτο ψηφίο, η φωτεινή ένδειξη για τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας σβήνει.

## Επαλήθευση του προγραμματισμού

- Για τηλεόραση ή δορυφορικό δέκτη: ανάψτε τη συσκευή και πιέστε, για παράδειγμα, το 2 για να αλλάξετε κανάλι.
- Για ένα βίντεο: βάλτε μία κασέτα και μετά πιέστε **▶**.
- Για μία συσκευή DVD: βάλτε ένα δίσκο και πιέστε **▶**.

Δοκιμάστε άλλα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου για να δείτε το εύρος των λειτουργιών που μπορεί να ενεργοποιήσει το τηλεχειριστήριό σας. Αν νομίζετε ότι όλα τα πλήκτρα δεν είναι ενεργά, δοκιμάστε μία άλλη μέθοδο προγραμματισμού, τη Μέθοδο B ή C.

Όταν βρείτε τον κωδικό του μηχανήματός σας, σημειώστε τον για να τον βρείτε εύκολα σε περίπτωση ανάγκης.

## Προγραμματισμός μίας διαδοχής εντολών (Μακροεντολή)

Το πλήκτρο **MACRO** συνδυασμένο με ένα από τα πλήκτρα **A**, **B** ή **C**, επιτρέπει τον προγραμματισμό και την απομνημόνευση μέχρι και 3 διαδοχικών εντολών (διαδοχικές πιέσεις σε πολλά πλήκτρα της επιλογής σας). Οποιαδήποτε διαδοχή πλήκτρων μπορεί έτσι να μειωθεί μόνον σε 2 εντολές (πλήκτρο **MACRO** και μετά ένα από τα πλήκτρα **A**, **B** ή **C**). Π.χ., μετά από τον προγραμματισμό, πιέζοντας **MACRO** και μετά **A** θα μπορείτε να ανοίγετε την τηλεόραση, το δορυφορικό ή καλωδιακό δέκτη, θα επιλέγετε το κανάλι που προτιμάτε, θα ανοίγετε το βίντεο και θα αρχίζετε μία εγγραφή (αφού έχετε βάλει ήδη μία κασέτα). Μπορείτε να απομνημονεύσετε μία διαδοχή 10 εντολών σε κάθε πλήκτρο **A**, **B** ή **C**.

Σημ.: κατά την δημιουργία μίας μακροεντολής, η προθεσμία μεταξύ 2 βημάτων περιορίζεται σε μερικά δευτερόλεπτα. Αυτό σας αφήνει λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις οδηγίες και να τις κάνετε. Εάν η φωτεινή ένδειξη του τρόπου αναβοσβήνει και μετά σβήνει, σημαίνει ότι η προθεσμία τελείωσε, ξαναρχίστε από το βήμα 1.

### Για να κάνετε μία Μακροεντολή

1. Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο τρόπου λειτουργίας (**TV, VCR, ...**) αναβοσβήνει πριν μείνει αναμμένο (μετά 2 ή 3 δευτερόλεπτα).
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **MACRO**. Το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήνει.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **A, B** ή **C** στο οποίο θέλετε να απομνημονεύσετε τη διαδοχή.
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο τρόπου (**TV, VCR, ...**) της πρώτης συσκευής που θέλετε να ελέγξετε (το πρώτο πλήκτρο πρέπει να είναι πάντοτε ένα πλήκτρο τρόπου).
6. Πιέστε διαδοχικά τα πλήκτρα που αντιστοιχούν στις εντολές που θέλετε να στείλετε στη συσκευή (9 πλήκτρα το πολύ, συμπεριλαμβανομένων των πλήκτρων τρόπου). Το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήνει για κάθε πλήκτρο που πιέζεται.
7. Απομνημονεύστε τη διαδοχή σας πλήκτρων πιέζοντας μία φορά το πλήκτρο **MACRO**. Το πλήκτρο τρόπου σβήνει. Η μακροεντολή σας έγινε.

Σημ.: η διαδοχή θα απομνημονευθεί αυτόματα μετά το δέκατο πλήκτρο (μαζί με το πλήκτρο τρόπου) και το πλήκτρο τρόπου θα σβήσει.

### Για να χρησιμοποιήσετε μία Μακροεντολή

Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **MACRO** και, μέσα σε 20 δευτερόλεπτα, πιέστε το πλήκτρο **A, B** ή **C** στο οποίο απομνημονεύσατε τη διαδοχή.

Σημ.: κατά την εξέλιξη της Μακροεντολής (μερικά δευτερόλεπτα), κατευθύνετε σωστά το τηλεχειριστήριο προς τη συσκευή προς έλεγχο.

#### Παρατηρήσεις:

- Η αυτόματη προθεσμία μεταξύ της αποστολής 2 εντολών κατά τη χρήση μίας μακροεντολής είναι μισό δευτερόλεπτο. Ωστόσο, μπορεί να χρειαστεί να προσθέσετε καθυστερήσεις στη διαδοχή, για να αφήσετε το χρόνο σε ορισμένες συσκευές να ανάψουν. Για να προσθέσετε μία καθυστέρηση ανάμεσα στην αποστολή 2 εντολών, πιέστε μία φορά το πλήκτρο **⏏** και πιέστε ένα από τα πλήκτρα 1 έως 9 για να βάλετε μία καθυστέρηση από 1 έως 9 δευτερόλεπτα.
- Το πρώτο πλήκτρο της διαδοχής πρέπει να είναι ένα πλήκτρο τρόπου (**TV, VCR, ...**).

### Για να ακυρώσετε μία Μακροεντολή

1. Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο τρόπου λειτουργίας (**TV, VCR, ...**) αναβοσβήνει πριν μείνει αναμμένο (μετά 2 ή 3 δευτερόλεπτα).
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **MACRO**. Το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήνει.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **A, B** ή **C** της διαδοχής που θέλετε να διαγράψετε.
5. Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο **SETUP**. Το πλήκτρο τρόπου σβήνει, η διαδοχή διαγράφεται.

## Λειτουργία εκμάθησης (learning)

Εάν η μάρκα της συσκευής δεν βρίσκεται στη συνημμένη κατάσταση κωδικών, μπορείτε να αντιγράψετε στο **ROC 4505** τις λειτουργίες πλήκτρων του αρχικού τηλεχειριστηρίου αυτής της συσκευής. Ανάλογα με τη μορφή των κωδικών διαβάσης του αρχικού τηλεχειριστηρίου, το τηλεχειριστήριο σας μπορεί να απομνημονεύσει έως 150 πλήκτρα.

### Γενική διαγραφή – Διαγράφει όλα τα πλήκτρα που αντιγράφηκαν (συνιστάται την πρώτη φορά)

1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου παραμείνει αναμμένο το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο **LEARN**. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **SETUP**. Το πλήκτρο τρόπου σβήνει μετά μερικά δευτερόλεπτα.
5. Όλα τα πλήκτρα που αντιγράφηκαν σβήνουν.

### Πριν αρχίσετε

- Οι μπαταρίες των 2 τηλεχειριστηρίων πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση. Διαφορετικά αλλάξτε τις.
- Τα πλήκτρα **L1** έως **L4** πιτρεύουν να αντιγράψετε 4 επιπλέον πλήκτρα.
- Αντιγράψτε προηγουμένως 2 με 3 πλήκτρα του αρχικού τηλεχειριστηρίου για να ελέγξετε τη συμβατότητα των κωδικών των δύο τηλεχειριστηρίων. Μετά μηδενίστε πριν αρχίσετε τη διαδικασία εκμάθησης.
- Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο και το **ROC 4505** άκρη με άκρη έτσι ώστε να ευθυγραμμίσετε τις διόδους **LED** των 2 τηλεχειριστηρίων. Ενδεχομένως ρυθμίστε το ύψος των 2 τηλεχειριστηρίων για να ευθυγραμμιστούν σωστά οι διόδους **LED**.
- Ελέγξτε ότι η απόσταση μεταξύ των 2 τηλεχειριστηρίων είναι περίπου 2,5 cm (μία ίντσα).
- Μην μετακινείτε τα δύο τηλεχειριστήρια κατά την διαδικασία εκμάθησης.
- Προσέξτε ο φωτισμός του χώρου να μην γίνεται με λαμπτήρες φθορισμού ή από λαμπτήρα χαμηλής κατανάλωσης γιατί αυτές οι πηγές φωτισμού μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές και να ενοχλήσουν την αντιγραφή.
- Τα 2 τηλεχειριστήρια πρέπει να βρίσκονται πάνω από ένα μέτρο από μία φωτεινή πηγή.
- Αποφύγετε να αντιγράψετε τους κωδικούς των πλήκτρων **VOL** και **⏏** και αυτούς των πλήκτρων παρέλασης (8) γιατί ανάλογα με τα τηλεχειριστήρια οι κωδικοί αυτών των πλήκτρων δεν ελέγχουν απαραίτητα τις ίδιες συσκευές.
- Όταν η μνήμη του **ROC 4505** γεμίσει, το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήνει για 3 δευτερόλεπτα. Δεν θα είναι τότε δυνατόν να αντιγράψετε άλλους κωδικούς χωρίς να κάνετε μηδενισμό.
- Όταν αντιγράψετε ένα πλήκτρο, το πλήκτρο τρόπου μπορεί να αναβοσβήνει λιγάκι. Σ' αυτή την περίπτωση, μην αφήνετε το πλήκτρο και περιμένετε να σταματήσει το αναβοσβήμμα.

Σημ. 1: εάν η διαδικασία εκμάθησης φαίνεται να μην γίνεται σωστά, δοκιμάστε το εξής:

1. Τελειώστε τη διαδικασία εκμάθησης πιέζοντας το **SETUP**.
2. Ελέγξτε ότι οι **LED** των δύο τηλεχειριστηρίων είναι σωστά ευθυγραμμισμένες. Χρησιμοποιήστε την διαδικασία ευθυγράμμισης.

3. Αλλάξτε την απόσταση των τηλεχειριστηρίων αυξάνοντας ή μειώνοντας από 1,5 cm έως 5 cm.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία από την αρχή.
5. Εάν το πρόβλημα παραμένει με το ίδιο πλήκτρο, ελέγξτε εάν το αρχικό τηλεχειριστήριο λειτουργεί: διαβιβάζει τα σήματα Υπέρθρωτων; (βλ. μπαταρίες), είναι σωστά τοποθετημένο σε σχέση με τη δίοδο του **ROC 4505**;

Σημ. 2:

- Δεν μπορείτε να αντιγράψετε πλήκτρα επάνω στα πλήκτρα **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Όλα τα πλήκτρα που αντιγράφηκαν για έναν τρόπο διαγράφονται εάν πληκτρολογηθεί ένας κωδικός 4 ψηφίων σ' αυτό τον τρόπο (και επίσης για την απευθείας πληκτρολόγηση ενός κωδικού, την αναζήτηση κωδικού ή μάρκας).

### Αναγνώριση της θέσης της δίοδου στο αρχικό τηλεχειριστήριο (που θα αντιγραφεί)

Εάν η LED του αρχικού τηλεχειριστηρίου δεν φαίνεται (κρυμμένη π.χ. από ένα πλαστικό κάλυμμα σκούρου χρώματος), οι εξής οδηγίες θα σας βοηθήσουν να την εντοπίσετε.

1. Τοποθετήστε το εμπρός μέρος του αρχικού τηλεχειριστηρίου (το μέρος που συνήθως κατευθύνετε προς τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε) περίπου 2,5 cm από τη LED του **ROC 4505** απέναντι από την ένδειξη **LEARN** (βλ. το σχ. **LEARNING** στην αρχή του φυλλαδίου).
2. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που επιλέχθηκε παραμείνει αναμμένο.
3. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
4. Πιέστε μία φορά ένα πλήκτρο τρόπου (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **LEARN**.
6. Κρατήστε πιεσμένο ένα από τα πλήκτρα του αρχικού τηλεχειριστηρίου μετακινώντας το ταυτόχρονα προς τα δεξιά και μετά προς τα αριστερά. Μόλις ευθυγραμμιστούν σωστά τα 2 τηλεχειριστήρια, το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήνει γρήγορα.
7. Για να αντιγράψετε τα πλήκτρα του αρχικού σας τηλεχειριστηρίου στο **ROC 4505**, συνεχίστε με το βήμα 5 της παραγράφου "Για να αντιγράψετε τα πλήκτρα".

Σημ.: ορισμένα αρχικά τηλεχειριστήρια δεν διαβιβάζουν τα σήματα Υπέρθρωτων κατά συνεχή τρόπο όταν πιέζεται ένα πλήκτρο. Σ' αυτή την περίπτωση, πιέστε πολλές φορές σε ένα από τα πλήκτρα μετακινώντας ταυτόχρονα το τηλεχειριστήριο προς τα δεξιά και τα αριστερά.

### Για να αντιγράψετε τα πλήκτρα

1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε παραμείνει αναμμένο.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά ένα πλήκτρο τρόπου (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **LEARN**.
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο του **ROC 4505** στο οποίο θέλετε να αντιγράψετε ένα από τα πλήκτρα του αρχικού τηλεχειριστηρίου.
6. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου προς αντιγραφή μέχρις ότου το πλήκτρο τρόπου σβήνει και ανάψει πάλι

(2 με 3 δευτερόλεπτα). Σε περίπτωση προβλήματος, το πλήκτρο τρόπου θα αναβοσβήσει για 3 δευτερόλεπτα και θα παραμείνει σε τρόπο εκμάθησης. Προσπαθήστε πάλι ή περάστε σε άλλο πλήκτρο.

7. Για τα άλλα πλήκτρα, επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 5.

Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **SETUP** όταν αντιγραφούν όλα τα πλήκτρα που θέλετε. Το πλήκτρο τρόπου σβήνει.


### Για να διαγράψετε όλα τα πλήκτρα που αντιγράφηκαν υπό ένα τρόπο














1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου παραμείνει αναμμένο το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά ένα πλήκτρο τρόπου (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.
4. Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο **LEARN**. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **SETUP**. Το πλήκτρο τρόπου σβήνει. Όλα τα πλήκτρα που αντιγράφηκαν υπό αυτό τον τρόπο διαγράφονται.

## **Το πλήκτρο HOME CINEMA**


Ο τρόπος Home Cinema είναι ένας τρόπος λειτουργίας στον οποίο ορισμένα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου αφιερώνονται σε συσκευές που πρέπει να επιλέξετε. Αυτό είναι δυνατόν μετά τον χαρακτηρισμό ενός πλήκτρου τρόπου (**TV**, **DVD**, ...) σε μία ομάδα πλήκτρων που προαφιερώθηκαν σε αυτό τον τρόπο. Π.χ., τα πλήκτρα παρέλασης (8) μπορούν να ρυθμισθούν για ένα βίντεο, μία συσκευή DVD, κασετοφώνο συστήματος Hi-Fi, κλπ. Εσείς θα διαλέξετε, ρυθμίζοντας για αυτή την ομάδα τα πλήκτρα της συσκευής που θέλετε. Θα πρέπει να κάνετε το ίδιο για τις άλλες ομάδες πλήκτρων.


### Οι ομάδες πλήκτρων είναι:

Όλα τα πλήκτρα εκτός από **PROG**, **VOL** και  (4) όπως και τα πλήκτρα παρέλασης (8) συν τα πλήκτρα πλοήγησης (5).


- το πλήκτρο **PROG**  
- τα πλήκτρα **VOL**   και  (4)
- τα πλήκτρα     παρέλασης
- τα πλήκτρα πλοήγησης    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

### Πως προγραμμαρίζεται το πλήκτρο HOME CINEMA:


1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρις ότου ανάψει το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **HOME CINEMA**. Το πλήκτρο τρόπου σβήνει και μετά ανάβει.
4. Επιλογή της συσκευής που ρυθμίζεται για τα αριθμημένα πλήκτρα (1 έως 9).  
Πιέστε μία φορά σε ένα αριθμημένο πλήκτρο και μετά μία φορά σε ένα πλήκτρο τρόπου (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.
5. Επιλογή της συσκευής που ρυθμίζεται για το πλήκτρο **PROG** (αλλαγή καναλιού).  
Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **PROG** και μετά μία φορά ένα πλήκτρο τρόπου (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.
6. Επιλογή της συσκευής που ρυθμίζεται για τα πλήκτρα **VOL** και .

Πιέστε μία φορά σε ένα από τα πλήκτρα **VOL** ή .

(4) και μετά μία φορά σε ένα πλήκτρο τρόπου (TV, DVD, VCR,...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.

7. Επιλογή της συσκευής που ρυθμίζεται για τα πλήκτρα παρέλασης 

Πιέστε μία φορά σε ένα από τα πλήκτρα παρέλασης (8) και μετά μία φορά σε ένα πλήκτρο τρόπου (TV, DVD, VCR,...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.

8. Επιλογή της συσκευής που ρυθμίζεται για τα πλήκτρα πλοήγησης 

Πιέστε μία φορά ένα από τα πλήκτρα πλοήγησης (5) και μετά μία φορά σε ένα από τα πλήκτρα τρόπου (TV, DVD, VCR,...). Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.

9. Τέλος του προγραμματισμού

Πιέστε μία φορά το πλήκτρο HOME CINEMA. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει. Ο προγραμματισμός του πλήκτρου HOME CINEMA τελείωσε.

### **Πως διαγράφεται ο προγραμματισμός του πλήκτρου HOME CINEMA;**

1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρι να ανάψει το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **HOME CINEMA**. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **SETUP**. Το πλήκτρο **HOME CINEMA** αποπρογραμματίστηκε.

Σημειώσεις:

- Κατά τον προγραμματισμό του πλήκτρου **HOME CINEMA**, οποιαδήποτε ενέργεια στα πλήκτρα **FAV**, **MACRO**, ή πλήκτρα τρόπου (TV, DVD, ...) σταματά τη διαδικασία.
- Ο τρόπος εισόδου είναι αρχικά ο τρόπος TV (Τηλεόραση).
- Τα πλήκτρα ομάδων μπορούν να προγραμματισθούν με οποιαδήποτε σειρά.
- Το τηλεχειριστήριο παραμένει σε τρόπο προγραμματισμού όσο το πλήκτρο **HOME CINEMA** δεν ενεργοποιήθηκε πάλι.
- Το πλήκτρο **HOME CINEMA** δεν μπορεί να εισέλθει σε μία Μακροεντολή ή να επιλεγεί ως αγαπημένο (FAV)

## **Το πλήκτρο FAV (9)**

Αυτό το πλήκτρο σας επιτρέπει να απομνημονεύσετε δύο κανάλια που προτιμάτε. Η πρόσβαση στο ένα ή στο άλλο κανάλι γίνεται πιέζοντας επανειλημμένα το πλήκτρο **FAV**.

### **Πως προγραμματίζεται το πλήκτρο FAV:**


1. Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρι να ανάψει το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **FAV**. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
4. Πιέστε σε ένα πλήκτρο τρόπου (TV, VCR,...) και μετά πληκτρολογήστε τον αριθμό του πρώτου αγαπημένου σας καναλιού. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **FAV**. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει πάλι.
6. Πιέστε σε ένα πλήκτρο τρόπου (TV, VCR, ...) και μετά πληκτρολογήστε τον αριθμό του δεύτερου αγαπημένου σας καναλιού. Το πλήκτρο σβήνει και μετά ανάβει.
7. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **FAV**. Το πλήκτρο σβήνει.

## **Το πλήκτρο PIP**

Αυτό το πλήκτρο λειτουργεί όπως το πλήκτρο του αρχικού σας τηλεχειριστηρίου.




## **Άλλες λειτουργίες**

### **Θέση σε αναμονή όλων των συσκευών**

Πιέστε 2 φορές λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο το πλήκτρο  κρατώντας το πιεσμένο τη δεύτερη φορά. Σβήνουν όλες οι συσκευές, η μία μετά την άλλη.





### **Ρύθμιση ΟΛΩΝ των εντολών έντασης ήχου σε έναν καθορισμένο τρόπο**

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον έλεγχο της έντασης ήχου σε ένα από τους τρόπους του τηλεχειριστηρίου υπό την προϋπόθεση ότι ο έλεγχος της έντασης ήχου υπάρχει στην αντίστοιχη συσκευή (π.χ.: έλεγχος του ήχου TV σε τρόπο TV, ή VCR, ή ...).

1. Πιέστε το πλήκτρο **SETUP** μέχρι να ανάψει το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να ανάψει το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήσει μία φορά.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο τρόπου (TV, VCR, ...) που αντιστοιχεί στη συσκευή η ένταση ήχου της οποίας θα ελέγχεται πάντοτε από τα πλήκτρα **VOL** και .
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο .

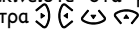
### **Ρύθμιση των εντολών έντασης για ΚΑΘΕ τρόπο.**

Μπορείτε να αποφασίσετε ότι ο έλεγχος έντασης θα λειτουργεί για κάθε τρόπο που επιλέχθηκε υπό την προϋπόθεση ότι ο έλεγχος της έντασης ήχου υπάρχει στην αντίστοιχη συσκευή (π.χ.: εντολή του ήχου της τηλεόρασης στον τρόπο TV, και μετά εντολή του ήχου ενός δορυφορικού δέκτη στον τρόπο SAT, ...).

1. Πιέστε το πλήκτρο **SETUP** μέχρι να ανάψει το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τελευταίο τρόπο που επιλέχθηκε.
2. Αφήστε το πλήκτρο **SETUP**.
3. Πιέστε το πλήκτρο  μέχρι να ανάψει το πλήκτρο τρόπου αναβοσβήσει μία φορά.
4. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο τρόπου (TV, VCR, ...) που αντιστοιχεί στη συσκευή η ένταση ήχου της οποίας θα ελέγχεται πάντοτε από τα πλήκτρα **VOL** και .
5. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **VOL** .
6. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο .

## **Η πλοήγηση με το σύστημα NAVILIGHT**

Το σύστημα πλοήγησης THOMSON NAVILIGHT σας επιτρέπει να έχετε εύκολη πρόσβαση στις ρυθμίσεις της τηλεόρασης σας (TV) ή του βίντεο σας (VCR) όταν αυτά διαθέτουν το σύστημα THOMSON NAVILIGHT.


1. Βάλτε σε λειτουργία το μηχανήμα που θέλετε να χειριστείτε.
2. Πιέστε το πλήκτρο που αντιστοιχεί στον τύπο συσκευής που σας ενδιαφέρει (TV, VCR ή SAT). Στη θέση VCR βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση βρίσκεται στη θέση AV (έχει γίνει επιλογή της υποδοχής scart).
3. Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **MENU**.
4. Μετακινήστε στα μενού ρυθμίσεων με τα πλήκτρα .
5. Επικυρώστε με το **OK**.
6. Βγείτε από τα μενού πιέζοντας μία φορά το πλήκτρο **EXIT**.

**ROC 4505** это универсальный пульт дистанционного управления 4 в 1. Он может заменить 4 пульта дистанционного управления благодаря 4 кнопкам выбора режима **TV, DVD, VCR...** Он совместим с большинством телевизоров, видеомагнитофонов, DVD-проигрывателей, спутниковых и кабельных ресиверов, а также с ресиверами цифрового телевидения (DVB-T), усилителями и другими аудио-приборами, управляемыми при помощи инфракрасных сигналов. Пульт обладает четырьмя кнопками добавочных функций (**L1 - L4**), предназначенными для копирования дополнительных кнопок. На пульте есть кнопка, активирующая режим «домашний кинотеатр», при помощи которой вы можете трансформировать вашу установку, виртуально соединив все приборы в один; таким образом, каждая часть пульта дистанционного управления будет управлять одной из частей данной виртуальной установки.

Заводские настройки и программирование пульта дистанционного управления позволяют вам сразу же использовать его для управления большинством приборов группы Thomson. Мы советуем вам испытать его перед тем, как программировать заново. Если программирование необходимо, используйте методы А, В, С или D, подробно описанные в данном руководстве. Но, прежде всего, установите 2 батарейки (AAA) в пульт дистанционного управления.

Сохраните данное руководство и прилагаемый список кодов, чтобы иметь возможность впоследствии перепрограммировать пульт дистанционного управления.

## Описание кнопок

- 1** **Режим пульта дистанционного управления**  
Выбор прибора, которым вы хотите управлять TV, DVD, VCR,...
- 2** **Телетекст**  
Активация и использование страниц Телетекст, Видеотекст, Фасттекст (Títítexthe, Vídíotext, Fastext).
- 3** **Цифровые кнопки**  
Выбор канала (одна цифра или две цифры (--), введение цифровых параметров, выбор серии команд (А, В, С).
- 4** **Каналы и звук**  
Кнопки переключения каналов, регулировки громкости и выключения звука.
- 5** **Навигация**  
Активация и использование меню (вывод на экран, удаление, выбор, подтверждение).
- 6** **Цветовые кнопки**  
Использование телетекста (Фасттекста (Fastext)) или специальных функций, доступных на некоторых приборах.
- 7** **Кнопки L1, L2, L3, L4**  
Кнопки, предназначенные для активации функции Learning («обучение»). Это дополнительные кнопки функций, предназначенные для копирования других кнопок.
- 8** **Кнопки воспроизведения**  
Использование кассет (VCR) или дисков (DVD, CD,...).
- 9** **Кнопки, которые можно запрограммировать**  
**HOME CINEMA:** данная кнопка активирует режим, позволяющий пульту управлять приборами, обычно входящими в установку Домашний Кинотеатр (Телевизор, усилитель, DVD-проигрыватель (страница 53)).  
**FAV:** служит для выбора одного из двух любимых каналов и переключения с одного на другой (страница 54).
- 10** **Включение/Режим ожидания**  
Или только режим ожидания (в зависимости от приборов)
- 11**  Подсветка кнопок
- 12** **Кнопки установки/настройки**  
**LEARN:** данная кнопка используется для процедуры приема кодов (копирование кнопок) (страница 52).  
**SETUP:** данная кнопка используется для различных настроек и программирования пульта дистанционного управления.

## 13

Кнопка записи. Эту кнопку можно использовать вне зависимости от режима пульта дистанционного управления.

## 14 PIP и

Выведение на экран, удаление изображения PIP и информации (номер канала, ...).

## 15

Данная кнопка позволяет выбирать разъемы (AV), к которым могут быть подсоединены приборы (источники тв/видео).


## 16 MACRO

Данная кнопка, связанная с кнопками **А, В и С**, позволяет запускать серии команд. В состав серии может входить до 10 кнопок.

*Примечание: в зависимости от приборов, марок и года выпуска, количество возможных функций может варьироваться.*

DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (цифрового телевидения): (для стран, в которых есть цифровое телевидение). Вы можете управлять ресивером DVBT, запрограммировав код из прилагаемого списка на одну из кнопок выбора режима (SAT или gp.).

## Проверка пульта дистанционного управления перед программированием

1. Включите прибор, которым вы хотите управлять.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую типу управляемого прибора:  
**TV** : телевизор,  
**DVD** : DVD-проигрыватель,  
**VCR** : видеомагнитофон,  
**SAT** : спутниковый ресивер, кабельные ресивер,  
**AUDIO** : Система HiFi.
3. Направьте пульт дистанционного управления в сторону управляемого прибора и попытайтесь выключить его при помощи кнопки . Если прибор не выключается, вам необходимо запрограммировать пульт дистанционного управления, следуя указаниям А, В, С или D, которые описаны ниже.

*Примечание 1:* Кроме кнопки **TV**, каждую кнопку, активирующую определенный режим (**DVD, VCR, ...**), возможно запрограммировать для управления иным прибором, нежели тем, который указан на кнопке. Таким образом, вы можете, например, присвоить кнопку **DVD** режим спутникового ресивера. Для этого необходимо ввести код, соответствующий данному прибору и марке в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Необходимо отметить, что использование инструкции D (автоматический поиск кода) облегчит вашу задачу. При использовании данной инструкции достаточно ввести любой код из списка, соответствующего типу

прибора (например: 0603 для спутникового ресивера ТОМСОН), а затем активировать автоматический поиск кода. Пульт дистанционного управления будет автоматически проверять по очереди все коды до тех пор, пока не найдет код, на который будет реагировать ресивер.



**Примечание 2:** Чтобы управлять двумя приборами одного и того же типа и одной и той же марки (2 видеоманитовона ТОМСОН, 2 спутниковых ресивера ТОМСОН), заранее убедитесь в том, что эти приборы настроены таким образом, что реагируют на разные под-коды (код А и В для приборов ТОМСОН). Затем последовательно запрограммируйте 2 кнопки режима, следуя инструкции D.

## Программирование пульта дистанционного управления

### Метод А – Быстрое программирование при помощи подкода из 1 цифры

Перед началом программирования необходимо осуществить поиск подкода, предназначенного для управления прибором.

Для этого обратитесь к прилагаемому к данной инструкции списку (страница I - список подкодов).

1. Включите прибор, которым вы хотите управлять.
2. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму, не начнет мигать, а затем останется подсвеченной (световой индикатор останется включенным несколько секунд, чтобы вы могли успеть перейти к последующим этапам. Мигание светового индикатора указывает на то, что время истекло. Затем индикатор гаснет).
3. Нажмите на кнопку, соответствующую типу управляемого прибора:  
TV: телевизор - DVD: DVD-проигрыватель - VCR: видеоманитовон - SAT: спутниковый ресивер / кабельный ресивер - AUDIO: система HiFi.
4. Пока горит световой индикатор, наберите на пульте подкод (например: 1 для Томсон).
5. Направьте пульт дистанционного управления в сторону прибора и попытайтесь выключить его, нажав один раз на кнопку .
6. Если управляемый прибор выключился, нажмите **OK** для того, чтобы сохранить подкод в памяти.
7. Если прибор не выключается, нажмите заново на кнопку  до тех пор, пока прибор не выключится. Между двумя нажатиями следует сделать паузу и дать кнопке, соответствующей выбранному режиму, погаснуть, а за тем снова загореться (приблизительно 1 сек). Это позволит вам проверить реакцию прибора.
8. Как только прибор, которым вы хотите управлять, выключился, нажмите на кнопку **OK** для занесения подкода в память.



#### Проверка программирования

*Ваш прибор готов для получения команд, передаваемых при помощи пульта дистанционного управления. Необходимо проверить его функционирование, выполнив тест, приведенный на странице 51.*

### Метод В – Программирование с помощью четырехзначных кодов

Перед началом программирования необходимо осуществить поиск кода, предназначенного для управления прибором.

Для этого обратитесь к прилагаемому к данной инструкции списку (страница II - список кодов).



1. Включите прибор, которым вы хотите управлять.
2. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму, не начнет мигать, а затем останется подсвеченной (световой индикатор останется включенным несколько секунд, чтобы вы могли успеть перейти к последующим этапам. Мигание светового индикатора указывает на то, что время истекло. Затем индикатор гаснет).
3. Нажмите на кнопку, соответствующую типу управляемого прибора:  
TV: телевизор - DVD: DVD-проигрыватель - VCR: видеоманитовон - SAT: спутниковый ресивер / кабельный ресивер - AUDIO: система HiFi.
4. Когда горит индикатор, введите четырехзначный код, предложенный для управления устройством выбранной марки (например: 0036 для Томсон).
5. Направьте пульт дистанционного управления в сторону прибора и попытайтесь выключить его, нажав один раз на кнопку .
6. Если устройство не включается, повторите действие 2. Введите следующий четырехзначный код. Попробуйте выключить устройства, один раз нажав кнопку . Возобновите операцию, перебрав все четырехзначные коды.

#### Проверка программирования

*Ваш прибор готов для получения команд, передаваемых при помощи пульта дистанционного управления. Необходимо проверить его функционирование, выполнив тест, приведенный на странице 51.*

### Метод С – программирование при помощи поиска кода

Если ни один из кодов не функционирует, существует возможность найти код, не набирая его на пульте дистанционного управления.

1. Включите прибор, которым вы хотите управлять.
2. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму, не начнет мигать, а затем останется подсвеченной.
3. Нажмите на кнопку, соответствующую типу управляемого прибора:  
TV: телевизор - DVD: DVD-проигрыватель - VCR: видеоманитовон - SAT: спутниковый ресивер / кабельный ресивер - AUDIO: система HiFi.
4. Направьте пульт дистанционного управления в сторону прибора и попытайтесь выключить его, нажав один раз на кнопку .
5. Если прибор выключился, нажмите **OK** для того, чтобы сохранить подкод в памяти.
6. Если прибор не выключается, нажмите на кнопку  столько раз, сколько понадобится (до 200 раз), пока прибор не будет выключен. Между ДВНБЖ нажатиями следует сделать паузу и дать кнопке, соответствующей выбранному режиму, погаснуть, а за тем слова загореться (приблизительно 1 сек.). Это позволит вам проверить реакцию прибора.
7. Как только прибор, которым вы хотите управлять, выключился, нажмите на кнопку **OK** для занесения кода в память.

#### Проверка программирования

*Ваш прибор готов для получения команд, передаваемых при помощи пульта дистанционного управления. Необходимо проверить его функционирование, выполнив тест, приведенный на странице 51.*

Попробуйте использовать другие кнопки пульта дистанционного управления для ознакомления с набором функций, которыми может управлять ваш пульт. Если вам кажется, что одна из кнопок не активирована, повторите процедуру подобного программирования (Метод С) для того, чтобы найти код, соответствующий большему количеству функций.

### Метод D – автоматический поиск кода

При использовании данного метода пульт дистанционного управления просматривает полный список кодов, посылая IR-сигнал на управляемый прибор. Необходимо выполнить следующие действия:

1. Убедитесь в том, что прибор включен. Если нет, включите его вручную.
2. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму, не начнет мигать, а затем останется подсвеченной (световой индикатор останется включенным несколько секунд, чтобы вы могли успеть перейти к следующему этапу. Мигание светового индикатора указывает на то, что время истекло. Затем индикатор гаснет).
3. Отпустите кнопку **SETUP**.
4. Нажмите кнопку, соответствующую нужному типу прибора (например, TV).
5. Нажмите один раз на кнопку **PROG ▲**. Через несколько секунд пульт дистанционного управления начнет выдавать все коды, которые есть в библиотеке (с примерной скоростью 1 код в секунду). Еще раз нажмите на кнопку **PROG ▲** чтобы замедлить скорость воспроизведения кодов (1 код каждые 5 секунд). Как только прибор поменяет канал, необходимо немедленно нажать на кнопку **OK** чтобы запомнить код и остановить воспроизведение списка. Если вы не успели нажать на кнопку **OK**, существует возможность вернуться к предыдущему коду. Для этого необходимо нажать на кнопку **PROG ▼** (вы можете возобновить воспроизведение списка вперед, заново нажав на кнопку **PROG ▼**). Как только прибор заново ответил на команду, нажмите на кнопку **OK** чтобы запомнить код.

### Метод E – программирование для управления COMBO (TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)

В зависимости от семейства, типа прибора два в одном (TV/VCR, VCR/DVD, ...) и марки, вам будет необходимо ввести либо один код для двух приборов, входящих в состав установки, либо два разных кода, по одному для каждого прибора. Для более подробной информации обратитесь к прилагаемому списку.

Перед началом программирования необходимо осуществить поиск подкода или кода, предназначенного для управления прибором (Например: телевизор, а затем видеоманитонфон или установка два в одном TV/VCR). Для этого обратитесь к прилагаемому к данной инструкции списку (список подкодов или список кодов).



1. Включите установку COMBO, которой вы хотите управлять.
2. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму, не начнет мигать, а затем останется подсвеченной.
3. Нажмите на кнопку на первом приборе, которым вы хотите управлять, затем следуйте инструкциям по программированию А, В, С или D, описанным ранее.
4. Если необходим второй код, повторите этапы 2 и 3.

### Как найти запрограммированный код

Вам может понадобиться заново найти код, запрограммированный в пульте дистанционного управления.

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму, не начнет мигать, а затем останется подсвеченной.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую типу управляемого прибора:  
TV: телевизор - DVD: DVD-проигрыватель - VCR: видеоманитонфон - SAT: спутниковый ресивер / кабельный ресивер - AUDIO: система HiFi.
3. Быстро нажмите и отпустите кнопку **SETUP**, индикатор, соответствующий последнему выбранному режиму, мигнет один раз.
4. Нажимайте цифровые кнопки в возрастающем порядке (от 0 до 9) до тех пор, пока индикатор, соответствующий выбранному режиму, не мигнет один раз.
5. Цифра, при нажатии которой замигал выбранный режим, - это первая цифра вашего кода. Запомните ее.
6. Повторите этап 4 для поиска других цифр кода.
7. После нахождения четвертой цифры индикатор выбранного режима погаснет.

### Проверка программирования

- При работе с телевизором или спутниковым ресивером: включите прибор и нажмите, например, на кнопку 2 для переключения на другой канал.
- Для видеоманитонфона: вставьте кассету, затем нажмите на кнопку .
- Для DVD-проигрывателя: вставьте диск, затем нажмите на кнопку .

Попробуйте использовать другие кнопки пульта дистанционного управления для ознакомления с набором функций, которыми может управлять ваш пульт. Если вам кажется, что одна из кнопок не активирована, попробуйте другой метод программирования: Метод В или С.

После того, как код вашего прибора найден, запишите его. Вы сможете легко воспользоваться им в случае необходимости.

## Программирование последовательности команд (Macro)

Кнопка **MACRO** соответствует одной из кнопок **A, B**, или **C**, и позволяет запрограммировать и сохранить в памяти до трех последовательностей команд (последовательные нажатия на разные кнопки по вашему выбору). Таким образом, любая последовательность кнопок может быть заменена нажатием только двух кнопок команд (кнопка **MACRO**, затем кнопки **A, B**, или **C**). Например, после осуществления программирования последовательности, вам достаточно будет нажать на кнопку **MACRO** затем на кнопку **A**, чтобы включить телевизор, спутниковый или кабельный ресивер, выбрать ваш любимый канал, включить видеоманитонфон и начать запись (с предварительно вставленной кассеты). Вы можете запрограммировать последовательность 10 команд для каждой кнопки **A, B**, или **C**.

Примечание: при введении последовательности команд время между двумя этапами ограничено несколькими секундами. Поэтому у вас мало времени для прочтения инструкций и их выполнения. Если индикатор замигал и погас, это означает, что время истекло и вам придется начать программирование заново.

### **Создание последовательности команд MACRO**

1. Нажмите на кнопку **SETUP** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока кнопка выборорежима (**TV, VCR,...**) не начнет мигать, а затем останется подсвеченной (через 2-3 секунды).
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку **MACRO**. При этом кнопка выбора режима начнет мигать.
4. Нажмите один раз на кнопку **A, B, или C** в зависимости от того, для какой кнопки вы хотите запрограммировать последовательность команд.
5. Нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV, VCR,...**) на первом приборе, которым вы хотите управлять (первая кнопка должна всегда оставаться кнопкой выбора режима).
6. По очереди нажмите на кнопки, соответствующие командам, которые вы хотите применить к прибору (максимум 9 кнопок, включая другие кнопки выбора режима). При нажатии каждой кнопки кнопка выбора режима мигает.
7. Введите в память последовательность команд, нажав один раз на кнопку **MACRO**. При этом кнопка выбора режима погаснет. Последовательность команд (Macro) сохранена.

*Примечание: последовательность автоматически заносится в память после нажатия десятой кнопки (включая кнопку выбора режима). Кнопка выбора режима при этом гаснет.*

### **Использование последовательности команд MACRO**

Нажмите один раз на кнопку **MACRO** и сразу же (максимум в течение 20 секунд) нажмите на кнопку **A, B, или C**, в зависимости от того, для какой кнопки вы сохранили последовательность команд.

*Примечание: во время активации Macro (несколько секунд) убедитесь в том, что ваш пульт дистанционного управления направлен в сторону нужного прибора.*

*Примечания:*

- По умолчанию время между подачей двух команд при активации последовательности команд составляет две секунды. Однако вам может понадобиться более длительный срок, чтобы дать время некоторым приборам включиться. Для добавления времени между подачей двух команд, нажмите один раз на кнопку **III** и затем на одну из кнопок от 1 до 9 (для введения дополнительного времени от 1 до 9 секунд).
- Первой кнопкой в последовательности команд должна всегда быть кнопка выбора режима (**TV, VCR,...**).

### **Для удаления последовательности команд MACRO**

1. Нажмите на кнопку **SETUP** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока кнопка выборорежима (**TV, VCR,...**) не начнет мигать, а затем останется подсвеченной (через 2-3 секунды).
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку **MACRO**. При этом кнопка выбора режима начинает мигать.
4. Нажмите один раз на кнопку **A, B, или C** той части, которую вы желаете удалить.
5. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SETUP**. Кнопка выбора режима погаснет, это означает, что последовательность удалена.

## **Функция «обучение» (learning)**

Если марки прибора, которым вы хотите управлять, нет в прилагаемом списке кодов, вы можете скопировать в ваш **ROC 4505** функции кнопок исходного пульта

дистанционного управления данного прибора. В зависимости от формата исходящих кодов на исходном пульте, в память вашего пульта дистанционного управления можно ввести до 150 кнопок.

### **Удаление всей информации – Удаление всех скопированных кнопок (мы рекомендуем проделать эту операцию при первом использовании)**

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Дважды нажмите на кнопку **LEARN**. Кнопка погаснет, затем загорится заново.
4. Нажмите один раз на кнопку **SETUP**. Через несколько секунд кнопка режима погаснет.
5. Все скопированные кнопки удалены.

### **Перед началом работы**

- Батареи обоих пультов дистанционного управления не должны быть разряжены. При необходимости поменяйте их.
- Кнопки с **L1** по **L4** позволяют скопировать 4 дополнительные кнопки.
- Заранее скопируйте 2 или 3 кнопки исходного пульта дистанционного управления, чтобы проверить совместимость двух. Затем удалите все перед началом процедуры обучения.
- Расположите исходный пульт дистанционного управления и **ROC 4505** таким образом, чтобы обеспечить выравнивание по одной линии диодов LED обоих пультов дистанционного управления. Проверьте, что пультами дистанционного управления находятся на одной высоте для того, чтобы диоды LED были расположены на одной линии.
- Проверьте, что расстояние между двумя пультами дистанционного управления составляет примерно 2,5 см.
- Не перемещайте пультами дистанционного управления во время процедуры обучения.
- Убедитесь в том, что комнатное освещение не очень яркое (избегайте ламп дневного света), поскольку слишком яркое освещение может послужить источником интерференции и помешать копированию.
- Оба пульта дистанционного управления должны находиться на
- Избегайте копирования кодов кнопок **VOL** и **II** а также кнопок воспроизведения (8), так как в зависимости от пультов дистанционного управления коды данных кнопок могут управлять разными приборами.
- Когда память вашего **ROC 4505** будет заполнена, кнопка выбора режима будет мигать в течение 3-х секунд. При заполненной памяти невозможно скопировать другие коды, предварительно не удалив все.
- При копировании той или иной кнопки случается, что кнопка режима мигает слабым светом. В подобном случае, не отпускайте кнопку до прекращения мигания.

*Примечание 1: если вам кажется, что процедура копирования происходит неправильным способом, следуйте нижеприведенным инструкциям:*

1. Закончите процедуру обучения, нажав на кнопку **SETUP**.
2. Убедитесь в том, что LED обоих пультов дистанционного управления находятся на одной прямой.
3. Измените расстояние между пультами дистанционного управления (оно может варьироваться от 1,5 до 5 см.)

4. Повторите процедуру с начала.
5. Если вам не удается повторное копирование одной и той же кнопки, убедитесь в том, что исходный пульт дистанционного управления функционирует: передает ли он сигналы IR ? (см. батарейки); правильно ли вы разместили исходный пульт дистанционного управления по отношению к диоду вашего **ROC 4505** ?

Примечание 2:

- вы не можете копировать кнопки на кнопки **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Все скопированные для определенного режима кнопки будут удалены если при этом режиме будет введен код из 4-х цифр (а также для прямого ввода кода, поиска кода или марки).

### **Идентификация расположения диода на исходном пульте дистанционного управления (с которого вы будете производить копирование)**

Если LED исходного пульта дистанционного управления невидим (например, если он спрятан за пластиковой крышкой темного цвета), нижеследующие инструкции помогут вам определить его местонахождение.

1. Направьте исходный пульт дистанционного управления в сторону индикатора **LED ROC 4505** тем концом, которым вы обычно направляете его к управляемому прибору. Расстояние между двумя пультами должно составлять примерно 2,5 см. Зафиксируйте пульт дистанционного управления напротив индикатора **LEARN** (обратитесь к схеме **LEARNING** в начале настоящего пособия).
2. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
3. Отпустите кнопку **SETUP**.
4. Нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Кнопка погаснет, затем загорится снова.
5. Нажмите один раз на кнопку **LEARN**.
6. Удерживайте нажатой одну из кнопок на исходном пульте дистанционного управления, при этом перемещая его слева направо. Как только сигналы двух пультов дистанционного управления будут находиться на одной прямой, кнопка режима начнет мигать.
7. Для того, чтобы скопировать кнопки исходного пульта дистанционного управления на **ROC 4505**, продолжите, начиная с этапа 5 раздела «Чтобы скопировать кнопки».

Примечание: Некоторые исходные пульты дистанционного управления не передают сигналы IR постоянно при нажатой кнопке. В данном случае нажмите несколько раз на любую кнопку, перемещая пульт дистанционного управления слева направо.

### **Чтобы скопировать кнопки**

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Кнопка погаснет, затем загорится снова.
4. Нажмите один раз на кнопку **LEARN**.
5. Нажмите один раз на ту кнопку на вашем **ROC 4505** на которую вы хотите скопировать одну из кнопок исходного пульта дистанционного управления.
6. На исходном пульте дистанционного управления удерживайте нажатой кнопку, которую вы хотите

скопировать, до тех пор, пока кнопка режима не погаснет и не загорится снова (через 2-3 секунды). Если во время копирования возникли проблемы, кнопка режима будет мигать в течение 3-х секунд, но останется в режиме обучения. Повторите попытку, или перейдите к другой кнопке.

7. Для других кнопок, повторите те же действия начиная с этапа 5.

Нажмите один раз на кнопку **SETUP** после того, как все кнопки, которые вы хотите скопировать, будут скопированы. Кнопка режима погаснет.


### **Чтобы удалить все кнопки, скопированные для использования в том или ином режиме**
















1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Кнопка погаснет, затем загорится снова.
4. Нажмите два раза на кнопку **LEARN**. Кнопка погаснет, затем загорится снова.
5. Нажмите один раз на кнопку **SETUP**. Кнопка режима погаснет. Все кнопки, скопированные для использования в том или ином режиме, удалены.

## **Кнопка HOME CINEMA**

Режим Домашний Кинотеатр – это режим, при котором некоторые кнопки пульта дистанционного управления будут настроены на приборы, которые вам необходимо будет выбрать. Это становится возможным после совмещения одной из кнопок выбора режима (**TV**, **DVD**,...) с группой кнопок, предназначенных для использования в данном режиме. Например, кнопки воспроизведения (8) могут быть совмещены с видеомagneфоном, DVD-проигрывателем, кассетным проигрывателем, музыкальным центром и т.д. Вам необходимо выбрать, совмещив желаемый прибор с данной группой кнопок. Вам необходимо проделать те же действия для остальных групп кнопок.

### **Группы кнопок:**

Все кнопки, кроме кнопок **PROG**, **VOL** и  (4) а также кнопок воспроизведения (8) и кнопок навигации (5).

- Кнопка **PROG**  
- Кнопки **VOL**   и  (4)
- Кнопки воспроизведения     
  
- Кнопки навигации    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

### **Как запрограммировать кнопку HOME CINEMA?**

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку **HOME CINEMA**. Кнопка режима погаснет, затем загорится снова.
4. Выбор прибора, совмещенного с цифровыми кнопками (1-9).

Нажмите один раз на любую цифровую кнопку, затем нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Кнопка погаснет, затем загорится снова.

5. Выбор прибора, совмещенного с кнопкой (переключение канала).

Нажмите один раз на кнопку **PROG** затем нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV**, **DVD**, **VCR**,...). Кнопка погаснет, затем загорится снова.

6. Выбор прибора, совмещенного с кнопками **VOL** и **▲**. Нажмите один раз на кнопку **VOL** или **▲** (4) затем нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV, DVD, VCR,...**). Кнопка погаснет, затем загорится снова.

7. Выбор прибора, совмещенного с кнопками воспроизведения **◀ ▶ ⏪ ⏩ ⏸ ⏹**

Нажмите один раз на одну из кнопок воспроизведения (8), затем нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV, DVD, VCR,...**). Кнопка погаснет, затем загорится снова.

8. Выбор прибора, совмещенного с кнопками навигации **⏪ ⏩ ⏸ ⏹, MENU, EXIT, OK.**

Нажмите один раз на одну из кнопок навигации (5), затем нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV, DVD, VCR,...**). Кнопка погаснет, затем загорится снова.

9. Окончание программирования

Нажмите один раз на кнопку **HOME CINEMA**. Кнопка выбора режима погаснет. Программирование кнопки **HOME CINEMA** завершено.

### Как удалить программирование кнопки **HOME CINEMA**?

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку **HOME CINEMA**. Кнопка погаснет, затем загорится снова.
4. Нажмите один раз на кнопку **SETUP**. Программирование кнопки **HOME CINEMA** удалено.

Примечания:

- При программировании кнопки **HOME CINEMA**, нажатие на кнопки **FAV, MACRO**, или на кнопки выбора режим (**TV, DVD, ...**) приведет к прерыванию процесса программирования.
- режим входа по умолчанию – режим **TV**.
- Кнопки групп могут быть запрограммированы в любой последовательности.
- пульт дистанционного управления остается в режиме программирования, пока вы заново не нажмете на кнопку **HOME CINEMA**.
- Кнопка **HOME CINEMA** не может быть включена серию команд или выбрана в качестве основной (**FAV**).

## Кнопка **FAV (9)**

Эта кнопка позволяет вам запомнить два любимых канала. Доступ к одному или другому каналу осуществляется повторным нажатием на кнопку **FAV**.

### Как запрограммировать кнопку **FAV**?

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите один раз на кнопку **FAV**. Кнопка погаснет, затем загорится заново.
4. Нажмите на кнопку выбора режима (**TV, VCR,...**), затем введите номер одного из каналов, которые вы предпочитаете. Кнопка погаснет, затем загорится снова.
5. Нажмите один раз на кнопку **FAV**. Кнопка погаснет, затем загорится снова.
6. Нажмите на кнопку режима (**TV, VCR,...**) затем введите номер второго канала, который вы предпочитаете. Кнопка погаснет, затем загорится снова.
7. Нажмите один раз на кнопку **FAV**. Кнопка погаснет.

## Кнопка **PIP**

Эта кнопка функционирует как кнопка исходного пульта дистанционного управления.

## Другие функции

### Установка на всех приборах режима ожидания

Нажмите два раза подряд на кнопку **⊙**; при втором нажатии удерживайте ее нажатой. Все приборы выключаются один за другим.

### Настройка громкости одинаковым образом для **ВСЕХ** режимов.

Вы можете контролировать громкость в одном из режимов на пульте дистанционного управления при условии, что контроль громкости предусмотрен на соответствующем приборе (например: контроль громкости телевизора в режиме **TV**, или **VCR**, или ...).

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите на кнопку **▲** до тех пор, пока не мигнет один раз кнопка выбора режима.
4. Нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV, VCR, ...**) соответствующую прибору, громкость которого будет всегда регулироваться при помощи кнопок **VOL** и **▲**.
5. Нажмите один раз на кнопку **▲**.

### Настройка громкости для **КАЖДОГО** режима.

Вы можете сделать так, чтобы контроль громкости зависел от выбранного режима при условии, что контроль громкости предусмотрен на соответствующем приборе (например: контроль громкости телевизора в режиме **TV**, затем контроль громкости спутникового ресивера в режиме **SAT, ...**).

1. Удерживайте нажатой кнопку **SETUP** до тех пор, пока не загорится кнопка, соответствующая последнему выбранному режиму.
2. Отпустите кнопку **SETUP**.
3. Нажмите на кнопку **▲** до тех пор, пока не мигнет один раз кнопка выбора режима.
4. Нажмите один раз на кнопку выбора режима (**TV, VCR, ...**) соответствующую прибору, громкость которого будет всегда регулироваться при помощи кнопок **VOL** и **▲**.
5. Нажмите один раз на кнопку **VOL ▼**.
6. Нажмите один раз на кнопку **▲**.

## Навигация **NAVILIGHT**

Система навигации **THOMSON NAVILIGHT** обеспечивает вам быстрый доступ к настройке вашего телевизора (**TV**) или вашего видеомаягнитофона (**VCR**), оборудованного системой **THOMSON NAVILIGHT**.

1. Включите прибор, которым вы хотите управлять.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую типу прибора (**TV, VCR, или SAT**). При выборе **VCR** удостоверьтесь в том, что телевизор находится в режиме **AV** (выбран разъем **SCART**).
3. Нажмите один раз на кнопку **MENU**.
4. Перемещайтесь по меню настроек при помощи кнопок **⏪ ⏩ ⏸ ⏹**
5. Подтвердите ваш выбор нажатием на кнопку **OK**.
6. Выйдите из меню, нажав один раз на кнопку **EXIT**.

**ROC 4505** jest pilotem uniwersalnym 4 w 1. Może on zastąpić 4 pilotów dzięki 4 przyciskom trybów **TV, DVD, VCR, ...** Jest zgodny z większością telewizorów, magnetowidów, odtwarzaczy DVD, odbiorników satelitarnych i kablowych, odbiorników naziemnej telewizji cyfrowej (DVBT), wzmacniaczy i innych urządzeń audio sterowanych za pośrednictwem podczerwieni. Posiada 4 dodatkowe przyciski funkcyjne (**L1** do **L4**) do kopiowania dodatkowych przycisków. Posiada zintegrowany przycisk trybu kina domowego, który zamienia Twoją instalację grupując wszystkie urządzenia w jedno urządzenie. Każda część pilota steruje częściami tego zestawu.

Pilot został zaprogramowany fabrycznie tak, aby umożliwić Państwu niemal natychmiastowe korzystanie z większości urządzeń produkowanych przez grupę Thomson. Radzimy więc wypróbować go przed rozpoczęciem programowania. Jeżeli programowanie jest konieczne, należy postępować zgodnie z metodami A, B, C lub D przedstawionymi szczegółowo w niniejszej instrukcji. Należy rozpocząć od zainstalowania w pilocie 2 baterii (AAA).

*Niniejszą instrukcję oraz listę kodów radzimy zachować, aby móc ewentualnie przeprogramować pilot na sterowanie innymi urządzeniami..*

## Opis przycisków

- 1 Tryb pilota**  
Wybór urządzenia do sterowania TV, DVD, VCR,...
- 2 Teletekst**  
Uaktywnienie i obsługa Teletekstu, Videotekstu, Fastextu.
- 3 Przyciski numeryczne**  
Wybór jednocyfrowych lub dwucyfrowych kanałów (--), zapis wartości cyfrowych, wybór trybu makro (A, B, C).
- 4 Kanały i Dźwięk**  
Przyciski zmiany kanałów (zapping) oraz regulacja i wyciszanie dźwięku.
- 5 Nawigacja**  
Uaktywnienie i obsługa menu (wyświetlenie, kasowanie, wybór, potwierdzenie wyboru).
- 6 Przyciski kolorowe**  
Obsługa teletekstu (Fastext) lub funkcji specyficznych dla niektórych urządzeń.
- 7 Przyciski L1, L2, L3, L4**  
Przyciski przeznaczone dla funkcji Learning (uczenie). Są one dodatkowymi przyciskami funkcyjnymi do kopiowania innych przycisków.
- 8 Przyciski przewijania**  
Odtwarzanie kasyety (VCR) lub płyty (DVD, CD,...).
- 9 Przyciski programowalne**  
**HOME CINEMA:** ustawia pilota w trybie, który pozwala sterować kilkoma urządzeniami z reguły występującymi w instalacji (TV, wzmacniacz, odtwarzacz DVD (strona 11)).  
**FAV:** pozwala powrócić do ustawień własnych 2 kanałów i przechodzić z jednego kanału na drugi (strona 12).
- 10 Włączanie/Przełączenie w stan oczekiwania**  
lub tylko Przełączenie w stan oczekiwania w zależności od urządzeń
- 11 ☺**  
Podświetlenie przycisków
- 12 Przyciski instalacji /ustawienia**  
**LEARN:** używany do zapamiętywania kodów (kopiowanie przycisków) (strona 10).  
**SETUP:** używany w różnych procedurach ustawienia i programowania pilota.
- 13 📀**  
Przycisk nagrywania. Używany niezależnie od trybu pilota

## 14 PIP i ☐

Wyświetlenie, kasowanie obrazu PIP i informacji (nr kanału, ...).

## 15 📺

Umożliwia wybór gniazdek (AV), do których mogą zostać podłączone urządzenia (źródła tv/video).

## 16 MACRO

Przycisk ten związany z przyciskami **A, B, C**, pozwala uaktywnić sekwencje poleceń. Każda sekwencja może zawierać do 10 przycisków.

*Uwaga: w zależności od urządzeń, marek i roku sprzedaży obsługiwane funkcje są mniej lub bardziej rozszerzone.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (Naziemnej Telewizji Cyfrowej): dla krajów odbierających tego rodzaju telewizję, możesz sterować odbiornikiem DVBT po zaprogramowaniu kodu z odrębnej listy dla przycisku trybu (SAT lub inny).*

## Wyprobowanie pilota przed programowaniem

1. Uruchomić urządzenie, którym chcemy sterować.
2. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu typowi sterowanego urządzenia:
 

<b>TV</b>	: telewizor,
<b>DVD</b>	: odtwarzacz DVD,
<b>VCR</b>	: magnetowid,
<b>SAT</b>	: odbiornik satelitarny, odbiornik kablowy,
<b>AUDIO</b>	: urządzenia Hi-Fi.
3. Skierować pilota w stronę sterowanego urządzenia i spróbować wyłączyć je przyciskiem ☺. Jeśli urządzenie nie wyłącza się, pilot powinien zostać zaprogramowany zgodnie z metodą A, B, C lub D opisaną poniżej.

*Uwaga 1: Oprócz przycisku TV, można zaprogramować każdy przycisk trybu (DVD, VCR, ...) aby sterować urządzeniem innym niż urządzenie zaznaczone na przycisku. Zatem, można przydzielić, na przykład, tryb odbiornika satelitarnego dla przycisku DVD. Należy zapisać kod odpowiadający marce i żądanemu urządzeniu w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Jednakże, metoda D (automatyczne wyszukiwanie kodu) ułatwi wykonanie tej czynności. Wystarczy wprowadzić kod z listy odpowiadający typowi urządzenia (np.: 0603 dla odbiornika satelitarnego Thomson), następnie rozpocząć procedurę automatycznego wyszukiwania. Wtedy pilot przetestuje wszystkie kody, aż znajdzie ten, na który zareaguje odbiornik.*

**Uwaga 2:** Aby sterować 2 urządzeniami tego samego typu i tej samej marki (2 magnetowidy Thomson, 2 odbiorniki satelitarne Thomson, ...) najpierw należy upewnić się, czy zostały wcześniej wprowadzone parametry dla tych dwóch urządzeń, aby zadziałać tylko na podkod jednego urządzenia i na inny podkod drugiego urządzenia (kod A i B dla urządzeń Thomson). Następnie, kolejno zaprogramować 2 przyciski trybu stosując metodę D

## Programowanie pilota

### **Metoda A - Szybkie programowanie za pomocą jednocyfrowego kodu pomocniczego**

Przed rozpoczęciem programowania, odnaleźć kod pomocniczy urządzenia, którym chcemy sterować. Odnieść się do pierwszej strony (I) listy kodów pomocniczych, załączonej do instrukcji.

1. Uruchomić urządzenie, którym chcemy sterować.
2. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatnio wybranemu trybowi zamigocze, następnie pozostanie rozświetlony (wskaźnik pozostanie rozświetlony przez kilka sekund w czasie umożliwiającym przystąpienie do następnych etapów. Migotanie wskaźnika oznacza koniec dostępnego czasu, następnie wskaźnik gaśnie).
3. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu typowi sterowanego urządzenia:  
TV: telewizor - DVD: odtwarzacz DVD - VCR: magnetowid - SAT: odbiornik satelitarne / odbiornik kablowy - AUDIO: urządzenie Hi-Fi.
4. Gdy wskaźnik jest zapalony, wprowadzić kod pomocniczy (np.: 1 dla marki Thomson).
5. Skierować pilota w stronę urządzenia i spróbować wyłączyć je, naciskając jeden raz przycisk **⊕**.
6. Jeśli sterowane urządzenie zostanie wyłączone, nacisnąć na **OK** w celu wprowadzenia do pamięci jego kodu.
7. Jeśli urządzenie nie wyłączyło się, nacisnąć kilkakrotnie przycisk **⊕**, aż urządzenie wyłączy się. Pomiedzy dwoma przyciśnięciami, należy pozostawić czas przyciskowi odpowiadającemu wyborowi z listy menu na wygaśnięcie i jego ponowne rozświetlenie się (około 1 sekundy). Dzięki temu możemy sprawdzić reakcję urządzenia.
8. Gdy tylko urządzenie wyłączy się, nacisnąć **OK** aby pomocniczy kod został zapisany w pamięci.

#### Sprawdzanie programowania

Urządzenie jest w zasadzie gotowe do odbioru poleceń pilota. Sprawdzić działanie za pomocą testu opisanego na stronie 57.

### **Metoda B - Programowanie za pomocą kodów czterocyfrowych**

Przed rozpoczęciem programowania, odnaleźć kod urządzenia, którym chcemy sterować. Odnieść się do pierwszej strony (II) listy kodów załączonej do instrukcji.

1. Uruchomić urządzenie, którym chcemy sterować.
2. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatnio wybranemu trybowi zamigocze, następnie

pozostanie rozświetlony (wskaźnik pozostanie rozświetlony przez kilka sekund w czasie umożliwiającym przystąpienie do następnych etapów. Migotanie wskaźnika oznacza koniec dostępnego czasu, następnie wskaźnik gaśnie).

3. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu typowi sterowanego urządzenia:  
TV: telewizor - DVD: odtwarzacz DVD - VCR: magnetowid - SAT: odbiornik satelitarne / odbiornik kablowy - AUDIO: urządzenie Hi-Fi.
4. W trakcie gdy wskaźnik jest zapalony, wpisać jeden z czterocyfrowych kodów, przeznaczonych dla danego urządzenia (np.: 0036 dla marki Thomson).
5. Skierować pilota w stronę urządzenia i spróbować wyłączyć je, naciskając jeden raz przycisk **⊕**.
6. W przypadku gdy urządzenie nie wyłączyło się, powtórzyć etap 2. Następnie wpisać następujący kod czterocyfrowy. Ponowić próbę wyłączenia urządzenia poprzez jednokrotne naciśnięcie przycisku **⊕**. Ponowić czynność, naciskając każdy z kodów czterocyfrowych.

#### Sprawdzenie programowania

Urządzenie jest w zasadzie gotowe do odbioru poleceń pilota. Sprawdzić działanie za pomocą testu opisanego na stronie 57.

### **Metoda C - Programowanie poprzez wyszukiwanie kodu**

Jeśli żaden z proponowanych kodów nie przynosi spodziewanego efektu, można odnaleźć kod bez wprowadzania go za pomocą przycisków cyfrowych.

1. Uruchomić urządzenie, którym chcemy sterować.
2. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatnio wybranemu trybowi zamigocze, następnie pozostanie rozświetlony.
3. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu typowi sterowanego urządzenia:  
TV: telewizor - DVD: odtwarzacz DVD - VCR: magnetowid - SAT: odbiornik satelitarne / odbiornik kablowy - AUDIO: urządzenie Hi-Fi.
4. Skierować pilota w stronę urządzenia i spróbować wyłączyć je, naciskając jeden raz przycisk **⊕**.
5. Jeśli sterowane urządzenie zostanie wyłączone, nacisnąć na **OK** w celu wprowadzenia do pamięci jego kodu.
6. Jeśli urządzenie nie wyłączyło się, nacisnąć ponownie przycisk **⊕**, niezbędną ilość razy (do 200 razy), aż urządzenie zgaśnie. Pomiedzy dwoma przyciśnięciami, należy pozostawić czas przyciskowi odpowiadającemu wyborowi z listy menu na wygaśnięcie i jego ponowne rozświetlenie się (około 1 sekundy). Dzięki temu możemy sprawdzić reakcję urządzenia.
7. Gdy tylko urządzenie wyłączy się, nacisnąć **OK**, aby pomocniczy kod został zapisany w pamięci.

#### Sprawdzanie programowania

Urządzenie jest w zasadzie gotowe do odbioru poleceń pilota. Sprawdzić działanie za pomocą testu opisanego na stronie 57.

Wypróbować inne przyciski pilota, aby zapoznać się z pozostałymi funkcjami sterowanymi pilotem. Jeśli Państwa zdaniem nie wszystkie przyciski są aktywne, należy ponowić procedurę tej metody programowania, aby odnaleźć kod umożliwiający sterowanie maksymalną ilością funkcji.

### **Metoda D - Automatyczne wyszukiwanie kodu**

W ramach tego sposobu postępowania, pilot przegląda całą listę kodów przysyłając sygnał IR do urządzenia sterowanego pilotem. Sposób postępowania jest następujący:

1. Upewnić się, iż dane urządzenie jest włączone. Jeśli nie, włączyć je ręcznie.
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatnio wybranemu trybowi zamigocze, następnie pozostanie rozświetlony (wskaźnik pozostanie rozświetlony przez kilka sekund w czasie umożliwiającym przystąpienie do następnych etapów. Migotanie wskaźnika oznacza koniec dostępnego czasu, następnie wskaźnik gaśnie).
3. Zwolnić przycisk **SETUP**.
4. Nacisnąć przycisk wybranego rodzaju wyposażenia (na przykład **TV**).
5. Nacisnąć jeden raz przycisk **PROG ▲**. Po kilku sekundach pilot rozpocznie przeglądanie całej listy kodów, wprowadzonych do biblioteki (około 1 kod na sekundę). Nacisnąć po raz drugi na **PROG ▲** w celu zmniejszenia prędkości testu (1 kod, co 5 sekund). Jak tylko urządzenie zmieni kanał, należy niezwłocznie nacisnąć na **OK** w celu zarejestrowania tego kodu i zatrzymania dalszego przewijania listy. Jeżeli nie zareagujesz szybko, masz możliwość powrotu do poprzedniego kodu naciskając na **PROG ▼** (możesz poswać się do przodu naciskając na **PROG ▲**). Jak tylko urządzenie zareaguje na nowo, nacisnąć na **OK** w celu zarejestrowania kodu.

### **Metoda E - Programowanie na sterowanie urządzeniem COMBO (kombi TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)**

W zależności od rodziny urządzenia COMBO (TV/VCR, VCR/DVD,...) i marki, musisz wprowadzić kod dla dwóch urządzeń składających się na COMBO lub wprowadzić dwa kody. Odnieść się do listy załączonej do niniejszej instrukcji w celu poznania właściwych kodów.

Przed rozpoczęciem programowania, odnaleźć kod pomocniczy lub kod właściwy urządzenia, którym chcemy sterować (telewizor lub magnetowid).

Odnieść się do listy załączonej do niniejszej instrukcji, strona kodów pomocniczych lub kodów właściwych.

1. Uruchomić COMBO, którym chcemy sterować.
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatnio wybranemu trybowi zamigocze, następnie pozostanie rozświetlony.
3. Nacisnąć przycisk pierwszego sterowanego urządzenia, następnie zastosować jeden ze sposobów programowania A, B, C lub D opisanych poprzednio.
4. Jeżeli potrzebny jest drugi kod, należy powtórzyć etapy 2 i 3.

### **Jak odnaleźć zaprogramowany kod**

Może okazać się, iż potrzebujemy odnaleźć zaprogramowany w pilocie kod.

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatnio wybranemu trybowi zamigocze, następnie pozostanie rozświetlony.
2. Nacisnąć przycisk odpowiadający wybranemu typowi sterowanego urządzenia:  
*TV: telewizor - DVD: odtwarzacz DVD - VCR: magnetowid - SAT: odbiornik satelitalny / odbiornik kablowy - AUDIO: urządzenie Hi-Fi.*
3. Krótco, ponownie nacisnąć przycisk **SETUP**, ostatnio wybrana funkcja zamigocze 1 raz.
4. Nacisnąć przyciski cyfrowe w kolejności wzrastającej (od 0 do 9) do momentu, kiedy wybrana funkcja zamigocze jeden raz.
5. Cyfra, której wprowadzenie spowodowało miganie wybranego trybu, jest pierwszą z czterech cyfr tworzących kod. Należy ją zanotować.
6. Powtórzyć etap 4, by odnaleźć pozostałe cyfry kodu.
7. W momencie odnalezienia czwartej cyfry następuje wyłączenie wskaźnika wybranego trybu.

### **Sprawdzenie programowania**

- Dotyczy telewizora lub odbiornika satelitarnego: po włączeniu urządzenia nacisnąć, na przykład, na 2 w celu zmiany kanału.
- Dla magnetowidu: włożyć kasetę i nacisnąć przycisk **▶**.
- Dla odtwarzacza DVD: włożyć płytę i nacisnąć przycisk **▶**.

Wypróbować inne przyciski pilota, aby zapoznać się z pozostałymi funkcjami sterowanymi pilotem. Jeśli Państwa zdaniem nie wszystkie przyciski pilota są aktywne, należy spróbować innej Metody programowania, B lub C.

Po odnalezieniu kodu danego urządzenia, radzimy go zapisać, aby w razie potrzeby był on "pod ręką".

## **Programowanie sekwencji poleceń (Makro)**

Przycisk **MACRO** odpowiadający dla jednego z przycisków **A**, **B**, lub **C**, pozwala programować i zapamiętać do 3 sekwencji poleceń (kolejne naciśnięcia na kilka wybranych przycisków). Każdą sekwencję przycisków można w ten sposób zredukować tylko do 2 poleceń (przycisk **MACRO**, następnie jeden z przycisków **A**, **B**, lub **C**). Na przykład, po zaprogramowaniu, naciskając przycisk **MACRO**, następnie przycisk **A** możesz włączyć telewizor, włączyć odbiornik satelitarny lub kablowy, wyświetlić własne ustawienia, włączyć magnetowid i uruchomić nagrywanie (wcześniej należy włożyć kasetę). Można zapamiętać jedną sekwencję 10 poleceń dla każdego przycisku **A**, **B**, lub **C**.

*Uwaga: podczas wykonywania trybu makro, czas między 2 etapami ograniczony jest do kilku sekund. Dlatego, należy szybko przeczytać i wykonać instrukcje. Jeśli wskaźnik świetlny trybu miga następnie gaśnie, znaczy, że czas został przekroczony, należy ponownie rozpocząć od etapu 1.*

### **Aby zarejestrować sekwencję MAKRO**

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk trybu (**TV, VCR, ...**) zamigocze, a następnie pozostanie rozświetlony (po 2 lub 3 sekundach).
2. Zwolnić przycisk **SETUP**.
3. Naciśnąć jeden raz przycisk **MACRO**. Przycisk trybu miga.
4. Naciśnąć jeden raz przycisk **A, B**, lub **C**, pod którym chcesz zapamiętać sekwencję.
5. Naciśnąć jeden raz przycisk trybu (**TV, VCR, ...**) pierwszego urządzenia, którym chcesz sterować (pierwszy przycisk musi być zawsze przyciskiem trybu).
6. Naciśnąć jeden po drugim przyciski odpowiadające poleceniom do wysłania do urządzenia (maksymalnie 9 przycisków włącznie z przyciskami trybu). Przycisk trybu miga po naciśnięciu każdego przycisku.
7. Zapamiętać własną sekwencję przycisków naciskając jeden raz przycisk **MACRO**. Przycisk trybu gaśnie. Wykonanie trybu Makro zostało zakończone.

*Uwaga: sekwencja zostanie automatycznie zapamiętana po naciśnięciu dziesiątego przycisku (licząc z przyciskiem trybu) i przycisk trybu zgaśnie.*

### **Aby wykonać MAKRO**

Naciśnąć jeden raz przycisk **MACRO** i w ciągu 20 sekund nacisnąć przycisk **A, B**, lub **C**, pod którym chcesz zapamiętać sekwencję.

*Uwaga: podczas wykonywania Makro (kilka sekund), upewnić się czy pilot jest prawidłowo ustawiony w kierunku urządzenia do sterowania.*

*Uwagi:*

- Automatyczny czas między wysłaniem 2 poleceń w trybie makro wynosi pół sekundy. Niemniej, możliwe jest, że trzeba dodać czasu do sekwencji, aby niektóre urządzenia mogły włączyć się. Aby dodać czas między wysłaniem 2 poleceń, nacisnąć jeden raz przycisk **⏮** i nacisnąć jeden z przycisków od 1 do 9 aby dodać czas od 1 do 9 sekund.
- Pierwszym przyciskiem sekwencji zawsze musi być przycisk trybu (**TV, VCR, ...**).

### **Aby skasować sekwencję MAKRO**

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk trybu (**TV, VCR, ...**) zamigocze, a następnie pozostanie rozświetlony (po 2 lub 3 sekundach).
2. Zwolnić przycisk **SETUP**.
3. Naciśnąć jeden raz przycisk **MACRO**. Przycisk trybu miga.
4. Naciśnąć jeden raz przycisk **A, B**, lub **C** sekwencji do kasowania.
5. Naciśnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP**. Przycisk trybu gaśnie, sekwencja została skasowana.

## **Funkcja uczenia (learning)**

Jeżeli marka sterowanego urządzenia nie figuruje na liście kodów dostarczonej oddzielnie, możesz kopiować w Twoim pilocie **ROC 4505** funkcje przycisków oryginalnego pilota tego urządzenia. W zależności od formatu kodów transmisji oryginalnego pilota, Twój pilot będzie mógł zapamiętać do 150 przycisków.

### **Kasowanie ogólne – Kasuje wszystkie kopiowane przyciski (zalecane po raz pierwszy)**

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostaje rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk **SETUP**.
3. Naciśnąć dwa razy przycisk **LEARN**. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
4. Naciśnąć jeden raz przycisk **SETUP**. Przycisk trybu gaśnie po kilku sekundach.
5. Wszystkie skopiowane przyciski zostały skasowane.

### **Zanim zaczniesz kopiowanie**

- Baterie 2 pilotów muszą być w dobrym stanie; w razie potrzeby, należy je wymienić.
  - Przyciskami **L1** do **L4** możesz skopiować 4 dodatkowe przyciski.
  - Najpierw, należy skopiować 2 do 3 przycisków z oryginalnego pilota, aby sprawdzić zgodność kodów dwóch pilotów. Następnie, wykonać zerowanie przed rozpoczęciem procedury uczenia.
  - Ustawić pilot oryginalny i Twój pilot **ROC 4505** naprzeciw siebie w taki sposób, aby wyrównać diody świecące 2 pilotów. W razie potrzeby, uregulować wysokość 2 pilotów w taki sposób, aby diody świecące były wyrównane prawidłowo.
  - Sprawdzić odległość między 2 pilotami, tzn. około 2,5 cm (szerokość kciuka).
  - Nie wolno przemieszczać pilotów podczas procedury uczenia.
  - Upewnić się, że pomieszczenie nie jest oświetlane świetłówkami lub lampami o niskim poborze energii, ponieważ źródła światła mogą powodować interferencje i zakłócić kopiowanie.
  - 2 piloty należy ustawić w odległości powyżej jednego metra od każdego źródła światła.
  - Nie należy kopiować kodów przycisków **VOL** i **⏮** oraz kodów przycisków przewijania (8), ponieważ w zależności od pilotów kody tych przycisków nie zawsze sterują tymi samymi urządzeniami.
  - Jak tylko pamięć Twojego pilota **ROC 4505** będzie pełna, przycisk trybu zamigocze przez 3 sekundy. Wtedy, nie będzie można kopiować innych kodów jeżeli nie wykonamy zerowania.
  - Podczas kopiowania jednego przycisku, przycisk trybu może słabo zamigotać. W tym przypadku nie zwalniać przycisku i odczekać do chwili, aż przestanie migotać.
- Uwaga 1: jeżeli wydaje się, że procedura uczenia nie przebiega prawidłowo, należy postępować następująco:*
1. Zakończyć procedurę uczenia naciskając na **SETUP**.
  2. Sprawdzić, czy diody świecące dwóch pilotów są prawidłowo wyrównane. Postępować zgodnie z procedurą wyrównania..
  3. Zmodyfikować odległość między pilotami zwiększając lub zmniejszając odległość w zakresie od 1,5 cm do 5 cm.

4. *Rozpocząć procedurę od nowa.*
5. *Jeżeli problem nie ustępuje dla tego samego przycisku, należy sprawdzić, czy pilot oryginalny funkcjonuje: czy przekazuje sygnały podczerwieni? (sprawdzić baterie); czy jest prawidłowo ustawiony w kierunku diody Twojego pilota **ROC 4505**?*

Uwaga 2:

- Nie można kopiować przycisków pod przyciskami **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Wszystkie przyciski skopiowanie dla danego trybu zostają wymazane jeżeli czterocyfrowy kod został wprowadzony dla tego trybu (oraz dla wejścia bezpośredniego kodu, wyszukiwania kodu lub marki).

### **Identyfikacja pozycji diody na pilocie oryginalnym (kopiowanym)**

Jeżeli dioda świecąca oryginalnego pilota nie jest widoczna (zastąpiona na przykład plastikową osłoną ciemnego koloru), wskazówki podane poniżej pomogą ją zlokalizować.

1. Ustawić przednią część oryginalnego pilota (część, którą ustawiasz w kierunku urządzenia) w odległości około 2,5 cm od diody świecącej Twojego pilota **ROC 4505** naprzeciw znaku **LEARN** na początku instrukcji obsługi).
2. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
3. Zwolnić przycisk **SETUP**.
4. Nacisnąć jeden raz przycisk trybu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Przycisk zgaśnie, następnie rozświetli się.
5. Nacisnąć jeden raz przycisk **LEARN**.
6. Przytrzymywać wciśnięty jeden z przycisków pilota oryginalnego jednocześnie przemieszczając go w prawo, następnie w lewo. Jak tylko 2 piloty zostaną prawidłowo wyrównane, przycisk trybu szybko zamigocze.
7. Aby kopiować przyciski Twojego oryginalnego pilota w **ROC 4505**, należy kontynuować od etapu 5 w paragrafie "Aby kopiować przyciski".

*Uwaga: Niektóre piloty oryginalne nie przekazują sygnałów podczerwieni w sposób ciągły po naciśnięciu przycisku. W tym przypadku nacisnąć kilkakrotnie jeden z przycisków jednocześnie przemieszczając pilot w prawo i w lewo.*

### **Aby kopiować przyciski**

1. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk **SETUP**.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk trybu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
4. Nacisnąć jeden raz przycisk **LEARN**.
5. Nacisnąć jeden raz przycisk Twojego pilota **ROC 4505** pod którym chcesz skopiować przyciski oryginalnego pilota.
6. Przytrzymywać wciśnięty kopiowany przycisk oryginalnego pilota dotąd, aż przycisk trybu zgaśnie i rozświetli się (2 do 3 sekund). Z razie problemu, przycisk trybu zamigocze przez 3 sekundy lecz pozostanie w trybie

uczenia. Spróbować ponownie lub przejść do innego przycisku.

7. Dla innych przycisków, powtórzyć procedurę od etapu 5.

Nacisnąć jeden raz przycisk **SETUP** jak tylko wszystkie żądane przyciski zostały skopiowane. Przycisk trybu gaśnie.


### **Aby skasować wszystkie skopiowane przyciski pod przyciskami trybu**












1. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk **SETUP**.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk trybu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Przycisk zgaśnie, następnie rozświetla się.
4. Nacisnąć dwa razy przycisk **LEARN**. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
5. Nacisnąć jeden raz przycisk **SETUP**. Przycisk trybu gaśnie. Wszystkie skopiowane przyciski pod tym przyciskiem trybu zostały skasowane.

## **Przycisk HOME CINEMA**



Tryb Home Cinema jest trybem, w którym niektóre przyciski pilota będą przeznaczone dla wybranych przez Ciebie urządzeń. Należy przydzielić przycisk trybu (**TV**, **DVD**, ...) dla grupy przycisków wstępnie przeznaczonych dla tego trybu. Na przykład, przyciski przewijania (8) można przydzielić dla magnetowidu, odtwarzacza DVD, odtwarzacza kaset zestawu Hi-Fi, itd. Musisz przydzielić dla tej grupy przycisków żądane urządzenie. Musisz postąpić w ten sam sposób dla innych grup przycisków.







### **Grupy przycisków stanowią:**

Wszystkie przyciski oprócz **PROG**, **VOL** i  (4) oraz przyciski przewijania (8) i przyciski nawigacyjne (5).





- przycisk **PROG**  
- przyciski **VOL**   i  (4)
- przyciski przewijania   
- przyciski nawigacyjne   , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

### **Jak programować przycisk HOME CINEMA?**

1. Przytrzymywać wciśnięty przycisk **SETUP** dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk **SETUP**.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk **HOME CINEMA**. Przycisk trybu gaśnie, następnie rozświetla się.
4. Wybór urządzenia przydzielonego dla przycisków numerycznych (1 do 9). Nacisnąć jeden raz przycisk numeryczny, następnie jeden raz przycisk trybu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
5. Wybór urządzenia przydzielonego dla przycisku **PROG** (zmiana kanału). Nacisnąć jeden raz przycisk **PROG** następnie jeden raz przycisk trybu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
6. Wybór urządzenia przydzielonego dla przycisków **VOL** y . Nacisnąć jeden raz przycisk **VOL** lub  (4) następnie jeden raz przycisk trybu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.

7. Wybór urządzenia przydzielonego dla przycisków przewijania     
  

Nacisnąć jeden raz przyciski przewijania (8), następnie jeden raz przycisk trybu (TV, DVD, VCR, ...). Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.

8. Wybór urządzenia przydzielonego dla przycisków nawigacyjnych    , MENU, EXIT, OK.

Nacisnąć jeden raz przyciski nawigacyjne (5), następnie jeden raz przycisk trybu (TV, DVD, VCR, ...). Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.

9. Zakończenie programowania.  
Nacisnąć jeden raz przycisk HOME CINEMA. Przycisk trybu gaśnie. Programowanie przycisku HOME CINEMA zostało zakończone.

### **Jak skasować programowanie przycisku HOME CINEMA?**

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk SETUP dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk SETUP.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk HOME CINEMA. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
4. Nacisnąć jeden raz przycisk SETUP. Programowanie przycisku HOME CINEMA zostało zakończone.

#### **Uwagi:**

- Podczas programowania przycisku HOME CINEMA, naciśnięcie przycisków FAV, MACRO, lub przycisków trybu (TV, DVD, ...) zatrzymuje procedurę.
- Domyślnym trybem wejściowym jest tryb TV.
- Przyciski grup można programować w dowolnej kolejności.
- Pilot pozostaje w trybie programowania dopóki przycisk HOME CINEMA nie zostanie naciśnięty ponownie.
- Przycisk HOME CINEMA nie może być przyciskiem MACRO lub nie można go wybrać jako przycisk własnego ustawienia (FAV).

## **Przycisk FAV (9)**

Przycisk ten pozwala zapamiętać ustawienia własne dwóch kanałów. Dostęp do jednego lub drugiego kanału dokonuje się przez kolejne naciśnięcie przycisku FAV.

### **Jak programować przycisk?**


1. Przytrzymać wciśnięty przycisk SETUP dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk SETUP.
3. Nacisnąć jeden raz przycisk FAV. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
4. Nacisnąć przycisk trybu (TV, VCR, ...) następnie zapisać numer pierwszego preferowanego kanału. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
5. Nacisnąć jeden raz przycisk FAV. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
6. Nacisnąć przycisk trybu (TV, VCR, ...) następnie zapisać numer drugiego preferowanego kanału. Przycisk gaśnie, następnie rozświetla się.
7. Nacisnąć jeden raz przycisk FAV. Przycisk gaśnie.

## **Przycisk PIP**

Przycisk ten funkcjonuje jak przycisk Twojego pilota oryginalnego.




## **Inne funkcje**

### **Przełączenie w stan oczekiwania wszystkich urządzeń**

Nacisnąć 2 razy mniej niż sekundę na przycisk  przytrzymując wciśnięty za drugim razem. Wszystkie urządzenia gasną kolejno jedno po drugim.




### **Regulacja WSZYSTKICH poleceń głośności dla określonego trybu**

Można przydzielić kontrolę głośności dla jednego z trybów pilota pod warunkiem, że funkcja kontroli głośności istnieje dla odpowiadającego urządzenia (np.: kontrola dźwięku TV w trybie TV, lub VCR, lub ...).

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk SETUP dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk SETUP.
3. Naciskać przycisk  dotąd, aż przycisk trybu zamigocze jeden raz.
4. Nacisnąć jeden raz przycisk trybu (TV, VCR, ...) odpowiadający urządzeniu, którego głośność będzie zawsze sterowana przyciskami VOL i .
5. Nacisnąć jeden raz przycisk .





### **Regulacja poleceń głośności dla KAZDEGO trybu.**

Można zdecydować, aby kontrola głośności była funkcjonalna dla każdego wybranego trybu pod warunkiem, że funkcja kontroli głośności istnieje dla odpowiadającego urządzenia (np.: sterowanie dźwiękiem telewizora w trybie TV, następnie sterowanie dźwiękiem odbiornika satelitarnego w trybie SAT, ...).

1. Przytrzymać wciśnięty przycisk SETUP dotąd, aż przycisk odpowiadający ostatniemu wyborowi trybu pozostanie rozświetlony.
2. Zwolnić przycisk SETUP.
3. Naciskać przycisk  dotąd, aż przycisk trybu zamigocze jeden raz.
4. Nacisnąć jeden raz przycisk trybu (TV, VCR, ...) odpowiadający urządzeniu, którego głośność będzie zawsze sterowana przyciskami VOL i .
5. Nacisnąć jeden raz przycisk VOL ▼ .
6. Nacisnąć jeden raz przycisk .

## **Nawigacja NAVILIGHT**

System nawigacji THOMSON NAVILIGHT umożliwia Państwu łatwy dostęp do ustawień posiadanego telewizora (TV) lub magnetowidu (VCR) wyposażonego w system THOMSON NAVILIGHT.


1. Uruchomić urządzenie, którym chcemy sterować.
2. Nacisnąć przycisk odpowiadający typowi właściwego urządzenia (TV, VCR, lub SAT). Gdy przełącznik znajduje się w położeniu VCR, należy sprawdzić, czy telewizor pracuje w trybie AV (wybrane jest gniazdo typu SCART).
3. Nacisnąć jeden raz przycisk MENU.
4. Nawigować po menu ustawień za pomocą przycisków    .
5. Potwierdzić przyciskiem OK.
6. Zamknąć menu naciskając jeden raz przycisk EXIT.

**ROC 4505** je univerzální dálkový ovladač (4 v 1) schopný dálkově ovládat až 4 různých zařízení. Může tudíž nahradit až 4 dálkových ovladačů díky tlačítkům umožňujícím nastavení režimu: **TV, DVD, VCR, ...** Je kompatibilní s většinou televizorů, videorekordérů, DVD přehrávačů, satelitních a kabelových přijímačů, pozemních digitálních televizorů (DVB-T), zesilovačů a dalších A/V zařízení řízených infračerveným světlem. Dálkový ovladač je vybaven 4 tlačítky podporujícími funkci Learn (**L1** až **L4**), pod která si můžete uložit funkce z originálního ovladače, které univerzální ovladač neobsahuje. Dálkový ovladač je vybaven tlačítkem „home cinema“, které umožňuje sestavit všechnu domácí videotechniku do jediného virtuálního zařízení a ovládat ho společně jako „domácí kino“. Každá část dálkového ovladače ovládá část sestavy domácího kina.

Tento dálkový ovladač je výrobcem nakonfigurován tak, aby mohl být okamžitě použit k dálkovému ovládání většiny přístrojů značky Thomson. Než přistoupíte k programování dálkového ovladače, doporučujeme Vám ovladač podrobit zkušebnímu testu. Pokud je nutné naprogramování ovladače, postupujte podle některé z metod A, B, C nebo D popsané v tomto návodu. Nejdříve je však nutné vložit do dálkového ovladače 2 monočlánkové baterie (AAA).

Tento návod včetně seznamu kódů pečlivě uschovejte, abyste mohli dálkový ovladač v případě potřeby znovu naprogramovat.

## Popis tlačítek

- 1 Režim dálkového ovladače**  
Výběr zařízení, které chcete dálkově ovládat (TV, DVD, VCR, ...)
- 2 Teletext**  
Zobrazení a používání teletextu, videotextu, fasttextu ...
- 3 Číselná tlačítka**  
Výběr programu (televizní stanice) s 1 nebo 2 místnou (--) číselnou volbou, zadávání číselných hodnot, výběr maker (A, B, C).
- 4 Televizní programy a zvuk**  
Přepínání televizních programů, regulace a vypnutí zvuku.
- 5 Navigace v menu**  
Aktivace a používání menu (zobrazení, odstranění, výběr, potvrzení).
- 6 Barevná tlačítka**  
Používání teletextu (Fasttext) nebo některých specifických funkcí v závislosti na ovládaném zařízení.
- 7 Tlačítka L1, L2, L3, L4**  
Tlačítka podporující funkci Learning (ovladač se postupně zdokonalí, „naučí se“ další funkce). Pod tato tlačítka lze uložit další funkce překopírováním z originálního ovladače.
- 8 Ovládací tlačítka při přehrávání**  
Ovládání videokazety (VCR) nebo disku (DVD, CD, ...).
- 9 Programovatelná tlačítka**  
**HOME CINEMA:** umožňuje nastavit dálkový ovladač na režim umožňující kontrolovat několik AV zařízení, která jsou obvykle součástí sestavy domácího kina (home cinema): TV, zesilovač, DVD přehrávač (viz strana 65).  
**FAV:** umožňuje přepnout na druhý oblíbený program a pak libovolně mezi dvěma programy přepínat (viz strana 66).
- 10 Zapnutí/Přepnutí do pohotovostního režimu**  
nebo pouze pohotovostní stav - v závislosti na typu přístroje.
- 11**   
Psdvicení tlačítek
- 12 Tlačítka instalační/seřizovací**  
**LEARN:** toto tlačítko se používá k překopírování kódů z originálního ovladače (viz strana 64).  
**SETUP:** toto tlačítko se používá při seřizování různých funkcí a při programování dálkového ovladače.

## 13

Tlačítko nahrávání. Lze ho použít kdykoliv bez ohledu na režim, na který je dálkový ovladač nastaven.

## 14 PIP a

Zobrazení, odstranění vloženého obrazu PIP a informací (číslo programu ...).

## 15

Umožňuje výběr externích TV/VIDEO zdrojů připojených na (AV) konektory.

## 16 MACRO


Pod tlačítka **A, B, C**, lze uložit řetězce příkazů a vytvořit tak tlačítková makra pro ovládání některých funkcí. Každý řetězec příkazů může obsahovat až 10 tlačítek.

*Poznámka: Rozsah funkcí ovladatelných dálkovým ovladačem závisí na typu přístroje, výrobci a roku uvedení na trh.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (pozemní digitální televize): v některých zemích můžete ovládat DVBT přijímač pomocí kódu, vybraného ze seznamu, uloženého pod některým z tlačítek provozního režimu (SAT nebo pod jiným tlačítkem).*

## Zkouška dálkového ovladače před naprogramováním

1. Zapněte přístroj, který chcete ovládat pomocí dálkového ovladače.
2. Stiskněte tlačítko odpovídající přístroji, který chcete ovládat:
 

<b>TV</b>	: televizor,
<b>DVD</b>	: DVD přehrávač,
<b>VCR</b>	: videorekordér,
<b>SAT</b>	: satelitní přijímač, kabelový terminál,
<b>AUDIO</b>	: hifi sestavu.
3. Nasměrujte dálkový ovladač na přístroj, který má být dálkově ovládan a pokuste se ho vypnout stiskem tlačítka . Pokud nedoradí k vypnutí přístroje, je nutné dálkový ovladač naprogramovat pomocí některé z metod A, B, C nebo D, jejichž popis je uveden na následujících stranách.

*Poznámka č. 1: S výjimkou tlačítka TV, všechna ostatní tlačítka (DVD, VCR, ...) jsou programovatelná a je možné je použít k dálkovému ovládání jiného zařízení než symbolizuje tlačítko. Čili je například možné naprogramovat tlačítko DVD tak, aby ho bylo možné použít k ovládání satelitního přijímače. Musíte zadat kód odpovídající značce přístroje podle některé z metod uvedených v této příručce. Doporučujeme Vám použít metodu D (automatické vyhledání kódu), která Vám značně usnadní práci. Stačí zadat jakýkoliv kód ze seznamu kódů, které odpovídají typu přístroje (např.: 0603 u satelitního přijímače Thomson) a*



pak spustit proces automatického vyhledávání kódu. Dálkový ovladač vyzkouší postupně všechny kódy až najde správný kód, na který přijímač bude reagovat.

**Poznámka č. 2:** Pokud chcete dálkově ovládat 2 přístroje stejného typu a stejné značky (např. 2 videorekordéry Thomson, 2 satelitní přijímače Thomson ...), zkontrolujte nejdříve, zda jsou oba dva přístroje nakonfigurovány tak, aby reagovaly pouze na jeden subkód a nikoliv na subkód druhého přístroje (například kódy A a B přístrojů značky Thomson). Postupně naprogramujte obě 2 tlačítka pomocí metody D.

## Programování dálkového ovladače

### Metoda A - Rychlé programování na základě I místného kódu

Než přistoupíte k programování, je nutné vyhledat podkód přístroje, který chcete dálkově ovládat. Přečtěte si informace uvedené v oddělené příloze, na straně I, Seznam podkódů.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači (tlačítko zůstane rozsvícené několik sekund, abyste měli čas přejít k následujícím etapám. Pak začne blikat, tím Vás upozorní, že vymezený čas uplynul, a nakonec zhasne).
3. Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládní:  
TV: televizor - DVD: DVD přehrávač - VCR: videorekordér - SAT: satelitní přijímač / kabelový terminál - AUDIO: hi-fi sestava.
4. Po dobu, co svítí červená kontrolka, vložte příslušný podkód (např.: I pro Thomson).
5. Dálkový ovladač nasměrujte na přístroj, který chcete dálkově ovládat, a pokuste se ho vypnout stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači.
6. Jestliže přístroj, který ovládáte se vypne, stiskněte **OK** a zapište do paměti pod-kód.
7. Pokud nedoručí k vypnutí přístroje na první pokus, stiskněte znovu tlačítko . Stisknutí tlačítka opakujte tak dlouho, dokud se přístroj nevypne. U dvou pomocných přístrojů ponechte tlačítko odpovídajícímu zvolenému režimu čas, aby se vypnulo a pak znovu zapnulo (přibližně 1 sekundu). Tento časový interval vám rovněž umožní sledovat reakci přístroje na vkládané subkódy.
8. Jakmile dojde k vypnutí přístroje, stiskněte **OK**. Tím je nalezený kód uložen do paměti.

#### Kontrola programování



Váš přístroj je teoreticky schopen reagovat na příkazy zadané dálkovým ovladačem. Zkontrolujte funkčnost ovladače provedením zkušebního testu na straně 63.

### Metoda B - Programování na základě 4 místného kódu

Než přistoupíte k vlastnímu programování, vyhledejte kód přístroje, který chcete dálkově ovládat.

Přečtěte si informace uvedené v oddělené příloze, na straně II, Seznam kódů.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.



2. Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači (tlačítko zůstane rozsvícené několik sekund, abyste měli čas přejít k následujícím etapám. Pak začne blikat, tím Vás upozorní, že vymezený čas uplynul, a nakonec zhasne).
3. Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládní:  
TV: televizor - DVD: DVD přehrávač - VCR: videorekordér - SAT: satelitní přijímač / kabelový terminál - AUDIO: hi-fi sestava.
4. Jakmile svítí světelná kontrolka, vložte první číslo 4 místného programovacího kódu odpovídajícího přístroji, který chcete dálkově ovládat (např. 0036 pro Thomson).
5. Dálkový ovladač nasměrujte na připojený přístroj a pokuste se o jeho vypnutí stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači.
6. Pokud nedoručí k vypnutí přístroje, zopakujte úkony popsané v etapě 2. Zkuste, zda přístroj reaguje na jiný 4 místný kód: použijte kód, který je uveden na seznamu bezprostředně za kódem, který byl neplatný. O vypnutí přístroje se pokuste stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači. Tento postup opakujte tak dlouho, dokud nenaleznete správný 4 místný kód.

#### Kontrola programování

Váš přístroj je teoreticky schopen reagovat na příkazy zadané dálkovým ovladačem. Zkontrolujte funkčnost ovladače provedením zkušebního testu na straně 63.

### Metoda C - Programování pomocí vyhledávání kódu

Pokud žádný z kódů na seznamu není funkční, můžete se sami pokusit o jeho vyhledání.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači.
3. Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládní:  
TV: televizor - DVD: DVD přehrávač - VCR: videorekordér - SAT: satelitní přijímač / kabelový terminál - AUDIO: hi-fi sestava.
4. Dálkový ovladač nasměrujte na přístroj, který chcete dálkově ovládat a pokuste se ho vypnout stiskem tlačítka  na dálkovém ovladači.
5. Jestliže přístroj, který ovládáte se vypne, stiskněte **OK** a zapište do paměti pod-kód.
6. Pokud nedoručí k vypnutí přístroje na první pokus, stiskněte znovu tlačítko . Stisknutí tlačítka opakujte tak dlouho, dokud se přístroj nevypne (existuje až 200 různých možností). U dvou pomocných přístrojů ponechte tlačítko odpovídajícímu zvolenému režimu čas, aby se vypnulo a pak znovu zapnulo (přibližně 1 sekundu). Tento časový interval vám rovněž umožní sledovat reakci přístroje na vkládané subkódy.
7. Jakmile dojde k vypnutí přístroje, který chcete řídit dálkovým ovladačem, stiskněte tlačítko **OK**. Tím se nalezený kód uloží do paměti.

## Kontrola programování

Váš přístroj je teoreticky schopen reagovat na příkazy zadané dálkovým ovladačem. Zkontrolujte funkčnost ovladače provedením zkušebního testu na straně 63.

Vyzkoušejte funkčnost dalších tlačítek dálkového ovladače a zkontrolujte funkce, které mají být ovládány pomocí dálkového ovladače. Pokud se domníváte, že některá tlačítka nejsou zcela funkční, zopakujte celý postup programování ještě jednou a pokuste se o vyhledání kódu podporujícího více funkcí.

### Metoda D - Automatické vyhledávání kódu

V rámci této metody dálkové ovládání ukáže kompletní seznam kódů a přitom vyšle signál IR do přístroje, který má být dálkově ovládán. Postupujte tímto způsobem:

1. Zkontrolujte, zda vaše zařízení je zapnuto. Pokud ne, zapněte ho ručně.
2. Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači (tlačítko zůstane rozsvícené několik sekund, abyste měli čas přejít k následujícím etapám. Pak začne blikat, tím Vás upozorní, že vymezený čas uplynul, a nakonec zhasne).
3. Uvolněte tlačítko **SETUP**.
4. Stiskněte tlačítko požadovaného zařízení (například **TV**).
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko **PROG▲**. Po uplynutí několika sekund dálkový ovladač začne procházet seznamy kódů uložené v knihovně (zhruba 1 kód za sekundu). Pokud stisknete ještě jednou tlačítko **PROG▲**, rychlost testování kódů se sníží (1 kód každých 5 sekund). Jakmile se přístroj přepne na jiný program, musíte okamžitě stisknout **OK**, abyste uložili systémový kód do paměti a zastavili prohlížení kódů. Pokud nestačíte reagovat dostatečně rychle, můžete se vrátit k předcházejícímu kódu stiskem tlačítka **PROG▼** (pokud chcete v prohlížení a testování dalších kódů pokračovat, stiskněte **PROG▲**). Jakmile přístroj znovu začne reagovat na určitý kód, stiskněte **OK**, tím nalezený kód uložíte do paměti).

### Metoda E - Programování dálkového ovladače pro ovládání kombinových zařízení (COMBO) (TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD ...)

Podle typu kombinovaného zařízení (TV/VCR, VCR/DVD, ...) a výrobce, bude nutné zadat buď pouze jediný systémový kód schopný ovládat kombinované zařízení jako celek, nebo zadat dva systémové kódy pro každé zařízení zvlášť. Podívejte se do příloženého seznamu.

Než přistoupíte k vlastnímu programování, vyhledejte podkód nebo kód přístroje, který chcete dálkově ovládat (např.: televizor a poté integrovaný videorekordér nebo COMBO TV/VCR). Seznam kódů a podkódů je uveden v oddělené příloze.

1. Zapněte kombinovaný přístroj COMBO, který chcete řídit pomocí dálkového ovladače.
2. Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači.



3. Stiskněte tlačítko odpovídající prvnímu přístroji, který chcete ovládat, a pak pokračujte v naprogramování dálkového ovladače podle některé z uvedených metod A, B, C nebo D.
4. Pokud je nutné vložit druhý kód, zopakujte uvedenou etapu 2 a 3.

### Vyhledávání naprogramovaného kódu

Může se stát, že budete potřebovat vyhledat kód přístroje, který jste použili při programování dálkového ovladače.

1. Stiskněte tlačítko **SETUP** a přidržte je stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat a poté svítit poslední nastavený režim na dálkovém ovladači.
2. Stiskněte tlačítko, které odpovídá typu přístroje k ovládání:  
*TV: televizor - DVD: DVD přehrávač - VCR: videorekordér - SAT: satelitní přijímač / kabelový terminál - AUDIO: hi-fi sestava.*
3. Stiskněte znovu krátce tlačítko **SETUP**, poslední zvolený režim zabliká jedenkrát.
4. Stiskněte digitální tlačítka v rostoucím pořadí (0 až 9) až zvolený režim jednou zabliká.
5. Číslo, u kterého se rozblíká vybraný režim, je prvním ze čtyř čísel tvořících Váš kód, запиšte si jej.
6. Etapu 4 je nutné zopakovat, abyste našli zbývající čísla trojmístného kódu.
7. Když naleznete i čtvrtou číslici, kontrolka vybraného režimu zhasne.

### Kontrola programování

- U televizoru nebo satelitního přijímače: zapněte přístroj a stiskněte například 2, abyste mohli změnit program.
- Test ovládání videorekordéru: vložte kazetu a stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači.
- Test ovládání DVD přehrávače: vložte DVD disk a stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači.

Vyzkoušejte další tlačítka na dálkovém ovladači a zkontrolujte rozsah funkcí ovladatelných pomocí dálkového ovladače. Pokud se domníváte, že některá tlačítka nejsou aktivní, vyzkoušejte programovací metodu B nebo C.

Jakmile naleznete hledaný programovací kód přístroje, poznamenejte si jej, abyste se k němu mohli v případě potřeby kdykoli vrátit.

## Programování tlačítkových maker (Makro)

Tlačítko **MACRO** ve spojení s číselnými tlačítky **A**, **B**, nebo **C** umožňuje naprogramovat a uložit do paměti až 3 posloupnosti (řetězce) příkazů (tj. stisků tlačítek v různé kombinaci dle Vašeho výběru). Tlačítková makra mohou obsahovat pouze 2 příkazy (tlačítko **MACRO** a některé z tlačítek **A**, **B**, nebo **C**). Pokud je vytvořené (naprogramované) tlačítkové makro, stisknutím tlačítka **MACRO** a číselného tlačítka **A** je možné zapnout televizor, zapnout satelitní nebo kabelový přijímač, přepnout na oblíbenou televizní stanici, zapnout videorekordér a spustit nahrávání (ve videorekordéru samozřejmě musí být kazeta). Pod každým z tlačítek **A**, **B**, nebo **C**.

*Poznámka: Při vytváření tlačítkového makra je lhůta mezi 2 etapami časově omezená na několik sekund. Přečtěte si pozorně následující pokyny, abyste mohli obě dvě etapy provést bezprostředně za sebou. Pokud začne blikat tlačítko provozního režimu, čas k vytvoření makra vypršel a je nutné začít znovu počínaje etapou 1.*

### Vytvoření tlačítkového MAKRA

1. Stiskněte tlačítko **SETUP** a podržte ho stisknuté tak dlouho, dokud tlačítko odpovídající provoznímu režimu (**TV**, **VCR**, ...) nezabliká a pak nezůstane rozsvícené (po 2 až 3 sekundách).
2. Uvolněte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko **MACRO**. Tlačítko odpovídající režimu začne blikat.
4. Pak stiskněte jedenkrát tlačítko **A**, **B**, nebo **C**, podle toho, pod kterým tlačítkem chcete makro vytvořit.
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko režimu (**TV**, **VCR**, ...) prvního přístroje, který chcete dálkově ovládat (nejdříve je vždy nutné stisknout tlačítko režimu).
6. Stiskněte postupně všechna tlačítka v posloupnosti vytvořeného tlačítkového makra a odešlete příkaz na ovládaný přístroj (maximálně 9 stisknutí tlačítek, včetně tlačítek režimu). Při každém stisknutí tlačítka bliká tlačítko provozního režimu.
7. Tlačítkové makro uložíte do paměti stiskem tlačítka **MACRO**. Tlačítko odpovídající režimu zhasne. Tlačítkové makro je vytvořeno.

*Poznámka: Řetězec příkazů bude automaticky uložen pod desátým tlačítkem (při započetí stisknutí tlačítka provozního režimu), tlačítko provozního režimu zhasne.*

### Používání MAKRA

Stiskněte jedenkrát tlačítko **MACRO** a do 20 sekund stiskněte tlačítko **A**, **B**, nebo **C**, pod kterým jste tlačítkové makro uložili.

*Poznámka: V průběhu tlačítkového makra (několik sekund) je nutné mířit dálkovým ovladačem směrem na přístroj, který chcete dálkově ovládat.*

*Poznámky:*

- Automatická časová prodleva mezi 2 příkazy programového řetězce tlačítkového makra je půl sekundy. Někdy může být potřebné vložit do makra zpoždění mezi dvěma kroky programového řetězce, aby měl daný přístroj čas zareagovat na zadaný příkaz. Pokud chcete vložit zpoždění mezi 2 příkazy v řetězci, stiskněte tlačítko **II** a pak stiskněte některé z tlačítek 1 až 9, odpovídající délce zpoždění, které chcete do řetězce vložit (od 1 do 9 sekund).
- Nejdříve je vždy nutné stisknout tlačítko odpovídající provoznímu režimu (**TV**, **VCR**, ...).

### Vymazání tlačítkového MAKRA

1. Stiskněte tlačítko **SETUP** a podržte ho stisknuté tak dlouho, dokud tlačítko odpovídající provoznímu režimu (**TV**, **VCR**, ...) nezabliká a pak nezůstane rozsvícené (po 2 až 3 sekundách).
2. Uvolněte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko **MACRO**. Tlačítko odpovídající režimu začne blikat.
4. Pak stiskněte jedenkrát tlačítko **A**, **B**, nebo **C**, podle toho, pod kterým tlačítkem chcete makro vymazat.
5. Stiskněte tlačítko **SETUP**. a podržte je stisknuté. Tlačítko odpovídající aktivnímu režimu zhasne, makro je vymazané.

## Funkce zdokonalení dálkového ovladače (learning)

Pokud vlastníte zařízení, které není uvedeno na přiloženém seznamu systémových kódů, můžete přeprogramovat funkce tlačítek z originálního dálkového ovladače daného zařízení do ovladače **ROC 4505**. Podle formátu přenosových kódů originálního dálkového ovladače, Váš nový univerzální dálkový ovladač je schopen uložit až 150 tlačítek.

### Vymazání všech informací – Vymazání všech přeprogramovaných tlačítek (doporučuje se při prvním programování)

1. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající posledního zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Zvolte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte dvakrát tlačítko **LEARN**. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko **SETUP**. Tlačítko odpovídající režimu zhasne po několika sekundách.
5. Všechna tlačítka přeprogramovaná z originálních ovladačů jsou vymazána.

### Než začnete programovat

- 2 monočlánkové baterie musí být nabitě: v případě potřeby je vyměňte.
- Tlačítka **L1** až **L4** umožňují přeprogramovat funkce 4 dalších tlačítek.
- Překopírujte nejdříve funkce 2 až 3 tlačítek originálních dálkových ovladačů, abyste ověřili kompatibilitu kódů obou dálkových ovladačů. Pak proveďte vynulování všech přeprogramovaných funkcí, než začnete dálkový ovladač „učit“ novým funkcím.
- Položte originální dálkový ovladač a Váš nový univerzální ovladač **ROC 4505** naproti sobě tak, aby LED diody ovladačů byly v rovině. LED diody ovladačů musí být v přímce, ovladače proto musí být umístěny ve stejné výšce.
- Vzdálenost mezi oběma ovladači musí být zhruba 2,5 cm (alespoň na šířku palce).
- Dálkové ovladače při kopírování funkcí nepřemísťujte.
- Zkontrolujte, zda k osvětlení místnosti nepoužíváte zářivky nebo nízkoenergetické žárovky, neboť tyto zdroje tepla mohou způsobit interference a narušit proces kopírování.
- Oba 2 dálkové ovladače musí být vzdáleny více než metr od světelného zdroje.
- Nedoporučuje se kopírovat tlačítka **VOL** a **☞** ani tlačítka pro prohlížení menu (8), neboť tato tlačítka nemusí ovládat stejná zařízení, závisí na typu dálkového ovladače.
- Jakmile bude paměť dálkového ovladače **ROC 4505** plná, tlačítko režimu začne blikat po dobu 3 sekund. V tom případě již nebude možné kopírovat další kódy bez předchozího vynulování.
- V průběhu kopírování funkcí tlačítka se může stát, že tlačítko režimu slabě bliká. V tom případě nepouštějte tlačítko a počkejte, dokud blikání nepřestane.

*Poznámka č. 1:* Pokud proces kopírování neprobíhá správně, zkuste jiný postup:

1. Ukončete proces kopírování stiskem tlačítka **SETUP**.
2. Zkontrolujte, zda jsou LED diody obou dálkových ovladačů v rovině. Pokud ne, srovnejte ovladače do roviny.

3. Zkuste postupně snižovat a zvyšovat vzdálenost mezi oběma dálkovými ovladači v rozmezí od 1,5 cm do 5 cm.
4. Celý postup zopakujte od začátku.
5. Pokud problém přetrvává, ověřte, zda správně funguje originální dálkový ovladač: je originální ovladač schopen přenášet infračervené signály? (viz baterie). Je dálkový ovladač správně umístěn vzhledem k pozici LED diody na univerzálním ovladači **ROC 4505**?

Poznámka č. 2:

- Pod tlačítka **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA** nelze kopírovat žádné funkce z jiných dálkových ovladačů.
- Všechny přepokopované funkce tlačítek budou vymazány, pokud pod stejným režimem dálkového ovladače uložíte trojmístný číselný kód (totéž platí pro přímé zadání kódu či hledání kódu a značky přístroje).

### Identifikace pozice diody na originálním dálkovém ovladači (jehož funkce chcete přepokopovat)

Pokud LED dioda originálního dálkového ovladače není viditelná (může být zakrytá například tmavým krytem ovladače), následující pokyny Vám pomohou najít pozici LED diody.

1. Umístěte přední část dálkového ovladače (část, kterou obvykle míříte na ovládané zařízení) zhruba do vzdálenosti 2,5 cm od LED diody dálkového ovladače **ROC 4505** naproti označení **LEARN** (podívejte se do schématu funkce **LEARNING** na začátku návodu).
2. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
3. Pusťte tlačítko **SETUP**.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko odpovídající požadovanému režimu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko **LEARN**.
6. Stiskněte některé tlačítko originálního dálkového ovladače a pomalu jím pohybuje doprava a doleva. Jakmile spolu začnou oba 2 dálkové ovladače komunikovat, rychle začne blikat tlačítko režimu.
7. Pokud chcete přepokopovat funkce tlačítek z původního dálkového ovladače do **ROC 4505**, pokračujte od etapy 5 v části. Kopírování funkcí tlačítek.

Poznámka: Některé originální dálkové ovladače nepřenesají nepřerušené infračervené signály, pokud je stisknuté nějaké tlačítko. V tom případě stiskněte některé tlačítko vícekrát a současně hýbejte dálkovým ovladačem doprava a doleva.

### Kopírování funkcí tlačítek

1. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko odpovídající požadovanému režimu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko **LEARN**.
5. Na univerzálním dálkovém ovladači **ROC 4505** stiskněte jedenkrát tlačítko, pod které chcete přepokopovat funkce některého z tlačítek původního dálkového ovladače.
6. Příklad: Podržte tlačítko originálního dálkového ovladače, jehož funkci chcete přepokopovat, tak

dlouho, dokud tlačítko režimu nezhasne a opět se nerozsvítí (2 až 3 sekundy). V případě problému tlačítko režimu bude blikat po dobu 3 sekund a zůstane v „**LEARN**“ módu. Zkuste ještě jednou nebo zkuste přepokopovat jiné tlačítko.

7. Funkce ostatních tlačítek přepokopírujte stejným způsobem, počínaje etapou 5.

Stiskněte jedenkrát tlačítko **SETUP**, jakmile jsou všechna požadovaná tlačítka z originálního ovladače přepokopovaná. Tlačítko příslušného režimu zhasne.

### Vymazání přepokopovaných funkcí v jednotlivých režimech

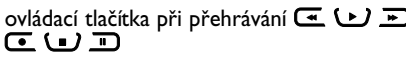
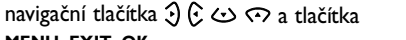
1. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko odpovídající požadovanému režimu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
4. Stiskněte dvakrát tlačítko **LEARN**. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko **SETUP**. Tlačítko příslušného režimu zhasne. Všechna tlačítka přepokopovaná z originálního ovladače a uložená ve zvoleném režimu jsou vymazána.

## Tlačítko HOME CINEMA

V režimu Home Cinema mají některá tlačítka funkci, kterou jim sami přidělíte. Pod tlačítko režimu (**TV**, **DVD**, ...) lze uložit funkce několika tlačítek přidělených vybranému režimu. Například ovládací tlačítka (8) mohou být přidělena videorekordéru, DVD přehrávači, kazetovému magnetofonu hifi sestavy apod. Sami si můžete zvolit přístroj, kterému přidělíte tuto skupinu tlačítek. Obdobně musíte postupovat i u ostatních skupin tlačítek.

### Skupiny tlačítek:

Ve skupině tlačítek mohou být libovolná tlačítka kromě tlačítek **PROG**, **VOL** a **▲** (4), ovládacích tlačítek přehrávávní (8) a navigačních tlačítek (5).

- tlačítko **PROG** ▲▼
- tlačítka **VOL** ▲▼ a **▲** (4)
- ovládací tlačítka při přehrávání 
- navigační tlačítka  a tlačítka **MENU**, **EXIT**, **OK**.

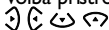
### Jak naprogramovat tlačítko HOME CINEMA?

1. Podržte tlačítko **SETUP** stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko **SETUP**.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko **HOME CINEMA**. Tlačítko odpovídající aktivnímu režimu nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
4. Volba přístroje přiděleného tlačítkům (1 až 9). Stiskněte jedenkrát číselné tlačítko a poté tlačítko odpovídající požadovanému režimu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
5. Volba přístroje přiděleného tlačítku **PROG** (přepínání na jiný program). Stiskněte jedenkrát tlačítko **PROG** a poté tlačítko odpovídající požadovanému režimu (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
6. Volba přístroje přiděleného tlačítkům **VOL** a **▲**. Stiskněte jedenkrát číselné tlačítko **VOL** nebo **▲** (4) a poté tlačítko odpovídající požadovanému

režimu (TV, DVD, VCR, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.

7. Volba přístroje přiděleného ovládacím tlačítkům přehrávání 

Stiskněte jedenkrát některé z ovládacích tlačítek přehrávání (8) a poté tlačítko odpovídající požadovanému režimu (TV, DVD, VCR, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.

8. Volba přístroje přiděleného navigačním tlačítkům  a tlačítkům MENU, EXIT, OK.

Stiskněte jedenkrát některé z navigačních tlačítek (5) a poté tlačítko odpovídající požadovanému režimu (TV, DVD, VCR, ...). Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.

9. Ukončení programování

Stiskněte jedenkrát tlačítko HOME CINEMA. Tlačítko příslušného režimu zhasne. Tlačítko HOME CINEMA je naprogramováno.

### **Jak vymazat naprogramování tlačítka HOME CINEMA?**

1. Podržte tlačítko SETUP stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko SETUP.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko HOME CINEMA. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko SETUP. Naprogramování tlačítka HOME CINEMA je nyní zrušeno.

*Poznámka:*

- Při programování tlačítka HOME CINEMA, jakékoliv stisknutí tlačítek I FAV, MACRO, nebo tlačítek režimu (TV, DVD, ...) zastaví proces programování.
- Přednastaven je režim TV.
- Skupiny tlačítek lze programovat v libovolném pořadí.
- Dálkový ovladač zůstane v režimu programování tak dlouho, dokud znovu nestisknete tlačítko HOME CINEMA.
- Tlačítko HOME CINEMA nelze vložit do tlačítkového makra ani ho vybrat jako oblíbené (FAV).

## **Tlačítko FAV (9)**

Toto tlačítko může sloužit k rychlé volbě dvou oblíbených televizních stanic. Přepínat mezi dvěma oblíbenými stanicemi (t.j. programy) lze opakovaným stiskem tlačítka FAV.

### **Jak naprogramovat tlačítko FAV?**


1. Podržte tlačítko SETUP stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko SETUP.
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko FAV. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
4. Stiskněte tlačítko režimu (TV, VCR, ...) a poté zadejte číslo svého prvního oblíbeného programu. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko FAV. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
6. Stiskněte tlačítko režimu (TV, VCR, ...) a poté zadejte číslo druhého oblíbeného programu. Tlačítko nejdříve zhasne a pak se znovu rozsvítí.
7. Stiskněte jedenkrát tlačítko FAV. Tlačítko zhasne.

## **Tlačítko PIP**

Toto tlačítko má stejnou funkci jako tlačítko stejného jména na originálním dálkovém ovladači.




## **Další funkce**

### **Přepnutí všech přístrojů do pohotovostního režimu**

Stiskněte 2krát za sebou (do jedné sekundy) tlačítko  a při druhém stisknutí ho přidržíte chvíli stisknuté. Všechny přístroje se postupně vypnou.





### **Nastavení hlasitosti VŠECH přístrojů v určitém režimu**

Hlasitost všech přístrojů můžete ovládat společně v rámci jediného režimu na dálkovém ovladači za podmínky, že na uvedeném přístroji lze hlasitost regulovat (např.: kontrola zvuku TV v režimu TV nebo VCR nebo v jiném režimu ...).

1. Podržte tlačítko SETUP stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko SETUP.
3. Stiskněte tlačítko  a počkejte, dokud nezabliká tlačítko režimu.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko režimu (TV, VCR, ...) odpovídající přístroji, jehož hlasitost ovládáte pomocí tlačítek VOL a .
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko .

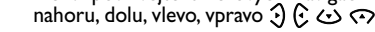
### **Nastavení hlasitosti zvuku přístrojů v KAŽDÉM režimu samostatně**

Hlasitost všech přístrojů můžete ovládat v každém režimu samostatně za podmínky, že lze hlasitost na uvedeném přístroji regulovat (např.: ovládání zvuku televizoru v režimu TV, ovládání zvuku satelitního přijímače v režimu SAT apod.)

1. Podržte tlačítko SETUP stisknuté tak dlouho, dokud se tlačítko odpovídající poslednímu zvolenému režimu nerozsvítí.
2. Pusťte tlačítko SETUP.
3. Stiskněte tlačítko  a počkejte, dokud nezabliká tlačítko režimu.
4. Stiskněte jedenkrát tlačítko režimu (TV, VCR, ...) odpovídající přístroji, jehož hlasitost budete i nadále ovládat pomocí tlačítek VOL a .
5. Stiskněte jedenkrát tlačítko VOL .
6. Stiskněte jedenkrát tlačítko .

## **Navigační systém NAVILIGHT**

THOMSON NAVILIGHT je ovládací systém, který vám usnadní práci při ladění televizoru (TV) či videorekordéru (VCR) za předpokladu, že je váš televizor či videorekordér vybaven systémem THOMSON NAVILIGHT.

1. Zapněte přístroj, který chcete dálkově ovládat.
2. Stiskněte tlačítko odpovídající typu dotyčného přístroje (TV, VCR, nebo SAT). Pokud jste vybrali polohu VCR, přesvědčte se, že je televizor nastaven do režimu AV (musí být vybrán konektor SCART).
3. Stiskněte jedenkrát tlačítko MENU.
4. K prohlížení několikaúrovňových obslužných menu použijte směrových navigačních šipek nahoru, dolů, vlevo, vpravo .
5. Potvrďte stiskem tlačítka OK.
6. Práci v menu ukončíte stiskem tlačítka EXIT.

A **ROC 4505** egy 4 az 1-ben univerzális távvezérlő. 4 távvezérlőt helyettesíthet a **4 TV, DVD, VCR, ...** Emód gombnak köszönhetően. Kompatibilis a legtöbb televízióval, képmagnóval, DVD lejátszóval, műhold- és kábelvevővel, valamint a földi digitális televízió (DVBT) vevővel, erősítővel és egyéb, infravörös jelekkel vezérelt audio készülékekkel. 4 másik (**L1 - L4**) funkciógombbal rendelkezik további gombok másolásához. Egy HOME CINEMA mód gombbal is rendelkezik, amely átalakítja a berendezését az összes készülék virtuális összekapcsolásával és egyetlen készülékként kezelésével, így a távvezérlő egyes részei az együttes részeit vezérlik.

A távvezérlő úgy lett gyárilag beprogramozva, hogy azonnal használhassa a legtöbb Thomson csoport márkájú készülékkel. Tehát tanácsoljuk, hogy próbálja ki, mielőtt programozná. Ha programozás szükséges, kövesse az útmutatóban bemutatott egyik A, B, C vagy D módszert. De mindenekelőtt tegyen be 2 (AAA) elemet a távvezérlőbe.

Őrizzze meg az útmutatót, és a különálló kódlistát, hogy a későbbiekben újra programozhassa a távvezérlőt.

## A gombok bemutatása

- A távvezérlő módja**  
A vezérlendő TV, DVD, VCR, ... készülék kiválasztása.
- Teletext**  
A Teletext, Videotext, Fasttext oldalak aktiválása és használata.
- Számgombok**  
Egy vagy 2 számjegyű csatornák (--) választása, számértékek bevitel, egy (A, B, C) makro választás.
- Csatornák és Hang**  
Csatornaváltó, hangerő beállítás és hangkikapcsoló gombok.
- Böngészés**  
A menük bekapcsolása és használata (megjelenítés, törlés, választás, érvényesítés).
- Színigombok**  
A teletext (Fasttext) vagy az egyes készülékek speciális funkcióinak használata.
- L1, L2, L3, L4 gombok**  
A Learning (betanítás) funkciónak szentelt gombok. További funkció gombokká válnak más gombok másolásához.
- Futtató gombok**  
Egy (VCR) kazetta vagy egy (DVD, CD, ...) lemez használata.
- Programozható gombok**  
**HOME CINEMA:** a távvezérlőt olyan módba állítja, amely lehetővé teszi több, általában egy Home Cinema berendezésben lévő készülék (TV, erősítő, DVD lejátszó) (71. oldal) vezérlését.  
**FAV:** teszi lehetővé a visszalépést a 2 közül az egyik kedvenc csatornára, és az egyikről a másikra váltást (72. oldal).
- Bekapcsolás/Késznelési állapot**  
vagy csak Késznelési állapot a készülékektől függően.
- ☺**  
Gomb megvilágítás.
- Üzembe helyező / beállító gombok**  
**LEARN:** használatos a kód betanítási művelethez (gombmásolás) (70. oldal).  
**SETUP:** használatos a távvezérlő különféle beállítási és programozási művelethez.

## 13

Felvétel gomb. Használható bármilyen is legyen a távvezérlő módja.

## 14 PIP és

A PIP kép és információk (csatornaszám, stb....) megjelenítése, törlése.

## 15

Teszi lehetővé azon (AV) aljzatok kiválasztását, amelyekre készülékek csatlakoztatható (TV/video források).


## 16 MACRO

Az **A, B, C** gombokkal társítva ez a gomb teszi lehetővé vezérléssor beindítását. Minden egyes sor maximum 10 gombot tartalmazhat.

Megjegyzés: a készülékektől és azok márkájától valamint forgalomba hozásának évétől függően a funkció száma többé kevésbé nagy.

DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial) (Földi Digitális Televízió): az érintett országokban egy DVBT vevőt vezérelhet a különálló lista egy kódját beprogramozva egy (SAT vagy más) mód gomb alá.

## A távvezérlő kipróbálása a programozás előtt

- Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
- Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék megfelelő gombját:
  - TV** : televízió,
  - DVD** : DVD lejátszó,
  - VCR** : képmagnó,
  - SAT** : műhold, kábel,
  - AUDIO** : Hifi berendezés.
- Irányítsa a távvezérlőt a vezérlendő készülék felé, és próbálja meg kikapcsolni a  gombbal. Ha a készülék nem kapcsol ki, be kell programoznia a távvezérlőt az alábbi egyik A, B, C vagy D módszerrel.

Note 1: A **TV** gomb kivételével minden egyes (DVD, VCR, ...) mód gomb programozható egy másik, a gombon jelzettől eltérő készülék vezérléséhez. Így például hozzárendelheti a Műhold módot a DVD gombhoz. Be kell vinnie a márkának és a kívánt készüléknek megfelelő kódot az útmutatóban bemutatott egyik módszert követve. Mindazonáltal a D (automatikus kódkeresés) módszer megkönnyíti a feladatát. Elegendő bevinnie bármelyik, a készülék típusának megfelelő listakódot (pl: 0603 egy Thomson műholdvevőhöz), majd elindítania az automatikus keresés műveletet. A távvezérlő tesztelni fogja az összes kódot, míg meg nem találja azt, amelyikre reagál a vevő.

Megjegyzés: 2 ugyanolyan típusú és márkájú készülék vezérléséhez (2 Thomson képmagnó, 2 Thomson műholdvevő, ...) előzetesen győződjön meg arról, hogy a két készülék már be legyen állítva, és hogy az egyik ne reagáljon csak az egyik alkódra és a másik egy másik alkódra (A és B kód a Thomson készülékekhez). Majd programozzon be egymás után 2 mód gombot a D módszerrel.

## A távvezérlő programozása

### "A" eljárás - Gyors programozás 1-számjegyű alkód segítségével

A programozás megkezdése előtt keresse meg a vezérelni kívánt készülék alkódját.

Hivatkozzon az útmutatóhoz mellékelt lista I. oldalán található alkódok című részre.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb villogni nem kezd, és világít (a fényjelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A fényjelző villogása jelzi a rendelkezésre álló idő végét, majd kialszik).
3. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot:  
TV: televízió - DVD: DVD lejátszó - VCR: képmagnó - SAT: műhold / kábel - AUDIO: Hifi berendezés.
4. Miközben a kijelző világít, üsse be az alkódot (például: I a Thomson készülékek esetében).
5. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé, és a **⊕** gomb egyszeri megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.
6. Ha a vezérelni kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg az **OK** gombot az alkód memorizálása érdekében.
7. Ha a készülék nem kapcsol ki, nyomja meg újra a **⊕** gombot. Addig ismételje ezt az eljárást, amíg a készülék ki nem kapcsol. Két gombnyomás között hagyjon elegendő időt a kiválasztott módnak megfelelő gomb ki- és bekapcsolásához (körülbelül 1 másodperc). Ezzel meggyőződhet a készülék reakciójáról.
8. Mihelyt a vezérelni kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg az **OK** gombot az alkód memorizálása érdekében.

### A programozás ellenőrzése

Készüléke elvileg kész a távvezérlő utasításainak a fogadására. Ellenőrizze a távvezérlő működését a 69. oldalon ismertetett teszt alapján.

### "B" eljárás - Programozás 4-számjegyű kódok segítségével

A programozás megkezdése előtt keresse meg a vezérelni kívánt készülék kódját.

Hivatkozzon az útmutatóhoz mellékelt lista II. oldalán található kódok című részre.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.

2. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb villogni nem kezd, és világít (a fényjelző néhány másodpercig világít, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A fényjelző villogása jelzi a rendelkezésre álló idő végét, majd kialszik).
3. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot:  
TV: televízió - DVD: DVD lejátszó - VCR: képmagnó - SAT: műhold / kábel - AUDIO: Hifi berendezés.
4. Miközben a kijelző világít, üsse be a vezérelni kívánt készülék márkájának megfelelő, első helyen javasolt 4-számjegyű kódot (például: 0036 a Thomson készülékek esetében).
5. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé, és a **⊕** gomb egyszeri megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.
6. Ha a készülék nem kapcsol ki, ismételje meg a 2. lépést. Üsse be ezután a következő 4-számjegyű kódot. Próbálja a készüléket kikapcsolni a **⊕** gombot egyszer megnyomva. Ismételje meg a műveletet valamennyi 4-számjegyű kóddal.

### A programozás ellenőrzése

Készüléke elvileg kész a távvezérlő utasításainak a fogadására. Ellenőrizze a távvezérlő működését a 69. oldalon ismertetett teszt alapján.

### "C" eljárás - Programozás a kódok keresésével

Ha egyetlen kód sem működik, lehetséges a kód megtalálása annak beütése nélkül.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb villogni nem kezd, és világít.
3. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot:  
TV: televízió - DVD: DVD lejátszó - VCR: képmagnó - SAT: műhold / kábel - AUDIO: Hifi berendezés.
4. Irányítsa a távvezérlőt a készülék felé, és a **⊕** gomb egyszeri megnyomásával próbálja azt kikapcsolni.
5. Ha a vezérelni kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg az **OK** gombot az alkód memorizálása érdekében.
6. Ha a készülék nem kapcsol ki, nyomja meg újra a **⊕** gombot. Annyiszor (maximum 200-szor) ismételje meg ezt a műveletet, ahányszor az a készülék kikapcsolásához szükséges. Két gombnyomás között hagyjon elegendő időt a kiválasztott módnak megfelelő gomb ki- és bekapcsolásához (körülbelül 1 másodperc). Ezzel meggyőződhet a készülék reakciójáról.
7. Mihelyt a vezérelni kívánt készülék kikapcsol, nyomja meg az **OK** gombot a kód memorizálása érdekében.

### A programozás ellenőrzése

Készüléke elvileg kész a távvezérlő utasításainak a fogadására. Ellenőrizze a távvezérlő működését a 69. oldalon ismertetett teszt alapján.

Próbálja ki más gombokat is a távvezérlőn ahhoz, hogy megismerhesse azoknak a funkcióknak a kiterjedését, melyeket távvezérlője vezérelni képes. Ha úgy gondolja, hogy az összes funkció nem aktív, ismételje meg ennek a módszernek a lépéseit egy olyan kódnak a megtalálásához, mellyel több funkció működtethető.

### "D" eljárás - Egy kód automata keresése

E módszer keretén belül a távvezérlő sorra veszi a teljes kódlistát, IR jelet irányítva a távvezérlővel aktiválható készülékhez. Az eljárás a következő:

1. Ellenőrizze a felszerelés bekapcsolt állapotát. Ellenkező esetben kapcsolja be kézzel.
2. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb villogni nem kezd, és világit (a fényjelző néhány másodpercig világit, hogy elegendő ideje legyen a következő lépések elvégzéséhez. A fényjelző villogása jelzi a rendelkezésre álló idő végét, majd kialszik).
3. Engedje el az **SETUP** gombot.
4. Nyomja meg a kívánt készülék gombját (például **TV**).
5. Nyomja meg csak egyszer a **PROG ▲** gombot. Néhány másodperc elteltével a távvezérlő sorra veszi a könyvtárban található teljes listát (másodpercenként körülbelül 1 kódot). Nyomja meg másodsorra a **PROG ▲** gombot a tesztelési sebesség csökkentéséhez (5 másodpercenként 1 kód). Mihelyt a készülék csatornát vált, azonnal meg kell nyomnia az **OK** gombot a kód rögzítéséhez, és a lista futtatásának leállításához. Ha nem reagált elég gyorsan, a **PROG ▼** gomb megnyomásával lehetősége van az előző kód eléréséhez (a **PROG ▲** megnyomásával folytathatja az előre futtatást). Mihelyt a készülék újra válaszol, nyomja meg az **OK** gombot a kód rögzítéséhez.

### "E" eljárás - COMBO (kombinált TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD ...) vezérléséhez szükséges programozás

A combo családtól (TV/VCR, VCR/DVD, ...) és a márkától függően vagy egy kódot kell bevennie a combo két készülékéhez, vagy pedig két kódot, azaz készülékenként egyet. Lapozza fel a különálló listát, hogy megtudja, mennyit kell bevennie.

A programozás megkezdése előtt keresse meg annak a készüléknek (pl.: televízió majd képmagnó vagy COMBO TV/VCR) az alkódját vagy kódját, melyet vezérelni kíván.

Hivatkozzon a jelen útmutatóhoz csatolt lista alkódok, vagy kódok című oldalára.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt COMBO készüléket.
2. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb villogni nem kezd, és világit.

3. Nyomja meg az első vezérlendő készülék gombját, majd kövesse az előzőleg bemutatott egyik A, B, C vagy D programozás módot.
4. Ha második kódra van szükség, ismételje meg 2. és 3. lépéseket.

### Egy beprogramozott kód megtalálása

A távvezérlőben beprogramozott kód ismerete hasznos lehet.

1. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb villogni nem kezd, és világit.
2. Nyomja meg a vezérelni kívánt készülék típusának megfelelő gombot:  
*TV: televízió - DVD: DVD lejátszó - VCR: képmagnó - SAT: műhold / kábel - AUDIO: Hifi berendezés.*
3. Ismét nyomja meg röviden az **SETUP** gombot, az utoljára kiválasztott mód egyszer villan.
4. Növekvő sorrendben nyomja a számgombokat (0 -tól 9 - ig) addig, míg a kiválasztott mód egyet villan.
5. Az a szám amely megnyomásával a kiválasztott mód villogni kezd, az a 4-számjegyű kódjának az első száma, jegyezze fel.
6. Ismételje meg a 4. lépést a kódot alkotó többi szám megtalálásához.
7. Amikor megtalálta a negyedik számot, a kiválasztott mód jelzője kialszik.

### A programozás ellenőrzése

- Egy televízió vagy műholdas vevőkészülék esetében: hozzák működésbe a készüléket és a sávváltáshoz nyomják meg például a 2-es gombot.
- Videomagnó esetében: helyezzen be egy kazettát, majd nyomja meg a **▶** gombot.
- DVD lejátszó esetében: helyezzen be egy lemezt, majd nyomja meg a **▶** gombot.

Próbálja ki más gombokat is a távvezérlőn, hogy megismerhesse azoknak a funkcióknak a kiterjedését, melyeket távvezérlője vezérelni képes. Ha úgy gondolja, hogy az összes funkció nem aktív, próbálkozzon a következő részben leírt B vagy C eljárással.

Miután megtalálta a készülék kódját, jegyezze fel gondosan, hogy szükség esetén könnyen hivatkozni tudjon rá.

## Egy vezérléssor (Makró) programozása

Az egyik, **A**, **B** vagy **C** gombhoz társított **MACRO** gomb teszi lehetővé 3 parancs sorozat programozását és memorizálását (több gomb egymás utáni megnyomása). Ezzel bármelyik gombsorozat lecsökkenthető csak 2 parancsra (**MACRO** gomb majd az **A**, **B** vagy **C** gomb egyike). Például a programozás követően a **MACRO** majd az **A**. gomb megnyomásával bekapcsolhatja a televíziót, a műholdvevőt vagy a kábelvevőt, megjelenítheti a kedvenc csatornáját, bekapcsolhatja a képmagnót és elindíthat egy felvételt (egy előzőleg betöltött kazettával). Memorizálhat egy 10 parancsos sort minden egyes **A**, **B** vagy **C** gomb alá.

*Megjegyzés: egy makró létesítése közben a 2 szakasz közötti határidő csak néhány másodperc lehet. Csak kevés ideje van tehát arra, hogy elolvassa és végrehajtsa az útmutatásokat. Ha a mód jelzőlámpa villog, majd kikapcsol, az azt jelenti, hogy az idő lejárt, és újra kell kezdenie az 1. pontnál.*

### **Egy MAKRÓ létesítése:**

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **SETUP** gombot míg a **(TV, VCR, ...)** mód gomb villogni nem kezd, majd kigyulladva marad (2 vagy 3 másodperc elteltével).
2. Engedje el az **SETUP** gombot.
3. Nyomja meg egyszer a **MACRO** gombot. A mód gomb villog.
4. Nyomja meg egyszer az **A, B,** vagy **C** gombot amely alá memorizálni szeretné a sort.
5. Nyomja meg egyszer az első vezérelni kívánt készülék **(TV, VCR, ...)** mód gombját (az első gombnak mindig mód gombnak kell lennie).
6. Nyomja meg egymás után a készülék felé küldendő parancsoknak megfelelő gombokat (maximum 9 gombot, más mód gombokat is beleértve). A mód gomb villog minden egyes lenyomott gombhoz.
7. Memorizálja a gombsort a **MACRO** gomb egyszeri megnyomásával. A mód gomb kikapcsol. A Makró be van fejezve.

*Megjegyzés: a sor automatikusan memorizálódik a tizedik gomb után (a mód gombot számolva) és a mód gomb kikapcsol.*

### **Egy MAKRÓ használatához:**

Nyomja meg egyszer a **MACRO** gombot, és 20 másodpercen belül nyomja meg azt az **A, B** vagy **C** gombot, amelyek alá memorizálta a sort.

*Megjegyzés: a Makró lefolyása közben (néhány másodperc), győződjön meg arról, hogy a távirányítót a vezérlendő készülék felé irányítsa.*

*Megjegyzések:*

- A 2 parancs küldése közötti automatikus határidő egy makró használatakor egy fél másodperc. Mindazonáltal lehet, hogy szüksége lesz késleltetés beékeléséhez a sorhoz, hogy időt adjon egyes készülékeknek, hogy bekapcsoljanak. Egy 2 parancs küldése közötti késleltetés beékeléséhez nyomja meg egyszer a **[ ]** gombot, és nyomja meg az 1-9 gomb közül az egyiket egy 1 - 9 másodperces határidő hozzáadásához.
- Az első sorgombnak mindig módgombnak **(TV, VCR, ...)** kell lennie.

### **Egy MAKRÓ törléséhez:**

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a **SETUP** gombot míg a **(TV, VCR, ...)** mód gomb villogni nem kezd, majd kigyulladva marad (2 vagy 3 másodperc elteltével).
2. Engedje el az **SETUP** gombot.
3. Nyomja meg egyszer a **MACRO** gombot. A mód gomb villog.
4. Nyomja meg egyszer a törlendő sor **A, B** vagy **C** gombját.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **SETUP** gombot. A mód gomb kikapcsol, a sor törölve van.

## **Betanítási (learning) funkció**

Ha a vezérlendő készülék márkája nem szerepel a különálló kódlistában, bemásolhatja a **ROC 4505** távvezérlőbe a készülék eredeti távvezérlő gombjainak funkcióit. Az eredeti távvezérlő átviteli kódjainak formátumától függően a távvezérlő maximum 150 gombot tud memorizálni.

### **Teljes törlés – Törli az összes másolt gombot (ajánlatos az első alkalommal)**

1. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb ki nem gyullad.
2. Engedje el a **SETUP** gombot.
3. Nyomja meg kétszer a **LEARN.** gombot. A gomb kialszik, majd visszagyullad.
4. Nyomja meg egyszer a **SETUP** gombot. A mód gomb kialszik néhány másodperc elteltével.
5. Az összes másolt gomb törlődik.

### **Kezdés előtt**

- A 2 távvezérlő elemeinek jó állapotban kell lenniük ; esetleg cserélje ki azokat.
- Az **L1 - L4** gombok teszik lehetővé 4 további gomb másolását.
- Másoljon át előzetesen 2 - 3 gombot az eredeti távvezérlőről, hogy ellenőrizze a két távvezérlő kódjainak kompatibilitását. Majd nullázza le, mielőtt elkezdené a betanítási műveletet.
- Helyezze el az eredeti távvezérlőt és a **ROC 4505** távvezérlőt egymással szemben úgy, hogy a 2 távvezérlő LED diódái egyenes vonalban legyenek. Esetleg igazítsa be a 2 távvezérlő magasságát, hogy a LED egyenes vonalban legyenek.
- Ellenőrizze, hogy a 2 távvezérlő közötti távolság körülbelül 2,5 cm (egy hüvelyk szélességű) legyen.
- Ne mozgassa a távvezérlőket a betanítási művelet közben.
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség megvilágítása ne fénycsőekkel vagy alacsony fogyasztású lámpával történjen, mert ezek a fényforrások interferenciákat okozhatnak, és zavarhatják a másolást.
- A 2 távvezérlőnek több mint egy méterre kell lennie minden fényforrástól.
- Kerülje a **VOL** és **[ ]** gombok kódjának másolását, valamint a futtató gombokét (8) is, mert a távvezérlőktől függően a gombok kódjai nem feltétlenül irányítják ugyanazokat a készülékeket.
- Ha a **ROC 4505** memóriája megtelt, a mód gomb villog 3 másodpercig. Ekkor nem másolhat be más kódokat a lenullázása nélkül.
- Amikor egy gombot másol, lehetséges, hogy a mód gomb gyengén villog. Ez esetben ne engedje el a gombot, és várja meg, hogy a villogás abamaradjon.

*Megjegyzés 1: ha úgy tűnik, hogy a betanítási művelet nem megfelelően történik, próbálja meg az alábbiakat:*

1. Fejezze be a betanítási műveletet a **SETUP** gomb megnyomásával.
2. Ellenőrizze, hogy a két távvezérlő LED-jei egy vonalban legyenek. Használja a sorba állítási műveletet.
3. Módosítsa a távvezérlők távolságát azt növelve vagy csökkentve 1,5 - 5 cm-el.
4. Kezdje újra a műveletet az elejétől.

5. Ha a probléma továbbra is fennáll ugyanazzal a gombbal, ellenőrizze, hogy az eredeti távvezérlő működik-e: átadja-e az infravörös jeleket? (lásd az elemeket); megfelelően van-e beállítva a **ROC 4505** diódájához képest?

Megjegyzés 2:

- Nem másolhat gombokat a **LEARN, BACKLIGHT, SETUP, MACRO, FAV, HOME CINEMA** gombok alá.
- Az összes, egy módhoz (és egy kód közvetlen beviteléhez, a kód- vagy márkakereséshez is) másolt gomb törölődik, ha egy 4-jegyű kódot visz be a mód alá.

### **A dióda pozíciójának azonosítása az eredeti (másolandó) távvezérlőn**

Ha az eredeti távvezérlő LED-je nem látható (például egy műanyag, sötétszínű fedőlappal van letakarva), az alábbi útmutatások segítik a megtalálásában.

1. Helyezze az eredeti távvezérlő elejét (azt az oldalt, amelyet általában a vezérlendő készülék felé irányít) körülbelül 2,5 cm-re a **ROC 4505** LED-jétől a **LEARN** felirat elé (nézze meg a **LEARNING** ábráját az útmutató elején).
2. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
3. Engedje el a **SETUP** gombot.
4. Nyomjon meg egyszer egy (**TV, DVD, VCR, ...**) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
5. Nyomja meg egyszer a **LEARN** gombot.
6. Tartsa lenyomva az eredeti távvezérlő egyik gombját, miközben jobbra majd balra mozgatja. Mihelyt a 2 távvezérlő egy vonalban van, a mód gomb gyorsan villogni kezd.
7. Eredeti távirányítója funkcióinak az **ROC 4505**-re való átmásolásához, „Gombok másolása” bekezdés 5. pontja szerint járjon el.

Megjegyzés: Egyes eredeti távvezérlők nem közvetítik az infravörös sugarakat folyamatosan egy gomb lenyomásakor. Ez esetben nyomja meg többször az egyik gombot, a távvezérlőt balra, majd jobbra mozgatva.

### **Gombok másolása**

1. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a **SETUP** gombot
3. Nyomjon meg egyszer egy (**TV, DVD, VCR, ...**) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
4. Nyomja meg egyszer a **LEARN** gombot.
5. Nyomja meg egyszer a **ROC 4505** azon gombját, amely alá az eredeti távvezérlő egyik gombját kívánja másolni.
6. Tartsa lenyomva az eredeti távvezérlő másolandó gombját, míg a mód gomb ki nem alszik és újra ki nem gyullad (2 - 3 másodperc). Probléma esetén a mód gomb villog 3 másodpercig, de betanítás módban marad. Próbálja meg újra, vagy lépjen egy másik gombra.
7. A többi gombhoz ismétlje meg a műveletet az 5. ponttól kezdve.

Nyomja meg egyszer a **SETUP** gombot, ha az összes kívánt gomb át lett másolva. A mód gomb kialszik.


### **Egy mód alá másolt összes gomb törlése**

1. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a **SETUP** gombot.
3. Nyomjon meg egyszer egy (**TV, DVD, VCR, ...**) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
4. Nyomja meg kétszer a **SETUP** gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
5. Nyomja meg egyszer a **SETUP** gombot. A mód gomb kialszik. Az összes ezen mód alá másolt gomb törölve van.

## **A HOME CINEMA gomb**

A Home Cinema mód egy olyan mód, amelyben a távvezérlő egyes gombjai olyan készülékekhez lesznek társítva, amelyeket ki kell választania. Ez egy (**TV, DVD, ...**) mód gombnak a módhoz előre kijelölt gombcsoporthoz társításával lehetséges. Például, a futtató gombokat (8) társíthatja egy képmagnóhoz, egy DVD lejátszóhoz, egy hi-fi torony kazetta lejátszójához, stb. Ön dönti el, milyen készüléket társít ehhez a gombcsoporthoz. Ugyanígy kell eljárnia a többi gombcsoporttal is.

### **A gombcsoportok:**

Minden gomb, kivéve a **PROG, VOL** és  (4) gombok, valamint a futtató (8) és a böngésző gombok (5).

- a **PROG**   gomb
- a **VOL**   és  (4) gombok
- a futtató gombok      
- a böngésző          gombok


### **Hogyan programozhatja a HOME CINEMA gombot?**


1. Tartsa lenyomva a **SETUP** gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a **SETUP** gombot.
3. Nyomja meg egyszer a **HOME CINEMA** gombot. A mód gomb kialszik, majd újra kigyullad.
4. Az (1 - 9) számgombokhoz társított készülék kiválasztása.

Nyomjon meg egyszer egy számgombot, majd egyszer egy (**TV, DVD, VCR, ...**) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.

5. A **PROG** (csatornaváltás) gombhoz társított készülék kiválasztása.

Nyomja meg egyszer a **PROG** gombot, majd egyszer egy (**TV, DVD, VCR, ...**) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.

6. A **VOL** és  gombokhoz társított készülék kiválasztása.

Nyomja meg egyszer az egyik **VOL** vagy  (4) vagy (**TV, DVD, VCR, ...**) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.

7. A futtató gombokhoz társított készülék kiválasztása .

Nyomjon meg egyszer egy futtató gombot (8) majd egyszer egy (TV, DVD, VCR, ...) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.

8. A , MENU, EXIT, OK böngésző gombokhoz társított készülék kiválasztása.

Nyomjon meg egyszer egy böngésző gombot (5) majd egyszer egy (TV, DVD, VCR, ...) mód gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.

9. A programozás vége

Nyomja meg egyszer a HOME CINEMA gombot. A mód gomb kialszik. A HOME CINEMA gomb programozása befejeződik.

### **Hogyan törölje a HOME CINEMA gomb programozását?**

1. Tartsa lenyomva a SETUP gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a SETUP gombot.
3. Nyomja meg egyszer a HOME CINEMA gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
4. Nyomja meg egyszer a SETUP gombot. A HOME CINEMA gomb most már nincs beprogramozva.

Megjegyzések:

- A HOME CINEMA gomb programozása közben a FAV, MACRO, vagy (TV, DVD, ...) mód gombokhoz érés leállítja a műveletet.
- Az alaphelyzeti mód a TV mód.
- A csoportgombokat bármilyen sorrendben programozhatja.
- A távvezérlő programozás módban marad, míg a HOME CINEMA gombot újra meg nem nyomja.
- A HOME CINEMA gombot nem lehet egy Makroba vagy kedvenként (FAV) rögzíteni.

## **A FAV (9) gomb**

Ez a gomb teszi lehetővé két kedvenc csatorna memorizálását. Az egyik vagy másik csatorna a FAV gomb ismételt lenyomásával érhető el.

### **Hogyan programozza a FAV gombot?**


1. Tartsa lenyomva a SETUP gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a SETUP gombot.
3. Nyomja meg egyszer a FAV gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
4. Nyomjon meg egy (TV, VCR, ...) mód gombot majd üsse be az első kedvenc csatornája számát. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
5. Nyomja meg egyszer a FAV gombot. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
6. Nyomjon meg egy (TV, VCR, ...) mód gombot majd üsse be a második kedvenc csatornája számát. A gomb kialszik, majd újra kigyullad.
7. Nyomja meg egyszer a FAV gombot. A gomb kialszik.

## **A PIP gomb**

Ez a gomb úgy működik, mint az eredeti távvezérlő gombja.




## **Egyéb funkciók**

### **Az összes készülék készenléti állapotba kapcsolása.**

Nyomja meg egy másodpercen belül kétszer a  gombot és a második nyomásnál tartsa lenyomva. Egymás után minden készülék kikapcsol.





### **Az ÖSSZES hangerő vezérlés beállítása egy meghatározott mód alá.**

Társíthatja a hangerő ellenőrzését a távvezérlő egyik módjához azzal a feltétellel, hogy a hangerő ellenőrzés létezik az adott készüléken (pl: TV hang ellenőrzés a TV, vagy VCR, vagy ... módban ...).

1. Nyomja meg a SETUP gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a SETUP gombot.
3. Nyomja meg a  gombot, míg a mód gomb egyszer nem villog.
4. Nyomja meg egyszer annak a készüléknek megfelelő (TV, VCR, ...) mód gombot, amelynek hangerejét mindig a VOL és  gombok vezérlik.
5. Nyomja meg egyszer a  gombot.


### **A hangerő vezérlés beállítása MINDEN EGYES módoz.**

Úgy is dönthet, hogy a hangerő ellenőrzés funkcionális legyen minden egyes választott módoz, azzal a feltétellel, hogy a hangerő ellenőrzés létezik az adott készüléken (pl: a televízió hangjának vezérlése TV módban, majd egy műholdvevő hangjának vezérlése SAT módban, ...).

1. Nyomja meg a SETUP gombot, míg az utolsó kiválasztott módnak megfelelő gomb kigyulladva nem marad.
2. Engedje el a SETUP gombot.
3. Nyomja meg a  gombot, míg a mód gomb egyszer nem villog.
4. Nyomja meg egyszer annak a készüléknek megfelelő (TV, VCR, ...) mód gombot, amelynek a hangerejét mindig a VOL és  gombok vezérlik.
5. Nyomja meg egyszer a VOL  gombot.
6. Nyomja meg egyszer a  gombot.

## **NAVILIGHT navigáció**

A THOMSON NAVILIGHT rendszer segítségével könnyedén hozzáférhet televíziója (TV), vagy a THOMSON NAVILIGHT rendszerrel felszerelt videomagnója (VCR) beállításaihoz.

1. Kapcsolja be a vezérelni kívánt készüléket.
2. Nyomja meg a készülék típusának megfelelő gombot (TV, VCR, vagy SAT). VCR állásban győződjön meg arról, hogy a televízió AV üzemmódban található (a SCART – Peritelevíziós csatlakozó ki lett választva).
3. Nyomja meg egyszer a MENU gombot.
4. Navigáljon a beállítási menükben a fel, le, bal és jobb gombokkal .
5. Hagyja jóvá az OK gombbal.
6. Lépjen ki a menüből az EXIT gombot egyszer megnyomva.

**ROC 4505** är en universalfjärrkontroll, 4 i 1. Den kan alltså ersätta 4 fjärrkontroller tack vare de 4 lägesknapparna **TV**, **DVD**, **VCR**, ... Den går att använda med de flesta tv- och videoapparater, DVD-spelare, satellit- och kabelmottagare samt digitaltvmottagare (DVBT), förstärkare och andra apparater som styrs med infrarött ljus. Den har ytterligare 4 funktionsknappar (**L1** till **L4**) för att kopiera extraknappar. Den är även försedd med en lägesknapp, hembio, som helt förvandlar din anläggning genom att virtuellt sammankoppla samtliga apparater så att de fungerar som en enda; varje del av fjärrkontrollen styr då delar av anläggningen.

Fjärrkontrollen är fabriksprogrammerad för att du ska kunna använda den genast tillsammans med de flesta apparater av märket Thomson. Vi råder dig därför att testa fjärrkontrollen innan du programmerar den. Om programmering visar sig nödvändig, följ en av metoderna A, B, C eller D som beskrivs i denna handbok. Men först av allt ska du sätta i 2 batterier (AAA) i fjärrkontrollen.

Tag vara på denna bruksanvisning och den separata kodlistan för att senare kunna omprogrammera fjärrkontrollen.

## Beskrivning av knapparna

- 1 **Lägesväljare**  
Val av apparat som ska styras TV, DVD, VCR, ...
- 2 **Text-tv**  
Aktivering och användning av sidorna Text-tv, Videotext, Fastext.
- 3 **Numrerade knappar**  
Val av kanal med en eller 2 siffror (--), inmatning av siffror, val av makro (A, B, C).
- 4 **Kanaler och volym**  
Kanalbläddring, inställning och avstängning av ljud.
- 5 **Navigering**  
Aktivering och användning av menyer (visning, radering, val, validering).
- 6 **Färgade knappar**  
Användning av text-tv (Fastext) eller specialfunktioner för vissa apparater.
- 7 **Knapparna L1, L2, L3, L4**  
Knappar avsedda för funktionen Learning (inlärning). Kan bli extra funktionsknappar för att kopiera andra knappar.
- 8 **Rullningsknapp**  
Användning av kassett (VCR) eller DVD, CD (DVD, CD, ...).
- 9 **Programmerbara knappar**  
**HOME CINEMA**: ställer fjärrkontrollen i ett läge med vars hjälp du kan styra flera apparater som vanligtvis ingår i en hembioanläggning (TV, förstärkare, DVD-spelare (sidan 77)).  
**FAV**: gör det möjligt att gå tillbaka till de 2 kanaler du använder mest och att växla från den ena till den andra (sidan 78).
- 10 **På/Viloläge**  
eller enbart Viloläge, beroende på apparat.
- 11 **☉**  
Belysta knappar.
- 12 **Knappar för installation/inställning**  
**LEARN**: används vid processen för inlärning av koder (kopiering av knappar) (sidan 76).  
**SETUP**: används för diverse inställningar och programmering av fjärrkontrollen.
- 13 **☐**  
Registreringsknapp. Kan användas i fjärrkontrollens alla olika läge.
- 14 **PIP och ☐**  
Visning, radering av PIP-bild och information (kanal nr, ...).

## 15

Möjliggör val av uttag (AV) för inkoppling av apparater (tv/video-källa).

## 16 **MACRO**

Med denna knapp och de tillhörande knapparna **A**, **B**, **C**, kan kommandosekvenser utföras. Varje sekvens kan omfatta upp till 10 kommandon.

Anmärkning: beroende på apparat, dess märke och tillverkningsår, varierar antalet tillgängliga funktioner.

DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial): i länder där denna tjänst finns, kan du styra en DVBT-mottagare genom att programmera en kod i den separata listan under en lägesknapp (SAT eller annan).

## Test av fjärrkontrollen före programmering

1. Slå på den apparat du vill styra.
2. Tryck på den knapp som motsvarar den påslagna apparaten:
 

<b>TV</b>	: TV,
<b>DVD</b>	: DVD-spelare,
<b>VCR</b>	: videobandspelare,
<b>SAT</b>	: satellitmottagare, kabelmottagare,
<b>AUDIO</b>	: Hifi-anläggning.
3. Rikta fjärrkontrollen mot den apparat som ska styras och försök stänga av den med knappe ☉. Om apparaten inte släcks, måste fjärrkontrollen programmeras med hjälp av en av metoderna A, B, C eller D som beskrivs nedan.



Anmärkning 1: Förutom knappen **TV**, kan varje lägesknapp (**DVD**, **VCR**, ...) programmeras för att styra en annan apparat än den som står angiven på knappen. Det är alltså möjligt att koppla, till exempel, Satellitläget till knapp **DVD**. Du matar in den kod som motsvarar märke och önskad apparat med hjälp av en av de metoder som beskrivs i denna manual. Metod D (automatisk kodsökning) är emellertid det bekvämaste sättet. Det räcker med att mata in en av koderna på listan som motsvarar typen av apparat (t. ex.: 0603 för en satellitmottagare av märket Thomson) och sedan starta den automatiska sökningen. Fjärrkontrollen provar då alla koder tills den hittar den som mottagaren reagerar på.

Anmärkning 2: För att styra 2 apparater av samma typ och fabrikat (2 videobandspelare Thomson, 2 satellitmottagare Thomson, ...) kontrollera först att dessa två apparater är inställda för att endast styras av en underkod för den ena apparaten och en underkod för den andra (kod A och B för Thomson-apparater). Programmera sedan i följd 2 lägesknappar med hjälp av metod D.

## Programmering av fjärrkontrollen

### Metod A - Snabbprogrammering med en 1-siffrig underkod

Innan du börjar programmeringen, skall du söka underkoden till apparaten du önskar styra. Se listan som bifogas denna anvisning, sidan I underkoder.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd (kontrolllampan förblir tänd några sekunder och ger dig tid att fortsätta med därpå följande steg. När tiden är ute, blinkar kontrolllampan för att därefter släckas).
3. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:  
*TV: TV-apparat - DVD: DVD-spelare - VCR: videobandspelare - SAT: satellitmottagare / kabelmottagare - AUDIO: Hifi-anläggningr.*
4. Under tiden kontrolllampan är tänd, tryck in underkoden (ex: I för Thomson).
5. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och försök att stänga av den genom att trycka en gång på knappen .
6. Om apparaten som ska styras slås av, tryck ner **OK** för att lagra underkoden.
7. Om apparaten inte stängs av, tryck återigen på knappen , flera gånger ända tills apparaten stängs av. Låt knappen som motsvarar det valda läget släckas och tändas igen mellan två tryck (ca 1 sekund). På så sätt ser du hur apparaten reagerar.
8. Så fort apparaten som skall styras stängs av, tryck på **OK** för att lagra underkoden.



#### Kontroll av programmeringen

*Din apparat är, i princip, klar att styras av fjärrkontrollen. Kontrollera funktionen genom att göra testet på sidan 75.*

### Metod B - Programmering med 4-siffriga koder

Innan du börjar programmeringen, skall du söka koden till apparaten du önskar styra. Se listan som bifogas denna anvisning, sidan II koder.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd (kontrolllampan förblir tänd några sekunder och ger dig tid att fortsätta med därpå följande steg. När tiden är ute, blinkar kontrolllampan för att därefter släckas).



3. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:  
*TV: TV-apparat - DVD: DVD-spelare - VCR: videobandspelare - SAT: satellitmottagare / kabelmottagare - AUDIO: Hifi-anläggningr.*
4. Under tiden kontrolllampan är tänd, tryck in den första 4-siffriga koden som föreslås för märket på apparaten som skall styras (ex: 0036 för Thomson).
5. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och försök att stänga av den genom att trycka en gång på knappen .
6. Om apparaten inte stängs av, upprepa punkt 3. Tryck därefter in nästa 4-siffriga kod. Försök att stänga av apparaten genom att trycka en gång på knappen . Upprepa proceduren genom att försöka var och en av de 4-siffriga koderna.

#### Kontroll av programmeringen

*Din apparat är, i princip, klar att styras av fjärrkontrollen. Kontrollera funktionen genom att göra testet på sidan 75.*

### Metod C - Programmering via kodsökning

Om ingen kod fungerar, är det möjligt att hitta koden utan att trycka in den.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd.
3. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:  
*TV: TV-apparat - DVD: DVD-spelare - VCR: videobandspelare - SAT: satellitmottagare / kabelmottagare - AUDIO: Hifi-anläggningr.*
4. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och försök att stänga av den genom att trycka en gång på knappen .
5. Om apparaten som ska styras slås av, tryck ner **OK** för att lagra underkoden.
6. Om apparaten inte stängs av, tryck återigen på knappen , upprepa nödvändigt antal gånger (upp till 200 gånger) ända tills apparaten stängs av. Låt knappen som motsvarar det valda läget släckas och tändas igen mellan två tryck (ca 1 sekund). På så sätt ser du hur apparaten reagerar.
7. Så fort apparaten som skall styras stängs av, tryck på **OK** för att lagra koden.

#### Kontroll av programmeringen

*Din apparat är, i princip, klar att styras av fjärrkontrollen. Kontrollera funktionen genom att göra testet på sidan 75.*

Prova andra knappar på fjärrkontrollen för att se i vilken utsträckning fjärrkontrollen kan styra olika funktioner. Om du befärar att vissa knappar inte är aktiva, upprepa proceduren för denna programmeringsmetod för att hitta en kod som täcker fler funktioner.

### Metod D - Automatisk sökning av en kod

Genom denna metod, går fjärrkontrollen igenom den fullständiga listan med koder genom att sända en signal IR till apparaten som ska styras av fjärrkontrollen. Fortsätt så här:

1. Kontrollera att din utrustning är påslagen. Om inte slå på manuellt.
2. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd (kontrolllampan förblir tänd några sekunder och ger dig tid att fortsätta med därpå följande steg. När tiden är ute, blinkar kontrolllampan för att därefter släckas).
3. Släpp upp knappen **SETUP**.
4. Tryck på knappen för önskad utrustning (t.ex. **TV**).
5. Tryck en gång på knapp **PROG ▲**. Efter några sekunder börjar fjärrkontrollen rulla upp bibliotekets fullständiga lista över koder (ca 1 kod i sekunden). Tryck på nytt på **PROG ▲** för att minska testhastigheten (1 kod var 5:e sekund). Så snart apparaten byter kanal, tryck omedelbart på **OK** för att spara koden och stoppa upprullningen av listan. Om du inte reagerat tillräckligt snabbt, har du möjlighet att gå tillbaka till föregående kod genom att trycka ner **PROG ▼** (du kan fortsätta upprullningen genom att trycka på **PROG ▲**. Så snart apparaten svarar igen, tryck ner **OK** för att spara koden.

### Metod E - Programmering för att styra en COMBO (kombinerad TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)

Beroende på typ av COMBO (TV/VCR, VCR/DVD,...) och fabrikat, måste du skriva in en kod för de två apparaterna combon omfattar eller två koder, en för varje apparat. Se separat lista för ytterligare information.

Innan du börjar programmeringen, skall du söka underkoden eller koden till apparaten du önskar styra (t.ex.: tv och videobandspelare eller COMBO TV/VCR).

Se listan som bifogas denna anvisning, sidan med underkoder eller sidan med koder.

1. Slå på COMBO som du önskar styra.
2. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd.
3. Tryck på knappen för den första apparaten som ska styras, följ sedan en av metoderna för programmering A, B, C eller D som beskrivits ovan.
4. Om ytterligare en kod krävs, upprepa steg 2 och 3.

### Hur man på nytt hittar en programmerad kod

Det kan vara praktiskt att på nytt hitta koden som är programmerad i fjärrkontrollen.

1. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen som svarar mot det senast valda läget blinkar och därefter förblir tänd.

2. Tryck ner knappen som svarar mot den apparat som ska styras:

TV: TV-apparat - DVD: DVD-spelare - VCR: videobandspelare - SAT: satellitmottagare / kabelmottagare - AUDIO: HiFi-anläggning.

3. Tryck ner knappen **SETUP**, en kort stund igen, det senast valda läget blinkar en gång.
4. Tryck ner de numeriska tangenterna i stigande ordning (0 till 9) ända tills det valda läget blinkar en gång.
5. Siffran som blinkar för det valda läget är den första av de fyra siffror som din kod består av, anteckna den.
6. Upprepa punkt 4 för att hitta de andra siffrorna i koden.
7. När den fjärde siffran hittas, släcks indikatorn för det valda läget.

### Kontroll av Programmeringen

- För en TV-apparat eller en satellitmottagare: slå på apparaten och tryck t ex ner 2 för att byta kanal.
- För en videobandspelare: lägg i en kassett, tryck därefter på **↵**.
- För en DVD-spelare: lägg i en skiva, tryck därefter på **↵**.

Prova andra knappar på fjärrkontrollen för att se i vilken utsträckning fjärrkontrollen kan styra olika funktioner. Om du befärar att vissa knappar inte är aktiva, försök med en annan programmeringsmetod, Metod B eller C.

När du har hittat apparatens kod, notera den för framtida bruk.

## Programmering av kommandosekvens (Makro)

Med knappen **MACRO** och de tillhörande knapparna **A**, **B** och **C**, kan man programmera upp till 3 olika kommandosekvenser (aktivering i viss följd av bestämda knappar). Vilken sekvens som helst kan på så sätt utföras med endast två knapptryck (först på knappen **MACRO** och sedan på någon av knapparna **A**, **B** och **C**). Till exempel kan man efter programmering genom att först trycka på **MACRO** och sedan på knapp **A** utföra följande: sätta på tv-apparaten, sätta på satellitmottagaren, gå till en bestämd kanal, sätta på videobandspelaren och sätta igång en inspelning (med kassett laddad i videobandspelaren). Upp till 10 kommandon kan på detta sätt memoriseras under respektive knapp **A**, **B**, och **C**.

Obs: När man programmerar ett makro, måste varje steg programmeras inom några sekunder. Detta gör att det inte finns mycket tid till att läsa instruktionerna mellan inmatning av två kommandon. Om kontrolllampan blinkar och sedan släcks, betyder det att väntetiden gått ut. Börja i sådana fall om från etapp 1.

### Programmering av ett MAKRO:

1. Tryck på knapp **SETUP** och håll den nertryckt tills lägesknappen (**TV**, **VCR**, ...) blinkar och sedan förblir tänd (efter 2 eller 3 sekunder).
2. Släpp knapp **SETUP**.

- Tryck en gång på knapp **MACRO**. Lägesindikatorn blinkar.
- Tryck en gång på önskad makroknapp: **A**, **B**, eller **C**.
- Tryck en gång på lägesknappen (**TV**, **VCR**, ...) på den apparat som är den första som ska styras (första knappen ska alltid vara en lägesknapp).
- Tryck successivt på de knappar som ska ingå i sekvensen (max. 9 tryck inklusive på ytterligare lägesknappar). Lägesindikatorn blinkar för varje tryck som görs.
- Memoriser sekvensen genom att trycka en gång på knappen **MACRO**. Lägesindikatorn slocknar. Makroprogrammeringen är avslutad.

Obs: Sekvensen kommer att memoriseras automatiskt efter det tionde knapptrycket (inklusive på den första lägesknappen) varpå lägesindikatorn slocknar.

### Användning av ett MAKRO:

Tryck en gång på knappen **MACRO** och sedan inom 20 sekunder på knapp **A**, **B**, eller **C** beroende på var du memoriserat sekvensen.

Obs: Under det att ett makro pågår (några sekunder), se till att fjärrkontrollen är riktad mot den apparat som ska styras.

Anmärkning:

- Den automatiska väntetiden mellan utförandet av 2 kommandon när ett makro används är en halv sekund. Bland är det dock nödvändigt att ha en längre väntetid, t.ex. i fall då två apparater efter varandra ska tändas. För att utöka väntetiden mellan två kommandon, tryck en gång på **II** och sedan på någon av knapparna 1 till 9 för att ställa in väntetid mellan 1 och 9 sekunder.
- Första knappen i sekvensen ska alltid vara en lägesknapp (**TV**, **VCR**, ...).

### Radering av ett MAKRO:

- Tryck på knapp **SETUP** och håll den nertryckt tills lägesknappen (**TV**, **VCR**, ...) blinkar och sedan förblir tänd (efter 2 eller 3 sekunder).
- Släpp knapp **SETUP**.
- Tryck en gång på knapp **MACRO**. Lägesindikatorn blinkar.
- Tryck en gång på knapp **A**, **B**, eller **C** beroende på vilken sekvens som ska raderas.
- Tryck in och håll ned knapp **SETUP**. Lägesindikatorn slocknar, makrot är raderat.

## Inlärningsfunktion (learning)

Om den apparat som ska styras är av ett fabrikat som inte står upptaget i den separat levererade kodlistan, kan du i din **ROC 4505** kopiera funktionerna från apparatens ursprungliga fjärrkontroll. Enligt formatet på den ursprungliga fjärrkontrollens transmissionskoder, kan din fjärrkontroll memorera upp till 150 knappar.

### Fullständig radering – Raderar alla kopierade knappar (rekommenderas första gången)

- Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
- Släpp knapp **SETUP**.
- Tryck två gånger på knapp **LEARN**. Knappen släcks och tänds sedan igen.
- Tryck en gång på knapp **SETUP**. Lägesknappen släcks efter några sekunder.
- Alla kopierade knappar är nu raderade.

### Innan du börjar

- Batterierna i de 2 fjärrkontrollerna ska vara i gott skick; byt eventuellt ut dem.
- Med knapparna **L1** till **L4** kan 4 extraknappar kopieras.
- Kopiera först 2 till 3 knappar på den ursprungliga fjärrkontrollen för att kontrollera att de båda fjärrkontrollernas koder är kompatibla. Nollställ sedan innan du påbörjar inlärningsprocessen.
- Placera den ursprungliga fjärrkontrollen och din **ROC 4505** sida vid sida så att de 2 fjärrkontrollernas LED-dioder hamnar jämsides. Om så behövs, justera de 2 fjärrkontrollernas höjd så att LED-dioderna verkligen hamnar i samma läge.
- Se till att avståndet mellan de 2 fjärrkontrollerna är cirka 2,5 cm (en tums bredd).
- Rör inte fjärrkontrollerna under inlärningsprocessen.
- Försäkra dig om att det rum du befinner dig i inte är upplyst av lysrör eller av en energisnål lampa, då sådana ljuskällor kan framkalla störningar eller påverka kopieringen.
- Avståndet mellan de 2 fjärrkontrollerna och all slags ljuskällor ska överstiga en meter.
- Undvik att kopiera koderna för knapparna **VOL** och **et aussi ceux des touches de défilement (8)** liksom rullningsknapparna (8), ty beroende på fjärrkontroll styr dessa knappars koder inte nödvändigtvis samma apparater.
- När minnet i din **ROC 4505** är fullt, blinkar lägesknappen under 3 sekunder. Det är då omöjligt att kopiera fler koder utan att först nollställa.
- När du kopierar en knapp, kan lägesknappen börja blinka svagt. Om så är fallet, släpp inte knappen utan vänta tills blinkningarna upphör.

Anmärkning 1: om inlärningsprocessen inte verkar fortlöpa som den ska, försök att gå tillväga på följande sätt:

- Avsluta inlärningsprocessen genom att trycka på **SETUP**.
- Kontrollera att de båda fjärrkontrollernas LED verkligen befinner sig i samma läge. Placera dem sida vid sida.
- Ändra avståndet mellan fjärrkontrollerna genom att öka eller minska det med 1,5 cm till 5 cm.
- Upprepa processen från början.
- Om problemet kvarstår med samma knapp, kontrollera att den ursprungliga fjärrkontrollen fungerar: sänder den IR-signalerna? (se batterier); är den korrekt placerad i förhållande till dioden i din **ROC 4505**.

**Anmärkning 2:**

- Du kan inte kopiera knappar under knapparna **LEARN, BACKLIGHT, SETUP, MACRO, FAV, HOME CINEMA**.
- Alla knappar som kopierats för ett läge raderas om en 4-siffrig kod matas in under detta läge (liksom vid direktinmatning av en kod, sökning av en kod eller ett märke).

**Identifiering av diodens läge i den ursprungliga fjärrkontrollen (för kopiering)**

Om den ursprungliga fjärrkontrollens LED inte är synlig (den kan till exempel vara dold av ett mörkt plasthölje), kan nedanstående anvisningar hjälpa dig att hitta den.

1. Placera den ursprungliga fjärrkontrollens främre del (den del du vanligtvis riktar mot den apparat som ska styras) cirka 2,5 cm från den LED din **ROC 4505** är försedd med, mitt emot indikationen **LEARN** (se schemat för **LEARNING** i början av bruksanvisningen).
2. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
3. Släpp knapp **SETUP**.
4. Tryck en gång på en lägesknapp (**TV, DVD, VCR, ...**). Knappen släcks och tänds sedan igen.
5. Tryck en gång på knapp **LEARN**.
6. Håll en av den ursprungliga fjärrkontrollens knappar nertryckt, medan du flyttar den först mot höger, sedan vänster. Så snart de 2 fjärrkontrollerna hamnat sida vid sida, börjar lägesknappen blinka snabbt.
7. Om du vill kopiera knappar från den ursprungliga fjärrkontrollen till din **ROC 4505**, gå vidare till steg 5 i avsnittet "Kopiering av knappar".

*Anmärkning: Vissa andra apparaters fjärrkontroller sänder inte IR-signalerna kontinuerligt då en knapp är nertryckt. Tryck i så fall upprepade gånger på en av knapparna medan du flyttar fjärrkontrollen åt höger och åt vänster.*

**Kopiering av knappar**

1. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp **SETUP**.
3. Tryck en gång på en lägesknapp (**TV, DVD, VCR, ...**). Knappen släcks och tänds sedan igen.
4. Tryck en gång på knapp **LEARN**.
5. Tryck en gång på den knapp på din **ROC 4505** under vilken du önskar kopiera en av den ursprungliga fjärrkontrollens knappar.
6. Håll den knapp på den ursprungliga fjärrkontrollen som ska kopieras nertryckt tills lägesknappen släcks och sedan tänds igen (efter 2 till 3 sekunder). Om problem skulle uppstå, blinkar lägesknappen under 3 sekunder, men stannar kvar i inlärningsläge. Försök igen eller gå vidare till en annan knapp.

7. För övriga knappar, upprepa proceduren från och med steg 5.

Tryck en gång på knapp **SETUP** när alla knappar du vill kopiera är färdigkopierade. Lägesknappen släcks.


**Radering av alla knappar som kopierats under ett läge**

1. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp **SETUP**.
3. Tryck en gång på en lägesknapp (**TV, DVD, VCR, ...**). Knappen släcks och tänds sedan igen.
4. Tryck två gånger på knapp **LEARN**. Knappen släcks och tänds sedan igen.
5. Tryck en gång på knapp **SETUP**. Lägesknappen släcks. Alla knappar som kopierats under detta läge är raderade.

**Knappen HOME CINEMA**



Läget Home Cinema är det läge i vilket vissa av fjärrkontrollens knappar knutits till de apparater du själv valt. Detta sker genom att en lägesknapp (**TV, DVD, ...**) knyts till en knappgrupp som tilldelats detta läge. Rullningsknapparna (8) kan till exempel knytas till en videobandspelare, en DVD-spelare, en kassettspelare för en hifi-anläggning, etc. Det är du som ska välja genom att till denna knappgrupp koppla önskad apparat. Du går tillväga på samma sätt för övriga knappgrupper.

**Knappgrupper:**

Alla knappar utom knapparna **PROG, VOL** och  (4) liksom rullningsknapparna (8) och navigeringsknapparna (5).

- knapp **PROG**  .
- knapparna **VOL**   och  (4).
- rullningsknapparna    .
- navigeringsknapparna    , **MENU, EXIT, OK**.

**Programmering av knapp HOME CINEMA?**

1. Håll knapp **SETUP** nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp **SETUP**.
3. Tryck en gång på knapp **HOME CINEMA**. Lägesknappen släcks för att därefter tändas igen.
4. Välj önskad apparat med de numrerade knapparna (1 till 9). Tryck en gång på en numrerad knapp och sedan en gång på en lägesknapp (**TV, DVD, VCR, ...**). Knappen släcks och tänds därefter igen.
5. Välj önskad apparat för knapp **PROG** (kanalbyte). Tryck en gång på knapp **PROG** och sedan en gång på en lägesknapp (**TV, DVD, VCR, ...**). Knappen släcks och tänds därefter igen.
6. Välj apparat för knapparna **VOL** och . Tryck en gång på en av knapparna **VOL** eller  (4) och sedan en gång på en lägesknapp (**TV, DVD, VCR, ...**). Knappen släcks och tänds därefter igen.

## 7. Välj apparat för rullningsknapparna.

Tryck en gång på en av rullningsknapparna (8) och sedan en gång på en lägesknapp (TV, DVD, VCR, ...). Knappen släcks och tänds därefter igen.

## 8. Välj apparat för navigeringsknapparna , MENU, EXIT, OK.

Tryck en gång på en av navigeringsknapparna (5) och sedan en gång på en lägesknapp (TV, DVD, VCR, ...). Knappen släcks och tänds därefter igen.

## 9. Avsluta programmeringen.

Tryck en gång på knapp HOME CINEMA. Lägesknappen släcks. Programmeringen av knapp HOME CINEMA är klar.

### Borttagning av programmering under knapp HOME CINEMA?

1. Håll knapp SETUP nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp SETUP.
3. Tryck en gång på knapp HOME CINEMA. Knappen släcks och tänds därefter igen.
4. Tryck en gång på knapp SETUP. Knapp HOME CINEMA är inte längre programmerad.

Anmärkningar:

- Under programmering av knapp HOME CINEMA, rör inte knapparna FAV, MACRO, eller lägesknapparna (TV, DVD, ...) i annat fall avbryts programmeringen.
- Om inget annat valts, är ingångsläget TV.
- Knappgrupperna kan programmeras i vilken ordning som helst.
- Fjärrkontrollen står kvar i programmeringsläge tills knapp HOME CINEMA trycks ner på nytt.
- Knapp HOME CINEMA kan inte ingå i ett Makro eller väljas som favorit (FAV).

## Knapp FAV (9)

Tack vare denna knapp kan du memorera de två kanaler du helst ser på. För att välja en av de båda kanalerna, trycker du bara upprepade gånger på knapp FAV.

### Programmering av knapp FAV?


1. Håll knapp SETUP nertryckt tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp SETUP.
3. Tryck en gång på knapp FAV. Knappen släcks och tänds därefter igen.
4. Tryck på en av lägesknapparna (TV, VCR, ...) och mata sedan in numret på din favoritkanal. Knappen släcks och tänds därefter igen.
5. Tryck en gång på knapp FAV. Knappen släcks och tänds därefter igen.
6. Tryck på en lägesknapp (TV, VCR, ...) och mata sedan in numret på din andra favoritkanal. Knappen släcks och tänds därefter igen.
7. Tryck en gång på knapp FAV. Knappen släcks.

## Knapp PIP

Denna knapp fungerar som knappen på den ursprungliga fjärrkontrollen.




## Övriga funktioner

### Alla apparater i viloläge

Tryck 2 gånger under loppet av en sekund på knapp  och håll knappen nertryckt efter andra tryckningen. Samtliga apparater slocknar, den ena efter den andra.





### Volymkontroll för ALLA apparater i ett särskilt läge

Du kan koppla reglaget av ljudnivån till ett av fjärrkontrollens läge, om motsvarande apparat är försedd med reglage av ljudnivå (t.ex: volymkontroll för TV i läget TV, eller videobandspelare, eller ...).

1. Tryck på knapp SETUP tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Släpp knapp SETUP.
3. Tryck på knapp  tills lägesknappen blinkar en gång.
4. Tryck en gång på den lägesknapp (TV, VCR, ...) vars volym alltid ska styras med knapparna VOL och .
5. Tryck en gång på knapp .





### Volymkontroll i VARJE läge.

Du kan själv besluta att volymkontrollen ska ställas in i varje valt läge, om motsvarande apparat är försedd med reglage av ljudnivå (t.ex: styrning av tv:s volym i läget TV, och styrning av en satellitmottagares volym i läget SAT, ...).

1. Tryck på knapp SETUP tills knappen motsvarande senast valda läge förblir tänd.
2. Relâchez la touche SETUP.
3. Tryck på knapp  tills lägesknappen blinkar en gång.
4. Tryck en gång på den lägesknapp (TV, VCR, ...) som motsvarar den apparat vars volym alltid ska styras med knapparna VOL och .
5. Tryck en gång på knapp VOL .
6. Tryck en gång på knapp .

## NAVILIGHT navigering

Navigeringssystemet THOMSON NAVILIGHT ger dig bekväm tillgång till inställningarna på TV:n (TV) eller videobandspelaren (VCR) utrustad med THOMSON NAVILIGHT systemet.

1. Slå på apparaten du önskar styra.
2. Tryck ner knappen som svarar mot den typ av apparat det gäller (TV, VCR, eller SAT). I läge VCR, förvissa dig om att TV:n är i läge AV (Euro-AV SCART uttag valt).
3. Tryck en gång på knappen MENU.
4. Navigera i inställningsmenyerna med knapparna upp, ner, vänster och höger    .
5. Godkänn med OK.
6. Lämna menyerna genom att trycka en gång på knappen EXIT.

**ROC 4505** er en universell 4-i-1-fjernkontroll. Den kan erstatte 4 fjernkontroller takket være de 4 modustastene **TV**, **DVD**, **VCR**, osv. Den kan brukes sammen med de fleste TV-apparater, videospillere, DVD-spillere, satellitt- og kabelmottakere samt digitale TV-apparater (DVB-T), forsterkere og andre lydapparater som fungerer med infrarøde signaler. Den har 4 ekstra funksjonstaster (**L1** - **L4**) for kopiering av tilleggstaster. Den har også en tast for hjemmekino som forvandler din installasjon ved å samle praktisk talt alle apparater, som anses som ett og samme apparat. Hver del av fjernkontrollen kontrollerer deler av den samlede enheten.

Fjernkontrollen er blitt programmert på fabrikken for å gjøre det mulig for deg å bruke den øyeblikkelig med de fleste av merkeapparaterne fra Thomson-konsernet. Det anbefales derfor å prøve den før du programmerer den. Hvis programmering er nødvendig, følger du en av metodene A, B, C eller D, som er forklart i denne bruksanvisningen. Men aller først installerer du 2 batterier (AAA) i fjernkontrollen.

Ta vare på denne bruksanvisningen og listen over kodene slik at du kan omprogrammere fjernkontrollen i forhold til andre apparater senere.

## Beskrivelse av tastene

### 1 Fjernkontrollens modus

Valg av apparatet som skal styres: TV, DVD, VCR, ...

### 2 Tekst-TV

Aktivering og bruk av sidene Tekst-TV, Videotext, Fasttext.

### 3 Nummererte taster

Valg av kanaler med ett eller to tall (--), inntasting av digitale verdier, valg av en makro (A, B, C).

### 4 Kanaler og lyd

Taster for kanalveksling, justering av lydvolümet og utkobling av lyden.

### 5 Navigasjon

Aktivering og bruk av menyene (visning, sletting, valg, validering).

### 6 Fargetaster

Bruk av tekst-TV (Fasttext) eller funksjoner som er spesifikke for bestemte apparater.

### 7 Tastene L1, L2, L3, L4

Taster tilordnet til funksjonen Learning (læring). Bli ekstra funksjonstaster for å kopiere andre taster.

### 8 Rulletaster

Bruk av en kassett (VCR) eller en disk (DVD, CD, ...).

### 9 Programmerbare taster

**HOME CINEMA**: setter fjernkontrollen i en modus som gjør at du kan styre flere apparater i en Home Cinema-installasjon (TV, forsterker, DVD-spiller – side 83).  
**FAV**: gjør det mulig å gå tilbake til en av de 2 yndlingskanalene og veksle mellom dem (side 84).

### 10 På/ventemodus

eller bare ventemodus, alt etter apparat.

### 11 ☼

Tastbelysning

### 12 Installasjons-/justeringstaster

**LEARN**: brukes til prosedyren for læring av kodene (tastkopi) (side 82).  
**SETUP**: brukes til forskjellige prosedyrer for justering og programmering av fjernkontrollen.

### 13 ☐

Opptakstast. Kan brukes uansett fjernkontrollmodus.

### 14 PIP og ☐

Visning, sletting av PIP-bildet og informasjonene (kanalnummer osv.).

### 15 ☐

Gjør det mulig å velge kontaktene (AV) der apparatene kan kobles til (TV/video-kilder).

### 16 MACRO

I kombinasjon med tastene **A**, **B**, **C**, gjør denne tasten det mulig å utløse styresekvenser. Hver sekvens kan ha opptil 10 taster.

*Merk: Alt etter apparatens type, merke og lanseringsår, tilbys det mer eller mindre utstrakte funksjoner.*

*DVB-T (Digital Video Broadcast Terrestrial) (digital terrestrial television): for de landene dette gjelder, kan du bestille en DVB-T-mottaker ved å programmere en kode fra den separate listen under en modustast (SAT o.l.).*

## Prøve fjernkontrollen før programmering

- Slå på apparatet som du ønsker å styre.
- Trykk på tasten som svarer til typen apparat som skal styres:
 

<b>TV</b>	: tv-apparat
<b>DVD</b>	: DVD-spiller,
<b>VCR</b>	: videospiller,
<b>SAT</b>	: satellitt, kabel,
<b>AUDIO</b>	: hi-fi-system.
- Rett fjernkontrollen mot apparatet som skal styres, og prøv å slå det av med tasten ☼. Hvis apparatet ikke slås av, må du programmere fjernkontrollen ved hjelp av en av fremgangsmåtene A, B, C eller D forklart senere.

*Merknad 1: Med unntak av tasten TV, kan hver modustast (DVD, VCR, ...) programmeres for å styre et annet apparat enn det som er angitt på tasten. Det er altså mulig å tilordne f.eks. satellittmodus til tasten DVD. Du må taste inn koden som svarer til ønsket merke og apparat. Følg en av metodene angitt i denne håndboken. Men D-metoden (automatisk kodesøk) gjør oppgaven enklere. Du kan ganske enkelt taste inn en kode fra listen som svarer til apparatets type (for eksempel 0603 for en Thomson-satellittmottaker) og så starte prosedyren for automatisk søk. Fjernkontrollen tester dermed alle koder helt til den finner den som får mottakeren til å reagere.*

**Merknad 2:** For å styre 2 apparater av samme type og merke (2 Thomson-videospillere, 2 Thomson-satellitmottakere osv.) må du først sjekke at hvert av dem allerede er programmert for å reagere på én enkelt underkode (kode A og B for Thomson-apparater). Programmer deretter suksessivt 2 modustaster ved hjelp av D-metoden.

## Programmere Fjernstyreren

### Metode A – Rask programmering av 1 underkode med 1 siffer

Før du begynner programmeringen skal du først søke etter koden til det apparatet du ønsker å styre.

Se underkoder på side I i listen som følger med denne bruksanvisningen.

1. Skru på det apparatet du ønsker å styre.
2. Hold tasten **SETUP** nede til tasten som svarer til den sist valgte modusen, blinker og så lyser vedvarende (lampen fortsetter å lyse i noen sekunder slik at du får tid til å utføre de følgende operasjonene. Når tiden du har til rådighet, utløper, blinker indikatorlampen, og så slukkes den).
3. Trykk på riktig tast for dette apparatet:  
TV: tv-apparat - DVD: DVD-spiller - VCR: videospiller - SAT: satellitt / kabel - AUDIO: Hi-fi-system.
4. Legg in underkoden mens lyset er på (for eks. I for Thomson).
5. Hold fjernstyreren mot apparatet og prøv å skru av apparatet ved å trykke én gang på ☺.
6. Dersom apparatet du ønsker å styre skrues av skal du trykke på **OK** for å lagre denne underkoden.
7. Dersom apparatet ikke skrues av skal du trykke flere ganger på ☺, helt til apparatet går av. La det gå akkurat så lang tid mellom hvert trykk at lyset på tasten for riktig apparat både blir avskrudd og kommer på igjen (omtrent et sekund). På denne måten kan du følge med på apparatets reaksjoner.
8. Trykk på **OK** så snart apparatet er avskrudd for å lagre underkoden.

### Kontrollere programmeringen

*I prinsippet kan apparatet nå styres med fjernstyreren. Utfør testen som beskrives på side 81.*

### Metode B - Programmering av koder med 4 sifre

Før du begynner programmeringen skal du først søke etter koden til det apparatet du ønsker å styre.

Se side II i oversikten over koder i listen som følger med denne bruksanvisningen.

1. Skru på det apparatet du ønsker å styre.
2. Hold tasten **SETUP** nede til tasten som svarer til den sist valgte modusen, blinker og så lyser vedvarende (lampen fortsetter å lyse i noen

sekunder slik at du får tid til å utføre de følgende operasjonene. Når tiden du har til rådighet, utløper, blinker indikatorlampen, og så slukkes den).

3. Trykk på riktig tast for dette apparatet:  
TV: tv-apparat - DVD: DVD-spiller - VCR: videospiller - SAT: satellitt / kabel - AUDIO: Hi-fi-system.
4. Legg inn en av de 4-sifrede kodene som foreslås for dette apparatets merke (for eks. 0036 for Thomson).
5. Hold fjernstyreren mot apparatet og prøv å skru av apparatet ved å trykke én gang på ☺.
6. Dersom apparatet ikke går av skal du gjenta trinn 2. Legg deretter inn den neste 4-sifrede koden. Forsøk å skru av apparatet ved å trykke på ☺. Gjenta dette med hver av de 4-sifrede kodene.

### Kontrollere programmeringen

*I prinsippet kan apparatet nå styres med fjernstyreren. Utfør testen som beskrives på side 81.*

### Metode C - Programmering av kodesøk

Det er mulig å finne koden uten å taste den inn, dersom ingen av kodene fungerer.

1. Skru på det apparatet du ønsker å styre.
2. Hold tasten **SETUP** nede til tasten som svarer til den sist valgte modusen, blinker og så lyser vedvarende.
3. Trykk på riktig tast for dette apparatet:  
TV: tv-apparat - DVD: DVD-spiller - VCR: videospiller - SAT: satellitt / kabel - AUDIO: Hi-fi-system.
4. Hold fjernstyreren mot apparatet og prøv å skru av apparatet ved å trykke én gang på ☺.
5. Dersom apparatet du ønsker å styre skrues av skal du trykke på **OK** for å lagre denne underkoden.
6. Dersom apparatet ikke går av, trykker du igjen på ☺, helt til apparatet går av (opp til 200 ganger). La det gå akkurat så lang tid mellom hvert trykk at lyset på tasten for riktig apparat både blir avskrudd og kommer på igjen (omtrent et sekund). På denne måten kan du følge med på apparatets reaksjoner.
7. Trykk på **OK** så snart apparatet er avskrudd for å lagre underkoden.

### Kontrollere programmeringen

*I prinsippet kan apparatet nå styres med fjernstyreren. Utfør testen som beskrives på side 81.*

Prøv de andre tastene på fjernstyreren for å se hvilke som fungerer. Dersom du mener at ingen taster fungerer gjentar du denne programmeringen slik at du finner en kode som kan dekke flere funksjoner.

### Metode D - Automatisk Kodesøk

Når du bruker denne metoden viser fjernstyreren en liste over alle kodene ved å sende et infrarødt signal til det apparatet som skal styres. Slik går du frem:

1. Kontroller at utstyret er på. Skru det på manuelt.
2. Hold tasten **SETUP** nede til tasten som svarer til den sist valgte modusen, blinker og så lyser vedvarende (lampen fortsetter å lyse i noen sekunder slik at du får tid til å utføre de følgende operasjonene. Når tiden du har til rådighet, utløper, blinker indikatorlampen, og så slukkes den).
3. Slipp tasten **SETUP**.
4. Trykk på tasten til det apparatet du ønsker å programmere (for eksempel **TV**).
5. Trykk en gang på tasten **PROG ▲**. Etter noen sekunder begynner fjernkontrollen å bla gjennom listen over koder i biblioteket (ca. 1 kode per sekund). Trykk en gang til på **PROG ▲** for å redusere testhastigheten (1 kode hvert 5. sekund). Når apparatet veksler kanal, må du øyeblikkelig trykke på **OK** for å lagre koden og stoppe rullingen av listen. Hvis du ikke har reagert fort nok, kan du gå tilbake til forrige kode ved å trykke på **PROG ▼**. Du kan gjenoppta rullingen fremover ved å trykke på **PROG ▲**. Så snart apparatet svarer på nytt, trykker du på **OK** for å lagre koden.

### Metode E - Programmering for styring av COMBO (TV/VCR,TV/DVD, VCR/DVD,...)

Alt etter Combo-gruppe (TV/VCR (tv/videospiller), VCR/DVD,...) og merke, kommer du til å taste inn én enkelt kode for de to apparatene i Combo'en eller taste inn to koder, én kode per apparat. Se den separate listen.

Begynn med å finne frem til apparatets (tv-apparat eller videospiller) kode eller underkode. Listen over kodene følger med denne bruksanvisningen.

1. Skru på COMBO-apparatet du ønsker å styre.
2. Hold tasten **SETUP** nede til tasten som svarer til den sist valgte modusen, blinker og så lyser vedvarende
3. Trykk på tasten for det første apparatet som skal styres, og følg så en av programmeringsmetodene A, B, C eller D som er forklart tidligere.
4. Hvis en annen kode er nødvendig, gjentar du trinnene 2 og 3.

### Finne fram til en programmert kode?

Dersom du ønsker å finne frem til en kode som er lagret i fjernsyneren.

1. Hold tasten **SETUP** nede til tasten som svarer til den sist valgte modusen, blinker og så lyser vedvarende.
2. Trykk på riktig tast for dette apparatet:  
TV: tv-apparat - DVD: DVD-spiller - VCR: videospiller - SAT: satellitt / kabel - AUDIO: Hi-fi-system.

3. Trykk igjen raskt på tastene **SETUP**, nå blinker knappen for siste modus 1 gang.
4. Trykk på de numeriske tastene fra 0 til 9 helt til valgte modus blinker 1 gang.
5. Sifferet på den tasten som fikk valgte modus til å blinke er det første av kodens 4 sifre. Skriv det ned.
6. Gjenta trinn 4 for å finne kodens to siste sifre.
7. Når du har funnet det fjerde sifferet skruer lampen til det valgte modus seg av.

### Kontrollere Programmeringen

- Tv- eller satellitmottaker: Skru på apparatet og trykk for eksempel på 2 for å forandre kanal.
- Videospiller: Sett inn en kassett og trykk på **↵**.
- DVD-spiller: Legg inn en DVD og trykk på **↵**.

Prøv andre taster på fjernstyreren for å kontrollere at de fungerer. Dersom ikke alle tastene er aktive skal du benytte programmeringsmetode B eller C.

Når du har funnet apparatets kode bør du skrive den ned i tilfelle du skulle få bruk for den ved en annen anledning.

## Programmere en styringssekvens (Makro)

Du kan legge inn opp til 3 styringssekvenser (fortløpende trykk på valgte taster) ved å bruke **MACRO**-tasten sammen med tasten **A**, **B** eller **C**. På denne måten kan en hvilken som helst tastesekvens byttes ut med bare to trykk (**MACRO**-tasten + tasten **A**, **B** eller **C**). Når denne programmeringen er gjennomført kan du for eksempel skru på tv-apparatet, skru på satellitt- eller kabelmottakeren, vise favorittkanalen, skru på videospilleren og spille en videokassett (når kassetten allerede ligger i apparatet) bare ved å trykke på **MACRO** og tast **A**. Du kan legge inn en sekvens på 10 styringer bak hver av tastene **A**, **B** eller **C**.

*Merk: Du har bare noen få sekunder mellom hvert trinn i denne programmeringen. Dersom modusknappen først blinker og så slukkes, betyr det at tiden er ute og du må begynne programmeringen fra trinn 1.*

### Utføre en MACRO-programmering:

1. Trykk og hold nede tasten **SETUP** til modustasten (**TV**, **VCR**, ...) blinker og så lyser vedvarende (etter 2-3 sekunder).
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk én gang på tasten **MACRO**. Apparatet blinker.
4. Trykk én gang på tasten **A**, **B** eller **C** for å lagre sekvensen bak én av disse tastene.
5. Trykk en gang på tasten for det apparatet (**TV**, **VCR**, ...) du ønsker å styre først (apparatet skal alltid legges inn først).

- Trykk på tastene som tilsvarer de kommandoene du ønsker å lagre (maksimalt 9 taster inkludert andre apparattaster). Apparattasten blinker hver gang du trykker på en tast.
- For å lagre sekvensen trykker du én gang på **MACRO**. Lyset på apparatet slukkes.

*Merk: Sekvensen blir automatisk lagret etter at du har trykket på den 10. tasten (inkludert apparattasten). Nå slukkes lyset på apparattasten.*

### **Bruke en MAKRO-programmering:**

Trykk først en gang på tasten **MACRO** og deretter på den tasten **A**, **B**, eller **C** du har lagret sekvensen bak. Dette må gjøres innen 20 sekunder.

*Merk: Husk å holde fjernstyren mot apparatet du ønsker å styre mens du bruker MAKRO-programmeringen.*

*Merknader:*

- Tidsfristen mellom 2 kommandoer er automatisk lagt til et halvt sekund. Men det kan være at du trenger å forlenge denne fristen for å gi apparatene tid til å komme på. For å forlenge tidsrommet mellom 2 kommandoer, trykker du først én gang på **II** og deretter én gang på en av tastene fra 1 til 9 for å forlenge tiden til mellom 1 og 9 sekunder.
- Sekvensens første tast skal alltid være en apparattast (for eks. **TV**, **VCR**, ...).

### **Slette en MACRO-programmering:**

- Trykk og hold nede tasten **SETUP** til modustasten (**TV**, **VCR**, ...) blinker og så lyser vedvarende (etter 2-3 sekunder).
- Slipp tasten **SETUP**.
- Trykk én gang på tasten **MACRO**. Apparattasten blinker.
- Trykk én gang på tasten **A**, **B**, eller **C** i den sekvensen du ønsker å slette.
- Trykk og hold nede tasten **SETUP**. Nå slukkes lyset på apparattasten. Sekvensen erslettet.

## **Lærefunksjon (læring)**

Hvis merket til apparatet som skal styres, ikke er oppført på den separate listen over koder, kan du kopiere tastfunksjonene til dette apparatets opprinnelige fjernkontroll i din **ROC 4505**. Alt etter formatet til overføringskodene til den opprinnelige fjernkontrollen, kan din fjernkontroll lagre opptil 150 taster

### **Generell sletting – Sletter alle kopierte taster (anbefales ved første gangs bruk)**

- Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
- Slipp tasten **SETUP**.
- Trykk to ganger på tasten **LEARN**. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.

- Trykk en gang på tasten **SETUP**. Modustasten slukkes etter noen sekunder.
- Alle de kopierte tastene slettes.

### **Før du begynner**

- Batteriene til de to fjernkontrollene skal være i god stand. Bytt dem ut om nødvendig.
- Tastene **L1** - **L4** gjør det mulig å kopiere 4 tilleggstaster.
- Kopier først 2-3 taster på den opprinnelige fjernkontrollen for å sjekke kompatibiliteten mellom de to fjernkontrollenes koder. Foreta deretter en nullstilling før du begynner læringsprosedyren.
- Legg den opprinnelige fjernkontrollen og din **ROC 4505** mot hverandre slik at diodene deres kommer på linje med hverandre. Juster eventuelt høyden på de to fjernkontrollene slik at diodene kommer på samme nivå
- Sjekk at avstanden mellom de to fjernkontrollene er ca. 2,5 cm (en tommelfingers bredde).
- Ikke flytt fjernkontrollen i innlæringsfasen.
- Kontroller at belysningen i rommet ikke kommer fra lysstoffrør eller lamper med lavt forbruk, da disse lyskildene kan føre til interferenser og forstyrre kopieringen.
- Begge fjernkontroller skal være over en meter fra enhver lyskilde.
- Evitez de copier les codes des touches **VOL** og **4** og kodene til rulletastene (8) - alt etter fjernkontroll, styrer disse tastekodene ikke nødvendigvis de samme apparatene.
- Når minnet til din **ROC 4505** er fullt, blinker modustasten i 3 sekunder. Det er da ikke lenger mulig å kopiere andre koder uten å foreta en nullstilling.
- Når du kopierer en tast, er det mulig at modustasten blinker svakt. I så tilfelle må du ikke slippe tasten - vent til blinkingen stanser.

*Merknad 1: Hvis læreprosedyren ikke ser ut til å forløpe som den skal, bør du prøve følgende:*

- Avslutt læreprosedyren ved å trykke på **SETUP**.
- Kontroller at LED-lampene til de to fjernkontrollene ligger riktig på linje. Bruk innrettingsprosedyren.
- Endre avstanden mellom fjernkontrollene ved å øke eller senke avstanden med 1,5-5 cm.
- Gjenoppta prosedyren fra begynnelsen.
- Hvis problemet vedvarer med samme tast, sjekk om den opprinnelige fjernkontrollen fungerer: overfører den IR-signalene? (se batterier) – er den riktig plassert i forhold til dioden til din **ROC 4505**?

*Merknad 2:*

- Du kan ikke kopiere tastene under tastene **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Samtlige taster kopiert for en modus slettes hvis det testes inn en 4-sifret kode under denne modusen (og også for den direkte inntastingen av en kode, samt for søking etter kode eller merke).

### **Identifikasjon av posisjonen til dioden på den opprinnelige fjernkontrollen (den som skal kopieres)**

Hvis dioden til den opprinnelige fjernkontrollen ikke er synlig (f.eks. skjult av en mørk plastbeskyttelse), kan instruksjonene nedenfor hjelpe deg med å finne den.

1. Plasser fremsiden til den opprinnelige fjernkontrollen (delen som du vanligvis retter mot apparatet som styres) ca. 2,5 cm fra dioden til din **ROC 4505** foran indikasjonen **LEARN** (se skjemaet LEARNING først i bruksanvisningen).
2. Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
3. Relâchez la touche **SETUP**.
4. Trykk en gang på modustasten (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
5. Trykk en gang på tasten **LEARN**.
6. Hold nede en av tastene på den opprinnelige fjernkontrollen, samtidig som du flytter den mot høyre, så mot venstre. Når de to fjernkontrollene er riktig plassert på linje med hverandre, blinker modustasten raskt.
7. For å kopiere tastene på din opprinnelige fjernkontroll i din **ROC 4505**, må du fortsette med trinn 5 i avsnittet "Kopiere tastene".

*Merk: Visse originale fjernkontroller overfører ikke kontinuerlig IR-signaler når en tast er trykt ned. I så tilfelle trykker du flere ganger på en av tastene samtidig som du flytter fjernkontrollen mot høyre og mot venstre.*

### **Kopiere tastene**

1. Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk en gang på modustasten (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
4. Trykk en gang på tasten **LEARN**.
5. Trykk en gang på tasten på din **ROC 4505** der du vil kopiere en av tastene på den opprinnelige fjernkontrollen.
6. Hold nede tasten som skal kopieres fra den opprinnelige fjernkontrollen, til modustasten slukkes og tenes på nytt (2-3 sekunder). Hvis det oppstår et problem, blinker modustasten i 3 sekunder, men forblir i læremodus. Prøv på nytt, eller bruk en annen tast.
7. Gjenta fremgangsmåten fra og med trinn 5 for de andre tastene.

Trykk en gang på tasten **SETUP** når de ønskede tastene er kopiert. Modustasten slukkes.

### **For å slette samtlige taster kopiert under en modus**


1. Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.

3. Trykk en gang på modustasten (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
4. Trykk to ganger på tasten **LEARN**. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
5. Trykk en gang på tasten **SETUP**. Modustasten slukkes. Alle taster kopiert under denne modusen slettes.

## **Tasten HOME CINEMA**

I Home Cinema-modus tildeles enkelte av fjernkontrollens taster til apparatene som du velger. Dette er mulig etter at en modustast (**TV, DVD, ...**) tildeles en gruppe taster som er forhåndstildelt til denne modusen. For eksempel kan rulletastene (8) tildeles til en videospiller, en DVD-spiller, en kassettpiller i et stereoanlegg osv. Du velger selv hvilket apparat denne tastgruppen skal tildeles. Gå frem på samme måte for de andre tastgruppene.

### **Dette er tastgruppene:**

Samtlige taster unntatt tastene **PROG, VOL** og  (4) samt rulletastene (8) pluss navigasjonstastene (5).

- Tasten **PROG** ▲ ▼
- Tastene **VOL** ▲ ▼ og  (4)
- Rulletastene      
- Navigasjonstastene    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.


### **Programmere tasten HOME CINEMA?**


1. Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk en gang på tasten **HOME CINEMA**. Modustasten slukkes, og tenes så på nytt.
4. Valg av apparat knyttet til de nummererte tastene (1-9).

Trykk en gang på en nummerert tast, deretter en gang på en modustast (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.

5. Valg av apparat knyttet til tasten **PROG** (veksling av kanal).





Trykk en gang på tasten **PROG** Trykk en gang på tasten (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.

6. Valg av apparatet knyttet til tastene **VOL** og .

Trykk en gang på en av tastene **VOL** eller  (4) deretter en gang på en modustast (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.

7. Valg av apparatet knyttet til rulletastene      

Trykk en gang på en av rulletastene (8), deretter en gang på en modustast (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.

8. Valg av apparatet knyttet til navigasjons-tastene    , **MENU, EXIT, OK**.

Trykk en gang på en av navigasjonstastene (5), deretter en gang på en modustast (**TV, DVD, VCR, ...**). Tasten slukkes, og tenes så på nytt.

9. Slutt på programmeringen.

Trykk en gang på tasten **HOME CINEMA**. Modustasten slukkes. Programmeringen av tasten **HOME CINEMA** er avsluttet.

### Slette programmeringen av tasten

#### HOME CINEMA

1. Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk en gang på tasten **HOME CINEMA**. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
4. Trykk en gang på tasten **SETUP**. Nå er tasten **HOME CINEMA** avprogrammert.

Merk:

- Når tasten **HOME CINEMA**, programmeres, stanses prosedyren av enhver bruk av tastene **FAV, MACRO**, eller modustaster (**TV, DVD, ...**)
- Standard inngangsmodus er TV-modus.
- Gruppetastene kan programmeres i en hvilken som helst rekkefølge.
- Fjernkontrollen blir i programmeringsmodus så lenge tasten **HOME CINEMA** ikke brukes på nytt.
- Tasten **HOME CINEMA** kan ikke inkluderes i en makro eller velges som favoritt (**FAV**).

## Tasten FAV (9)

Denne tasten gjør det mulig å lagre to yndlingskanaler. Du får tilgang til disse kanalene ved å trykke flere ganger på tasten **FAV**.

### Programmere tasten FAV?


1. Hold nede tasten **SETUP** til tasten som svarer til den siste valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk en gang på tasten **FAV**. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
4. Trykk på en modustast (**TV, VCR, ...**) og tast så nummeret på din første yndlingskanal. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
5. Trykk en gang på tasten **FAV**. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
6. Trykk på en modustast (**TV, VCR, ...**) og tast så nummeret på din andre yndlingskanal. Tasten slukkes, og tenes så på nytt.
7. Trykk en gang på tasten **FAV**. Tasten slukkes.

## Tasten PIP

Denne tasten fungerer på samme måte som tasten på din opprinnelige fjernkontroll.




## Andre funksjoner

### Sette alle apparater i ventemodus

Trykk to ganger på under ett sekund på tasten . Hold tasten nede på det andre trykket. Alle apparatene slås av suksessivt.





### Stille inn ALLE volumkommandoer under en bestemt modus

Du kan tildele lyd volumkontroll til en av fjernkontrollens modi, på betingelse av at lydkontrollmodusen finnes på det tilsvarende apparatet (for eksempel kontroll av TV-lyd i TV-modus, eller videospiller, eller...).

1. Trykk på tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk på tasten  til modustasten blinker én gang.
4. Trykk en gang på modustasten (**TV, VCR, ...**) som svarer til apparatet der volumet alltid styres av tastene **VOL** og .
5. Trykk en gang på tasten .





### Stille inn volumkontrollene for HVER modus

Du kan bestemme at volumkontrollen skal fungere for hver modus som er valgt, på betingelse av at volumkontrollen finnes på det tilsvarende apparatet (f.eks. styring av lyden på TV-apparatet i TV-modus, deretter lyden på en SAT-mottaker i SAT-modus osv.).

1. Trykk på tasten **SETUP** til tasten som svarer til den sist valgte modusen, lyser vedvarende.
2. Slipp tasten **SETUP**.
3. Trykk på tasten  til modustasten blinker en gang.
4. Trykk en gang på modustasten (**TV, VCR, ...**) som svarer til apparatet der volumet alltid styres av tastene **VOL** og .
5. Trykk en gang på tasten **VOL** .
6. Trykk en gang på tasten .

## Navigere med NAVILIGHT

Navigasjonssystemet THOMSON **NAVILIGHT** gjør det enkelt å justere tv-apparater (TV) eller videospillere (VCR) som er utstyrt med dette systemet.

1. Skru på det apparatet du ønsker å styre.
2. Trykk på den knappen som tilsvarende apparatet (**TV, VCR, eller SAT**). Dersom du velger VCR skal du kontrollere at tv-apparatet står i AV-modus (SCART-uttak).
3. Trykk på **MENU**.
4. Bruk tastene opp, ned, høyre og venstre     for å bevege deg i menyen.
5. Bekreft med **OK**.
6. Gå ut av menyene ved å trykke én gang på **EXIT**.

Fjernbetjeningen **ROC 4505** er en universel fjernbetjening (4 i I). Den kan erstatte fire fjernbetjeninger ved hjælp af de fire funktionstaster, **TV**, **DVD**, **VCR**, osv. Den kan bruges til de fleste fjernsyn, videobåndoptagere, dvd-afspillere, satellit- og kabelmodtagere samt DVB-T-modtagere, forstærkere og andre apparater, der fjernstyres med infrarøde signaler. Fjernbetjeningen har fire ekstra funktionstaster (**L1** - **L4**) til at kopiere ekstra taster. Den indeholder en tast til funktionen **HOME CINEMA**, der ændrer dit lydanlæg ved at samle alle apparater virtuelt og behandle dem som et enkelt apparat, hvor hver del af fjernbetjeningen styrer de forskellige enheder.

Fjernbetjeningen er fra fabrikken programmeret, så den kan bruges med det samme til fleste apparater af mærket Thomson. Vi anbefaler, at du afprøver den, før du begynder at programmere den. Hvis det er nødvendigt at programmere fjernbetjeningen, skal du følge fremgangsmåden under A, B, C eller D, der er nærmere beskrevet i denne betjeningsvejledning. Sæt først to stk. AAA batterier i fjernbetjeningen.

Opbevar denne betjeningsvejledning og den separate liste med koder, så du kan omprogrammere fjernbetjeningen på et senere tidspunkt.

## Beskrivelse af tasterne

- 1 **Fjernbetjeningens funktion**  
Valg af det apparat, du vil betjene, **TV**, **DVD**, **VCR**, osv.
- 2 **Tekst-tv**  
Aktivering og brug af tekst-tv, Videotext, Fastext.
- 3 **Taltaster**  
Valg af kanaler med et eller to cifre (--), indtastning af talværdier og valg af en makro (A, B, C).
- 4 **Kanaler og lyd**  
Taster til skift af kanal, indstilling af lydstyrken og afbrydelse af lyden.
- 5 **Navigation**  
Aktivering og brug af menuerne (visning, sletning, valg, godkendelse).
- 6 **Farvede taster**  
Brug af tekst-tv (Fastext) eller særlige funktioner på visse apparater.
- 7 **Tasterne L1, L2, L3, L4**  
Taster beregnet til funktionen Learning (indkodning). Fungerer som ekstra funktionstaster til at kopiere andre taster.
- 8 **Piletaster**  
Afspilning af et videobånd (VCR) eller en cd eller dvd (DVD, CD).
- 9 **Programmerbare taster**  
**HOME CINEMA**: Indstiller fjernbetjeningen på en funktion, så du kan betjene flere apparater, der normalt findes i et Home Cinema-anlæg (tv, forstærker, dvd-afspiller (se side 89)).  
**FAV**: For at gå tilbage til en af de to foretrukne kanaler og skifte mellem de to kanaler (se side 90).
- 10 **Tænd/Standby**  
eller kun Standby, afhængigt af apparatet.
- 11 **☺**  
Belysning af tasterne
- 12 **Taster til installation/indstilling**  
**LEARN**: Bruges til at indlæse koder (kopiere taster) (se side 88).  
**SETUP**: Bruges til forskellige indstillinger og programmering af fjernbetjeningen.
- 13 **☐**  
Tast til optagelse. Kan anvendes, uanset hvilken funktion fjernbetjeningen er indstillet på.
- 14 **PIP og ☐**  
Visning og sletning af PIP og informationer (kanalnummer mv.).

## 15

Vælg de stik (AV), som de forskellige apparater kan tilsluttes (tv-/videokilde).

## 16 **MACRO**


Kombineret med tasterne **A**, **B** og **C**, kan du med denne tast aktivere kommandosekvenser. Hver sekvens kan indeholde op til 10 tastfunktioner.

*Bemærk: Alle ovennævnte funktioner er ikke nødvendigvis tilgængelige, det afhænger af apparatets model, fabrikat og produktionsår.*

*DVB-T (Digital Video Broadcast Terrestrial) (transmission af digitale tv-signaler via jordbaserede sendenet): I de lande, hvor systemet er indført, er det muligt at betjene en DVB-T-modtager ved at programmere koden fra den særskilte liste under en funktionstast (SAT eller lignende).*

## Test af fjernbetjeningen før programmering

1. Tænd det apparat, du vil betjene.
2. Tryk på den tast, der svarer til den type apparat, du vil betjene:
 

<b>TV</b>	: Fjernsyn,
<b>DVD</b>	: Dvd-afspiller,
<b>VCR</b>	: Videobåndoptager,
<b>SAT</b>	: Satellit-modtager, Kabel-modtager,
<b>AUDIO</b>	: Hifi-anlæg.
3. Hold fjernbetjeningen mod det apparat, du vil betjene, og prøv at slukke apparatet med tasten . Hvis apparatet ikke slukker, skal du programmere fjernbetjeningen i henhold til fremgangsmåden A, B, C eller D, der er beskrevet herunder.

*Bemærk 1: Alle taster (DVD, VCR, osv.) undtagen tasten TV, kan programmeres til at betjene et andet apparat end det, der er vist på tasten. Det er således muligt f.eks. at tildele satellitfunktionen til tasten DVD. Du skal indtaste den kode, der svarer til fabrikatet og det ønskede apparat. Følg en af de fremgangsmåder, der er beskrevet i denne vejledning. Fremgangsmåde D (automatisk søgning efter en kode) er den enkleste. Du kan indtaste en hvilken som helst kode fra den liste, der svarer til apparatets type, f.eks. 0603 for en Thomson satellitmodtager, og derefter starte fremgangsmåden for automatisk søgning. Fjernbetjeningen afprøver alle koder, indtil den finder en kode, som modtageren reagerer på.*



*Bemærk 2: For at betjene to apparater af samme type og samme fabrikat (f.eks. to Thomson video-båndoptagere, to Thomson satellitmodtagere osv.) skal du først sikre dig, at apparaterne allerede er indstillet, så det ene apparat kun reagerer på én delkode, og det andet apparat kun reagerer på en anden delkode (kode A og B for Thomson apparater). Programmer herefter to funktionstaster efter hinanden ved at følge fremgangsmåde D.*

## Programmering af fjernbetjeningen

### Metode A – Hurtig programmering med en underkode på 1 ciffer

Søg efter den underkode, der passer til det apparat, som De ønsker at betjene.

Se vedlagte liste, side I i listen over underkoder.

1. Tænd for det apparat, som De ønsker at betjene.
2. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, blinker og derefter lyser fast. Kontrollampen forbliver tændt i nogle sekunder, så du kan nå at gå videre til næste trin. Når kontrollampen blinker, betyder det, at det disponible tidsrum er gået. Kontrollampen slukker herefter.
3. Tryk på tasten svarende til det apparat der skal betjenes:  
*TV: Fjernsyn - DVD: Dvd-afspiller - VCR: Video-båndoptager - SAT: Satellit-modtager / Kabel - AUDIO: Hifi-anlæg.*
4. Indtast underkoden (f.eks. I for Thomson), mens kontrollampen er tændt.
5. Hold fjernbetjeningen hen mod apparatet og prøv at slukke for det ved at trykke en gang på tasten .
6. Så snart apparatet slukker, tryk på **OK** for at lagre underkoden.
7. Såfremt apparatet ikke slukker, tryk da igen på tasten  flere gange, indtil det slukker. Giv tasten som svarer til det sidst valgte mode tid til at slukke og tænde efter hvert tryk (ca. 1 sekund). Dette gør det muligt for Dem at observere apparatets reaktion.
8. Så snart det apparat, der skal betjenes, slukker, tryk da på **OK** for at lagre underkoden.

#### Kontrol af programmeringen

*Nu er Deres apparat i princippet klar til at modtage ordrer fra fjernbetjeningen. Kontroller programmeringen ved at udføre testen på side 87.*

### Metode B – Programmering med 4-cifrede koder



Søg efter den kode, der passer til det apparat, som De ønsker at betjene.

Se vedlagte liste, side II i listen over koder.

1. Tænd for det apparat, som De ønsker at betjene.
2. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, blinker og derefter lyser fast. Kontrollampen forbliver tændt i nogle sekunder, så du kan nå at gå videre til næste trin. Når kontrollampen blinker, betyder det, at det disponible tidsrum er gået. Kontrollampen slukker herefter.

3. Tryk på tasten svarende til det apparat der skal betjenes:

*TV: Fjernsyn - DVD: Dvd-afspiller - VCR: Video-båndoptager - SAT: Satellit-modtager / Kabel - AUDIO: Hifi-anlæg.*



4. Indtast det første ciffer af den 4-cifrede kode, der foreslås til det mærke apparat, som De ønsker at betjene (f. eks. 0036 for Thomson), mens kontrollampen er tændt).
5. Hold fjernbetjeningen hen mod apparatet og prøv at slukke for det ved at trykke en gang på tasten .
6. Gentag etape 3 hvis apparatet ikke slukker. Indtast derefter den følgende 4-cifrede kode. Prøv at slukke for apparatet ved at trykke en gang på tasten . Gentag proceduren med hver af de 4-cifrede koder.

#### Kontrol af programmeringen

*Nu er Deres apparat i princippet klar til at modtage ordrer fra fjernbetjeningen. Kontroller programmeringen ved at udføre testen på side 87.*

### Metode C – Programmering ved søgning efter kode

Såfremt ingen af koderne er gyldige, er det muligt at finde den rigtige kode uden at indtaste den direkte.

1. Tænd for det apparat, som De ønsker at betjene.
2. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, blinker og derefter lyser fast.
3. Tryk på tasten svarende til det apparat der skal betjenes:  
*TV: Fjernsyn - DVD: Dvd-afspiller - VCR: Video-båndoptager - SAT: Satellit-modtager / Kabel - AUDIO: Hifi-anlæg.*
4. Hold fjernbetjeningen hen mod apparatet og prøv at slukke for det ved at trykke en gang på tasten .
5. Så snart apparatet slukker, tryk på **OK** for at lagre underkoden.
6. Hvis apparatet ikke slukker, tryk da igen på tasten  så mange gange, som det er nødvendigt (indtil 200 gange), indtil apparatet slukker. Giv tasten som svarer til det sidst valgte mode tid til at slukke og tænde efter hvert tryk (ca. 1 sekund). Dette gør det muligt for Dem at observere apparatets reaktion.
7. Så snart det apparat, der skal betjenes, slukker, tryk da på **OK** for at lagre koden.

#### Kontrol af programmeringen

*Nu er Deres apparat i princippet klar til at modtage ordrer fra fjernbetjeningen. Kontroller programmeringen ved at udføre testen på side 87.*

Afprøv de andre taster på fjernbetjeningen for at kende de funktioner, som Deres fjernbetjening kan styre. Såfremt De mener, at visse taster ikke er aktiveret, gentag denne programmeringsmetode for at finde frem til en kode, der dækker alle funktionerne.

## **Metode D - Automatisk søgning af en kode**

Inden for rammerne af denne metode, viser fjernbetjeningen den fuldstændige liste over koder ved at sende et IR signal til apparatet som skal fjernbetjenes. Gå således frem:

1. Kontroller at apparatet er tændt. Hvis ikke, tændes det manuelt.
2. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, blinker og derefter lyser fast. Kontrollampen forbliver tændt i nogle sekunder, så du kan nå at gå videre til næste trin. Når kontrollampen blinker, betyder det, at det disponible tidsrum er gået. Kontrollampen slukker herefter.
3. Slip tasten **SETUP**.
4. Tryk på tasten til det ønskede apparat (for eksempel **TV**).
5. Tryk en gang på tasten **PROG ▲**. Efter nogle sekunder begynder fjernbetjeningen at vise hele kodelisten fra biblioteket (ca. 1 kode pr. sekund). Tryk endnu en gang på tasten **PROG ▲** for at nedsætte testhastigheden (1 kode hvert 5. sekund). Så snart apparatet skifter kanal, skal du med det samme trykke på **OK** for at gemme koden og standse visningen af listen. Hvis du ikke reagerer hurtigt nok, kan du gå tilbage til den forrige kode ved at trykke på **PROG ▼** (du kan rulle i listen igen ved at trykke på **PROG ▲**). Så snart apparatet igen reagerer, skal du trykke på **OK** for at gemme koden.

## **Metode E – Programmering for at betjene en COMBO (kombineret TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, osv.)**

Afhængigt af kombinationsapparatets (TV/VCR, VCR/DVD osv.) serie og fabrikat skal du enten indtaste en enkelt kode til begge apparater eller to koder, dvs. én kode for hvert apparat. Den separate liste indeholder koderne.

Søg efter den underkode eller kode, der passer til det apparat, som De ønsker at betjene (Eksempel: Fjernsyn derefter videobåndoptager eller kombinationen TV/VCR.), inden De begynder programmeringen. Find den liste over underkoder eller koder, der følger med denne brugsanvisning, frem.

1. Tænd for den COMBO, som De ønsker at betjene.
2. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, blinker og derefter lyser fast.
3. Tryk på tasten til det første apparat, du vil betjene, og følg derefter en af programmeringsmetoderne A, B, C eller D, som er beskrevet herover.
4. Gentag trin 2 og 3, hvis der skal bruges endnu en kode.

## **Søgning efter en allerede programmeret kode**

Det kan være nyttigt at finde frem til en allerede programmeret kode i fjernbetjeningen.

1. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, blinker og derefter lyser fast.
2. Tryk på tasten svarende til det apparat der skal betjenes:  
TV: Fjernsyn - DVD: Dvd-afspiller - VCR: Video-båndoptager - SAT: Satellit-modtager / Kabel - AUDIO: HiFi-anlæg.
3. Tryk på kort på tasten **SETUP**, det sidst valgte mode blinker 1 gang.
4. Tryk på de numeriske taster i opadgående rækkefølge (0 til 9) indtil det valgte mode blinker en gang.
5. Det ciffer, der har fået den valgte funktion til at blinke, er den første af de fire cifre, som danner din kode. Skriv det ned.
6. Gentag etape 4 for at finde frem til kodens sidste ciffer.
7. Når det fjerde ciffer er fundet, slukkes kontrollampen for den valgte funktion.

## **Kontrol af programmeringen**

- For et TV-apparat eller en satellitmodtager: tænd for apparatet og tryk, for eksempel, på 2 for at skifte kanal.
- For en videobåndoptager: Sæt et videobånd i og tryk på **▶**.
- For en DVD-afspiller: Sæt en DVD i og tryk på **▶**.

Afprøv de andre taster på fjernbetjeningen for at kende de funktioner, som Deres fjernbetjening kan styre. Såfremt De mener, at visse taster ikke er aktiveret, prøv da en anden programmeringsmetode, metode B eller C.

Når De har fundet den kode, der svarer til Deres apparat, skriv den ned for let at kunne finde den frem igen, hvis det bliver nødvendigt.

## **Programmering af en kommandosekvens (makro)**

Med tasten **MACRO** kombineret med en af tasterne **A**, **B**, eller **C** kan du programmere og lagre op til tre kommandosekvenser (aktivering af forskellige taster efter hinanden efter dit valg). Alle tastsekvenser kan på denne måde reduceres til kun to kommandoer (tasten **MACRO** sammen med en af tasterne **A**, **B**, eller **C**). Efter at du har programmeret en tastsekvens, kan du f.eks., når du trykker på **MACRO** og derefter på tasten **A**, tænde fjernsynet, tænde satellit- eller kabelmodtageren, få vist din foretrukne kanal, tænde videobåndoptageren og aktivere en optagelse (husk at lægge et videobånd i videobåndoptageren). Du kan gemme en sekvens på 10 kommandoer under hver af tasterne **A**, **B**, eller **C**.

*Bemærk: Når en makro udføres, er ventetiden mellem to trin begrænset til et par sekunder. Det gør, at du ikke har meget tid til at læse anvisningerne og derefter udføre dem. Hvis kontrollampen for funktionen blinker og derefter slukker, betyder det, at tiden er gået, og du skal starte forfra ved trin nr. 1.*

### **Sådan indkodes en MAKRO**

1. Tryk på tasten **SETUP**, og hold tasten nede, indtil funktionstasten (**TV**, **VCR**, osv.) blinker og derefter bliver ved med at lyse (efter to eller tre sekunder).
2. Slip tasten **SETUP**.
3. Tryk en gang på tasten **MACRO**. Funktions-tasten blinker.
4. Tryk en gang på den af tasterne **A**, **B**, eller **C**, som sekvensen skal gemmes under.
5. Tryk en gang på funktionstasten (**TV**, **VCR**, osv.) på det første apparat, som du vil betjene (den første tast skal altid være en funktionstast).
6. Tryk derefter på de taster, der svarer til de kommandoer, som skal sendes til apparatet (højest ni taster, inklusive eventuelt andre funktionstaster). Funktionstasten blinker for hvert tastetryk.
7. Gem tastekvensen ved at trykke en gang på tasten **MACRO**. Funktionstasten slukker. Makroen er nu afsluttet.

*Bemærk: Sekvensen gemmes automatisk efter den tiende tast (inklusive funktionstasten), og funktionstasten slukker.*

### **Sådan bruges en MAKRO**

Tryk en gang på tasten **MACRO** og tryk derefter, inden der er gået 20 sekunder, på den af tasterne **A**, **B**, eller **C**, som sekvensen er gemt under.

*Bemærk: Mens makroen udføres (et par sekunder), skal du huske at rette fjernbetjeningen mod det apparat, der betjenes.*

*Bemærk:*

- Det automatiske tidsrum mellem afsendelsen af to kommandoer, når der bruges en makro, er et halvt sekund. Det kan være nødvendigt at tilføje ekstra tid i sekvensen, så visse apparater har tid til at tænde. Du kan i så fald tilføje en ventetid mellem afsendelsen af to kommandoer ved at trykke en gang på **II** og derefter trykke på en af tasterne 1 til 9 for at indstille en ventetid på 1 til 9 sekunder.
- Den første tast i sekvensen skal altid være en funktionstast (**TV**, **VCR**, osv.).

### **Sådan annulleres en MAKRO**

1. Tryk på tasten **SETUP**, og hold tasten nede, indtil funktionstasten (**TV**, **VCR**, osv.) blinker og derefter bliver ved med at lyse (efter to eller tre sekunder).
2. Slip tasten **SETUP**.
3. Tryk en gang på tasten **MACRO**. Funktions-tasten blinker.
4. Tryk en gang på tasten **A**, **B**, eller **C** for den sekvens, der skal slettes.
5. Tryk på tasten **SETUP**, og hold tasten nede. Funktionstasten slukker, og sekvensen er slettet.

## **Kodningsfunktion (learning)**

Hvis fabrikatet på det apparat, du vil betjene, ikke er anført på den kodeoversigt, der leveres separat, kan du kopiere funktionerne fra tasterne på det pågældende apparats originale fjernbetjening til fjernbetjeningen **ROC 4505**. Afhængigt af formatet på de koder, der sendes fra den originale fjernbetjening, kan fjernbetjeningen indeholde op til 150 taster.

### **Sletning generelt - Slet alle de kopierede taster (anbefales første gang)**

1. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten **SETUP**.
3. Tryk to gange på tasten **LEARN**. Tasten slukker og tænder igen.
4. Tryk en gang på tasten **SETUP**. Funktionstasten slukker efter nogle sekunder.
5. Alle kopierede taster slettes.

### **Før du begynder**

- Batterierne i begge fjernbetjninger skal være i god stand. Udskift dem hvis nødvendigt.
- Tasterne **L1** - **L4** bruges til at kopiere fire ekstra taster.
- Kopier først 2 - 3 taster fra den originale fjernbetjening for at kontrollere, at koderne er kompatible mellem de to fjernbetjninger. Udfør en nulstilling, før du begynder på indkodningen.
- Læg den originale fjernbetjening og **ROC 4505** ud for hinanden, så lysdioderne på de to fjernbetjninger peger mod hinanden. Tilpas eventuelt højden, så lysdioderne på de to fjernbetjninger er i samme højde.
- Kontroller, at afstanden mellem de to fjernbetjninger er ca. 2,5 cm (en tommelfingers bredde).
- Flyt ikke fjernbetjeningerne under kodningen.
- Belysningen i lokalet må ikke være lysstofrør eller en sparelampe, da disse lyskilder kan medføre interferens og forstyrre kopieringen.
- Begge fjernbetjninger skal ligge mindst én meter fra alle lyskilder.
- Kopier ikke koderne for tasterne **VOL** og **⏪** eller piletasterne (8), fordi koderne til disse taster ikke altid betjener de samme apparater, det afhænger af fjernbetjeningen.
- Når hukommelsen på **ROC 4505** er fuld, blinker funktionstasten i 3 sekunder. Herefter kan du ikke kopiere flere koder, før du har nulstillet fjernbetjeningen.
- Når du kopierer en tast, kan funktionstasten nogle gange blinke svagt. Slip i så fald ikke tasten, men vent indtil den ikke blinker mere.

*Bemærk 1: Hvis fremgangsmåden for kodning ikke ser ud til at forløbe korrekt, kan du prøve følgende:*

1. Afslut fremgangsmåden for kodning ved at trykke på tasten **SETUP**.
2. Kontroller, at lysdioderne på de to fjernbetjninger peger mod hinanden. Følg fremgangsmåden for indstilling.
3. Sørg for, at afstanden mellem fjernbetjeningerne er mellem 1,5 cm og 5 cm.

4. Gentag fremgangsmåden fra starten.
5. Hvis problemet fortsætter med den samme tast, skal du kontrollere, om den originale fjernbetjening virker: Sender den IR-signaler? (se under batterier). Er den placeret korrekt i forhold til lysdioden på **ROC 4505**?

Bemærk 2:

- Du kan ikke kopiere taster til tasterne **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Alle de taster, der kopieres til en funktion, slettes, hvis der indtastes en 4-cifret kode i denne funktion (det samme gælder ved direkte indtastning af en kode og søgning efter en kode eller et fabrikat).

### Identifikation af lysdiodens placering på den originale fjernbetjening (der skal kopieres)

Hvis lysdioden på den originale fjernbetjening ikke er synlig (f.eks. skjult af et mørkt plastdæksel), kan du følge nedenstående fremgangsmåde for at finde den.

1. Anbring fronten på den originale fjernbetjening (den ende, du normalt peger med mod det apparat, der skal betjenes) ca. 2,5 cm fra lysdioden på **ROC 4505** ud for betegnelsen **LEARN** (se oversigten LEARNING forrest i brugsanvisningen).
2. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
3. Slip tasten **SETUP**.
4. Tryk en gang på funktionstasten (**TV**, **DVD**, **VCR**, osv.). Tasten slukker og tænder igen.
5. Tryk en gang på tasten **LEARN**.
6. Tryk på en af tasterne på den originale fjernbetjening, og flyt den samtidig mod højre og derefter mod venstre. Så snart de to fjernbetjeninger er placeret rigtigt, blinker funktionstasten hurtigt.
7. Du kan kopiere tasterne fra den originale fjernbetjening til **ROC 4505** ved at følge anvisningerne fra trin 5 i afsnittet "Kopiering af taster".

Bemærk: Nogle originale fjernbetjeninger sender ikke IR-signaler hele tiden, når der trykkes på en tast. I så fald skal du trykke flere gange på en af tasterne, mens du flytter fjernbetjeningen mod højre og venstre.

### Kopiering af taster

1. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten **SETUP**.
3. Tryk en gang på en funktionstast (**TV**, **DVD**, **VCR**, osv.). Tasten slukker og tænder igen.
4. Tryk en gang på tasten **LEARN**.
5. Tryk en gang på den tast på **ROC 4505**, som en af tasterne på den originale fjernbetjening skal kopieres til.
6. Tryk på den tast på den originale fjernbetjening, som skal kopieres, indtil funktionstasten slukker og tænder igen (2 - 3 sekunder). I tilfælde af problemer blinker funktionstasten i 3 sekunder, men kodningsfunktionen forbliver aktiv. Prøv igen, eller skift til en anden tast.
7. Gentag fremgangsmåden fra trin 5 for de andre taster.

Tryk en gang på tasten **SETUP**, når alle de ønskede

taster er kopieret. Funktionstasten slukker.


### Sletning af alle de taster, der er kopieret under en bestemt funktion

1. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten **SETUP**.
3. Tryk en gang på funktionstasten (**TV**, **DVD**, **VCR**, osv.). Tasten slukker og tænder igen.
4. Tryk to gange på tasten **LEARN**. Tasten slukker og tænder igen.
5. Tryk en gang på tasten **SETUP**. Funktions-tasten slukker. Alle kopierede taster under denne funktion slettes.

## Tasten HOME CINEMA



I funktionen Home Cinema er nogle taster på fjernbetjeningen beregnet til at betjene de apparater, du vælger. Dette er muligt, når du har tildelt en funktionstast (**TV**, **DVD**, osv.) til en tastgruppe, der er beregnet til denne funktion. Piletasterne (8) kan f.eks. tildeles en videobåndoptager, en dvd-afspiller, en kassetdebåndoptager, et hifi-anlæg osv. Det er op til dig at vælge ved at tildele det ønskede apparat til denne tastgruppe. Du skal følge samme fremgangsmåde for de andre tastgrupper.

### Der er følgende tastgrupper:

Alle taster undtagen tasterne **PROG**, **VOL** og  (4) foruden piletasterne (8) og navigations-tasterne (5).





- Tasten **PROG**  
- Tasterne **VOL**   og  (4)
- Piletasterne    
- Navigationstasterne    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

### Programmering af tasten HOME CINEMA?

1. Tryk på tasten **SETUP**, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten **SETUP**.
3. Tryk en gang på tasten **HOME CINEMA**. Funktionstasten slukker og tænder igen.
4. Valg af det apparat, som skal tildeles taltasterne (1 - 9).  
Tryk en gang på en taltast og derefter en gang på en funktionstast (**TV**, **DVD**, **VCR**, osv.). Tasten slukker og tænder igen.
5. Valg af det apparat, som skal tildeles tasten **PROG** (skift af kanal).  
Tryk en gang på tasten **PROG** og derefter en gang på en funktionstast (**TV**, **DVD**, **VCR**, osv.). Tasten slukker og tænder igen.
6. Valg af det apparat, som skal tildeles tasterne **VOL** og .  
Tryk en gang på en af tasterne **VOL** eller  (4) og derefter en gang på en funktionstast (**TV**, **DVD**, **VCR**, osv.). Tasten slukker og tænder igen.

7. Valg af det apparat, som skal tildeles piletasterne      

Tryk en gang på en af piletasterne (8) og derefter en gang på en funktionstast (TV, DVD, VCR, osv.). Tasten slukker og tænder igen.

8. Valg af det apparat, som skal tildeles navigationstasterne    , MENU, EXIT, OK.

Tryk en gang på en af navigationstasterne (5) og derefter en gang på en funktionstast (TV, DVD, VCR, osv.). Tasten slukker og tænder igen.

9. Afslutning af programmeringen

Tryk en gang på tasten HOME CINEMA. Funktionstasten slukker. Programmeringen af tasten HOME CINEMA er nu slut.

### **Slutning af programmeringen af tasten HOME CINEMA?**

1. Tryk på tasten SETUP, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten SETUP.
3. Tryk en gang på tastene HOME CINEMA. Tasten slukker og tænder igen.
4. Tryk en gang på tasten SETUP. Tasten HOME CINEMA er nu afprogrammeret.

Bemærk:

- Under programmeringen af tasten HOME CINEMA, afbrydes fremgangsmåden, hvis der trykkes på en af tasterne FAV, MACRO, eller på en funktionstast (TV, DVD, osv.).
- TV-funktionen aktiveres som standard, når du tænder fjernbetjeningen.
- Gruppetasterne kan programmeres i vilkårlig rækkefølge.
- Fjernbetjeningen forbliver i programmeringsfunktion, indtil du igen trykker på tasten HOME CINEMA.
- Tasten HOME CINEMA kan ikke anvendes i en makro eller vælges som foretrukken tast (FAV).

## **Tasten FAV (9)**

Med denne tast kan du gemme dine to foretrukne kanaler. Du får adgang til den ønskede kanal ved at trykke flere gange på tasten FAV.

### **Programmering af tasten FAV**


1. Tryk på tasten SETUP, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten SETUP.
3. Tryk en gang på tasten FAV. Tasten slukker og tænder igen.
4. Tryk på en af funktionstasterne (TV, VCR, osv.), og indtast derefter nummeret på den første af dine foretrukne kanaler. Tasten slukker og tænder igen.
5. Tryk en gang på tasten FAV. Tasten slukker og tænder igen.
6. Tryk på en af funktionstasterne (TV, VCR, osv.), og indtast derefter nummeret på den anden af dine foretrukne kanaler. Tasten slukker og tænder igen.
7. Tryk en gang på tasten FAV. Tasten slukker.

## **Tasten PIP**

Denne tast virker som tasten på den originale fjernbetjening.




## **Andre funktioner**

### **Indstilling af alle apparater på standby**

Tryk to gange i løbet af et sekund på tasten , og hold tasten nede anden gang. Alle apparater slukker efterhånden.





### **Indstilling af ALLE betjeningsknapper til lydstyrken i en bestemt funktion**

Du kan tildele reguleringen af lydstyrken til en af fjernbetjeningens funktioner, hvis lydstyrkereguleringen findes på det pågældende apparat, f.eks. regulering af lyden på tv-apparatet, når fjernbetjeningens TV-funktion er aktiv osv.

1. Tryk på tasten SETUP, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten SETUP.
3. Tryk på tasten , indtil funktionstasten blinker en gang.
4. Tryk en gang på den funktionstast (TV, VCR, osv.), der svarer til det apparat, som du vil regulere lydstyrken for med tasterne VOL og .
5. Tryk en gang på tasten .




### **Indstilling af betjening af lydstyrken for HVER funktion**

Du kan bestemme, at reguleringen af lydstyrken virker for hver af de valgte funktioner, hvis lydstyrkereguleringen findes på det pågældende apparat, f.eks. regulering af lyden på fjernsynet, når fjernbetjeningens TV-funktion er aktiv, regulering af lyden på en SAT-modtager, når SAT-funktionen er aktiv osv.

1. Tryk på tasten SETUP, indtil den tast, der svarer til den funktion, som sidst var valgt, lyser.
2. Slip tasten SETUP.
3. Tryk på tasten , indtil funktionstasten blinker en gang.
4. Tryk en gang på den funktionstast (TV, VCR, osv.), der svarer til det apparat, som du vil regulere lydstyrken for med tasterne VOL og .
5. Tryk en gang på tasten VOL .
6. Tryk en gang på tasten .

## **Styresystemet NAVILIGHT**

Le Styresystemet THOMSON NAVILIGHT gør det muligt for Dem let at få adgang til Deres TV-apparat (TV) eller videobåndoptager (VCR), der er udstyret med systemet THOMSON NAVILIGHT.

1. Tænd for det apparat, som De ønsker at betjene.
2. Tryk på tasten svarende til det ønskede apparat (TV, VCR, eller SAT). Når de sætter vælgeren på VCR, må De sikre Dem, at TV-apparatet står på AV (SCART – Euro-stik).
3. Tryk en gang på tasten MENU.
4. Bevæg Dem rundt i indstillingsmenuerne med tasterne op, ned, venstre og højre   .
5. Godkend med OK.
6. Forlad menuerne ved at trykke en gang på tasten EXIT.

**ROC 4505** on neljän laitteen yleiskaukosäädin. Sen neljällä toimintalanäppäimellä **TV, DVD, VCR, ...** jne. voidaan korvata 8 kaukosäädintä. Yleiskaukosäädin on yhteensopiva monien laitteiden kanssa. Näitä laitteita ovat TV-vastaanottimet, kuvanauhurit, DVD-soittimet, satelliitti- ja kaapeli-TV- samoin kuin maanpäälliset digi-TV-vastaanottimet (DVBT), vahvistimet ja muut pientaajuuslaitteet, joita voidaan ohjata infrapunasaäteillä. Säätimessä on 4 lisänäppäintä (**L1 - L4**) täydentäviä näppäimiä varten. Säätimessä on kotiteatterinäppäin (home cinema), joka käytännössä yhdistää laitteiston eri osat yhdeksi kokonaisuudeksi, jonka jokaista komponenttia voidaan ohjata erikseen yhdellä ja samalla säätimellä.

Kaukosäädin on esiohjelmoitu valmistajan toimesta niin, että suurin osa Thomson-yhtymän valmistamista laitteista voidaan ottaa käyttöön välittömästi. Suosittelemme siis, että kokeilet kaukosäätimellä ohjausta ennen kuin ryhdyt ohjelmoimaan sitä. Jos ohjelmointi on tarpeen, noudata jotain tässä käsikirjassa esitettyä menetelmää A, B, C tai D. Muista asentaa kaksi paristoa (AAA) kaukosäätimeen, ennen kuin otat sen käyttöön.

*Säilytä tämä käsikirja ja erillinen koodiluettelo tallessa voidaksesi tarvittaessa ohjelmoida kaukosäädintä uudestaan.*

## Selostus näppäimistä

- 1 Kaukosäätimen toimintatila**  
Ohjattavan laitteen valinta TV, DVD, VCR, ...
- 2 Teksti-TV**  
Teletietopalvelujen käynnistys ja käyttö (teksti-TV, Videotext, Fasttext).
- 3 Numeronäppäimet**  
Ohjelmakanavan valinta yhdellä tai kahdella (--) numerolla, numeroarvojen syöttö, makron valinta (A, B, C).
- 4 Ohjelmakanavat ja ääni**  
Näppäimet ohjelmakanavien selailua, äänenvoimakkuuden säätöä ja äänen mykistystä varten.
- 5 Navigointi**  
Valikoiden käynnistys ja käyttö (näyttö, poisto, valinta, vahvistus).
- 6 Väriinäppäimet**  
Teksti-TV:n käyttö (Fasttext) tai laitekohtaiset toiminnot.
- 7 Näppäimet L1, L2, L3, L4**  
Learning (oppimis)-toimintoon liittyvät näppäimet. Toimivat vaihtoehtoisesti täydentävinä toimintonäppäiminä.
- 8 Nauhoitusnäppäimet**  
Kuvanauhurin (VCR) tai muun toistinlaitteen (DVD, CD, ...) käyttö.
- 9 Ohjelmoitavat näppäimet**  
**HOME CINEMA:** kaukosäätimen toimintatila, jossa voidaan ohjata kotiteatteriin (home cinema) kuuluvia laitteita (TV, vahvistin, DVD-soitin (sivu 95)).  
**FAV:** mahdollistaa kahden suosikkikanavan valinnan ja nopean vaihdon niiden kesken (sivu 96).
- 10 Käynnistys/Lepotila**  
tai pelkästään laitekohtainen lepotila.
- 11 ☉**  
Näppäimien valaistus.
- 12 Käyttöönotto-/asetusnäppäimet**  
**LEARN:** ohjattavan laitteen koodien oppiminen (näppäimien kopiointi) (sivu 94).  
**SETUP:** kaukosäätimen asetusten teko ja kaukosäätimen ohjelmointi.

## 13 ☐

Tallennusnäppäin. Käyttö kaukosäätimen toimintatilan mukaan.

## 14 PIP ja ☐

PIP-kuvien ja tietojen (ohjelmakanavan numero, ...) näyttö ja esto.

## 15 ☐

AV-laitteiden (TV/video) liitännän valinta.

## 16 MACRO

Koskee **A, B, C**-näppäimiä, joilla käynnistetään komentosarjoja. Kukin komentosarja voi sisältää jopa 10 näppäintä (komentoa).

*Huom.: Toimintojen kattavuus riippuu laitteesta, merkistä ja myyntiintulovuodesta.*

*DVBT (Digital Video Broadcast Terrestrial): Joissakin maissa on mahdollista ohjata digi-TV-vastaanotinta ohjelmoimalla erilliseltä koodiluettelosta saatu koodi jollekin toimintalanäppäimelle (SAT tai muu).*

## Kaukosäätimen kokeilu ennen ohjelmointia

1. Käynnistä laite, jota haluat ohjata.
2. Paina ohjattavaa laitetta vastaavaa näppäintä:  
**TV** : TV,  
**DVD** : DVD-soitin,  
**VCR** : kuvanauhuri,  
**SAT** : satelliitti-TV, kaapeli-TV,  
**AUDIO** : Hifi-laitteisto.
3. Suuntaa kaukosäädin ohjattavaa laitetta kohti ja koeta sammuttaa se näppäimellä ☉. Jos laite ei sammuu, on kaukosäädin ohjelmoitava jollakin jäljempänä selostetulla menetelmällä A, B, C tai D.

*Huom. 1: Lukuun ottamatta näppäintä TV, muut toimintalanäppäimet (DVD, VCR, ...) ovat ohjelmoitavissa ohjaamaan muuta kuin näppäimelle merkittyä laitetta. Niinpä esim. satelliittivastaanotto voidaan ohjelmoida näppäimelle DVD. Voit syöttää merkkiä ja laitetta vastaavan koodin noudattaen tässä käsikirjassa selostettua menetelmää. D-menetelmä (automaattinen koodin haku) helpottaa tehtävän suoritusta. Riittää, kun annat minkä tahansa laitteeseen kuuluvan koodin (esim. 0603 = Thomsonin satelliittivastaanotin) ja käynnistät sitten automaattisen haun. Kaukosäädin käy läpi kaikki koodit, kunnes löytää sellaisen, jota laite totelee.*

*Huom. 2: Kahden samantyyppisen ja -merkkisen laitteen (esim. 2 Thomsonin kuvanauhuria tai 2 Thomsonin satelliittivastaanotinta, ...) ohjaamiseksi varmista ensin, että laitteet on parametroitu niin, että kumpikin niistä reagoi vain yhteen alakoodiin (koodit A ja B Thomsonin laitteille). Ohjelmoi sitten kaksi toimintatilanäppäintä perättäin käyttäen menetelmää D.*

## Kauko-ohjaimen Ohjelmointi

### Menetelmä A – Pikaohjelmointi I-numeroisella alakoodilla

Ota esille ohjattavan laitteen alakoodi ennen ohjelmoinnin aloittamista.

Katso tämän ohjevihkon liitteenä olevasta luettelosta, alakoodien sivu I.

1. Käynnistä laite, jota aiot ohjata.
2. Pidä **SETUP** alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin alkaa ensin vilkkua ja jää sitten palamaan jatkuvasti (merkkivalo palaa jatkuvasti muutaman sekunnin ajan, jotta ehdit siirtyä seuraaviin vaiheisiin. Merkkivalon vilkkuminen merkitsee käytettävissä olevan ajan päättymistä, minkä jälkeen valo sammuu).
3. Paina ohjattavan laitteen tyyppiä vastaavaa näppäintä:  
*TV: TV - DVD: DVD-soitin - VCR: kuvanauhuri - SAT: satelliitti-TV / kaapeli-TV - AUDIO: Hifi-laitteisto.*
4. Näppää alakoodi merkkivalon palaessa (esim.: I = Thomson).
5. Suuntaa kauko-ohjain laitteeseen ja yritä sammuttaa se painamalla kerran painiketta ☺.
6. Jos ohjattava laite sammuu, paina **OK**, jolloin alakoodi tallentuu muistiin.
7. Ellei laite sammuu, paina monta kertaa uudelleen ☺, kunnes se sammuu. Odota kahden painalluksen välissä että valittua toimintatilaa vastaava näppäin ehtii sammua ja sitten syttyä uudelleen ennen jälkimmäistä painallusta (noin 1 sekunti). Näin voit seurata laitteen reagointia.
8. Paina **OK** heti, kun ohjattava laite sammuu alakoodin tallennusta varten.

#### Ohjelmoinnin varmistus:

*Periaatteessa laite on valmis ottamaan vastaan kauko-ohjaimen komentoja. Tarkista toiminta suorittamalla sivun 93 testi.*

### Menetelmä B – Ohjelmointi 4-numeroisilla alakodeilla

Ota esille ohjattavan laitteen koodi ennen ohjelmoinnin aloittamista.

Katso tämän ohjevihkon liitteenä olevasta luettelosta, koodit sivu II.

1. Käynnistä laite, jota aiot ohjata.
2. Pidä **SETUP** alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin alkaa ensin vilkkua ja jää sitten palamaan jatkuvasti

(merkkivalo palaa jatkuvasti muutaman sekunnin ajan, jotta ehdit siirtyä seuraaviin vaiheisiin. Merkkivalon vilkkuminen merkitsee käytettävissä olevan ajan päättymistä, minkä jälkeen valo sammuu).

3. Paina ohjattavan laitteen tyyppiä vastaavaa näppäintä:  
*TV: TV - DVD: DVD-soitin - VCR: kuvanauhuri - SAT: satelliitti-TV / kaapeli-TV - AUDIO: Hifi-laitteisto.*
4. Näppää merkkivalon palaessa jokin tilattavaan laitteeseen kuuluva 4-numeroinen koodi (esim. 0036 Thomsonille).
5. Suuntaa kauko-ohjain laitteeseen ja yritä sammuttaa se painamalla kerran painiketta ☺.
6. Jos laite ei sammuu, toista vaihe 3. Näppää sitten seuraava 4-numeroinen koodi. Yritä sammuttaa laite painamalla kerran painiketta ☺. Toista toimenpide käyttäen jokaista 4-numeroista koodia.

#### Ohjelmoinnin varmistus

*Periaatteessa laite on valmis ottamaan vastaan kauko-ohjaimen komentoja. Tarkista toiminta suorittamalla sivun 93 testi.*

### Menetelmä C – Ohjelmointi koodihakua käyttäen

Ellei yksikään koodi toimi, on mahdollista löytää se näppäämättäkin.

1. Käynnistä laite, jota aiot ohjata.
2. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin alkaa ensin vilkkua ja jää sitten palamaan jatkuvasti.
3. Paina ohjattavan laitteen tyyppiä vastaavaa näppäintä:  
*TV: TV - DVD: DVD-soitin - VCR: kuvanauhuri - SAT: satelliitti-TV / kaapeli-TV - AUDIO: Hifi-laitteisto.*
4. Suuntaa kauko-ohjain laitteeseen ja yritä sammuttaa se painamalla kerran painiketta ☺.
5. Jos ohjattava laite sammuu, paina **OK**, jolloin alakoodi tallentuu muistiin.
6. Ellei laite sammuu, paina monta kertaa uudelleen ☺, kunnes se sammuu (jopa 200 kertaa). Odota kahden painalluksen välissä että valittua toimintatilaa vastaava näppäin ehtii sammua ja sitten syttyä uudelleen ennen jälkimmäistä painallusta (noin 1 sekunti). Näin voit seurata laitteen reagointia.
7. Paina **OK** heti, kun ohjattava laite sammuu alakoodin tallennusta varten.

#### Ohjelmoinnin varmistus

*Periaatteessa laite on valmis ottamaan vastaan kauko-ohjaimen komentoja. Tarkista toiminta suorittamalla sivun 93 testi.*

Kokeile toisia kauko-ohjaimen painikkeita nähdäksesi, missä määrin se pystyy toimimaan. Jos arvelet, etteivät kaikki painikkeet toimi, koeta ohjelmoida uudelleen löytääksesi koodin, joka kattaa useampia toimintoja.

## **Menetelmä D - Automaattinen**

### **Koodihaku**

Tässä menetelmässä kauko-ohjain näyttää täydellisen koodilistan lähettäen samalla infrapunasignaalia kauko-ohjattavaan laitteeseen. Toimi seuraavasti:

1. Tarkista, että laitteet ovat päällä. Jos eivät, kytke niiden virta päälle manuaalisesti.
2. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin alkaa ensin vilkkua ja jää sitten palamaan jatkuvasti (merkkivalo palaa jatkuvasti muutaman sekunnin ajan, jotta ehdit siirtyä seuraaviin vaiheisiin. Merkkivalon vilkkuminen merkitsee käytettävissä olevan ajan päättymistä, minkä jälkeen valo sammuu).
3. Päästä näppäin **SETUP** vapaaksi.
4. Paina halutun laitteen näppäintä (esimerkiksi **TV**).
5. Paina kerran **PROG ▲** . näppäintä. Muutaman sekunnin kuluttua kaukosäädin alkaa selata muistissaan olevaa koodiluettelo (noin 1 koodi/sek.). Paina toisen kerran **PROG ▲** näppäintä, jolloin selausnopeus hidastuu (1 koodi/5 sek.). Heti kun ohjelmakanava vaihtuu, paina **OK** näppäintä, jotta koodi tallentuu ja luettelon selaus pysähtyy. Ellet ehtinyt reagoimaan riittävän nopeasti, voit palata edelliseen koodiin painamalla **PROG ▼** näppäintä (voit käynnistää selauksen uudestaan eteenpäin painamalla **PROG ▲** . näppäintä. Heti kun laite vastaa uudestaan, paina **OK** näppäintä, jolloin koodi tallentuu.).

### **Menetelmä E – Ohjelmointi COMBO:n ohjausta varten (yhdistetty TV/VCR, TV/DVD, VCR/DVD, ...)**

Riippuen laiteyhdistelmästä (TV/VCR, VCR/DVD, ...) ja merkistä voit joutua antamaan vain yhden koodin laiteyhdistelmälle tai kaksi koodia, kummallekin laitteelle erikseen. Merkitse koodit muistiin erilliseen luetteloon, jotta tiedät myöhemmin!

Ota esille ohjattavan laitteen alakoodi tai koodi ennen ohjelmoinnin aloittamista (esim. TV-vastaanotin ja sitten kuvanauhuri eli COMBO TV/VCR)

Katso luettelo tämän ohjeen liitteenä olevalla sivulla "Alakoodit" tai "Koodit".

1. Käynnistä COMBO, jota haluat ohjata.
2. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin alkaa ensin vilkkua ja jää sitten palamaan jatkuvasti.
3. Paina ensimmäistä ohjattavaa laitetta vastaavaa näppäintä ja jatka sitten noudattaen jotain edellä selostettua ohjelmointimenetelmää A, B, C tai D.
4. Jos tarvitaan toinen koodi, toista vaiheet 2 ja 3.

## **Ohjelmoidun koodin tunnistaminen?**

Voi olla aiheellista tunnistaa ohjelmoidun kauko-ohjaimen koodi.

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin alkaa ensin vilkkua ja jää sitten palamaan jatkuvasti.
2. Paina ohjattavan laitteen tyyppiä vastaavaa näppäintä:  
*TV: TV - DVD: DVD-soitin - VCR: kuvanauhuri - SAT: satelliitti-TV / kaapeli-TV - AUDIO: Hifi-laitteisto.*
3. Paina uudelleen lyhyesti **SETUP** näppäintä, jolloin viimeiseksi valittu toimintatila välähtää 1 kerran.
4. Paina numeronäppäimiä nousevassa järjestyksessä (0:sta 9:ään) kunnes valittu toimintatila välähtää yhden kerran.
5. Numero, joka on pannut valitun käyttötavan merkkivalon vilkkumaan, on ensimmäinen neljästä koodin numerosta. Pane se muistiin.
6. Toista vaihe 4 seuraavalle kahdelle koodinumerolle.
7. Kun neljäs numero on saatu, valitun käyttötavan merkkivalo sammuu.

### **Ohjelmoinnin Varmistus**

- Kun kyseessä on televisio tai satelliittivastaanotin: kytke laite päälle ja vaihda kanavaa esimerkiksi painamalla 2.
- Kuvanauhurilla: vie sisään kasetti ja paina **▶**.
- DVD-lukijalla: vie sisään levy ja paina **▶**.

Kokeile toisia kauko-ohjaimen painikkeita saadaksesi selville, mitä eri toimintoja sillä voi ohjata. Jos luulet, että kaikki painikkeet eivät ole toiminnassa, yritä toista ohjelmointitapaa, Menetelmällä B tai C.

Merkitse löytämäsi koodinumero talteen niin, että se on käytettävissä tarvittaessa.

## **Komentosarjan ohjelmointi (Macro)**

Näppäimiin **A**, **B** tai **C** yhdistetty **MACRO** näppäin sallii jopa kolmen komentosarjan ohjelmoinnin ja tallentamisen (haluttujen näppäimien peräkkäisiä painalluksia). Mikä tahansa näppäinsarja voidaan pelkistää kahteen komentoon (**MACRO** näppäin ja sitten näppäin **A**, **B** tai **C**). Ohjelmoinnin jälkeen, kun painat ensin **MACRO** näppäin ja sitten näppäintä **A**, voit käyttää toimintaa hyväksi kun haluat esimerkiksi kytkeä virran televisioon, satelliittivastaanottoimeen, kaapelilähetykseen, kuvanauhuriin ja valita kuvanauhurin kanavan (kun kasetti on nauhurissa). Voit tallentaa 10 komentoa käsittävän sarjan jokaiselle näppäimelle **A**, **B** tai **C**.

*Huomautus: makron ohjelmoinnin aikana kahden ohjelmointivaiheen välinen viiveaika on rajoitettu pariin sekuntiin. Sinulla on siis hyvin vähän aikaa ohjeiden lukemiselle ja niiden toteuttamiselle. Jos toimintatilan merkivalo vilkkuu ja sammuu tarkoittaa se sitä, että tämä aika on ylitetty ja sinun on aloitettava kohdasta 1 uudelleen.*

### **MAKRON ohjelmointi:**

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin (**TV, VCR, ...**) alkaa ensin vilkkuu ja jää sitten palamaan jatkuvasti (2-3 sek. kuluttua).
2. Vapauta **SETUP** näppäin.
3. Paina kerran **MACRO** näppäintä, jolloin toimintatilanäppäin vilkkuu.
4. Paina kerran näppäintä **A, B**, tai **C** jolle haluat tallentaa komentosarjan.
5. Paina kerran ensimmäistä ohjattavaa laitetta vastaavaa toimintatilanäppäintä (**TV, VCR, ...**) Ensimmäisen näppäimen on aina oltava toimintatilanäppäin.
6. Paina laitteeseen lähetettäviä komentoja vastaavia näppäimiä perättäin (enintään 9 näppäintä, muut toimintatilanäppäimet mukaan lukien). Toimintatilanäppäin vilkkuu jokaisen painalluksen yhteydessä.
7. Tallenna näppäinsarja painamalla kerran **MACRO** näppäintä. Toimintatilanäppäin sammuu, jolloin makron ohjelmointi on päättynyt.

*Huomautus: sarja tallentuu automaattisesti kymmennennen näppäimen jälkeen (toimintatilanäppäin mukaan laskettuna) ja toimintatilanäppäin sammuu.*

### **MAKRON käyttö:**

Paina kerran **MACRO** näppäintä ja sitten 20 sekunnin kuluessa näppäintä **A, B**, tai **C** johon olet tallentanut sarjan.

*Huomautus: Makron vierityksen aikana (pari sekuntia), kohdista kauko-ohjain hyvin ohjattavaa laitetta kohti.*

*Huomautukset:*

- Makron käytön aikana, kahden komentosarjan välinen automaattinen viive on puoli sekuntia. Joissakin tapauksissa on tarpeen lisätä komentosarjaan viiveitä niin, että määrättyillä laitteilla on aikaa reagoida. Lisää aikaviive kahden komentosarjan välille painamalla kerran **⏏** näppäintä ja sitten yhtä näppäintä 1 - 9 kun haluat 1 - 9 sekunnin viiveen.
- Sarjan ensimmäisen näppäimen on aina oltava toimintatilanäppäin (**TV, VCR, ...**).

### **MAKRON poistaminen:**

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin (**TV, VCR, ...**) alkaa ensin vilkkuu ja jää sitten palamaan jatkuvasti (2-3 sek. kuluttua).
2. Vapauta **SETUP** näppäin.
3. Paina kerran **MACRO** näppäintä, jolloin toimintatilanäppäin vilkkuu.
4. Paina kerran poistettavan komentosarjan näppäintä **A, B**, tai **C**.
5. Pidä **SETUP** näppäin alas painettuna, jolloin toimintatilanäppäin sammuu ja komentosarja on poistunut.

## **Oppimistoiminto (learning)**

Mikäli ohjattava laitemerkki ei ole mukana erikseen toimitetussa koodiluettelossa, voit kopioida laitteen alkuperäisen kaukosäätimen toimintonäppäimet **ROC 4505** kaukosäätimeen. Riippuen alkuperäisen kaukosäätimen koodien formaatista voi **ROC 4505** kaukosäätimeen tallentaa jopa 150 näppäintä vastaavat toiminnot.

### **Koodien poisto – Poistaa kaikki kopioidut näppäimet (suositellaan ensimmäisellä kerralla)**

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina kahdesti **LEARN** näppäintä. Näppäin sammuu ja syytty uudelleen palamaan.
4. Paina kerran **SETUP** näppäintä. Toimintatilaa vastaava näppäin sammuu muutaman sekunnin kuluttua.
5. Kaikki kopioidut näppäimet pyyhkiytyvät pois.

### **Ennen aloitusta**

- Molempien kaukosäätimien paristojen tulee olla hyvässä kunnossa. Vaihda tarvittaessa uusiin.
- Näppäimet **L1 - L4** mahdollistavat 4 lisänäppäimen kopiointiin.
- Kopioi ensin alkuperäisestä kaukosäätimestä 2-3 näppäintä todetaksesi molempien kaukosäätimien koodien yhteensopivuuden. Jatka sitten nollamalla (kopioiva) kaukosäädin ennen oppimistoiminnon käynnistämistä.
- Aseta alkuperäinen kaukosäädin ja **ROC 4505** vastakkain kaukosäätimien LED-diodien kohdistamiseksi. Aseta kaukosäätimet niin, että LED-diodit ovat vastakkain.
- Aseta kaukosäätimet n. 2,5 cm (tuuman) etäisyydelle toisistaan.
- Älä siirrä kaukosäätimiä oppimistoiminnon aikana.
- Tarkista, ettei huoneen valaistukseen käytetä loisteputkia eikä nk. säästölamppeja, koska nämä valolähteet voivat häiritä kopiointia.
- Aseta kaukosäätimet vähintään metrin etäisyydelle kaikista valolähteistä.
- Älä kopioi **VOL** eikä **⏏** näppäimien koodeja eikä nauhoitusnäppäimien koodeja (8), koska näiden näppäimien koodit eivät välttämättä ohjaa samoja laitteita.
- Jos **ROC 4505** säätimen muisti täyttyy, toimintatilanäppäin vilkkuu 3 sekuntia. Uusia koodeja ei voi siis enää kopioida pyyhkimättä pois jo tallennettuja koodeja.
- Näppäintä kopioitaessa on mahdollista, että näppäin vilkkuu heikosti. Jatka tässä tilanteessa näppäimen painamista, kunnes vilkkuminen loppuu.

*Huom. 1: Ellei oppimismenettely tunnu toimivan kunnolla, kokeile seuraavaa:*

1. Keskeytä oppimismenettely painamalla **SETUP** näppäintä.
2. Tarkista, että kaukosäätimien LED-diodit ovat oikein kohdistetut. Suorita kohdistus uudestaan.
3. Muuta kaukosäätimien etäisyyttä toisistaan välillä 1,5-5 cm.
4. Aloita sitten kopiointimenettely uudestaan.

5. Mikäli ongelma toistuu saman näppäimen osalta, tarkista alkuperäisen kaukosäätimen toiminta: Toimiiko sen infrapunalähteen? (Tarkista paristot). Onko se sijoitettu oikein **ROC 4505** kaukosäätimeen nähden?

Huom. 2:

- Älä kopioi seuraaviin näppäimiin **LEARN**, **BACKLIGHT**, **SETUP**, **MACRO**, **FAV**, **HOME CINEMA**.
- Kaikki johonkin toimintatilaa liittyvät koodit pyyhkiytyvät pois, jos 4-numeroista koodia koetetaan antaa (näin tapahtuu myös annettaessa koodi suoraan, koodin automaattihauulla tai laitemerkkiin kuuluvalla koodilla).

### Alkuperäisen (kopioitavan) kaukosäätimen diodin paikan haku

Mikäli alkuperäisen kaukosäätimen LED-diodi ei ole näkyvässä (peitetty esim. tummalla muovilla), alla olevat ohjeet auttavat löytämään sen.

1. Aseta alkuperäisen kaukosäätimen etuosa (siis normaalistikin ohjattavaa laitetta kohti tuleva osa) noin 2,5 cm etäisyydelle **ROC 4505** säätimen LED-diodista vastapäätä **LEARN** näyttöä (tutustu **LEARNING**-kaavioon tämän ohjekirjan alussa).
2. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
3. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
4. Paina jotain toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
5. Paina **LEARN** näppäintä kerran.
6. Pidä jotakin alkuperäisen kaukosäätimen näppäintä alaspainettuna ja käännä sitä oikealle ja sitten vasemmalle. Kun kaukosäätimet on oikein kohdistettu, toimintatilanäppäin alkaa vilkkua nopeasti.
7. Alkuperäisen kaukosäätimen koskettimet kopioidaan **ROC 4505**:een jatkamalla kappaleen "Näppäinten kopiointi" vaiheeseen 5.

Huom.: Jotkut alkuperäissäätimet eivät lähetä infrapunasignaaleja jatkuvasti, vaikka jotakin näppäintä painetaan. Tällaisessa tapauksessa paina jotakin näppäintä useita kertoja samalla kun käännät säädintä oikealle ja vasemmalle.

### Näppäinten kopiointi

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina jotain toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
4. Paina **LEARN** näppäintä kerran.
5. Paina kerran **ROC 4505** kaukosäätimen näppäintä, johon haluat kopioida alkuperäissäätimen näppäimen.
6. Pidä alkuperäisen kopioitavan säätimen näppäintä alaspainettuna kunnes toimintatilanäppäin sammuu ja syttyy uudestaan palamaan (2-3 sekuntia). Ongelmatapauksessa toimintatilanäppäin vilkkuu 3 sekuntia, mutta jatkaa oppimistoimintaa. Koeta uudestaan samaa tai jotain toista näppäintä.

7. Paina **SETUP** näppäintä kerran, kun kaikki halutut näppäimet on kopioitu. Toimintatilanäppäin sammuu.

Paina **SETUP** näppäintä kerran, kun kaikki halutut näppäimet on kopioitu. Toimintatilanäppäin sammuu.

### **Kopioitujen näppäinten poisto**

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina jotain toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
4. Paina **LEARN** näppäintä kaksi kertaa. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
5. Paina **SETUP** näppäintä kerran. Toimintatilanäppäin sammuu. Kaikki tähän toimintatilaan liittyvät näppäimet pyyhkiytyvät pois.

## **HOME CINEMA-näppäin**

Home Cinema-toimintatilassa kaukosäätimen tietyt näppäimet varataan valituille laitteille. Tämä on mahdollista varaamalla jokin toimintatilanäppäin (**TV**, **DVD**, ...) näppäinryhmän käyttöön. Nauhoitusnäppäimet (8) voidaan varata esimerkiksi kuvanauhurille, DVD-soittimelle, Hifi-laitteiston kasettisoittimelle jne. Voit itse valita, minkä näppäinryhmän varaat millekin laitteelle. Voit menetellä samoin muille näppäinryhmille.


### Näppäinryhmät ovat:

Kaikki näppäimet paitsi **PROG**, **VOL** ja **⏪** (4) samoin kuin nauhoitusnäppäimet (8) sekä navigointinäppäimet (5).

- näppäin **PROG** ▲ ▼
- näppäimet **VOL** ▲ ▼ ja **⏪** (4)
- nauhoitusnäppäimet **⏮** **⏭** **⏩**  
**⏪** **⏮** **⏭** **⏩**
- navigointinäppäimet **⏪** **⏮** **⏭** **⏩**, **MENU**, **EXIT**, **OK**.





### Miten HOME CINEMA-näppäin ohjelmoidaan?

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
  2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
  3. Paina **HOME CINEMA** näppäintä kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
  4. Valitse laite, jolle varataan numeronäppäimet (1-9).
- Paina jotain numeronäppäintä kerran ja sitten toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
5. Valitse laite, jolle varataan **PROG** näppäin (ohjelmakanavan vaihto).
- Paina **PROG** näppäintä kerran ja sitten toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...) kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
6. Valitse laite, jolle varataan **VOL** ja **⏪** näppäimet.

Paina **VOL** tai  (4) näppäintä kerran ja sitten toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.

7. Valitse laite, jolle varataan nauhoitusnäppäimet     .

Paina jotain nauhoitusnäppäintä (8) kerran ja sitten toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.

8. Valitse laite, jolle varataan navigointinäppäimet    , **MENU**, **EXIT**, **OK**.

Paina jotain navigointinäppäintä (5) kerran ja sitten toimintatilanäppäintä (**TV**, **DVD**, **VCR**, ...). Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.

9. Ohjelmoinnin päättäminen

Paina **HOME CINEMA** näppäintä kerran. Toimintatilanäppäin sammuu **HOME CINEMA** näppäimen ohjelmointi on suoritettu.

### Miten HOME CINEMA-näppäimen ohjelmointi poistetaan?

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina **HOME CINEMA** näppäintä kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
4. Paina **SETUP** näppäintä kerran **HOME CINEMA** näppäimen ohjelmointi on nyt poistettu.

*Huomautuksia:*

- **HOME CINEMA** näppäimen ohjelmointi keskeytyy, jos näppäimiin **FAV**, **MACRO**, tai toimintatilanäppäimiin (**TV**, **DVD**, ...) kosketaan.
- Oletustoimintatila on **TV**.
- Näppäinryhmät voidaan ohjelmoida missä järjestyksessä tahansa.
- Kaukosäädintä voidaan ohjelmoida, kunnes **HOME CINEMA** näppäintä painetaan uudestaan.
- **HOME CINEMA** näppäintä ei voi sisällyttää makroon (komentosarjaan) tai valita suosikiksi (**FAV**).

## **FAV-näppäin (9)**

FAV-näppäimen avulla voit valita nopeasti kaksi suosikkiohjelmakanavaa. Suosikkikanavien valinta ja vaihto tapahtuu painamalla **FAV** näppäintä.

### Miten FAV-näppäin ohjelmoidaan?


1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina **FAV** näppäintä kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
4. Paina jotakin toimintatilanäppäintä (**TV**, **VCR**, ...) ja näppäile sitten ensimmäinen suosikkikanavasi numero. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
5. Paina **FAV** näppäintä kerran. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
6. Paina jotakin toimintatilanäppäintä (**TV**, **VCR**, ...) ja näppäile sitten toisen suosikkikanavasi numero. Näppäin sammuu ja syttyy uudelleen palamaan.
7. Paina **FAV** näppäintä kerran. Näppäin sammuu.

## **PIP-näppäin**

PIP-näppäin (kuva kuvassa) toimii kuten alkuperäisessä kaukosäätimessä.



## **Muita toimintoja**

### **Kaikkien laitteiden sammutus**

Paina kahdesti alle sekunnissa kosketinta  ja pidä se toisella kerralla painettuna. Kaikki laitteet sammuvat peräjälkeen.





### **Yhteinen äänensäätö KAIKILLE laitteille**

Voit määritellä äänenvoimakkuuden säädön yhdelle kaukosäätimen käyttötavalle sillä edellytyksellä, että kyseisessä laitteessa on äänenvoimakkuuden säätö (esim. **TV**-vastaanottimen äänensäätö **TV**-käytössä, kuvanauhurin äänensäätö jne.).

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina **TV** näppäintä kunnes toimintatilanäppäin vilkkuu kerran.
4. Paina kerran sitä laitetta vastaavaa toimintatilanäppäintä (**TV**, **VCR**, ...) jonka voimakkuutta tällä hetkellä säädetään näppäimillä **VOL** ja .
5. Paina  näppäintä kerran.



### **Erillinen äänensäätö KULLEKIN laitteelle**

Voit määritellä, että äänenvoimakkuuden säätö toimii kaikilla käyttötavoilla sillä edellytyksellä, että kyseisessä laitteessa on äänenvoimakkuuden säätö (esim. **TV**-vastaanottimen äänensäätö **TV**-käytössä, sitten **SAT**-vastaanottimen äänensäätö satelliittikäytössä jne.).

1. Pidä **SETUP** näppäintä alaspainettuna, kunnes viimeksi valittua toimintatilaa vastaava näppäin jää palamaan jatkuvasti.
2. Päästä **SETUP** näppäin vapaaksi.
3. Paina  näppäintä kunnes toimintatilanäppäin vilkkuu kerran.
4. Paina kerran laitetta sitä vastaavaa toimintatilanäppäintä (**TV**, **VCR**, ...) jonka voimakkuutta tällä hetkellä säädetään näppäimillä **VOL** ja .
5. Paina **VOL**  näppäintä kerran.
6. Paina  näppäintä kerran.

## **Suunnistus NAVILIGHT**

THOMSON NAVILIGHT järjestelmällä voi päästä helposti säätämään vastaanotinta (**TV**) tai kuvanauhuria (**VCR**), joka on varustettu THOMSON NAVILIGHT järjestelmällä.

1. Käynnistä laite, jota aiot ohjata.
2. Paina kyseessä olevaa laitetyyppiä vastaavaa näppäintä (**TV**, **VCR**, tai **SAT**). Varmista asennossa **VCR**, että **TV**-vastaanotin on moodilla **AV** (**SCART**-pistoke – videokytkeä).
3. Paina kerran painiketta **MENU**.
4. Suunnista säätövalikossa painikkeilla   ylös, alas, vasempaan ja oikealle.
5. Kuittaa painikkeella **OK**.
6. Poistu valikosta painamalla kerran painiketta **EXIT**.



**ENGLISH** - Do not mix different types of batteries or new and old batteries. Do not use rechargeable batteries. In order to avoid any risk of explosion, observe polarities indicated inside the battery compartment. Replace only with the type of batteries specified above. Do not throw them into fire, do not recharge them. If you are not using the remote control for a long period of time, remove the batteries. Please respect the environment and prevailing regulations. Before you dispose of batteries or accumulators, ask your dealer whether they are subject to special recycling and if they will accept them for disposal.

**FRANÇAIS** - Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez les polarités indiquées au fond du compartiment à piles. Utilisez uniquement des piles du type spécifié. Ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles. Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles (ou des accumulateurs), informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles (ou ils) font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.

**DEUTSCH** - Verwenden Sie nie Batterien unterschiedlicher Marken bzw. verbrauchte und neue Batterien. Keine wiederaufladbaren Batterien einsetzen. Achten Sie stets beim Einlegen der Batterien auf die Angabe der Polarisierungsrichtung. Batterien dürfen nicht in offenes Feuer geworfen werden. Wenn Sie Ihre Fernbedienung über längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

**ITALIANO** - Non mescolate diversi tipi di batterie e non utilizzate batterie vecchie e nuove allo stesso tempo. Non utilizzate batterie ricaricabili. Al fine di evitare qualsiasi rischio di esplosione, rispettate le polarità indicate all'interno del vano batterie. Sostituitele solo con il tipo di batterie sopra specificato. Non gettatele nel fuoco, non ricaricatele. Se non utilizzate il telecomando per un lungo periodo, togliete le batterie. Rispettate l'ambiente e la legge! Prima di gettar via le pile (o gli accumulatori) informatevi presso il vostro distributore per sapere se sono o no oggetto di riciclaggio speciale e se può incaricarsi di recuperarli.

**ESPAÑOL** - No mezcle diferentes tipos de pilas, nuevas y antiguas. No utilice pilas recargables. Para evitar riesgos de explosión, respete las polaridades indicadas en el compartimento de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales a las especificadas anteriormente. No las quemé y no las recargue. Si no tiene que utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas. ¡Respete el medio ambiente y la ley! Antes de tirar las pilas o acumuladores, pregunte a su distribuidor si éstos son objeto de algún reciclaje especial y si él puede encargarse de su recuperación.

**NETHERLANDS** - Mix geen verschillende batterijen of oude en nieuwe batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Respekteer de polariteit zoals aangegeven in het batterij compartiment om de kans op een eventuele explosie te voorkomen. Alleen vervangen met het batterijtype zoals hierboven aangegeven. Gooi batterijen nooit in het vuur, niet herladen. Indien u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen. Eerbiedig de natuur en de wetgeving! Alvorens de batterijen (of de accumulators) weg te werpen, vraag aan uw dealer of deze het voorwerp uitmaken van een bijzondere recycling en of hij belast is met de ophaling ervan.

**PORTUGUÊS** - Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e antigas. Não utilize pilhas recarregáveis. Para evitar qualquer risco de explosão, respeite as polaridades indicadas no compartimento das pilhas. Substitua as pilhas por outras iguais às especificadas anteriormente. Não as queime nem as recarregue. Se não utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas. Respeite o ambiente e a lei! Antes de deitar fora as pilhas (ou os acumuladores) informe-se junto do seu distribuidor para saber se elas (ou eles) estão sujeita (o)s a uma reciclagem especial e se ele pode encarregar-se de as(os) recuperar.

**ΕΛΛΗΣΙΑ** - Νην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και παλιές μπαταρίες. Νην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γ ια να αποφεύγετε τον κίνδυνο εκρήξης. Σεβασθείτε την πολιότητα στην τοποθέτηση των μπαταριών. Επανατοποθετήστε μόνο με των ίδιο τυπο μπαταριών που αναγράφονται παραπάνω. Νην πετάτε της μπαταρίες στην φωτιά. Νην της επαναφορτίζετε. Αν δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο για πολύ καιρο βγάλτε της μπαταρίες. Προστατεύετε το περιβάλλον και τηρείτε το νόμο ! Πριν πετάξετε μπαταρίες μιας χρήσης (ή επαναφορτιζόμενες), επικουρωθείτε με το διανομέα σας και ρωτήστε τον αν οι μπαταρίες υφίστανται ειδική ανακύκλωση και αν ο ίδιος αναλαμβάνει να τις πάρει πίσω.

**РУССКИЙ** - Не устанавливайте вместе новые и старые батарейки, не используйте батарейки различных типов и подзаряжаемые батарейки. Во избежание взрыва соблюдайте полярность, указанную внутри отсека для батарей. Заменяйте батарейки только батарейками указанного выше типа. Не выбрасывайте их в огонь, не заряжайте их. Если вы не намерены пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, выньте батарейки из отсека для батарей. Бережно относитесь к окружающей среде и соблюдайте законы! Перед тем, как избавиться от старых батареек (или аккумуляторов) свяжитесь с торговой организацией, чтобы узнать, не принимает ли она их для переработки и утилизации.

**POLSKI** - Nie mieszać różnych typów baterii ani nie używaj nowych baterii razem ze starymi. Nie używaj akumulatorów. Aby uniknąć ryzyka wybuchu, wkładaj baterie zgodnie ze znakami biegunów wewnątrz kieszeni na baterie. Wymieniaj jedynie na baterie podanego wyżej typu. Nie wrzucaj baterii do ognia, ani nie ładuj ich ponownie. Jeżeli przez długi okres czasu nie używasz pilota, wyjmij baterie. Szanuj środowisko naturalne i przestrzegaj prawa! Zanim wyrzucisz zużyte ogniwa (lub akumulatory), dowiedz się u dystrybutora, czy podlegają one recyklingowi i czy może on je od Ciebie w tym celu odebrać.

**ČEŠTINA** - Nepoužívejte baterie různých typů, neměchejte staré baterie s novými. Nepoužívejte dobíjecí baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, vyznačenou uvnitř bateriového pouzdra, při nedodržení polarity hrozí nebezpečí exploze. Baterie nahrazujte pouze výše specifikovaným typem. Baterie nevhazujte do ohně a nedobíjejte je. Pokud nebudete dálekový ovládač delší dobu používat, baterie vyjměte. Chraňte životní prostředí a dodržujte zákon! Než vyhodíte článkové (nebo akumulátorové) baterie do odpadu, informujte se u prodejce přístroje, zda není organizován sběr použitých baterií a jejich speciální recyklace v souladu s právní úpravou na ochranu životního prostředí.

**MAGYAR** - Ne keverje a különböző típusú illetve a régi és az új elemket. Ne használjon újratölthető elemeket sem. A tartóban jelölt polaritás szerint helyezze be a megfelelő elemeket. A kimerült elemeket tilos tűzbe dobni és újratölteni. Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót vegye ki belőle az elemeket. Tartsa tiszteletben a környezetet és a törvényt! Az elemek (vagy az akkumulátorok) szemétként történő kidobása előtt kérdezze meg eladójától, hogy azok részt vesznek-e egy speciális újrafeldolgozási programban, illetve foglalkozik-e a kimerült elemek (akkumulátorok) összegyűjtésével.

**SVENSKA** - Blanda inte olika sorters batterier eller nya med gamla batterier. Använd inte uppladdningsbara batterier. Det är viktigt att batterierna sätts i på rätt sätt och att den rekommenderade typen av batterier används. Utsätt aldrig batterierna för eld. Om fjärrkontrollen inte används under lång tid rekommenderar vi att batterierna tas ur. Tänk på miljön! Förbrukade batterier (eller uppladdningsbara batterier) läggs i de speciella uppsamlingslådor som finns uppsatta i din kommun, eller återlämnas till en återförsäljare av batterier för återvinning.

**NORSK** - Bland ikke ulike typer batterier eller nye og gamle batterier. Bruk ikke oppladbare batterier. Det er viktig at batteriene settes i på riktig måte og at den anbefalte typen batterier benyttes. Utsatt aldri batteriene for ild. Om fjernkontrollen ikke benyttes over lang tid anbefaler vi at batteriene tas ut. Tenk på miljøet. Oppbrukte batterier (eller oppladbare batterier) legges i spesielle oppsamlingsspann som du blant annet finner hos de fleste forhandlere av forbrukerelektronikk.

**DANSK** - Forskellige typer af batterier bør ikke blandes så som gamle og nye batterier. Benyt ikke genopladelige batterier. For at undgå en eksplosion bør de respektive pol indikationer som er mærket på indersiden af produktet, hvor batterierne skal sætte i. Erstat kun batterierne med de ovennævnte typer. Batterier må ikke kastes ind i ild, og må ikke genoplades. Hvis De over en længere periode ikke benytter fjernbetjeningen, skal batterierne tages ud. Respekter miljøet og lovgivningen! Inden De smider batterier (eller akkumulatorer) ud, bør De henvende Dem til Deres forhandler for at få at vide, om disse indgår i en speciel genbrugsordning, og om de således kan afleveres hos forhandleren.

**SUOMI** - Älä käytä sekaisin erilaisia paristoja, esim. uusia ja vanhoja. Rajähdyksvaaran välttämiseksi laita paristot oikein päin paristokoteloon. Ohjeet löydät paristokotelo pohjasta. Käytä vain yllä mainitun tyyppisiä paristoja. Älä heitä vanhoja paristoja tuleen aikaa, poista paristot kaukosäädästä. Noudata lakia ja kunnioita luontoa! Ennen kuin heität kuluneet paristot (touta akku) jätteisiin, niin kysy jälleenmyyjältä kuuluvatko ne mahdollisesti erikoiskiertäykseen ja kerääkö hän ne talteen.

# ROC 4505

**Model and serial number**

Modèle et numéro de série

**Model und Seriennummer**

Modello e numero di serie

**Modelo y número de serie**

Model en serienummer

**Modelo e número de série**

Νοτέλο και αύξων αριθμός

**Модель Серийный номер**

Model i numer serijny

**Typ a výrobní číslo**

Típus és szériaszám

**Modell och serienummer**

Modell och serienummer

**Model og serienummer**

Malli ja sarjanumero

**THOMSON Sales Europe**

46, quai A. Le Gallo

92648 Boulogne Cedex

FRANCE

322 019 464 RCS NANTERRE

<http://www.thomson-europe.com>

3591694A © Copyright THOMSON 2006

Φ.Ι.Ο. покупателя / Адрес покупателя

**Dealer's address**

Adresse du détaillant

**Adresse des Fachhändlers**

Indirizzo del rivenditore

**Dirección del distribuidor**

Adres van de verkoper

**Morada do negociante**

Διεύθυνση του εμπόρου

**Дата покупки/Название и штамп дилера**

Adres sklepu

**Adresa prodeje**

Az eladó címe

**Återförsäljarens adress**

Återförsäljarens adress

**Detailhandlerens adresse**

Jälleenmyyjä